Nuance Audio Plus

Instructions For Use
Safety & Warranty



Istruzioni per l'uso - Sicurezza e Garanzia | Notice d'utilisation - Sécurité et garantie
Instrucciones de uso - Seguridad y Garantía | Gebrauchsanweisung - Sicherheit & Garantie

Nuance Audio™ Plus

USA	**Instructions For Use & Safety FOR USA ONLY**		5
EN	**Instructions For Use & Safety**		33
	IT	Istruzioni per l'uso e la sicurezza	53
	FR	Instructions d'utilisation et de sécurité	75
	ES	Instrucciones de uso y seguridad	97
	DE	Anweisungen für Gebrauch und Sicherheit	119
EN	**Warranty**		141
	IT	Garanzia	145
	FR	Garantie	150
	ES	Garantía	155
	DE	Garantie	160

Instructions For Use & Safety

FOR USA ONLY

Nuance Audio™ Hearing Aid Software

WARNING: If you are younger than 18, do not use this.
You should go to a doctor, preferably an ear-nose-throat doctor (an ENT), because your condition needs specialized care. Over-the-counter hearing aids are only for users who are age 18 or older.
The Nuance Audio™ Hearing Aid Software is for use by adults who have perceived mild to moderate hearing loss.
How do you know if you have a perceived mild to moderate hearing loss?

- You have trouble hearing speech in noisy places
- You find it hard to follow speech in groups
- You have trouble hearing on the phone
- Listening makes you tired
- You need to turn up the volume on the TV or radio, and other people complain that is it too loud

Some people with hearing loss may need help from a hearing healthcare professional even after using the Nuance Audio™ Hearing Aid Software. How do you know if you need to see a hearing healthcare professional?

- You can't hear speech even if the room is quiet
- You don't hear loud sounds well, for example, you don't hear loud music, power tools, engines, or other very noisy things
- If this hearing aid does not help you enough, ask for help from a hearing healthcare professional
- If your hearing loss makes it hard to hear loud noises, this hearing aid may not be your best choice without help from a professional

WARNING: When to See a Doctor
If you have any of the problems listed below, please see a doctor, preferably an ear-nose-throat doctor (an ENT).

- Your ear has a birth defect or an unusual shape. Your ear was injured or deformed in an accident.
- You saw blood, pus, or fluid coming out of your ear in the past 6 months
- Your ear feels painful or uncomfortable
- You have a lot of ear wax, or you think something could be in your ear
- You get really dizzy or have a feeling of spinning or swaying (called vertigo)
- Your hearing changed suddenly in the past 6 months
- Your hearing changes: it gets worse then gets better again
- You have worse hearing in one ear
- You hear ringing or buzzing in only one ear

Note: the Nuance Audio™ Hearing Aid Software is compatible with the Nuance Audio™ Plus (smart glasses) that allows you to configure the amplification of the speakers to meet your hearing needs. IT IS RECOMMENDED THAT YOU SEE A DOCTOR, PREFERABLY AN EAR-NOSE-THROAT DOCTOR IF YOU HAVE WORSE HEARING IN ONE EAR BEFORE USING AN OTC HEARING AID.
Caution: The sound output should not be uncomfortable or painful.
You should turn down the volume or remove the device if the sound output is uncomfortably loud or painful. If you constantly need to turn the volume down, you may need to further adjust your Nuance Audio™ Plus preset or volume settings.
Caution: This is not hearing protection.
You should remove this device if you experience overly loud sounds, whether short or long-lasting. If you're in a loud place, you should use the right kind of hearing protection instead of wearing this device. In general, if you would use ear plugs in a loud place, you should remove this device and use ear plugs.
Note: If you remain concerned, consult a professional.
If you try this device and continue to struggle with or remain concerned about your hearing, you should consult with a hearing healthcare professional.

Note: What you might expect when you start using a hearing aid
A hearing aid can benefit many people with hearing loss. However, you should know it will not restore normal hearing, and you may still have some difficulty hearing over noise. Further, a hearing aid will not prevent or improve a medical condition that causes hearing loss. People who start using hearing aids sometimes need a few weeks to get used to them. Similarly, many people find that training or counseling can help them get more out of their devices. If you have hearing loss in both ears, you might get more out of using hearing aids in both, especially in situations that make you tired from listening-for example, noisy environments.
PLEASE REFER TO SECTION 3.3 OF THIS DOCUMENT FOR A MORE COMPLETE LIST OF WARNINGS AND PRECAUTIONS.
Note: Tell the FDA about injuries, malfunctions, or other adverse events associated with your use of the device.
To report a problem involving your hearing aid, you should submit information to FDA as soon as possible after the problem. The FDA calls them "adverse events", and they might include: skin irritation in your ear, injury from the device (like cuts or scratches, or burns from an overheated battery), suddenly worsening hearing loss from using the device, etc. Instructions for reporting are available at www.fda.gov/Safety/MedWatch, or call 1- 800-FDA-1088. You can also download a form to mail to the FDA.

Table of contents

1.	**INDICATIONS**	**8**
	1.1. Intended Use	8
	1.2. Indications For Use	8
	1.3. Important Health and Safety Information	8
	1.4. Intended Use Environment	8
2.	**CONTRAINDICATIONS**	**8**
3.	**WARNINGS, PRECAUTIONS, AND SAFETY CONSIDERATIONS**	**8**
	3.1. Warnings	9
	3.2. Battery	9
	3.3. Precautions	10
	3.4. Preventing damage and malfunctions to your Nuance Audio™ Hearing Aid and the Nuance Audio™ - Charging Pad	10
	3.5. Recommended Use and Storage	11
	3.6. Cybersecurity	11

4.	**WHAT'S IN THE BOX**	**11**
5.	**OPENING THE BOX**	**12**
6.	**YOUR NUANCE AUDIO™ HEARING AID**	**12**
7.	**NUANCE AUDIO™ APP SETUP AND BLUETOOTH® PAIRING**	**12**
	7.1. Review Required Labelling	13
	7.2. Onboarding the Nuance Audio™ App	13
	7.3. Application main page	14
	7.4. Menu	15
	7.5. Settings	16
	7.6. Phone Streaming	16
	7.7. About	16
	7.8. Support	17
8.	**NUANCE AUDIO™ PLUS CARE AND MAINTENANCE**	**23**
	8.1. Battery Information	23
	8.2. Charging the battery	24
	8.3. The Nuance Audio™ - Charging Pad works thanks to a USB-C Charging Cable	24
	8.4. Caring for Nuance Audio™ Plus	24
	8.5. General Maintenance	25
	8.6. General Information	25
9.	**PRIVACY**	**25**
10.	**TROUBLESHOOTING**	**25**
	10.1. Common Solutions for the App	25
	10.2. Other Troubleshooting Tips	26
11.	**HEARING AID TECHNICAL SPECIFICATIONS**	**27**
12.	**INFORMATION ON DISCARDING OF NUANCE AUDIO™ PRODUCTS**	**30**
13.	**REGULATORY COMPLIANCE INFORMATION**	**30**
	13.1. FCC compliance statement	30
14.	**SYMBOLS AND DESCRIPTIONS**	**31**

WARNING To reduce the risk of personal injury, discomfort, or property damage, please read and follow the health and safety information below before using the Nuance Audio™ Hearing Aid.

1. INDICATIONS

1.1. INTENDED USE

The Nuance Audio™ Hearing Aid is a software-only mobile medical application that is intended to be used with a compatible wearable electronic computing platform. The Nuance Audio™ Hearing Aid Software is intended to amplify sounds for individuals 18 years of age or older with perceived mild to moderate hearing loss. The Nuance Audio™ Hearing Aid Software also allows for user customization to suit their perceived hearing needs through utilizing 4 pre-set fitting options based on typical hearing loss profiles of a mild to moderate hearing loss (Urbanski et al, 2021). The presets are selected subjectively by the user to meet their hearing needs without the assistance of a hearing healthcare professional. The Nuance Audio™ Hearing Aid Software device is intended for over-the-counter (OTC) use.

1.2. INDICATIONS FOR USE

The Nuance Audio™ Hearing Aid Software is a software-only mobile medical application that is intended to be used with compatible wearable electronic products. The feature is intended to amplify sound for individuals 18 years of age or older with perceived mild to moderate hearing loss. The software utilizes a preset fitting strategy and is adjusted by the user to meet their hearing needs without the assistance of a hearing healthcare professional. The device is intended for Over-the-Counter (OTC) use.

NOTE: Nuance Audio™ Plus in these instructions refers to the HW platform together with the hearing aid functionality enabled software.

1.3. IMPORTANT HEALTH AND SAFETY INFORMATION

It is very important to read and follow this Instructions for Use, the User Guide, and all the safety, warnings and regulatory information thoroughly and completely before using the Nuance Audio™ Plus, for safe and effective operation follow safety instructions to avoid damage or injury. Follow also all instructions provided through the Nuance Audio™ App.

The Nuance Audio™ Plus are designed for adult patients, without cognitive disability preventing the use of them, both lay users and professional users.

These Nuance Audio™ Plus are may help you hear better if you strain to follow conversations when others don't, especially in noisy places.

1.4. Intended Use Environment.

The Nuance Audio™ Plus is intended to be used for listening to the sounds in a variety of environments (e.g., home, office, transit, social settings, outdoors, etc.). The device should not be used while bathing or swimming (i.e., hearing aids should not be submerged in water).

2. CONTRAINDICATIONS

The Nuance Audio™ Plus may not be right for you if you: Consistently experience feedback (whistling) of the hearing aid when you turn up the Volume to a level that is comfortable for you, even after you have followed the suggestions in these Instructions for Use to make sure your hearing aid fits properly. Feel the hearing aid is not providing enough amplification even at the highest Volume setting.

WARNING: When to See a Doctor

If you have any of the problems listed below, please see a doctor, preferably an ear-nose- throat doctor (an ENT).

- Your ear has a birth defect or an unusual shape. Your ear was injured or deformed in an accident
- You saw blood, pus, or fluid coming out of your ear in the past 6 months
- Your ear feels painful or uncomfortable
- You have a lot of ear wax, or you think something could be in your ear
- You get really dizzy or have a feeling of spinning or swaying (called vertigo)
- Your hearing changed suddenly in the past 6 months
- Your hearing changes: it gets worse then gets better again
- You have worse hearing in one ear
- You hear ringing or buzzing in only one ear

3. Warnings, Precautions, and Safety Considerations

For safe and effective operation of the Nuance Audio™ Plus, please familiarize yourself with the following information. Please read and keep all safety and use instructions.

NOTE: the Nuance Audio™ Plus are designed for personal use

3.1. Warnings

Over-the-counter hearing aids are only for users who are age 18 or older.

- Remove the Nuance Audio™ Plus if you encounter overly loud sounds or if they become uncomfortable.
- The Nuance Audio™ Plus and the Charging Pad contain magnetic material and components that emit radio waves, which could affect the operation of medical devices such as but not limited to pacemakers or insulin pumps, or other implantable devices, consult your doctor or the medical device manufacturer before using the Nuance Audio™ Plus and the Charging Pad.
- If you have an active or inactive implant device (e.g. defibrillator, pacemaker), follow the implant manufacturer's instructions regarding the use of mobile devices. The Nuance Audio™ Plus should be kept at least 6 inches from implantable pacemakers. In the event of malfunctions, stop using your Nuance Audio™ Glassses and contact your doctor or the implant manufacturer. If you have an active brain implant, ask your doctor or the implant manufacturer for a risk analysis.
- The Nuance Audio™ Plus are MR Unsafe and could present as a projectile hazard. Check before using the Nuance Audio™ Plus and the Charging Pad in areas where electronics or wireless devices are restricted. This may cause interference.
- **Do NOT** resell the Nuance Audio™ Plus or share it with others. It is intended for use by a single user.
- Keep the Nuance Audio™ Plus and the Charging Pad away from fire, heat sources and excessive heat (e.g., from storage in direct sunlight, near candles, or in a hot car) to avoid burns or damage to The Nuance Audio™ Plus and/or the Charging Pad.
- Do NOT submerge in water or liquids, wear in the shower, or wear while participating in water sports (e.g., swimming). Prolonged exposure to water or liquids may damage the Nuance Audio™ Plus. The Nuance Audio™ Plus are not designed to resist extended exposure to water or other liquids. In case of water exposure, dry the Nuance Audio™ Plus thoroughly.
- Nuance Audio™ Plus level of protection against dust and water is IP54. IP5 rating offers protection against dust in quantities not sufficient to compromise the operation of the equipment and IPX4 rating offers protection against splashes of water.
- Do not submerge the Charging Pad in water and keep it away from liquids. Exposure to water or other liquids may damage the Charging Pad and lead to injury. It is not water resistant and is not designed to resist submersion or exposure to other liquids. In case of water exposure, dry the Charging Pad thoroughly.
- When receiving a phone call, the hearing aid's primary amplification function is temporarily disabled.
- In this mode, the hearing aid streams the phone call audio directly, but it does not amplify surrounding environmental sounds.
- This may reduce your awareness of ambient sounds.
- Once the call ends, the amplification function will be automatically restored.
- For use in critical environments or situations requiring full auditory awareness, avoid using the call streaming mode.
- It is possible that particularly sensitive or allergic subjects may experience adverse reactions due to the contact with the materials of the glasses.
- If you notice skin redness, itching, irritation or any allergic reaction where the glasses touch your skin, stop using them and consult a healthcare professional.

When to see an Ear, Nose, and Throat doctor (ENT)

- If you have any of the problems listed below, please see a healthcare professional.
- Your ear has a birth defect or an unusual shape. Your ear was injured or deformed in an accident.
- You saw blood, pus or fluid coming out of your ear within the past 6 months.
- Your ear feels painful or uncomfortable
- You have a lot of earwax or you think something could be in your ear
- You get dizzy or have a feeling of spinning or swaying (called vertigo)
- Your hearing changed suddenly in the past 6 months
- Your hearing changes: it gets worse then gets better again
- You have worse hearing in one ear
- You hear ringing or buzzing in only one ear
- Avoid unauthorized modifications to the Nuance Audio™ Plus and the Charging pad.
- Do not use the Nuance Audio™ Glassses and the Charging Pad in environments where there is a risk of explosion (e.g. in mines or industrial plants subject to such risk). Do not store or carry flammable liquids, gases,

or explosive materials in the same compartment as your Nuance Audio™ Plus, its parts, and/or components.

3.2. Battery

- The Nuance Audio™ Plus should not be exposed to temperatures below 14°F (-10°C) or above 95°F (35°C) or when conditions are expected to exceed these temperatures. Using the Nuance Audio™ Plus above 95°F could result in overheating, fire, or injury.
- If abused or misused, the lithium-ion battery may leak and may cause chemical burns.
- Keep battery away from excessive heat such as heaters, fires, and solar radiation as batteries may rupture and release corrosive materials.
- Store batteries in a dry, moisture-free environment at room temperature. Do not keep battery in a refrigerator, in excessively warm areas or in a dehumidifying device. Appropriate battery care reduces the risk of leakage which is harmful to you and your hearing aids, and it saves battery life.

3.3. Precautions

- When the Nuance Audio™ Plus has mounted prescription lenses, it is intended only for use by the prescribed user. Use of Nuance Audio™ Plus with prescription lenses by other users may provide inadequate vision correction or vision that is worse than normal.
- We recommend that you remove the Nuance Audio™ Plus before sleeping. While not harmful, wearing your Nuance Audio™ Glasse while sleeping can be uncomfortable, disrupt sleep, and drain the battery.
- Exposure to loud sound may damage your hearing and could distract you. You can reduce risks by avoiding loud environments and using appropriate hearing protection devices.
- The sound output should not be uncomfortable or painful. You should turn down the volume or remove the Nuance Audio™ Hearing Aid if the sound output is uncomfortably loud or painful. If you consistently need to turn the volume down, you may need to further adjust your Nuance Audio™ Plus. See section 'Nuance Audio™ App Setup and Bluetooth® Pairing' for instructions.
- The Nuance Audio™ Plus and the Charging Pad shouldn't overheat or cause thermal discomfort during normal use. If they do, stop using them immediately and contact support.
- Check applicable aviation security restrictions on personal electronics before flying with the Nuance Audio™ Plus and the Charging Pad. The Nuance Audio™ Plus contains lithium-ion batteries.
- Use the Nuance Audio™ Plus and the Charging pad in compliance with all the applicable local laws, rules and regulations. Use common sense and respect third parties' rights, privacy, and confidentiality.
- Interacting with the Nuance Audio™ Hearing Aid may distract you or increase the time it takes to react to hazards. Always pay attention to your surroundings.
- This Nuance Audio™ Plus must not be used as safedy or protection against mechanical impact.
- The Nuance Audio™ Plus can be only be charged with a Nuance Audio™ - Charging Pad. If the Nuance Audio™ Hearing Aid are placed on generic wireless charge pads, it will not charge.
- Use caution when operating a vehicle while wearing Nuance Audio™ Plus and keep your focus on driving. Nuance Audio™ Plus are an air-conduction product intended for individuals aged 18 or older with perceived mild to moderate hearing loss. Follow local laws and requirements applicable to mobile phone operation and use of other devices while driving, as well as the rules governing any requirement to use hearing devices while driving, as established by the relevant legislation and the authorities responsible for its enforcement. Adjust all relevant settings of your Nuance Audio™ Plus by selecting from the available options so that you can adequately perceive surrounding sounds. If you notice that wearing Nuance Audio™ Plus may distract you or affect your attention, do not wear them while driving. This warning does not concern visual correction: wear any corrective lenses you may need to drive safely. Adjust all relevant Nuance Audio™ Plus settings before driving, and do not interact with them or any of the accessories when the vehicle is in motion. Please note that when the "phone call" function is active, the sound amplification features, both frontal and 360°, cannot be activated or remain active.

Detailed system requirements, software terms of license and terms of service are available at www.nuanceaudio.com.

Note: If you try this device and continue to struggle with or remain concerned about your hearing, you should consult with a healthcare professional.

3.4. Preventing damage and malfunctions to the Nuance Audio™ Hearing Aid and the Nuance Audio™ - Charging Pad

- For safe operation do not submerge the Nuance Audio™ Plus in liquid. Liquids entering the housing of the Nuance Audio™ Plus will damage the electronics.

- Avoid exposure of The Nuance Audio™ Plus and the Nuance Audio™ - Charging Pad to extreme temperatures and intense heat sources (hairdryer, heater, etc).
- Avoid exposure in direct sunlight.
- Avoid exposure to water and salt water.
- Avoid exposure to sand and fine particulates.
- Do not use the devices if there are visible sharp edges, cracks, or damage to the housing.

3.5. Recommended Use and Storage

- Operating conditions: 14°F (-10°C) to 95°F (+35°C); 101.3kPa to 61.9kPa; humidity between 20% and 60% under 95°F (+35°C) for 1000 hours; maximum altitude of 13.000 ft for 1 hour at 32°F (0°C) and 95°F (+35°C).
- Transport and Storage conditions: Hearing Aid shall remain functional after recovery from minimum 14°F (-10°C) or maximum +95°F (+35°C) storage temperatures; high humidity 90% and temperature 95°F (+35°C) for 288 hours; exposure to altitude of 40,000 ft (18,8kPa) for 12 hours at both 14°F (-10°C) and 95°F (+35°C).

3.6. Cybersecurity

EssilorLuxottica has assessed the Nuance Audio™ Hearing Aid Software from a Cybersecurity perspective, in accordance with FDA guidance. A full risk assessment of the device in regard to cybersecurity revealed no vulnerabilities impacting safety or efficacy with the product. Based on this assessment, the only action required by the user to ensure the product remains secure is to keep the product updated with the latest product updates. For information on how to keep your product up to date, please see "Updating the Nuance Audio™ Hearing Aid" in the mobile App. In the unlikely event that your Nuance Audio™ Hearing Aid have been compromised from a cybersecurity perspective, please reach out to us immediately at csirt@essilorluxottica.com for assistance.

In the event of a system compromise, EssilorLuxottica will issue official communications through its institutional channels.

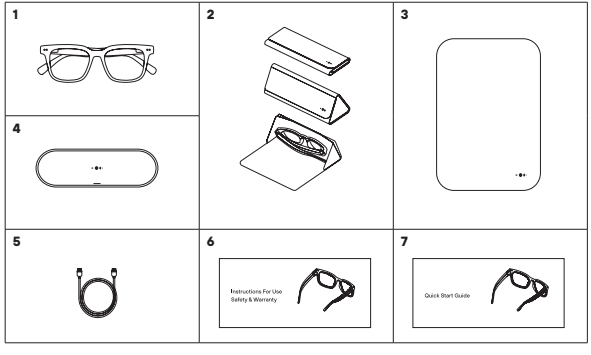
Proper operation of the Nuance Audio™ Hearing Aid requires a safe, private, and secure operating environment. To ensure your security, we recommend following best practices for securing your home network and mobile device. For more information, refer to the US Federal Trade Commission's guidance on online security. Visit: consumer.ftc.gov/topics/online-security.

4. WHAT'S IN THE BOX

1 - 1 each Nuance Audio™ Plus
2 - 1 each Nuance Audio™ Folded Case
3 - 1 each Cleaning Cloth
4 - 1 each Nuance Audio™ - Charging Pad
5 - 1 each USB-C Cable

The Box also includes:

6 - 1 each Instructions for Use
7 - 1 each Quick Start Guide



5. OPENING THE BOX

- Ensure the components mentioned above are included in the package.
- Scan the QR Code printed on the inside lid of the box and download the Nuance Audio™ App.
- Extract the User Guide from the envelope inside the box's drawer and follow the instructions.
- Do not use the Nuance Audio™ Hearing Aid until the App has instructed you to do so and until you have read the User Guide indications.

YOUR NUANCE AUDIO™ HEARING AID

A - Volume
B - LED
C - On/off
D - Microphones
E - Speakers

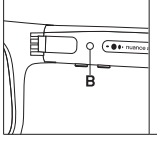
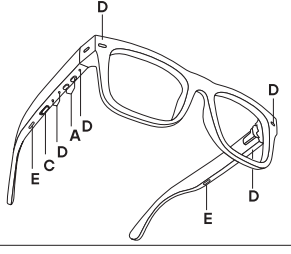


Fig. 0 Schematic Diagram of The Nuance Audio™ Plus



For Nuance Audio™ Plus models and sizes, please check https://www.nuanceaudio.com.

6. THE NUANCE AUDIO™ HEARING AID

The Nuance Audio™ Hearing Aid is considered an air conduction hearing aid software within a smart glasses frame. Nuance Audio™ Plus in these instructions refers to the HW platform together with the HA functionality enabled SW. The Nuance Audio™ Plus components are:

- Nuance Audio™ Plus : Smart glasses compatible with Nuance Audio™ Hearing Aid Software.
- Nuance Audio™ - Charging Pad: intended to enable the air conduction hearing aid functionality in terms of charging the hearing aid. The Charging Pad has a LED on top view, to give info to the user regarding the charging status of the Nuance Audio™ Plus. Please refer to the User Guide or 'Charging the Battery' section for images and usage explanation of the Charging Pad.
- USB-C Charging Cable: to be connected to the Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Folded Case: intended to be used to carry the Nuance Audio™ Plus during the day, with the main functionality to be protective and easily carried by the user. The Folded Case does not contain any electronics.
- Cleaning Cloth: to be used for cleaning the lenses.
- Nuance Audio™ App: the Nuance Audio™ Plus are required to be used in conjunction with the Nuance Audio™ App, via Bluetooth® wireless connection with a mobile phone. The App requires an iPhone with iOS operating systems (iOS 16.6.1+) or a smartphone with an Android (Android 12 or above) operating system. It is possible to use the Nuance Audio™ Hearing Aid main functions without the App, using the button and the tap area on the Nuance Audio™.

7. Nuance Audio™ APP setup and Bluetooth® pairing

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

The Nuance Audio™ Plus are a wireless Bluetooth® hearing aid intended to be used for wirelessly listening to the world around you. Download the Nuance Audio™ App by scanning the QR Code located on the inside lid of the box or on the first page of the User Guide, or by accessing the App via the Apple® App Store or Google Play® Store. Once installed, open the App to begin the setup process. All setup instructions will be in the App to guide you. Follow the Nuance Audio™ App registration and set up instructions prior

to using The Nuance Audio™ Plus. Android®, Google Play® and the Google Play® logo are registered trademarks of Google LLC. The Apple® wordmark, the Apple® logo, App store and iPhone® is a trademark of Apple® Inc., registered in the U.S. and other countries. The trademark iPhone® is used with a license from Apple® Inc. Apple® Inc. is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by is under license. is a registered trademark of Essilor International SAS.

Note: if your already use the Nuance Audio™ App for your previous Nuance Audio™ hearing aid, you can use the same account and app for Nuance Audio™ Plus (skip to 'First pairing' instructions)

7.1. Review Required Labelling

The first time you log into the Nuance Audio™ App, the first screen to appear will contain information pertaining to over-the-counter hearing aid controls and associated labelling. You must acknowledge that you have read and understand the information before you will be allowed to proceed. Refer to **Fig. 3**. Overall, clinical data showed that people with mild to moderate hearing impairment perceived a hearing benefit when using the Nuance Audio™ Hearing Aid Software in conjunction with the Nuance Audio™ Plus.

7.2. Onboarding the Nuance Audio™ Plus

Onboarding is performed the first time you access the Nuance Audio™ App. The primary purpose of the onboarding section of the App is to systematically walk you through the setup and configuration of the Nuance Audio™ Plus.

Creation of the Nuance Audio™ App user account

User authentication is mandatory to use the Nuance Audio™ App, the first action is to complete the sign-in process starting from the authentication/sign-in page. **Fig. 1 Authentication page** The user is prompted to input an email address to be used as login ID and password, together with some personal information. **Fig. 2 Sign-in form** Email address is verified through a one-time password (OTP) sent via email do the email address used in the account creation process. The user must type in the code to complete the sign-in. **Fig. 4 One-time password input and verification** If the onetime verification code is not received, user may ask to send a new one directly from the page of **Fig. 4** below.

First pairing

Once the sign-in process is completed and the user executes the login to the app, all is ready for the first pairing procedure. The Nuance Audio™ Plus must be set in pairing mode before starting the scanning from the mobile app tapping on the "Pair my Hearing Aid" button and selecting the hearing aid type (3 buttons for Nuance Audio™ Plus). **Fig. 5A Pair my Hearing Aid, Fig. 5B select your hearing aid type.** The mobile phone will ask permission to the user to use Bluetooth® before starting the scanning of Nuance Audio™ Plus. **Fig. 5C** All the found devices are listed, the user must select the one she/he is interested to pair with. **Fig. 5D** The last step is to accept the Bluetooth® pairing pop-up displayed by the operating system of the mobile phone. **Fig. 5E** A successful paring is represented by the page here below**. Fig. 6 Pairing completed with success**

Personal Calibration

Personal calibration is the procedure that considers the user's head shape to minimize acoustic feedback. The device incorporates a feedback control algorithm to reduce the likelihood of the user experiencing acoustic feedback. Please follow the Nuance Audio™ App instructions to perform the required steps to complete personal calibration It is best to be in a quiet environment to set up the device and perform the personal calibration set up steps. The user will hear a short burst of sound and should remain quiet during the initial personal calibration sound measurement, then the user will be asked to speak per the prompts in the Nuance Audio™ App personal calibration procedure to finalize the measurements. The personalization calibrating procedure can be repeated at any time from the mobile app Settings menu.

Once you have completed the onboarding and set up, then you can begin using the Nuance Audio™ Plus. The Nuance Audio™ Plus will start with a default setting of preset A, Flat mild hearing loss profile, and volume setting 3. You can fine tune your device using the main App screen choices (see section 7.3). Select a hearing preset (A, B. C, and D) that is best suited to meet your listening needs.

Nuance Audio™ App and Nuance Audio™ Plus tutorial

The tutorial on how to use the Nuance Audio™ Hearing Aid is displayed right after the personal

calibration. If skipped, the same tutorial is always available in the Support session of the mobile app. **Fig. 7A, 7B**

App tutorial

Once the Personal calibration is completed the user may access the mobile app tutorial that is also available for later access in the Support page of the mobile app. **Fig. 9**

7.3. Application main page

The application main page, also called home page, is displayed in the app when the Nuance Audio™ Plus are turned on and correctly paired with the Nuance Audio™ App in your mobile phone. **Fig. 10A**
The following configuration options are directly available from the Home page.

- Select the preferred Preset configuration (A, B, C, D)
- Background noise adjustment
- Volume Control
- Battery charge level.
- Environmental noise measurement
- Audio Mode (Frontal or All Around)

Preset Fitting Settings:

Note: Default setting is Preset A and Volume 3

- **Preset A:** Mild flat hearing loss. Slightly boosts all frequencies
- **Preset B:** Mild sloping hearing loss. Slightly enhances higher frequencies
- **Preset C:** Moderate sloping hearing loss. Boosts all frequencies with more emphasis on higher frequencies
- **Preset D:** Moderate flat hearing loss. Boosts all frequencies

NOTE: You cannot choose a different preset for each ear. The preset chosen will be the same amplification provided to both ears. Therefore, if you have worse hearing in one ear, then please choose a profile that serves your needs for the worse ear and use the volume adjustment to adjust to meet your hearing needs.

Battery level

A battery level indicator is displayed in the top left angle of the home page (**Fig. 10A**). When the indicator turns red it is time to charge the Nuance Audio™ Hearing Aid. Tapping on the component - the Hearing Aid name and FW version is displayed.

Noise tracking

Noise tracking measures (**Fig. 11**) the environmental noise using the microphones of the Nuance Audio™ Hearing Aid. To access the noise tracking measurement, touch the Noise tracking icon on the top right of the main App screen. The background noise tracking is for informational purposes only.

NOTE: If the Noise tracking shows that you are in a "Very High" noise environment, it is recommended that the user turn off the Nuance Audio™ Plus.

- Exposure to loud sound may damage your hearing and could distract you. You can reduce risks by avoiding loud environments and using appropriate hearing protection devices.
- The sound output should not be uncomfortable or painful. You should turn down the volume or remove the Nuance Audio™ Plus if the sound output is uncomfortably loud or painful. If you consistently need to turn the volume down, you may need to further adjust your Nuance Audio™ App preset selection settings.

Background noise

From the background noise command in the main page the user can select how much background noise to hear while using the hearing aid. Options are: Lowered, Standard and Heightened. **Fig. 12**
Tapping one of the Background noise settings allows you to adjust your desired background noise level. Choosing "Lowered" will soften sounds to the maximum noise reduction setting, "Standard" will allow the user to hear more sounds amplified in the environment, and "Heightened" will allow a more transparent amplification setting with minimal noise reduction with all sounds amplified.

Volume

Volume setting, 5 loudness levels, are available on the main Nuance Audio™ App menu. Tapping on the plus or minus icons allows the user to adjust volume loudness. Volume 1 is the lowest level and softest loudness setting. Volume 5 is the highest level and highest loudness setting. Volume 3 is the default loudness setting.
Volume level can be also controlled via the Hearing Aid by using volume buttons: '+' to increase volume

level, '-' to decrease volume level.
- By default, pressing and holding for minimum 1 sec will adjust volume level rapidly
- Change presets configuration (see shortcuts) allows only regular volume adjustment

Presets

Four different Presets are designed to personalize user's hearing experience, making speech perception clearer and improving listening comfort tailored to his preferences.

Presets can be also changed via the Hearing Aid by using volume buttons: '+' for preset up, '-' for preset down.
- Change Presets configuration (see Shortcuts) allows preset change by pressing and holding for minimum 2 sec

Audio Mode

The audio mode selector gives to the user the additional option to configure the Nuance Audio™ Plus 'hearing mode' by selecting frontal beamforming or all-around mode.
- Frontal mode: Provides directional microphone beamforming to provide amplification to sounds coming from the front of the user and minimizes any amplified sounds from the side or behind the user for improved hearing in noisy environments.
- All-around mode: Provides 360-degree amplification of all sounds from the back, side and front of the user for awareness and improved hearing in quiet environments or when hearing all-around is important for awareness of sounds.

The audio mode can be also changed via the Hearing Aid by using double tap gesture on any of the temples
- By default, this option is disabled (see personalization)
- The change is followed by Audio prompt (if enabled, see personalization)

7.4. Menu

Nuance Audio™ Plus selection and add a new device

This menu item gives the user the opportunity to switch between multiple Nuance Audio™ Plus that are associated with the user profile and paired with the mobile phone. This feature allows up to 4 hearing aids that can be associated to a single profile. This is done by adding a new device (maximum of 4) to the user profile by initiating a new pairing process. **Fig. 13**

My Account

The personal information section contains profile information such as full name, email, phone number, date of birth, and gender. **Fig. 14**

Password

In the password section (**Fig. 15**) allows the user to change their password by entering the current password and then replacing it with a new one. Password accepted format is:
- 8 characters
- 1 upper case
- 1 lower case
- 1 number
- 1 special character

Preferences

Language

The application language is automatically set to the same language of the mobile phone if supported, otherwise default is English. User can select a new language from this configuration page.

Push notifications

User can enable push notification from this session and can also flag their categories of interest. Available 'Notifications' categories are firmware (FW) upgrades or suggestions on how to better configure the Nuance Audio™ Plus. **Fig. 16**

Preferences

In the commercial email ssection, the user can choose whether to enable commercial emails and/or whether to enable tracing of activities and configurations applied to the Nuance Audio™ Hearing Aid.

Data Management

In the legal documents section, all the documents regarding privacy and data processing can be found.

Delete account

User can decide to permanently delete the account and all the associated data. If engaging this operation, the user can no longer log-in to any to the Nuance Audio™ App. **Fig. 17**

Log-out

Clicking the log out button disconnects the account from the Nuance Audio™ App.

7.5. Settings

My own voice

User can select how to perceive and monitor own voice. Settings are: No, Yes **(Fig. 19)**

Personal calibration

From this Settings menu item, the user can select from the user's most recent Personal Calibration measurement or select the standard default setting (**Fig. 20A**)

My Hearing Aid

This section of the Settings menu includes all the Nuance Audio™ Hearing Aid configuration activities the user can execute.

My Glasses: Edit name

Provides the user the ability to customize the Nuance Audio™ Plus name overwriting the default name. **Fig. 20B**

My Hearing Aid: Configuration and Firmware (FW) upgrade

This section contains information on the FW version of the Nuance Audio™ Hearing Aid Software and prompts the user if a new FW version is available. FW upgrade can be executed only if the charging level of the battery is above 20%. **Fig. 21A**

At the end of the upgrade the app will wait for the Nuance Audio™ Plus to reboot with the new firmware. **Fig. 22A, Fig. 22B**

My Hearing Aid: Detailed information

This section of the My Hearing Aid page contains all the detailed information on The Nuance Audio™ Plus such as the serial number, model, color, etc. **Fig. 23**

My Hearing Aid: Forget these Glasses

This function removes the link between the user account profile and the paired Glasses. Hearing Aid configuration is not erased because of the Forget operation. This operation is mandatory if the very same pair of Glasses needs to be paired and associated with a different user's phone. No undo is available with this operation, but user is prompted for a confirmation. Mobile phone Bluetooth® association with the Nuance Audio™ Plus must be also deleted from the mobile phone Bluetooth® setting page.

My Hearing Aid: Factory reset

This returns the Nuance Audio™ Plus and Nuance Audio™ App to the factory configuration. All data stored in the hearing aid and in association with the user account is cleared.

There is also an option to reset to factory configuration via the Hearing Aid: press and hold both volume buttons for 10 sec until purple LED color is seen

Note: The factory reset is permanent, there is no ability to undo this operation. The user is prompted for a confirmation prior to factory reset completion.

Settings

My own voice – Personal Calibration - Phone streaming– Shortcuts - Audio Mode default turn on **Fig. 25**

7.6. Phone Streaming

There is an option to receive phone calls via the Glasses:

- This option is available only for iPhones with iOS operating systems
- Configurable via the operating system settings, by default this option is enabled
- If this option is enabled, while the glasses are on and connected to the cell phone, phone calls will be streamed via the Glasses (incoming call sound notification and the calling itself)
- Answer/End calls is possible via double tap if this option enabled
- Other phone sounds (media, notifications, etc.) are streamed if this option is enabled via the operating system settings **Fig. 2**

7.7. About

The device also might support media streaming functionality for the playback of multimedia content. This page contains all the information on the application such as the App version number and other product codes. For App label, please check App details page. **Fig. 24**

Clinical and non-clinical performance testing

Overall, clinical data showed that people with mild to moderate hearing impairment perceived a hearing benefit when using the Nuance Audio™ Hearing Aid Software in conjunction with The Nuance Audio™ Plus. The Nuance Audio™ Hearing Aid Software passed all relevant non-clinical performance testing and biological endpoints with the representative, compatible computing platform hardware (smart glasses). Software verification and validation, bench performance testing against established consensus standards for electrical safety, EMC and battery safety were conducted with the representative, compatible hardware (smart glasses) to verify the amplified acoustic signal output by the hardware platform. Please visit www.nuanceaudio.com for more information.

7.8. Support

The Support section of the mobile app includes: **Fig. 26**

- Access to the Nuance Audio™ Hearing Aid tutorial
- Access to the mobile app tutorial
- Access to the Nuance Audio™ Remote Plus tutorial
- Link to the FAQ pages of the www.nuanceaudio.com website
- Link to the Troubleshooting pages on the www.nuanceaudio.com website
- Link to the Educational resources on the www.nuanceaudio.com website
- Link to the Contact is section on the www.nuanceaudio.com website
- Link to the Quick Start Guide on the www.nuanceaudio.com website

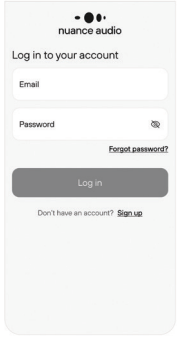


Fig. 1. Authentication page

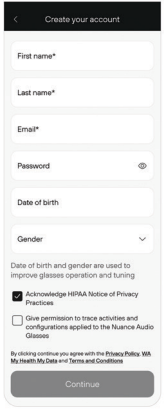


Fig. 2. Sign-in form

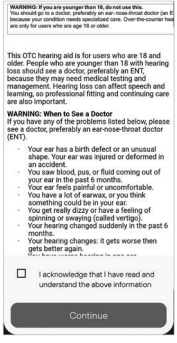


Fig. 3. Review Required Labelling

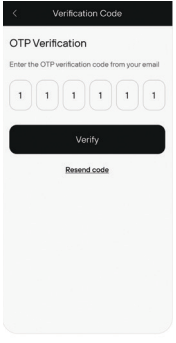


Fig. 4.
Onetime code input and verification

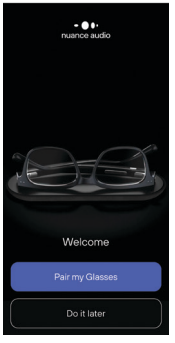


Fig.5A
Pair my Hearing Aid



Fig. 5B
Select your hearing aid type

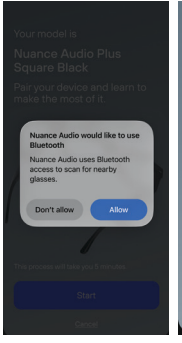


Fig. 5C

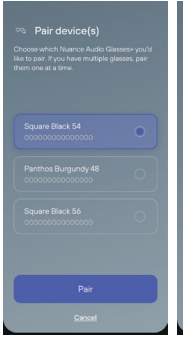


Fig. 5D

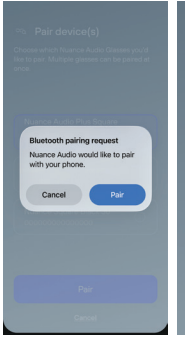


Fig. 5E

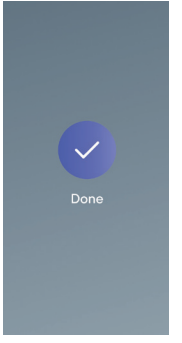


Fig. 6
Pairing completed with success

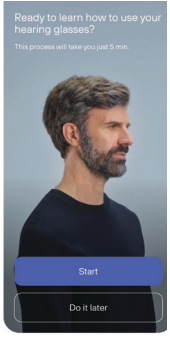


Fig. 7A
Nuance Audio™ Hearing Aid tutorial. Start page and a sample of one of the tutorial's steps.



Fig. 7B



Fig. 8A
Calibration

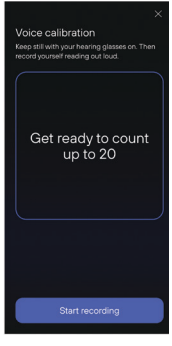


Fig. 8B

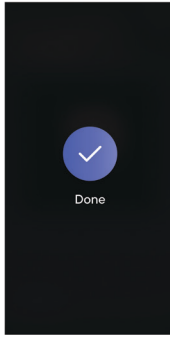


Fig. 8C

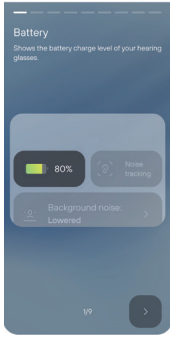


Fig. 9A
Mobile app tutorial



Fig. 9B



Fig. 10A Home page
The following configuration options are directly available from the home page

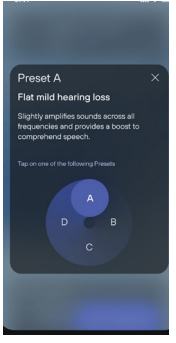


Fig. 10B

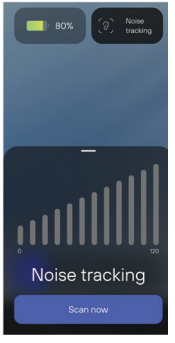


Fig. 11 Noise tracking

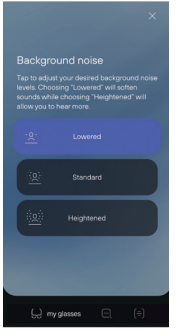


Fig. 12 Background noise configuration



Fig. 13 Hearing Aid selection

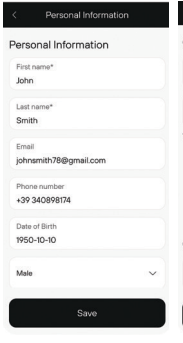


Fig. 14 Personal information

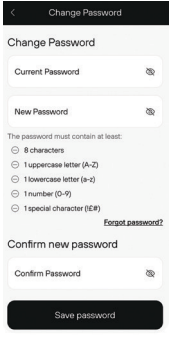


Fig. 15 Change password

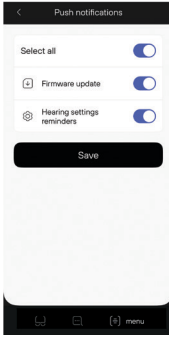


Fig. 16 Push Notifications

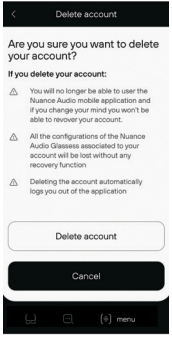


Fig. 17 Delete account, warning page

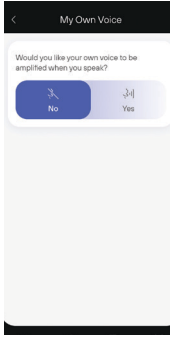


Fig. 19 Own voice

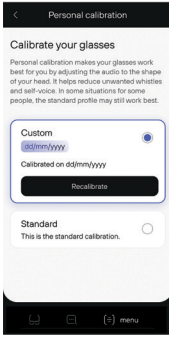


Fig. 20A Personal calibration

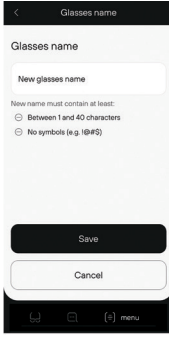


Fig. 20B

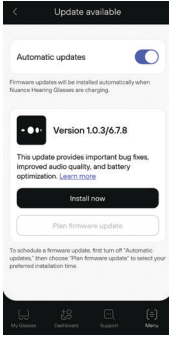


Fig. 21A Firmware update steps

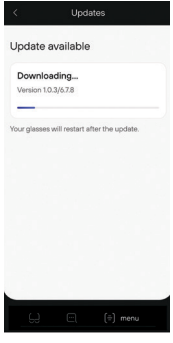


Fig. 21B

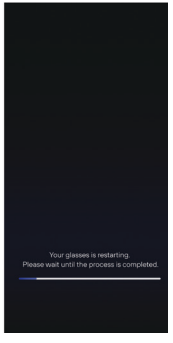


Fig. 22A
Waiting for reboot and successful execution

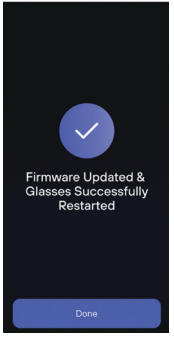


Fig. 22B

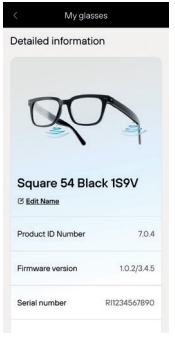


Fig. 23
Detailed information



Fig. 24
About

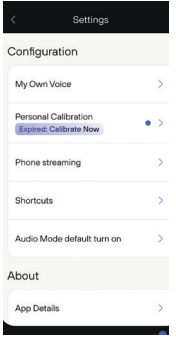


Fig. 25
Settings

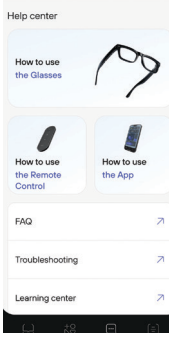


Fig. 26
Support page

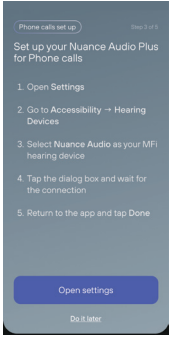


Fig. 27
Phone calls pairing (iOS)

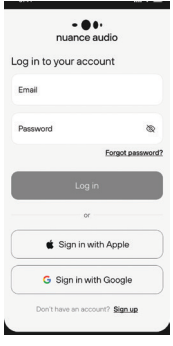


Fig. 28
Social login

8. Nuance Audio™ Care and Maintenance

8.1 Battery information

The Nuance Audio™ Plus contain a lithium-ion battery that is not user-replaceable. Do not attempt to remove or replace the battery. The battery may present a fire or chemical burn hazard if misused. Do not disassemble, crush or puncture the Nuance Audio™ Plus. Do not leave or store the Nuance Audio™ Plus under direct sunlight or expose to excessive heat or incinerate. Dispose of the Nuance Audio™ Plus in line with instructions and local waste requirements.

The battery contained in the Nuance Audio™ Plus is expected to perform as follows, provided the Nuance Audio™ Plus are always used under Normal Use Conditions (see below) (the "Expected Battery Performance"):

- at original capacity, and once fully charged, the battery is expected to provide 10 hours of continuous use under average conditions (being where there is moderate surrounding noise and the standard amplification settings are being used).
- Assuming that you do, approximately, 1 full charge per day, following 500 full charging cycles (corresponding to approximately 16 months of use) the battery is expected to perform at or above 85% of its original capacity, meaning the battery will allow for 8 hours and 30 minutes of continuous use under average conditions.

"Normal Use Conditions" means:

- Operating the product in line with this user manual, in particular Section 3 (Warnings, Precautions and Safety Considerations), which includes operating the product within the recommended temperature range.
- Not exposing the product to extreme heat, cold or humidity, as indicated in Section 12 (Nuance Audio™ Glasses technical specifications key features).
- Using the product only for its intended use, as described in Section 1 (Intended Use).
- Using only the provided or certified charging accessories as indicated in Section 8.3 (The Charging Pad works thanks to a USB-C charging cable).
- Ensuring the battery is charged and discharged in accordance with the guidelines provided at

Section 8.2 below.

- Always making sure that Nuance Audio™ Plus is using the latest firmware version.
- Charging the battery at room temperature instead of a lower or higher temperature.
- Charging the battery only when necessary.
- Making sure to charge the battery fully before unplugging it.

Luxottica does not guarantee the above battery performance beyond the term of the Limited Warranty Period. Please refer to the "Warranty" section.

Battery performance may be extended if the hearing aid is turned off when amplification is not needed, or when the surrounding environment requires less amplification and/or noise reduction.

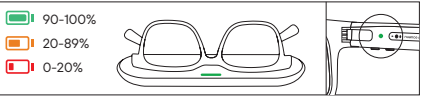
8.2. Charging the battery

IMPORTANT! If the Nuance Audio™ Plus battery is not recharged for a prolonged period (6 months from last use) then this could lead to permanent damage to the battery, which may render the Nuance Audio™ Plus inoperable. When the Nuance Audio™ App displays a battery level of 20% or less, or when the low battery alert sounds in your ear, the Nuance Audio™ Plus should be charged. For charging, place the Charging Pad flat on a non-metal table or desktop to ensure it will not shake and move. Place the Nuance Audio™ Plus (as shown below) on the Charging Pad. Ensure that the Nuance Audio™ Plus are aligned with the magnetic components on the Charging Pad. If the alignment is not accurate, you can try adjusting the positioning of the Nuance Audio™ Plus. During the charging process, do not move or disturb the Nuance Audio™ Plus to avoid interfering the charging operation.

Battery level is indicated via the Glasses LED once charging is stopped by removing the Nuance Audio™ Plus from the Charging Pad. **(Fig. 29)**

- Red color – battery level is below 20%
- Orange color - battery level is above 20% and below 89%
- Green color – battery level is above 90%

Fig. 29 Charging
The Nuance Audio™ Plus



8.3. The Charging Pad works thanks to a USB-C Charging Cable

Use only the provided Charging Pad to charge the Nuance Audio™ Plus. Use only the supplied USB-C Charging Cable with USB-C wall adapter with a minimum output level of DC5V/1A (sold separately). **(Fig. 29)**

- The Charging Pad may become warm to the touch while charging.
- If the Charging Pad becomes hot to touch, immediately remove the Nuance Audio™ Plus and disconnect the USB-C charging cable from adapter and discontinue use. Contact customer support at www.nuanceaudio.com
- If the Charging Pad cannot charge properly or experiences any malfunctions, please stop using it immediately.
- Charging Pad possible errors indications:
  1. Charging Error – the LED on the charging pad is blinking red.
  2. Startup Failure - the LED on the charging pad is blinking red for 3 sec
- Do not clean the Nuance Audio™ Plus and the Charging Pad while charging.
- Periodically inspect the Nuance Audio™ Plus, the Charging Pad and the Charging Cable for damage or signs of wear. Do not use if any part is damaged, cracked, or if any internal component is exposed.
- Do not try to repair the Nuance Audio™ Plus or its components, or replace parts yourself, instead contact support at www. nuanceaudio.com.

8.4. Caring for the Nuance Audio™ Plus

Important Note: We do not recommend using alcohol wipes or liquid cleaning agents when caring for your Nuance Audio™ Hearing Aid.

8.5. Hearing Aids General Maintenance

- Handle with care & avoid damage. Follow the steps under the General Information section below to help maintain quality and performances of your Nuance Audio™ Plus.
- Inspect the Nuance Audio™ Plus regularly for particulate build up and follow cleaning procedures.
- Only wipe the Nuance Audio™ Plus with a soft cloth. Don't use any other cleaning tool (such as a hearing aid brush, toothpick, or pressurized air) to clean the Nuance Audio™ Plus. Do not use dirty or abrasive cloths which could negatively affect the lenses' surfaces. Moisture can damage the Nuance Audio™ Plus and device failure. To clean the lenses, make sure to only spray lens cleaner on a clean, non-abrasive lens cloth. Do not spray lens cleaner directly on the lenses.
- To clean the Nuance Audio™ Plus, wipe with a dry, clean cloth.

8.6. General Information

- The Nuance Audio™ Plus and Charging Pad service life is about 3 years.
- The Nuance Audio™ Plus and the Charging Pad are sensitive electronic equipment and should be handled with care. Do not heat or bend the Nuance Audio™ Plus and the Charging Pad, including for fitting, as they may become damaged and may void the warranty.
- Take care when folding the temples (earpieces or arms) in or out.
- Do not drop, strike, or shake the Nuance Audio™ Plus and the Charging Pad.
- Do not use the Nuance Audio™ Plus or the Charging Pad if it is damaged.
- Do not attempt to open, disassemble, or tamper with the Nuance Audio™ Plus or the Charging Pad.
- Protect your Nuance Audio™ Plus against moisture (e.g. showers, rain), and and remove your Nuance Audio™ Plus when using hairspray.
- It is recommended to carry out daily care on Nuance Audio™ Plus.
- Keep the Nuance Audio™ Plus dry. Never wear the Nuance Audio™ Plus in the shower, bath, pool, or while swimming. Protect the Nuance Audio™ Plus from prolonged exposure to rain. If the Nuance Audio™ Plus become wet, thoroughly dry.
- Should your Nuance Audio™ Plus not function correctly despite regular care, contact for customer support at www.nuanceaudio.com.
- Do not try under any circumstances to repair your Nuance Audio™ Plus by yourself as this will void your warranty.
- The serial number of the Nuance Audio™ Plus may be found marked on the inner part of the left temple or in the Nuance Audio™ App.

Only for the Charging Pad:

- Do Do not soak in water or stay in a humid environment for a long time.
- Do not be exposed to the sun.
- Do not place it around high-power electrical fields audio, do not be in a strong magnetic environment, do not place it on a metal surface for charging.
- To clean the Charging Pad, use a dampened cloth and mild soap avoiding all types of sprays, solvents, chemicals, or cleaning solutions containing alcohol or ammonia.
- Do not use dirty or abrasive cloths which could damage the Charging Pad.
- Keep the Charging pad dry. If the Charging pad becomes excessively wet, there is a risk of damaging the charging function, thoroughly dry it, store them in a container with desiccants.
- Should your Nuance Audio™ - Charging Pad not function correctly despite regular care, contact for customer support at www.nuanceaudio.com.

9. PRIVACY - In developing Nuance Audio™ Plus, EssilorLuxottica followed the principle of privacy by design. A full description of how Nuance Audio™ Plus and the mobile app linked process personal data can be found in the Privacy Notice within the App. To learn more about EssilorLuxottica Governance on personal data, you can visit the section "Governance" on www.essilorluxottica.com and click on "Compliance/Data Privacy".

10. TROUBLESHOOTING

10.1. Common Solutions for the App

THE APP DOES NOT RESPOND TO COMMANDS. WHAT SHOULD I DO?

Close the Nuance Audio™ App and reopen it again. This will refresh the connection with the Nuance Audio™ Plus and should resolve the issue. **If the issue is still present:**

- Uninstall the app and install it again

- Restart your mobile phone and control that Bluetooth is enabled
- If the issue is present, please check if the OS version of your mobile phone is listed as a supported version
- Turn off and on again your Nuance Audio™ Plus pressing and holding the multifunction button on the frame for about 2 secs.
- Press and hold for 2 secs to turn on the Nuance Audio™ Plus and test again if the mobile app functions properly.

I RECEIVED A CONNECTIVITY ERROR IN THE APP. WHAT SHOULD I DO?

You must have network connectivity (Cellular or Wi-Fi). In case you get this error please check if your Wi-Fi or mobile data connectivity are correctly configured and working. Sometimes connectivity errors are generated because of an error in the communication between the mobile app and the Nuance Audio™ Plus. Close the Nuance Audio™ App and reopen it again. This will refresh the connection with the Nuance Audio™ Plus and should resolve the issue.

I HAVE ISSUES DOWNLOADING THE APP. WHAT SHOULD I DO?

- Check your Wi-Fi or mobile data connection.
- Check available storage space on your mobile phone.
- Check for latest iOS or Android software upgrades available for your mobile device.
- Close and re-open the app store where you are attempting to download the Nuance Audio™ App and retry.
- If none of these steps solve the issue, then shutdown and restart your mobile phone.

10.2. Other Troubleshooting Tips

MY Nuance Audio™ Plus ARE NOT CHARGING. WHAT SHOULD I DO?

If your device isn't charging, make sure that:

- The charging area is facing up and the Nuance Audio™ Plus are placed on Charing Pad properly
- The Charging Pad is connected correctly to the provided USB-C charging cable, and that the charging cable is connected properly to a USB-C power source with a minimum output level of DC5V/1A (sold separately).
- The power source is in proper condition and not damaged.
- If all 3 conditions above are met, try to gently adjust the position of the hearing aid lying on the charging pad.

THE BATTERY IN MY HEARING AID DRAINS VERY QUICKLY. WHAT SHOULD I DO?

If your Nuance Audio™ Plus is new and its battery lasts less than 7 hours under average use conditions. To maximize battery life, it is recommended to turn off the hearing aid function when it is not being used. See section 8.2 for battery charging instructions. Contact for customer support at www.nuanceaudio.com

HOW CAN I FORCE RESTART MY NUANCE AUDIO™ PLUS ?

Step 1: Slide the switch to the OFF position. **Step 2:** Press the Volume Minus (-) button for 12 seconds Step 3: Slide the switch to the ON position

AMPLIFIED SOUNDS ARE METALLIC AND UNNATURAL. WHAT SHOULD I DO?

Here are some tips for improving sound quality:

- Try changing the volume loudness level.
- Select a different presets profile (A, B, C or D) to provide a more comfortable listening setting.
- Try to select a different the Background noise setting (see section 9.3.3).
- Repeat Personal Calibration process (see section 9.2.4).

WHAT DO I DO IF I DON'T FIND BENEFIT AFTER USING DEVICE?

If you have a problem with your Product, please visit us at www.nuanceaudio.com to get support. You may return the product to the retailer that you purchased it from based on that retailers return policy.

WHAT DO I DO IF I RETURN THE DEVICE AND HAVE PURCHASED THE OPTIONAL PRESCRIPTION VISION LENSES?

If you have a problem with your Product, please visit us at www.nuanceaudio.com to get support. If you have purchased the device and chose to purchase the optional prescription vision lenses, you must return to the retailer where you purchased the optional prescription vision lenses based on their prescription lenses warranty, return and/or replacement policies.

IS THE NUANCE AUDIO™ HEARING AID SUITABLE FOR ME IF I ONLY HAVE HEARING LOSS IN ONE EAR OR I PERCEIVE WORSE HEARING IN ONE EAR VERSUS THE OTHER EAR?

The Nuance Audio™ Hearing Aid Software is compatible with the Nuance Audio™ Plus , and delivers

the same amplification to each ear. Once you have chosen a preset based on your listening preference (A, B, C or D), you may also adjust the volume setting to meet your hearing needs.
NOTE: IT IS RECOMMENDED THAT YOU SEE A DOCTOR, PREFERABLY AN EAR-NOSE-THROAT DOCTOR IF YOU HAVE PERCEIVED WORSE HEARING IN ONE EAR BEFORE USING AN OTC HEARING AID.

11. HEARING AID TECHNICAL SPECIFICATIONS	
KEY FEATURES	
Processing Channels	16
WDRC	Yes
Feedback Management	Yes
Battery	Rechargeable, Li-ion
Programs	4 selectable 'presets'
iOS App	Yes
Android App	Yes
Volume Control	Yes via on device buttons or app
Microphone Pattern	Focused and Omni options
Self-Setup & Personalisation	Yes via app
Low Battery Alarm	Yes via LED, App & audio prompt
App Compatibility	Android 12 and above, iOS 16.6.1 and above
Hands-free Calling	Yes
WIRELESS CONNECTIVITY	
Bluetooth® Compatible	Yes, BLE v5 and above
Bluetooth® Phone Call Compatible	Yes, Bluetooth/MFI
Operation frequency	2402-2480 MHz
Max radiated power	Free space max EIRP is 3,17 dBm
Modulation	GFSK
Channel spacing	2MHz
Channel bandwidth	2MHz
Number of channels	40
WIRELESS CHARGING	Yes
Transmitting frequency	13,56 MHz
Receiving frequency	13,56 MHz
Max radiated power	69,72 dBuV/m at 3m
Modulation type transmitting	ASK 100% modified Miller
Modulation type receiving	Load Modulation subcarrier fc/16) 848kbit/s) OOK Manchester
FITTING AND PROGRAMMING	Not intended to be a fitted device or programmed
Nuance Audio™ App	Yes, for set up
TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Microphones	6 Microphones
TRANSPORT & STORAGE CONDITIONS	
Temperature	From 14°F (-10°C) to +95°F (+35°C)

Humidity	From 20% to high humidity 90% and temperature 95°F (+35°C) for 288 hours
Altitude & atmospheric pressure	Altitude of 40,000 ft (18,8kPa) for 12 hours at both 14°F (-10°C) and 95°F (+35°C)
OPERATING CONDITIONS	
Temperature	From 14°F (-10°C) to +95°F (+35°C)
Humidity	From 20% to humidity 60% under 95°F (35°C) for 1000 hours
Altitude & atmospheric pressure	Altitude of 13.000 ft for 1 hour at 32°F (0°C) and 95°F (+35°C); 101.3kPa to 61.9kPa
Electroacoustic Characteristics (ANSI S3.22:2014 & CTA-2051:2017)	
OTC Hearing Aids	
Frequency Response Bandwidth	200 – 6300 Hz
Equivalent Input Noise	32 dB
Total Harmonic Distortion	<1%
Maximum OSPL90	111.9 dB
Latency	13.9 ms
Data for all parameters measured per ANSI S3.22:2014 / CTA-2051:2017 can be found at www.nuanceaudio.com/en-us/c/technical-reports	

Guidance and manufactures declaration for electromagnetic emissions		
Emission standard	Type	Compliance to standard
CISPR 11	Radiated and conducted RF emissions	Yes, Group 1, Class B
Guidance for application Environment		
Nuance Audio™ Hearing Aid is suitable for use in both professional as well as domestic environments. The device must emit electromagnetic energy in order to perform its intended function. Nearby electronic equipment may be affected.		

Features per ANSI/CTA 2051-2017	
Feature Category	**The Hearing Aids**
Fixed or Level Dependent Frequency Equalization	Tone Control Available ANSI/CTA-2051-2017 clause 4.10
Level Dependent Gain / Compression	Multiband Wide Dynamic Range Compression ANSI/CTA-2051-2017 clause 4.11
Feedback Control	Available with the Nuance Audio™ Hearing Aid ANSI/ CTA-2051-2017 clause 4.14
SNR Enhancement	Available with the Nuance Audio™ Hearing Aid ANSI/ CTA-2051-2017 clause 4.13

Guidance and manufactures declaration for electromagnetic immunity		
Emission standard	**Type**	**Compliance level**
EN/IEC61000-4-2	Electrostatic discharge (ESD)	± 4kV, ± 8kV contact ±2kV, ±4kV, ±8kV, ± 15kV air

Specific guidance for application environment		
Suitable for use on wood, concrete , or ceramic floor materials. Keep relative humidity below 30% when used on floors of syntitic materials e.g. carpets.		
Emission standard	**Type**	**Compliance level**
EN/IEC61000-4-8	Power frequency magnetic field	30 A/m 50/60 Hz
Specific guidance for application environment		
Suitable for in proximity to equipment mains connected to public low-voltage network supplying domestic environment. Portable and mobile radio devices, including their wires, should not be used closer to the unit than the recommended safe distance or 30 cm. The level for Power frequency magnetic fields corresponds to the levels typical for professional or domestic Environment.		
Emission standard	**Type**	**Compliance level**
EN/IEC61000- 4- 3	RF electromagnetic fields. Proximity fields from RF wireless communication equipment.	80 MHz to 2.7 GHz, 80% AM at 1 kHz, 10 V/m

Test freq. MHz	V/m
385	27
450	28
710, 745, 780	9
810, 870, 930	28
1720, 1845, 1970	28
2450	28
5240, 5500, 5785	9

Specific guidance for application environment		
Portable and mobile radio devices, including their wires, should not be used closer to the unit than the recommended safe distance or 30 cm.		
Emission standard	**Type**	**Compliance level**
EN/IEC61000- 4- 39	IMMUNITY to proximity magnetic	

Test frequency	A/m
30 kHz	8
134.2 kHz	65
13,56 MHz	7.5

Specific guidance for application environment
The device is tested to function in close proximity to powerful magnetic fields, e.g. from RFID equipment. The test levels ensure a safe distance of 15 cm.

The Nuance Audio Plus was tested according to recommendations of IEC TS 60601-4-2:2024 Medical electrical equipment-Part 4-2: Guidance and interpretation – Electromagnetic immunity: performance of medical electrical equipment and medical electrical systems.

Phenomenon	**Basic EMC standard**	**Immunity Test Level**	**Performance criteria**
ELECTROSTATIC DISCHARGE	IEC 61000-4-2	±4KV contact ±2kV,±4kV,±8kV air	Criterion B
Radiated RF EM field	IEC 61000-4-3	3V/m 80MHz to 2,7GHz 80%AM at 1kHz	Criterion A

<table>
<tr><td>Proximity fields from RF wireless communications equipment</td><td>IEC 61000-4-3</td><td><table><tr><th>Test freq. MHz</th><th>V/m</th></tr><tr><td>385</td><td>6</td></tr><tr><td>450</td><td>9</td></tr><tr><td>710, 745, 780</td><td>3</td></tr><tr><td>810, 870, 930</td><td>9</td></tr><tr><td>1720, 1845, 1970</td><td>9</td></tr><tr><td>2400</td><td>9</td></tr><tr><td>5240, 5500, 5785</td><td>6</td></tr></table></td><td>Criterion A</td></tr>
<tr><td>RATED power frequency magnetic fields</td><td>IEC 61000-4-8</td><td>3A/m,50Hz or 60Hz</td><td>Criterion A</td></tr>
<tr><td colspan="4">NOTE:
a) Criterion A: The ME EQUIPMENT or ME SYSTEM should continue to meet the performance criteria during and after the following tests, without the need for OPERAT or intervention tore store operation. This also applies to tests for other continuous phenomena that might be applicable to the ME EQUIPMENT or ME SYSTEM.
b) Criterion B: The ME EQUIPMENT or ME SYSTEM should continue to meet the performance criteria after the following tests, without the need for OPERAT or intervention to restore operation. The MANUFACTURER should specify in the instructions for use the maximum recovery time. While operation as intended during the test is desirable, some degradation is acceptable. This also applies to tests for other TRANSIENT phenomena that might be applicable to the ME EQUIPMENT or ME SYSTEM.</td></tr>
</table>

12. INFORMATION ON DISCARDING OF NUANCE AUDIO™ PRODUCTS

Luxottica is committed to the proper reuse, recycling and recovery of batteries and Waste Electronical and Electronic Equipment ("WEEE").

Batteries and WEEE should not be discarded in normal domestic waste bins.

Discard the Product and the battery according to local regulations. Do not discard as household waste.

Bring them to designated collection points or in alternative to an affiliated store.

For more info on proper collection, please visit www.nuanceaudio.com.

INFORMATION ON DISCARDING	
The crossed-out wheeled bin symbols below mean that, according to local laws and regulations, The Nuance Audio™ Products, shall be discarded separately from household waste. When The Nuance Audio™ Products, reaches its end of life, bring them to a collection point designated by local authorities. In alternative, bring the Product and the battery to a affiliated store. The separate collection and recycling of the Nuance Audio™ Products, will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.	
	**Crossed-out wheeled bin (Batteries):** Do not discard of batteries with household waste. Collect separately for proper recycling (Battery Regulation (EU) 2023/1542).
	**Crossed-out wheeled bin (WEEE):** Do not discard of electrical and electronic equipment with household waste. Collect separately for proper recycling (Directive 2012/19/EU).

13. REGULATORY COMPLIANCE INFORMATION

13.1. FCC compliance statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy

and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio technician for help.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Radiation Exposure Statement. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Country	Type Approval	Regulatory Mark/Logo
Global	The Nuance Audio™ Plus comply with the following domestic and international regulations for medical devices: IEC 60601-1:2005 Ed3+C1, C2, A1, IEC 60601-1-6, IEC 60601-1-11, IEC 60601-1-2. 4th Edition, FCC 47 Part 15.247 Classification: Type B Applied Part, IEC 60601-2-66, this Nuance Audio™ Plus have no essential performance. The testing performed above has been in accordance with IEC 60601-1-2:2014 (4th Ed). The values identified during this evaluation were found to be within acceptable specified ranges.	

14. SYMBOLS AND DESCRIPTIONS			
FC	Federal Communications Commission (U.S.)		Manufacturer
	Bluetooth®		Type B applied part
	Review operating instructions prior to use		Operating Instructions
	Warning		Made in China
SN	Serial Number		Patient Information Website
MD	Medical Device		Keep Dry
MR	MR Unsafe		Temperature Limit
1	Single patient, multiple use		Atmospheric pressure limitation
	Date of manufacture / Manufacturer		Humidity limitation
#	Model Number	IP54	IP54 rating
	Do NOT use if package is damaged		

	Magnetic field warning. Possible interference with cardiac pacemakers, implanted defibrillators (ICD's) and other implants
	Do not heat or bend the Nuance Audio™ Plus
	To ensure battery health, recharge before the date on the packaging
	Contains small parts which may be choking hazard. Not suitable for children under the age of 3
	**Crossed-out wheeled bin (Batteries):** Do not discard of batteries with household waste. Collect separately for recycling (Battery Regulation (EU) 2023/1542).
	**Crossed-out wheeled bin (WEEE):** Do not discard of electrical and electronic equipment with household waste. Collect separately for proper recycling (Directive 2012/19/EU).

Made for iPhone

Conçu pour iPhone

Use of the Made for iPhone badge means that an accessory has been designed to connect specifically to iPhone models identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Compatible with iOS smartphones running iOS 16 or later, starting from version 0.3.7 and above. Specifically, for: iPhone 17 Pro Max, iPhone 17 Pro, iPhone 17, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16 Pro, iPhone 16 Plus, iPhone 16, iPhone 16e, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Plus, iPhone 15, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Plus, iPhone 14, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12 mini, iPhone 12, iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone SE (3rd and 2nd generation).

No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission. Nuance Audio™ is a registered trademark of Essilor International SAS.

1. Nuance Audio™ Hearing Aid Software FCC ID: 2AYOA-4008
2. Nuance Audio™ - Charging Pad FCC ID: 2AYOA-4005

Common Name: Air Conduction Hearing Aid Software

Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Milan, Italy

Made in China
Fabriqué en Chine

www.nuanceaudio.com

This information and other labeling, including the user instructional brochure, are available on the internet at: nuanceaudio.com/support/manual-guide. You may also call 844-844-0919 or write to customerservice@nuanceaudio.com or to Customer service, 4000 Luxottica Place, Mason, OH 45040 to request a paper copy of this information and other labeling.

For the latest and up-to-date Instructions For Use - Safety and Warranty, please refer to the Instructions in the Support section of the Nuance Audio™ App and to the following website page: nuanceaudio.com/support/manual-guide

Nuance Audio™ Plus & Nuance Audio™ - Charging Pad

* Product availability, regulatory requirements, and warranty terms may differ from country to country. Please note that the local market product category of Nuance Audio™ Plus may vary depending on the market in which the product is sold, and some countries do not adopt a dedicated local category (such as the UK, Australia, and New Zealand). As a result, the terminology used to denote the product's category may vary across the language versions of these Instructions for Use – Safety & Warranty (e.g., "assistant d'écoute" in France vs. "hearing aid" elsewhere). As this document is organised by language rather than by country, the terminology used to address the product in a given language version does not necessarily reflect the category applicable in all countries where that language is used. For example, although French is France's official language, the terminology used in the French version does not apply to the French market; for France, the correct terminology is "assistant d'écoute".

WARNING: When to See a Doctor

If you have any of the problems listed below, please see a doctor, preferably an ear-nose-throat doctor (an ENT).

- Your ear has a birth defect or an unusual shape. Your ear was injured or deformed in an accident.
- You saw blood, pus, or fluid coming out of your ear in the past 6 months.
- Your ear feels painful or uncomfortable.
- You have a lot of ear wax, or you think something could be in your ear.
- You get really dizzy or have a feeling of spinning or swaying (called vertigo).
- Your hearing changed suddenly in the past 6 months.
- Your hearing changes: it gets worse then gets better again.
- You have worse hearing in one ear.
- You hear ringing or buzzing in only one ear

Caution: This is not hearing protection.

You should remove this device if you experience overly loud sounds, whether short or long-lasting. If you're in a loud place, you should use the right kind of hearing protection instead of wearing this device. In general, if you would use ear plugs in a loud place, you should remove this device and use ear plugs.

Caution: The sound output should not be uncomfortable or painful.

You should turn down the volume or remove the device if the sound output is uncomfortably loud or painful. If you consistently need to turn the volume down, you may need to further adjust your device.

Note: If you remain concerned, consult a professional.

If you try this device and continue to struggle with or remain concerned about your hearing, you should consult with a hearing healthcare professional.

Note: What you might expect when you start using Nuance Audio™ Plus

Nuance Audio™ Plus can benefit many people with hearing loss. However, you should know that they will not restore normal hearing, and you may still have some difficulty hearing over noise. Furthermore, the device will not prevent or improve a medical condition that causes hearing loss. People who start using medical devices sometimes need a few weeks to get used to them. Similarly, many people find that training or counselling can help them get more out of their device. If you have hearing loss in both ears, you might get more out of using medical devices in both, especially in situations that make you tired from listening—for example, noisy environments. Nuance Audio™ Plus provides hearing assistance to both ears.

Table of contents

1.	**INDICATIONS**	**35**
	1.1. Intended Use	35
	1.2. Indications For Use	35
	1.3. Important Health and Safety Information	35
	1.4. Intended Use Environment	35
2.	**CONTRAINDICATIONS**	**36**
3.	**WARNINGS, PRECAUTIONS, AND SAFETY CONSIDERATIONS**	**36**
	3.1. Warnings	36
	3.2. Battery	36
	3.3. Precautions	36
	3.4. Preventing damage and malfunctions to your Nuance Audio™ Plus and the Nuance Audio™ - Charging Pad	38
	3.5. Recommended Use and Storage	38
	3.6. Cyber Security	39
4.	**WHAT'S IN THE BOX**	**39**
5.	**OPENING THE BOX**	**39**
6.	**YOUR NUANCE AUDIO™ PLUS**	**39**
7.	**NUANCE AUDIO™ APP SETUP AND BLUETOOTH® PAIRING**	**40**
	7.1. Onboarding the Nuance Audio™ App	40
	7.2. Application main page	41
	7.3. Menu	41
	7.4. Settings	42
	7.5. Phone Streaming	42
	7.6. About	42
	7.7. Support	43
8.	**NUANCE AUDIO™ PLUS CARE AND MAINTENANCE**	**43**
	8.1. Battery Information	43
	8.2. Charging the battery	43

	8.3. The Nuance Audio™ - Charging Pad works thanks to a USB-C Charging Cable	44
	8.4. Caring for Nuance Audio™ Plus	44
	8.5. General Maintenance	44
	8.6. General Information	44
9.	**PRIVACY**	**45**
10.	**TROUBLESHOOTING**	**45**
11.	**NUANCE AUDIO™ PLUS TECHNICAL SPECIFICATIONS**	**45**
12.	**CLINICAL BENEFIT**	**49**
13.	**INFORMATION ON DISCARDING OF NUANCE AUDIO™ PRODUCTS**	**49**
14.	**REGULATORY COMPLIANCE INFORMATION**	**49**
	14.1. EU compliance statement	49
15.	**SYMBOLS AND DESCRIPTIONS**	**50**

WARNING To reduce the risk of personal injury, discomfort, or property damage, please read and follow the health and safety information below before using the Nuance Audio™ Plus.

1. INDICATIONS

1.1. Intended Use

The air conduction hearing aid* is intended to amplify sound for users with hearing impairment. The air conduction hearing aid* is intended to be used in association with prescription spectacle lenses for the correction of visual defects. The product is intended only for use by individuals 18 years old and older with perceived mild to moderate hearing impairment. It is adjusted by the user to meet the user's hearing needs through the selection of presets. No pre-programming or pre-hearing test is necessary.

1.2. Indications For Use

The product is intended only for use by individuals 18 years old and older with perceived mild to moderate hearing impairment. It is adjusted by the user to meet the user's hearing needs through the selection of presets. No pre-programming or pre-hearing test is necessary. When the Nuance Audio™ Plus have mounted prescription lenses, they are intended only for use by the prescribed user.

1.3. Important Health and Safety Information

Read the Instructions.

Read the Instructions for Use for the correct functioning of the Nuance Audio™ Plus.

It is very important to read and follow this Instructions for Use, the User Guide, and all the safety, warnings and regulatory information thoroughly and completely before using the Nuance Audio™ Plus, for safe and effective operation. Follow safety instructions to avoid damage or injury. Follow also all instructions provided through the Nuance Audio™ App.

The device is designed for adult patients, without cognitive disability preventing the use of the device, both lay users and professional users. Nuance Audio™ Plus may help you hear better if you strain to follow conversations when others don't, especially in noisy places. The end user is required to report any serious incident that occurs in relation to the use of the device to the competent authority of the Member State where the incident occurred and to the manufacturer of the device.

1.4. Intended Use Environment.

Nuance Audio™ Plus are intended to be used for listening to sounds in a variety of environments (e.g., home, office, transit, social settings, outdoors, etc.), and they are suitable for home and healthcare environments. The device should not be used while bathing or swimming (i.e., the device should not be submerged in water).

2. CONTRAINDICATIONS

Nuance Audio™ Plus may not be right for you if you:

- Consistently experience feedback (whistling) when you turn up the volume to a level that is comfortable for you, even after you have followed the suggestions in these Instructions for Use to make sure your Nuance Audio™ Plus fit properly.
- Feel Nuance Audio™ Plus are not providing enough amplification even at their highest volume setting.
- Nuance Audio™ Plus and the Nuance Audio™ - Charging Pad contain magnetic material and components that emit radio waves, which could affect the operation of medical devices such as but not limited to pacemakers or insulin pumps, or other implantable devices. Consult your doctor or the medical device manufacturer before using Nuance Audio™ Plus and the Nuance Audio™ - Charging Pad.
- If you have an active or inactive implant device (e.g. defibrillator, pacemaker), follow the implant manufacturer's instructions regarding the use of mobile devices. Nuance Audio™ Plus should be kept at least 6 inches / 20 cm from implantable pacemakers. In the event of malfunctions, stop using your Nuance Audio™ Plus and contact your doctor or the implant manufacturer. If you have an active brain implant, ask your doctor or the implant manufacturer for a risk evaluation.
- MR Nuance Audio™ Plus are MR Unsafe and could present as a projectile hazard.
- Do not use Nuance Audio™ Plus and the Nuance Audio™ - Charging Pad in environments where there is a risk of explosion (e.g. in mines or industrial plants subject to such risk). Do not store or carry flammable liquids, gases, or explosive materials in the same compartment as your Nuance Audio™ Plus, its parts, and/or accessories.
- Nuance Audio™ Plus must not be used as eye safety or protection against mechanical impact. They are not to be used as protection against UV rays.
- Use of Nuance Audio™ Plus with prescription lenses by other users may provide inadequate vision correction or vision that is worse than normal.

3. WARNINGS, PRECAUTIONS, AND SAFETY CONSIDERATIONS

3.1. Warnings

Warning: Don't go near active HF surgical equipment and the RF shielded room of an ME system for magnetic resonance imaging, where the intensity of EM disturbances is high.

Warning: Use of Nuance Audio™ Plus adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, Nuance Audio™ Plus and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.

Warning: Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30cm (12 inches) to any part of Nuance Audio™ Plus, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of Nuance Audio™ Plus could occur.

RF: Radio Frequency | EM: Electro Magnetic | ME: Medical Electrical | HF: High-Frequency

- It is possible that particularly sensitive or allergic subjects may experience adverse reactions due to the contact with the materials of the glasses.
- If you notice skin redness, itching, irritation or any allergic reaction where the glasses touch your skin, stop using them and consult a healthcare professional.

3.2. Battery

- Nuance Audio™ Plus should not be exposed to temperatures below -10°C or above 35°C or when conditions are expected to exceed these temperatures. Using Nuance Audio™ Plus above 35°C could result in overheating, fire, or injury.
- If abused or misused, the lithium-ion battery may leak and may cause chemical burns.
- Keep the battery away from excessive heat such as heaters, fires, and solar radiation as the battery may rupture and release corrosive materials.
- Store the battery in a dry, moisture-free environment at room temperature. Do not keep the battery in a refrigerator, in excessively warm areas or in a dehumidifying device. Appropriate battery care reduces the risk of leakage which is harmful to you and your Nuance Audio™ Plus, and it saves battery life.

3.3. Precautions

When to see an Ear, Nose, and Throat doctor (ENT)

If you have any of the problems listed below, please see a healthcare professional

- Your ear has a birth defect or an unusual shape. Your ear was injured or deformed in an accident.
- You saw blood, pus or fluid coming out of your ear within the past 6 months.
- Your ear feels painful or uncomfortable.
- You have a lot of earwax or you think something could be in your ear,
- You get dizzy or have a feeling of spinning or swaying (called vertigo).
- Your hearing changed suddenly in the past 6 months.
- Your hearing changes: it gets worse then gets better again.
- You have worse hearing in one ear.
- You hear ringing or buzzing in only one ear.

You should see a hearing health care professional if you:

- Have a visible deformity of the ear.
- Have a current ear infection or a history of active discharge from one or both ears within the past 90 days.
- Have sudden or rapid progression of hearing loss within the past 90 days in one or both ears.
- Have acute or chronic dizziness, poor dexterity, poor vision, or significant dementia.
- Suspect that you have significant ear wax accumulation or a foreign object in the ear canal. Symptoms of significant ear wax accumulation can include itching in your ear, a feeling of fullness in your ear, and/or reduced hearing.
- Experience pain or discomfort in the ear.
- Have a noticeable difference in hearing between ears.
- Have sudden onset or rapid worsening of tinnitus (ringing in the ear) in one or both ears within the past 90 days.

It is good health practice for a person with hearing loss to have a medical evaluation by a licensed physician, preferably a physician who specialises in ear, nose, and throat (ENT). Licensed physicians who specialise in diseases of the ear are often referred to as otolaryngologists, otologists, or otorhinolaryngologists. The purpose of a medical evaluation is to assure that all medically treatable conditions that may affect hearing are identified and treated.

- Avoid unauthorised modifications to your Nuance Audio™ Plus and the Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Remove Nuance Audio™ Plus if you encounter overly loud sounds or if they become uncomfortable.
- Check before using Nuance Audio™ Plus and the Nuance Audio™ - Charging Pad in areas where electronics or wireless devices are restricted. This may cause interference.
- Do NOT resell your Nuance Audio™ Plus or share them with others. They are intended for use by a single user.
- Keep the Nuance Audio™ Plus and the Nuance Audio™ - Charging Pad away from fire, heat sources and excessive heat (e.g., from storage in direct sunlight, near candles, or in a hot car) to avoid burns or damage to the Nuance Audio™ Plus and/or the Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Do NOT submerge the Nuance Audio™ Plus and the Nuance Audio™ - Charging Pad in water or liquids. Do NOT wear the Nuance Audio™ Plus in the shower, or wear while participating in water sports (e.g., swimming, water-skiing, surfing, etc.). Exposure to water or liquids may damage the devices and may pose a risk of injury. In case of water exposure/contact, dry the Nuance Audio™ Plus and/or the Nuance Audio™ - Charging Pad thoroughly before further use.
- Against dust and water, Nuance Audio™ Plus have a protection level of IP54. The IP5 rating signifies protection against dust in quantities not sufficient to compromise the operation of the equipment and the IPX4 rating signifies protection against splashes of water. The Nuance Audio™ - Charging Pad is not water resistant.
- The sound output should not be uncomfortable or painful. You should turn down the volume or remove your Nuance Audio™ Plus if the sound output is uncomfortably loud or painful. If you consistently need to turn the volume down, you may need to further adjust your Nuance Audio™ Plus. See section 'Nuance Audio™ App Setup and Bluetooth® Pairing' for instructions.
- Nuance Audio™ Plus and the Nuance Audio™ - Charging Pad shouldn't overheat or cause thermal discomfort during normal use. If they do, stop using them immediately and contact support.
- Check applicable aviation security restrictions on personal electronics before flying with Nuance Audio™ Plus and the Nuance Audio™ - Charging Pad. Nuance Audio™ Plus contains lithium-ion batteries and should not be placed in checked luggage.

- Use Nuance Audio™ Plus and the Nuance Audio™ - Charging Pad in compliance with all the applicable local laws, rules and regulations. Use common sense and respect third parties' rights, privacy, and confidentiality.
- Interacting with Nuance Audio™ Plus may distract you or increase the time it takes to react to hazards. Always pay attention to your surroundings, including signage and obstacles.
- Use caution when operating a vehicle while wearing Nuance Audio™ Plus and keep your focus on driving. Nuance Audio™ Plus are an air-conduction product intended for individuals aged 18 or older with perceived mild to moderate hearing loss. Follow local laws and requirements applicable to mobile phone operation and use of other devices while driving, as well as the rules governing any requirement to use hearing devices while driving, as established by the relevant legislation and the authorities responsible for its enforcement. Adjust all relevant settings of your Nuance Audio™ Plus by selecting from the available options so that you can adequately perceive surrounding sounds. If you notice that wearing Nuance Audio™ Plus may distract you or affect your attention, do not wear them while driving. This warning does not concern visual correction: wear any corrective lenses you may need to drive safely. Adjust all relevant Nuance Audio™ Plus settings before driving, and do not interact with them or any of the accessories when the vehicle is in motion. Please note that when the "phone call" function is active, the sound amplification features, both frontal and 360°, cannot be activated or remain active.
- Nuance Audio™ Plus are intended to be worn for extended periods. If you feel any discomfort (for example, headaches, nausea or other abnormalities, etc), take a break from using the electronic functionalities and the Nuance Audio™ App for as many minutes as needed. If discomfort persists, stop using your Nuance Audio™ Plus and consult a healthcare professional.
- Nuance Audio™ Plus can be charged only with a Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Use only with original accessories and with the compatible USB-C cables and wall plugs / adaptor indicated below. Using non approved accessories may permanently damage Nuance Audio™ Plus, void the Luxottica Limited Warranty, and increase the risk of injury or damage to other property.
- Use only with the authorised Nuance Audio™ App. Update the Nuance Audio™ App and the Nuance Audio™ Plus firmware when prompted. Do not attempt to modify the software provided. Software is provided as is and is subject to terms and conditions.
- Features, functionality, and content of your Nuance Audio™ Plus are subject to change or removal at any time, may be protected by digital rights management technology, may be unavailable or restricted in some areas, may depend on wireless service plan or internet service provider, and may require subscriptions or fees. Nuance Audio™ Plus may require software updates to be installed from time to time, including prior to first use. Detailed system requirements, software terms of license and terms of service are available at www.nuanceaudio.com.
- When receiving a phone call, the hearing aid's primary amplification function is temporarily disabled.
- In this mode, the hearing aid streams the phone call audio directly, but it does not amplify surrounding environmental sounds.
- This may reduce your awareness of ambient sounds.
- Once the call ends, the amplification function will be automatically restored.
- For use in critical environments or situations requiring full auditory awareness, avoid using the call streaming mode.

Note: If you try this device and continue to struggle with or remain concerned about your hearing, you should consult with a healthcare professional.

3.4. Preventing damage and malfunctions to your Nuance Audio™ Plus and the Nuance Audio™ - Charging Pad

- Avoid exposure of your Nuance Audio™ Plus and the Nuance Audio™ - Charging Pad to extreme temperatures and intense heat sources (hairdryer, heater, etc).
- Avoid exposure in direct sunlight.
- Avoid exposure to sand and fine particles.
- Do not use the devices if there are visible sharp edges, cracks, or damage to the housing.

3.5. Recommended Use and Storage

- Operating conditions: -10°C to 35°C, 101.3kPa to 61.9kPa; humidity between 20% and 60% under 35°C for 1000 hours; maximum altitude of 13.000 ft for 1 hour at 0°C and 35°C.
- Transport and Storage conditions: Nuance Audio™ Plus shall remain functional after recovery from minimum -10°C or maximum 35°C storage temperatures; high humidity 90% and temperature

35°C for 288 hours; exposure to altitude of 40,000 ft (18,8kPa) for 12 hours at both -10°C and 35°C.

3.6. Cyber Security

EssilorLuxottica has assessed Nuance Audio™ Plus from a Cyber Security perspective, in accordance with applicable regulation. A full risk assessment of the device in regard to cyber security revealed no vulnerabilities impacting safety or efficacy with the product. Based on this assessment, the only action required by the user to ensure the product remains secure is to keep the product updated with the latest product updates. For information on how to keep your product up to date, please see "Updating your Nuance Audio™ Plus " in the mobile App. In the unlikely event that your Nuance Audio™ Plus have been compromised from a cyber security perspective, please reach out to us immediately at csirt@essilorluxottica.com for assistance.

In the event of a system compromise, EssilorLuxottica will issue official communications through its institutional channels.

Proper operation of Nuance Audio™ Plus requires a safe, private, and secure operating environment. To ensure your security, we recommend following best practices for securing your home network and mobile device.

4. WHAT'S IN THE BOX

- 1 Nuance Audio™ Plus
- 1 Nuance Audio™ Foldable Case
- 1 Cleaning Cloth
- 1 Nuance Audio™ - Charging Pad
- 1 USB-C Cable

The Box also includes:

- 1 Quick Start Guide
- 1 Instructions For Use - Safety & Warranty

5. OPENING THE BOX

- Ensure the accessories mentioned above are included in the package.
- Scan the QR Code printed on the inside lid of the box and download the Nuance Audio™ App.
- Extract the User Guide from the envelope inside the box's drawer and follow the instructions.
- Do not use the Nuance Audio™ Plus until the Nuance Audio™ App has instructed you to do so and until you have read the User Guide indications.

6. YOUR NUANCE AUDIO™ PLUS

A - Volume
B - LED
C - On/off
D - Microphones
E - Speakers

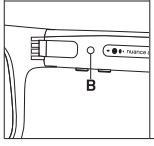
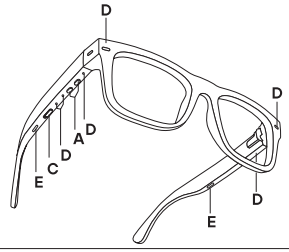


Fig. 1 Schematic Diagram of The Nuance Audio™ Plus



Nuance Audio™ Plus are considered an air conduction medical device within a prescription spectacle frame. The Nuance Audio™ Plus ' accessories are:

- Nuance Audio™ - Charging Pad: intended to enable the air conduction Nuance Audio™ Plus functionality in terms of charging the Nuance Audio™ Plus. The Nuance Audio™ - Charging Pad has a LED on top view, to give info to the user regarding the charging status of the Nuance Audio™ Plus, and it has no battery. Please refer to the 'Charging the Battery' section of the User Guide for images and usage of the Nuance Audio™ - Charging Pad.
- USB-C Charging Cable: to be connected to the Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Nuance Audio™ Foldable Case: intended to be used to carry the Nuance Audio™ Plus during the

day, with the main functionality to be protective and easily carried by the user. The Nuance Audio™ Foldable Case does not contain any electronics.

- Cleaning Cloth: to be used for cleaning the lenses.
- Nuance Audio™ App: intended to specifically enable the air conduction Nuance Audio™ Plus in terms of activating, personalising, and controlling settings on the Nuance Audio™ Plus. The Nuance Audio™ App is to be used only in conjunction with the Nuance Audio™ Plus, via Bluetooth® wireless connection with a mobile phone. Use of the Nuance Audio™ App requires a mobile phone with Android (12 and above) or an iPhone with iOS (16.6.1 and above) operating systems and internet access. It is possible to use the Nuance Audio™ Plus ' main functions without the Nuance Audio™ App, using the button and the tap area on the Nuance Audio™ Plus themselves. The Nuance Audio™ App is considered mandatory for audio calibration and firmware updates, and it can also serve as a digital remote for the device.

7. NUANCE AUDIO™ APP SETUP AND BLUETOOTH® PAIRING

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

Nuance Audio™ Plus are a wireless Bluetooth® medical device intended to be used for wirelessly listening to the world around you.

Download the Nuance Audio™ App by scanning the QR Code located on the inside lid of the box or on the first page of the User Guide, or by accessing the Nuance Audio™ App via the Apple® App Store or Google Play® Store. Once installed, open the Nuance Audio™ App to begin the setup process.

All setup instructions will be in the Nuance Audio™ App to guide you. Do not start using your Nuance Audio™ Plus until the Nuance Audio™ App has instructed you to do so. Proceed with pairing your Nuance Audio™ Plus and Bluetooth® set up using the Nuance Audio™ App.

Android®, Google Play® and the Google Play® logo are registered trademarks of Google LLC.

The Apple® wordmark, the Apple® logo, App store and iPhone® is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The trademark iPhone® is used with a license from Apple Inc. Apple Inc. is not Bluetooth® for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks is under license. Nuance Audio™ is a registered trademark of Essilor International SAS.

Note: if you already use the Nuance Audio™ App for your previous Nuance Audio™ Plus, you can use the same account and app for Nuance Audio™ Plus (skip to 'First pairing' instructions).

7.1. Onboarding the Nuance Audio™ Plus

Onboarding is performed the first time you access the Nuance Audio™ App. The primary purpose of the onboarding section of the Nuance Audio™ App is to systematically walk you through the setup and configuration of the Nuance Audio™ Plus.

Creation of the Nuance Audio™ user account

User authentication is mandatory to use the Nuance Audio™ mobile app. The first action is to complete the sign-in process starting from the authentication / sign-in page. The user is prompted to input an email address to be used as login ID and password, together with some personal information. Email address is verified through a onetime code sent via email to the email address used in the account creation process. The user must type in the code to complete the sign-in. If the onetime verification code is not received, the user may ask to send a new one.

First pairing

Once the sign-in process is completed and the user executes the login on the Nuance Audio™ App, everything is ready for the first pairing procedure. Nuance Audio™ Plus must be set in pairing mode before starting the scanning from the mobile app, tapping on the "Pair my Nuance Audio™ Plus " button and selecting the glasses type (3 buttons for Nuance Audio™ Plus) .

Calibration

Personal calibration is the procedure needed to customise the Nuance Audio™ Plus performance to the user. It is a three-step process lasting no more than a few minutes:

- **Step 1:** Measurement of the noise level of the room where the tuning is executed
- **Step 2:** Feedback tuning
- **Step 3:** User's voice calibration.

The calibration procedure can be repeated any time from the mobile app Settings menu.

Nuance Audio™ Plus tutorial

The tutorial on how to use the Nuance Audio™ Plus is displayed right after the personal calibration. If

skipped, the same tutorial is always available in the Support session of the mobile app.

App Calibration

Once the Personal calibration is completed, the user may access the mobile app tutorial that is also available for later access in the Support page of the mobile app.

7.2. Application Main Page

The application main page, also called home page, is displayed in the Nuance Audio™ App when Nuance Audio™ Plus are turned on and correctly paired with the mobile phone.

- Set volume level of the background noise (lowered, standard, heightened)
- Set the volume of the speakers, 5 levels available;
- Check the battery charge level.
- Measure the environmental noise
- Select the preferred Preset configuration (A, B, C, D)
- Select the audio mode between Frontal or All Around

Battery Level

A battery level indicator is displayed in the top left side of the home page. When the indicator turns red, it is time to charge the Nuance Audio™ Plus.

Noise Tracking

Noise tracking measures the room noise using microphones of the Nuance Audio™ Hearing Aid.

Background noise

From the background noise command in the main page the user can select the level of background noise filtering from Lowered, Standard or Heightened.

Volume

Volume setting, 5 levels, is also available in the home page controls. By tapping on the plus or minus icons the user can adjust volume.

Presets

Four different Presets are designed to personalise user's hearing experience, making speech perception clearer and improving listening comfort tailored to their preferences.

Audio Mode

The audio mode allows the user to choose their desired listening focus based on their environment. Frontal mode enhances sound coming from the front, making it easier to focus on conversations with someone directly in front. All-around mode amplifies sounds and speech from all directions.

7.3. Menu

Nuance Audio™ Plus selection and add new Nuance Audio™ Plus

This menu item gives the user the ability to switch between all Nuance Audio™ Plus devices linked to their user profile and paired with the mobile phone. Up to a maximum of 4 Nuance Audio™ Plus can be associated to a single profile. It is also possible to add new Nuance Audio™ Plus to the profile by initiating a new pairing process.

My Account Personal Information

The personal information section contains profile information such as full name, email, phone number, date of birth, and gender.

Password

In the password section it's possible to change the password by entering the current password and the new one. Accepted password format is: 8 digits, 1 upper case, 1 lower case, 1 number, 1 special digit.

Language Preferences

The application language is automatically set to the same language of the mobile phone if supported, otherwise the default is English. The user can select a new language from this configuration page.

Push notifications

The user can enable push notification from this session and can also flag which category the user is interested in. Available notifications categories are FW upgrades or suggestions on how to better configure the Nuance Audio™ Plus.

Newsletter

In the newsletter section, the user can choose whether to enable commercial emails and/or whether to enable tracing of activities and configurations applied to the Nuance Audio™ Plus.

Legal documents
All documents regarding privacy and data processing can be found in the legal documents section.
Delete account
The user can decide to permanently delete the account and all the associated data. After this operation the user will no longer be able to log into the Nuance Audio™ Plus mobile application.
Log out
Clicking the log out button disconnects the account from the application.
7.4. Settings:
My own voice
The user can select how much they want to hear their own voice. Possible choices are: No, Yes.
Personal calibration
From this Settings menu item, the user can execute a new Personal Calibration operation or switch back to the default one which is the same for all Nuance Audio™ Plus users.
Nuance Audio™ Plus - My Glasses
This section of the Settings menu includes all configuration activities for Nuance Audio™ Plus that the user can execute.
My Glasses: Edit name
The user can customise the Nuance Audio™ Plus name by overwriting the default name.
My Glasses: Configuration and Firmware (FW) upgrade
This section contains information on the FW version of the Nuance Audio™ Plus and prompt the user if a new FW version is available.
FW upgrade can be executed only if the charging level of the battery is above 20%. During the FW upgrade operation, it is mandatory to keep the mobile phone nearby the Nuance Audio™ Plus. At the end of the upgrade the Nuance Audio™ App will wait for the Nuance Audio™ Plus to reboot with the new firmware.
My Glasses: Detailed information
This section of the My Glasses page contains all the detailed information on the Nuance Audio™ Plus such as the Serial Number and the Model.

My Glasses: Forget these Glasses
This function removes the link between the user account profile and the paired Nuance Audio™ Plus. This operation is mandatory if the very same pair of Nuance Audio™ Plus needs to be paired and associated with a different user profile of phone.
No undo is available with this operation, but the user is prompted for confirmation. Mobile phone Bluetooth association with the Nuance Audio™ Plus must be also deleted from the mobile phone Bluetooth setting page.
My Glasses: Factory reset
Return the Nuance Audio™ Plus to the factory configuration. All data stored in the Nuance Audio™ Plus and the association with the user account is cleared.
No undo is available with this operation, but the user is prompted for a confirmation. Mobile phone Bluetooth association with the Nuance Audio™ Plus must be also deleted from the mobile phone Bluetooth setting page.
Shortcuts
List of configurations allows the user to personalise his glasses according to his preferences.
7.5. Phone Streaming
There is an option to receive phone calls via the Glasses:
- This option is available only for iPhones with iOS operating systems
- Configurable via the operating system settings, by default this option is enabled
- If this option is enabled, while the glasses are on and connected to the mobile phone, phone calls will be streamed via the Glasses (incoming call sound notification and the calling itself)
- Answer/End calls is possible via double tap if this option enabled
- Other phone sounds (media, notifications, etc.) are streamed if this option is enabled via the operating system settings

The device also might support media streaming functionality for the playback of multimedia content.
Default audio mode
Configuration of the preferred Audio Mode when power on or wake the glasses
7.6. About
This page contains all the information on the application such as the Nuance Audio™ App version

number and other product codes. For the Nuance Audio™ App label, please check the Nuance Audio™ App details page.

7.7. Support

The Support section of the mobile app includes:

- Access to the Nuance Audio™ Plus tutorial
- Access to the mobile app tutorial
- Access to the Nuance Audio™ Remote Plus tutorial
- Link to the FAQ pages on www.nuanceaudio.com
- Link to the Troubleshooting pages on www.nuanceaudio.com
- Link to the Educational resources on www.nuanceaudio.com
- Link to the Contact Us section of www.nuanceaudio.com
- Link to the Quick Start Guide on the www.nuanceaudio.com website

8. NUANCE AUDIO™ PLUS CARE AND MAINTENANCE

8.1 Battery information

Nuance Audio™ Plus contains a lithium-ion battery that is not user-replaceable. Do not attempt to remove or replace the battery. The battery may present a fire or chemical burn hazard if misused. Do not disassemble, crush or puncture Nuance Audio™ Plus. Do not leave or store Nuance Audio™ Plus under direct sunlight or expose to excessive heat or incinerate. Dispose of Nuance Audio™ Plus in line with instructions and local waste requirements.

The battery contained in Nuance Audio™ Plus is expected to perform as follows, provided the Nuance Audio™ Plus are always used under Normal Use Conditions (see below) (the "Expected Battery Performance"):

- at original capacity, and once fully charged, the battery is expected to provide 10 hours of continuous use under average conditions (where there is moderate surrounding noise and the standard amplification settings are being used).
- Assuming that you do, approximately, 1 full charge per day: following 500 full charging cycles (corresponding to approximately 16 months of use) the battery is expected to perform at or above 85% of its original capacity, meaning the battery will allow for 8 hours and 30 minutes of continuous use under average conditions.
- following 1,000 full charging cycles (corresponding to approximately 32 months of use), the battery is expected to perform at or above 80% of its original capacity, meaning the battery will allow for 8 hours of continuous use under average conditions.

"Normal Use Conditions" means:

- Operating the product in line with this user manual, in particular Section 3 (Warnings, Precautions and Safety Considerations), which includes operating the product within the recommended temperature range.
- Not exposing the product to extreme heat, cold or humidity, as indicated in Section 12 (Nuance Audio™ Plus technical specifications key features).
- Using the product only for its intended use, as described in Section 1.1 (Intended Use).
- Using only the provided or certified charging accessories as indicated in Section 8.3 (The Charging Pad works thanks to a USB-C charging cable).
- Ensuring the battery is charged and discharged in accordance with the guidelines provided at Section 8.2 below.
- Always making sure that Nuance Audio™ Plus is using the latest firmware version.
- Charging the battery at room temperature instead of a lower or higher temperature.
- Charging the battery only when necessary.
- Making sure to charge the battery fully before unplugging it.

Luxottica guarantees the above battery performance for the applicable Limited Warranty Period. Please refer to the "Warranty" section.

Battery performance may be extended if Nuance Audio™ Plus are turned off when amplification is not needed, or when the surrounding environment requires less amplification and/or noise reduction.

8.2. Charging the battery

IMPORTANT! If battery is not fully recharged every 6 months from last use, permanent damage to the battery may occur, which could render the Nuance Audio™ Plus inoperable.

When the Nuance Audio™ App displays a battery level of 20% or less, or when the low battery alert

sounds in your ear, the Nuance Audio™ Plus should be charged. For charging, place the Nuance Audio™ - Charging Pad flat on a desktop to ensure it does not shake and place the Nuance Audio™ Plus flat on the Nuance Audio™ - Charging Pad. Ensure that the Nuance Audio™ Plus are aligned with the magnetic components on the Nuance Audio™ - Charging Pad. If the alignment is not accurate, you can try adjusting the angle of the Nuance Audio™ Plus. During the charging process, do not move or vibrate the Nuance Audio™ Plus, as this may impact the charging process.

Battery level is indicated via the Glasses LED once charging is stopped by removing the Nuance Audio™ Plus from the Charging Pad **(Fig. 2)**

- Red color – battery level is below 20%
- Orange color - battery level is above 20% and below 89%
- Green color – battery level is above 90%

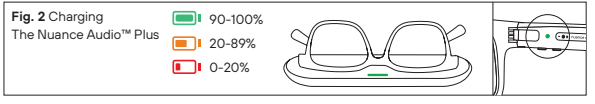


Fig. 2 Charging The Nuance Audio™ Plus

8.3. The Nuance Audio™ - Charging Pad works thanks to a USB-C Charging Cable

Use only the provided Nuance Audio™ - Charging Pad to charge Nuance Audio™ Plus. Use the supplied USB-C Charging Cable or other USB-C type cable, with a USB wall plug/adaptor (not included). It is strongly discouraged to connect the Nuance Audio™ - Charging Pad to a wall plug/adaptor that is not certified for the market in which the Nuance Audio™ - Charging Pad is marketed, and that it has not been tested and approved according to national and local standards. The wall plug/adaptor must have a minimum output level of DC5V/1A.

- The Nuance Audio™ - Charging Pad may become warm to the touch while charging. If the Nuance Audio™ - Charging Pad becomes hot to touch, discontinue use.
- If the Nuance Audio™ - Charging Pad cannot charge properly or experiences any malfunctions, please stop using it immediately.
- Charging Pad possible errors indications:
  1. Charging Error – the LED on the charging pad is blinking red.
  2. Startup Failure - the LED on the charging pad is blinking red for 3 sec.
- Do not clean the Nuance Audio™ Plus and the Nuance Audio™ - Charging Pad while you are charging them.
- Periodically inspect the Nuance Audio™ Plus, the Nuance Audio™ - Charging Pad and the Charging Cable for damage or signs of wear. Do not use if any part is damaged, cracked, or if any internal component is exposed.
- Do not try to repair Nuance Audio™ Plus or its accessories, or replace parts yourself. Instead contact support at www.nuanceaudio.com

8.4. Caring for Nuance Audio™ Plus

Important Note: We do not recommend using alcohol wipes when caring for your Nuance Audio™ Plus.

8.5. Nuance Audio™ Plus General Maintenance

- **Handle with care & avoid damage.** Follow the steps under the General Information section below to help maintain quality and performance of your Nuance Audio™ Plus.
- Inspect Nuance Audio™ Plus regularly for particle build up and follow cleaning procedures.
- Only wipe Nuance Audio™ Plus with a soft cloth. Don't use any other cleaning tool (such as a hearing aid brush, toothpick, or air pressure) to clean Nuance Audio™ Glasses. Do not use dirty or abrasive cloths which could alter the lenses' features. Moisture can damage Nuance Audio™ Plus or cause them to fail. To clean the lenses, use a lens spray, available in stores. Make sure to spray on a cloth and not directly on the lenses.
- To clean Nuance Audio™ Plus, wipe with a dry, clean cloth. Avoid all types of sprays, solvents, chemicals, or cleaning solutions containing alcohol or ammonia.

8.6. General Information

- Nuance Audio™ Plus and the Nuance Audio™ - Charging Pad are sensitive electronic equipment and should be handled with care. Do not heat or bend Nuance Audio™ Plus and the Nuance

Audio™ - Charging Pad, including for fitting, as they may become damaged and even catch fire.
- Do not drop, strike, or shake Nuance Audio™ Plus and the Nuance Audio™ - Charging Pad excessively.
- Do not use Nuance Audio™ Plus or the Nuance Audio™ - Charging Pad if it is damaged.
- Do not attempt to open, disassemble, or tamper with Nuance Audio™ Plus or the Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Protect your Nuance Audio™ Plus against moisture (e.g. showers, rain), and take your Nuance Audio™ Plus out before using hairspray or similar cosmetic product.
- It is recommended to carry out daily care on Nuance Audio™ Plus.
- Keep Nuance Audio™ Plus dry.
- Should your Nuance Audio™ Plus still not function correctly despite regular care, contact us at www.nuanceaudio.com.
- Do not try under any circumstances to repair your Nuance Audio™ Plus by yourself. The serial number of the Nuance Audio™ Plus may be found marked on the inner part of the left temple.

General Maintenance for the Nuance Audio™ - Charging Pad:
- Do not place it around high-power electrical fields audio, do not be in a strong magnetic environment.
- To clean the Nuance Audio™ - Charging Pad, use a dampened cloth and mild soap avoiding all types of sprays, solvents, chemicals, or cleaning solutions containing alcohol or ammonia.
- Do not use dirty or abrasive cloths which could damage it.
- Keep the Nuance Audio™ - Charging Pad dry. If the Nuance Audio™ - Charging Pad becomes excessively wet, store it in a container with desiccants or in a drying case.

9. PRIVACY- In developing Nuance Audio™ Plus, EssilorLuxottica followed the principle of privacy by design. A full description of how Nuance Audio™ Plus and the mobile app linked process personal data can be found in the Privacy Notice within the App. To learn more about EssilorLuxottica Governance on personal data, you can visit the section "Governance" on www.essilorluxottica.com and click on "Compliance/Data Privacy".

10. TROUBLESHOOTING - For troubleshooting please check /www.nuanceaudio.com/en-gb/c/support/troubleshooting

11. NUANCE AUDIO™ PLUS TECHNICAL SPECIFICATIONS	
KEY FEATURES	
Processing Channels	16
WDRC	Yes
Feedback Management	Yes
Battery	Rechargeable, Li-ion
Programs	4 selectable 'presets'
iOS App	Yes
Android App	Yes
Volume Control	Yes via on device buttons or app
Microphone Pattern	Focused and Omni options
Self-Setup & Personalisation	Yes via app
Low Battery Alarm	Yes via LED, App & audio prompt
App Compatibility	iOS 16.6.1 and above (minimum memory requirement is 128GB), Android 12 and above (minimum memory requirement is 32GB)
App lifetime	The lifetime of Nuance Audio™ App has no upper limit as long as the user keeps his or her Android/iOS operating system up-to-date, the operating system version is one of those validated and declared as compatible by Luxottica (IOS 16.6.1 and later and Android 12 and later), and the operating system version used is a version still being maintained by the operating system vendor
Hands-free Calling	Yes

BATTERY AND CHARGING	
Integrated battery	3,87V/165mAh lithium-ion
Battery usage time	10 hours (with Nuance Audio™ Plus on, depending on conditions)
Battery cycles	Up to 500 full cycles, battery performance expected above 85% of its original capacity; up to 1000 cycles, above 80%
TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Hearing Assistance	"Own Voice" reduction Background noise reduction
Microphone array	6 microphones
Lifetime	At least 3 years
Shelf life	800 days
Waterproofing	IPX4 rated
Dustproofing	IP5 rated
OPERATING CONDITIONS	
Temperature	From -10°C to +35°C
Humidity	From 20% to humidity 60% under 35°C for 1000 hours
Altitude & atmospheric pressure	Altitude of 13.000 ft for 1 hour at 0°C and 35°C; 101.3kPa to 61.9kPa

TRANSPORT AND STORAGE CONDITIONS	
Temperature	From -10°C to +35°C
Humidity	From 20% to high humidity 90% and temperature 35°C for 288 hours
Altitude & atmospheric pressure	Altitude of 40,000 ft (12,192 m) (18,8kPa) for 12 hours at both -10°C and 35°C
Time to warm from minimum storage temperature until it is ready for intended use	Approximately 15 minutes
Time to cool from the maximum storage temperature until it is ready for intended use	Approximately 10 minutes
WIRELESS CONNECTIVITY	
Bluetooth® Compatible	Yes, BLE v5 and above
Bluetooth® Phone Call Compatible	Yes, Bluetooth/MFI
Operation frequency	2402-2480 MHz (RF)
Max radiated power	Free space max EIRP is 2,21 dBm
Modulation	Gaussian frequency shift keying (GFSK)
Channel spacing	2MHz
Channel bandwidth	2MHz
Number of channels	40

WIRELESS CHARGING	Yes
Transmitting frequency	13,56 MHz (RF)
Receiving frequency	13,56 MHz
Max radiated power	-8.88 dBuA/m at 10m
Modulation type transmitting	Amplitude shift keying (ASK) 100% modified Miller
Modulation type receiving	Load Modulation subcarrier fc/16 (848kbit/s) on-off keying OOK Manchester
FITTING AND PROGRAMMING	Not intended to be a fitted device or programmed
Nuance Audio™ App	Yes, for set up
Electroacoustic Characteristics (ANSI S3.22:2014 & CTA-2051:2017)	
Medical Device Hearing Aids	
Frequency Band	Standard Band Device
Frequency Response Bandwidth	200Hz – 6300 Hz
Equivalent Input Noise	32 dB
Total Harmonic Distortion	<1%
Maximum OSPL90	111.9 dB
HFA OSPL90	101.9 dB
Maximum Full-On-Gain	22.2 dB
HFA Full-On-Gain	12.1 dB
Input Distortion at 80 dB SPL	0.8 %
Latency	13.9 ms

Guidance and manufactures declaration for electromagnetic immunity		
Emission standard	**Type**	**Compliance level**
EN/IEC61000-4-2	Electrostatic discharge (ESD)	± 4kV, ± 8kV contact ±2kV, ±4kV, ±8kV, ± 15kV air
Specific guidance for application environment		
Suitable for use on wood, concrete, or ceramic floor materials. Keep relative humidity below 30% when used on floors of syntitic materials e.g. carpets.		
Emission standard	**Type**	**Compliance level**
EN/IEC61000-4-8	Power frequency magnetic field	30 A/m 50/60 Hz
Specific guidance for application environment		
Suitable for in proximity to equipment mains connected to public low-voltage network supplying domestic environment. Portable and mobile radio devices, including their wires, should not be used closer to the unit than the recommended safe distance or 30 cm. The level for Power frequency magnetic fields corresponds to the levels typical for professional or domestic Environment.		

<table>
<tr><th>Emission standard</th><th>Type</th><th>Compliance level</th></tr>
<tr><td>EN/IEC61000- 4- 3</td><td>RF electromagnetic fields.

Proximity fields from RF wireless communication equipment.</td><td>80 MHz to 2.7 GHz,
80% AM at 1 kHz, 10 V/m
<table><tr><td>Test freq. MHz</td><td>V/m</td></tr><tr><td>385</td><td>27</td></tr><tr><td>450</td><td>28</td></tr><tr><td>710, 745, 780</td><td>9</td></tr><tr><td>810, 870, 930</td><td>28</td></tr><tr><td>1720, 1845, 1970</td><td>28</td></tr><tr><td>2450</td><td>28</td></tr><tr><td>5240, 5500, 5785</td><td>9</td></tr></table></td></tr>
<tr><td colspan="3">Specific guidance for application environment</td></tr>
<tr><td colspan="3">Portable and mobile radio devices, including their wires, should not be used closer to the unit than the recommended safe distance or 30 cm.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Emission standard</th><th>Type</th><th>Compliance level</th></tr>
<tr><td>EN/IEC61000- 4- 39</td><td>IMMUNITY to proximity magnetic</td><td><table><tr><td>Test frequency</td><td>A/m</td></tr><tr><td>30 kHz</td><td>8</td></tr><tr><td>134.2 kHz</td><td>65</td></tr><tr><td>13,56 MHz</td><td>7.5</td></tr></table></td></tr>
<tr><td colspan="3">Specific guidance for application environment</td></tr>
<tr><td colspan="3">The device is tested to function in close proximity to powerful magnetic fields, e.g. from RFID equipment. The test levels ensure a safe distance of 15 cm.</td></tr>
</table>

The Nuance Audio Plus was tested according to recommendations of IEC TS 60601-4-2:2024 Medical electrical equipment-Part 4-2: Guidance and interpretation – Electromagnetic immunity: performance of medical electrical equipment and medical electrical systems.

Phenomenon	Basic EMC standard	Immunity Test Level	Performance criteria
ELECTROSTATIC DISCHARGE	IEC 61000-4-2	±4KV contact ±2kV,±4kV,±8kV air	Criterion B
Radiated RF EM field	IEC 61000-4-3	3V/m 80MHz to 2,7GHz 80%AM at 1kHz	Criterion A
Proximity fields from RF wireless communications equipment	IEC 61000-4-3	<table><tr><td>Test freq. MHz</td><td>V/m</td></tr><tr><td>385</td><td>6</td></tr><tr><td>450</td><td>9</td></tr><tr><td>710, 745, 780</td><td>3</td></tr><tr><td>810, 870, 930</td><td>9</td></tr><tr><td>1720, 1845, 1970</td><td>9</td></tr><tr><td>2400</td><td>9</td></tr><tr><td>5240, 5500, 5785</td><td>6</td></tr></table>	Criterion A
RATED power frequency magnetic fields	IEC 61000-4-8	3A/m,50Hz or 60Hz	Criterion A

NOTE:
a) Criterion A: The ME EQUIPMENT or ME SYSTEM should continue to meet the performance criteria during and after the following tests, without the need for OPERAT or intervention to restore operation. This also applies to tests for other continuous phenomena that might be applicable to the ME EQUIPMENT or ME SYSTEM.

b) Criterion B: The ME EQUIPMENT or ME SYSTEM should continue to meet the performance criteria after the following tests, without the need for OPERAT or intervention to restore operation. The MANUFACTURER should specify in the instructions for use the maximum recovery time. While operation as intended during the test is desirable, some degradation is acceptable. This also applies to tests for other TRANSIENT phenomena that might be applicable to the ME EQUIPMENT or ME SYSTEM.

12. CLINICAL BENEFIT

The clinical benefit of Nuance Audio™ Plus is the improvement in speech intelligibility when compared to no intervention.

13. INFORMATION ON DISCARDING OF NUANCE AUDIO™ PRODUCTS

Luxottica is committed to the proper reuse, recycling and recovery of batteries and Waste Electronical and Electronic Equipment ("WEEE").

Batteries and WEEE should not be discarded in normal domestic waste bins.

Discard the Product and the battery according to local regulations. Do not discard as household waste.

Bring them to designated collection points or in alternative to an affiliated store.

For more info on proper collection, please visit www.nuanceaudio.com.

INFORMATION ON DISCARDING

The crossed-out wheeled bin symbols below mean that, according to local laws and regulations, The Nuance Audio™ Products, shall be discarded separately from household waste. When The Nuance Audio™ Products, reaches its end of life, bring them to a collection point designated by local authorities. In alternative, bring the Product and the battery to a affiliated store. The separate collection and recycling of the Nuance Audio™ Products, will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.



Crossed-out wheeled bin (Batteries):
Do not discard of batteries with household waste. Collect separately for proper recycling (Battery Regulation (EU) 2023/1542).



Crossed-out wheeled bin (WEEE):
Do not discard of electrical and electronic equipment with household waste. Collect separately for proper recycling (Directive 2012/19/EU).

Discarding Information for France only





14. REGULATORY COMPLIANCE INFORMATION

14.1. EU compliance statement

CE 0123

Luxottica Group S.p.A hereby declares that these devices are in compliance with Radio equipment Directive 2014/53/EU and EU medical device Regulation 2017/745 on medical devices, and Directive 2011/65/EU on RoHS. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.essilorluxottica. com/en/brands/conformity-declaration

Radio Frequency and Power:

BLE of the Product: 2402–2480 MHz < 20 dBm;

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Keep the product away from the womb of pregnant women. Keep the product away from the lower abdomen of adolescents. Use the product in good reception conditions to reduce the amount of electromagnetic radiation received. Information on energy

consumption in accordance with Regulation (EU) 2023/826 is available online at www.nuanceaudio.com in the FAQ page or in the mobile app under Support, instructions link.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Country	Type Approval	Regulatory Mark/Logo
Global	The Nuance Audio™ Plus comply with the medical devices: IEC 60601-1:2005 Ed3+C1, C2, A1, IEC 60601-1-6, IEC 60601-1-11, IEC 60601-1-2. 4th Edition, FCC 47 Part 15.247 Classification: Type B Applied Part, IEC 60601-2-66, this Nuance Audio™ Plus have no essential performance. The testing performed above has been in accordance with IEC 60601-1-2:2014 (4th Ed). The values identified during this evaluation were found to be within acceptable specified ranges.	

15. SYMBOLS AND DESCRIPTIONS

	Federal Communications Commission (U.S.)		Manufacturer
	Bluetooth®		Type B applied part
	Review operating instructions prior to use		Operating Instructions

	Warning		Made in China
SN	Serial Number		Patient Information Website
MD	Medical Device		Keep Dry
	MR Unsafe		Temperature Limit
	Single patient, multiple use		Atmospheric pressure limitation
	Date of manufacture / Manufacturer		Humidity limitation
#	Model Number	IP54	IP54 rating
	Do not heat or bend the Nuance Audio™ Plus		Do NOT use if package is damaged
	Contains small parts which may be choking hazard. Not suitable for children under the age of 3		To ensure battery health, recharge before the date on the packaging
	Magnetic field warning. Possible interference with cardiac pacemakers, implanted defibrillators (ICD's) and other implants		
	Crossed-out wheeled bin (Batteries): Do not discard of batteries with household waste. Collect separately for recycling (Battery Regulation (EU) 2023/1542).		
	Crossed-out wheeled bin (WEEE): Do not discard of electrical and electronic equipment with household waste. Collect separately for proper recycling (Directive 2012/19/EU).		





Use of the Made for iPhone badge means that an accessory has been designed to connect specifically to iPhone models identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Compatible with iOS smartphones running iOS 16 or later, starting from version 0.3.7 and above. Specifically, for: iPhone 17 Pro Max, iPhone 17 Pro, iPhone 17, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16 Pro, iPhone 16 Plus, iPhone 16, iPhone 16e, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Plus, iPhone 15, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Plus, iPhone 14, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12 mini, iPhone 12, iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone SE (3rd and 2nd generation).

Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3, 20123 Milan, Italy

Made in China
Fabriqué en Chine

www.nuanceaudio.com

No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

For the latest and up-to-date Instructions For Use - Safety and Warranty, please refer to the Instructions in the Support section of the Nuance Audio™ App and to the following website page:
nuanceaudio.com/support/manual-guide

Nuance Audio™ Plus e Nuance Audio™ - Charging Pad

* La disponibilità dei prodotti, i requisiti normativi e i termini di garanzia possono variare da paese a paese. Attenzione: la categoria di prodotto dei Nuance Audio™ Plus può variare a seconda del mercato in cui il prodotto è venduto. Alcuni paesi non adottano una categoria locale dedicata (come il Regno Unito, l'Australia e la Nuova Zelanda). Di conseguenza, la terminologia utilizzata per indicare la categoria del prodotto può variare tra le diverse versioni linguistiche delle Istruzioni per l'uso – Sicurezza e Garanzia (ad esempio, "assistant d'écoute" in Francia rispetto a "apparecchio acustico" altrove). Poiché questo documento è organizzato per lingua e non per paese, la terminologia utilizzata per indicare il prodotto in una determinata versione linguistica potrebbe non corrispondere necessariamente alla categoria prevista in tutti i paesi in cui quella lingua è utilizzata. Ad esempio, sebbene il francese sia la lingua ufficiale della Francia, la terminologia utilizzata nella versione francese non si applica al mercato francese; per la Francia, la terminologia corretta è "assistant d'écoute".

AVVERTENZA: Quando consultare un medico

Se ti riconosci in uno dei sintomi elencati di seguito, ti suggeriamo di consultare un medico, preferibilmente un otorinolaringoiatra.

- Il tuo orecchio presenta un difetto congenito o una forma insolita. Il tuo orecchio ha riportato lesioni o deformazioni a seguito di un incidente.
- Hai avuto fuoriuscite di sangue, pus o liquido dall'orecchio negli ultimi 6 mesi.
- Avverti dolore o fastidio all'orecchio.
- Hai un tappo di cerume o avverti un corpo estraneo nell'orecchio.
- Ti senti mancare o hai la sensazione di girare o ondeggiare (vertigini).
- Il tuo udito è cambiato all'improvviso negli ultimi 6 mesi.
- Il tuo udito oscilla: peggiora e poi migliora di nuovo.
- Senti peggio da un orecchio.
- Senti un ronzio o un fischio in un solo orecchio.

Attenzione: questo non è un dispositivo di protezione dell'udito.

Dovresti togliere il dispositivo se sei esposto a suoni molto forti, sia brevi che prolungati. Se ti trovi in un ambiente rumoroso, utilizza un'adeguata protezione acustica invece di indossare questo dispositivo. In generale, se usi tappi per le orecchie quando ti trovi in un luogo molto rumoroso, dovresti togliere questo dispositivo e usare i tappi.

Attenzione: l'emissione sonora non deve risultare fastidiosa o dolorosa.

Riduci il volume o rimuovi il dispositivo se l'uscita sonora risulta troppo alta o provoca dolore. Se ti capita spesso di dover abbassare il volume, potrebbe essere necessario regolare ulteriormente il dispositivo.

Nota: se hai ancora dubbi, rivolgiti a un professionista.

Se dopo aver provato il dispositivo continui ad avere difficoltà o preoccupazioni riguardo al tuo udito, consulta un professionista dell'udito.

Nota: cosa aspettarsi quando inizi a usare Nuance Audio™ Plus

I Nuance Audio™ Plus possono offrire benefici a molte persone che presentano problemi di udito. Tuttavia, è bene sapere che non ripristinano il normale udito e potresti continuare ad avere difficoltà a sentire quando ti trovi in ambienti rumorosi. Inoltre, il dispositivo non previene né migliora eventuali condizioni mediche che causano la perdita uditiva. Le persone che iniziano a usare dispositivi medici impiegano spesso alcune settimane per abituarsi. Allo stesso modo, molte persone trovano utile un percorso di formazione o consulenza per ottenere il massimo dal dispositivo. Se hai una perdita uditiva in entrambe le orecchie, potresti trarre maggiori benefici dall'uso di dispositivi medici su entrambe le orecchie, soprattutto in situazioni in cui l'ascolto ti affatica, ad esempio negli ambienti rumorosi. I Nuance Audio™ Plus offrono assistenza uditiva a entrambe le orecchie.

Indice dei contenuti

1.	**INDICAZIONI**	**55**
	1.1. Destinazione d'uso	55
	1.2. Indicazioni per l'uso	55
	1.3. Informazioni importanti su salute e sicurezza	55
	1.4. Ambiente di utilizzo previsto	56
2.	**CONTROINDICAZIONI**	**56**
3.	**AVVERTENZE, PRECAUZIONI E CONSIDERAZIONI SULLA SICUREZZA**	**56**
	3.1. Avvertenze	56
	3.2. Batteria	56
	3.3. Precauzioni	57
	3.4. Prevenire danni e malfunzionamenti ai tuoi Nuance Audio™ Plus e alla Nuance Audio™ - Charging Pad	59
	3.5. Uso e conservazione consigliati	59
	3.6. Cybersecurity	59
4.	**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**	**59**
5.	**APERTURA DELLA CONFEZIONE**	**59**
6.	**I TUOI NUANCE AUDIO™ PLUS**	**60**
7.	**CONFIGURAZIONE DELLA NUANCE AUDIO™ APP E ABBINAMENTO BLUETOOTH®**	**60**
	7.1. Introduzione alla Nuance Audio™ App	61
	7.2. Pagina principale dell'applicazione	61
	7.3. Menu	62
	7.4. Impostazioni	62
	7.5. Streaming delle chiamate	63
	7.6. Informazioni sulla app	63
	7.7. Supporto	63
8	**CURA E MANUTENZIONE DEI NUANCE AUDIO™ PLUS**	**63**
	8.1. Informazioni sulla batteria	63

	8.2. Caricamento della batteria	64
	8.3. Funzionamento della Nuance Audio™ - Charging Pad con cavo di ricarica USB-C	65
	8.4. Cura dei Nuance Audio™ Plus	65
	8.5. Manutenzione generale	65
	8.6. Informazioni generali	65
9.	**PRIVACY**	**66**
10.	**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**	**66**
11.	**SPECIFICHE TECNICHE DEI NUANCE AUDIO™ PLUS**	**66**
12.	**BENEFICIO CLINICO**	**70**
13.	**INFORMAZIONI SUL DISFARSI DEI PRODOTTI NUANCE AUDIO™**	**70**
14.	**INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ NORMATIVA**	**71**
	14.1. Dichiarazione di conformità UE	71
15.	**SIMBOLI E DESCRIZIONI**	**71**

AVVERTENZA Per ridurre il rischio di lesioni personali, disagio o danni a cose o beni, leggere e seguire le informazioni sulla salute e la sicurezza riportate di seguito prima di utilizzare i Nuance Audio™ Plus.

1. INDICAZIONI

1.1. Destinazione d'uso

L'apparecchio acustico a conduzione aerea* è progettato per amplificare il suono ed è destinato a utenti con deficit uditivo. L'apparecchio acustico a conduzione aerea* è progettato per essere utilizzato in combinazione con lenti da vista graduate per la correzione dei difetti visivi. Il prodotto è destinato esclusivamente a persone di età pari o superiore a 18 anni, con una perdita uditiva percepita da lieve a moderata. L'utente può regolare il dispositivo in base alle proprie esigenze uditive selezionando le impostazioni predefinite. Non è necessaria alcuna pre-programmazione o test uditivo preliminare.

1.2. Indicazioni per l'uso

Il prodotto è destinato esclusivamente a persone di età pari o superiore a 18 anni con perdita uditiva percepita da lieve a moderata. L'utente può regolare il dispositivo in base alle proprie esigenze uditive selezionando le impostazioni predefinite. Non è necessaria alcuna pre-programmazione o test uditivo. I Nuance Audio™ Plus con lenti graduate possono essere utilizzati esclusivamente dall'utente a cui sono state prescritte le lenti.

1.3. Informazioni importanti su salute e sicurezza

Leggere le istruzioni.

Leggere le Istruzioni per l'uso per il corretto funzionamento dei Nuance Audio™ Plus.

È molto importante leggere e seguire attentamente e completamente le presenti Istruzioni per l'uso, la Guida per l'utente e tutte le informazioni su sicurezza, avvertenze e normative prima di utilizzare i Nuance Audio™ Plus al fine di assicurare un funzionamento sicuro ed efficace. Seguire le istruzioni di sicurezza per evitare danni o lesioni. Seguire anche tutte le istruzioni fornite tramite la Nuance Audio™ App.

Il dispositivo è progettato per pazienti adulti, sia professionisti che utenti non professionisti, privi di disabilità cognitive che ne impediscano l'utilizzo. Questi Nuance Audio™ Plus possono aiutarti a sentire meglio se fai fatica a seguire le conversazioni nelle situazioni in cui gli altri non hanno difficoltà, specialmente in luoghi rumorosi. L'utente finale è tenuto a segnalare qualsiasi incidente grave che

si verifichi in relazione all'uso del dispositivo all'autorità competente dello Stato Membro in cui si è verificato l'incidente e al produttore del dispositivo.

1.4. Ambiente di utilizzo previsto.

I Nuance Audio™ Plus sono progettati per l'ascolto dei suoni in svariati ambienti (ad esempio, casa, ufficio, mezzi di trasporto, contesti sociali, all'aperto, ecc.) e sono indicati per ambienti domestici e sanitari. Il dispositivo non deve essere utilizzato mentre si fa il bagno o si nuota (vale a dire che il dispositivo non deve essere immerso in acqua).

2. CONTROINDICAZIONI

I Nuance Audio™ Plus potrebbero non essere adatti a te se:

- Senti costantemente un ritorno sonoro (fischio) quando alzi il volume al livello desiderato, anche dopo aver seguito i suggerimenti contenuti in queste Istruzioni per l'uso e aver verificato che i tuoi Nuance Audio™ Plus sono stati impostati correttamente.
- Hai la sensazione che i Nuance Audio™ Plus non amplifichino a sufficienza, anche al livello di volume massimo.
- I Nuance Audio™ Plus e la Nuance Audio™ - Charging Pad contengono materiale magnetico e componenti che emettono onde radio, che potrebbero interferire con il funzionamento di dispositivi medici quali, a titolo esemplificativo, pacemaker, pompe per insulina o altri dispositivi impiantabili. Consulta il tuo medico o contatta il produttore del dispositivo medico prima di utilizzare i Nuance Audio™ Plus e la Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Se hai un dispositivo impiantabile attivo o inattivo (ad es. defibrillatore, pacemaker), segui le istruzioni del produttore per l'uso dei dispositivi mobili. I Nuance Audio™ Plus devono essere mantenuti ad almeno 6 pollici / 20 cm dai pacemaker impiantabili. In caso di malfunzionamenti, interrompi l'uso dei Nuance Audio™ Plus e contatta il tuo medico o il produttore del dispositivo impiantabile. Se hai un impianto cerebrale attivo, chiedi al tuo medico o al produttore una valutazione del rischio.
- I Nuance Audio™ Plus sono classificati come MR Unsafe e possono rappresentare un rischio di proiezione in ambienti con risonanza magnetica.
- Non utilizzare I Nuance Audio™ Plus e la Nuance Audio™ - Charging Pad in ambienti a rischio di esplosione (ad es. miniere o impianti industriali soggetti a tale rischio). Non conservare né trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi insieme ai tuoi Nuance Audio™ Plus, ai suoi componenti e/o accessori.
- I Nuance Audio™ Plus non devono essere utilizzati come occhiali di sicurezza o per proteggere gli occhi da impatti meccanici. Inoltre, non vanno utilizzati come protezione contro i raggi UV.
- L'uso dei Nuance Audio™ Plus dotati di lenti graduate da parte di altri utenti può determinare una correzione visiva inadeguata o una capacità visiva peggiore del normale.

3. AVVERTENZE, PRECAUZIONI E CONSIDERAZIONI SULLA SICUREZZA

3.1. Avvertenze

Avvertenza: Non avvicinarti ad apparecchiature chirurgiche ad alta frequenza (HF) attive né alle stanze schermate RF di un sistema di risonanza magnetica, dove l'intensità delle interferenze elettromagnetiche (EM) è elevata.

Avvertenza: Evitare di utilizzare i Nuance Audio™ Plus accanto o sovrapposti ad altre apparecchiature, poiché ciò potrebbe comprometterne il funzionamento. Se l'uso in prossimità di altre apparecchiature è necessario, monitorare i Nuance Audio™ Plus e l'altra apparecchiatura per verificare che funzionino correttamente.

Avvertenza: Le apparecchiature di comunicazione RF portatili (inclusi accessori come cavi per antenne o antenne esterne) non devono essere utilizzate a meno di 30 cm dai Nuance Audio™ Plus (qualsiasi loro parte), inclusi i cavi specificati dal produttore. In caso contrario, le prestazioni dei Nuance Audio™ Plus potrebbero risultare compromesse.

RF: Radio Frequency (radiofrequenza) | EM: Electro Magnetic (elettromagnetico) | ME: Medical Electrical (elettromedicale) | HF: High Frequency (alta frequenza)

- Non si esclude che soggetti particolarmente sensibili o allergici possano manifestare reazioni avverse per contatto con i materiali utilizzati sull'occhiale.
- Se noti arrossamenti, prurito, irritazioni o qualsiasi reazione allergica nei punti in cui gli occhiali entrano a contatto con la pelle, smetti di usarli e consulta un medico.

3.2. Batteria

- I Nuance Audio™ Plus non devono essere esposti a temperature inferiori a -10°C o superiori a 35°C, né a condizioni che potrebbero superare tali valori. L'uso dei Nuance Audio™ Plus oltre i

35°C potrebbe causare surriscaldamento, incendio o lesioni.
- Se utilizzata in modo improprio o scorretto, la batteria agli ioni di litio può surriscaldarsi e causare ustioni chimiche.
- Tenere la batteria lontana da fonti di calore eccessivo, come stufe, incendi e radiazioni solari, poiché potrebbe rompersi e rilasciare materiali corrosivi.
- Conservare la batteria in un ambiente asciutto e privo di umidità a temperatura ambiente. Non conservare in frigorifero né in aree eccessivamente calde o in dispositivi di deumidificazione. La conservazione corretta della batteria riduce il rischio di perdite, che potrebbero essere dannose per l'utente e per i Nuance Audio™ Plus, e prolunga la durata della batteria.

3.3. Precauzioni

Quando consultare un otorinolaringoiatra (ORL)

Se ti riconosci in uno dei sintomi elencati di seguito, ti suggeriamo di consultare un medico

- Il tuo orecchio presenta un difetto congenito o una forma insolita. Il tuo orecchio ha riportato lesioni o deformazioni a seguito di un incidente.
- Hai notato fuoriuscire sangue, pus o liquido dall'orecchio negli ultimi 6 mesi.
- Avverti dolore o fastidio all'orecchio.
- Hai un tappo di cerume o avverti un corpo estraneo nell'orecchio.
- Ti senti mancare o hai la sensazione di girare o ondeggiare (vertigini).
- Il tuo udito è cambiato all'improvviso negli ultimi 6 mesi.
- Il tuo udito oscilla: peggiora e poi migliora di nuovo.
- Senti peggio da un orecchio.
- Senti un ronzio o un fischio in un solo orecchio.

È consigliabile rivolgersi a uno specialista dell'udito se:

- Hai una deformità visibile dell'orecchio.
- Hai un'infezione all'orecchio in corso o hai avuto episodi recenti di fuoriuscita di liquido da un orecchio o da entrambe le orecchie negli ultimi 90 giorni.
- Hai avuto un peggioramento improvviso o rapido dell'udito negli ultimi 90 giorni, in uno o in entrambe le orecchie.
- Sperimenti capogiri acuti o cronici, scarsa manualità, problemi della vista o demenza di entità significativa.
- Sospetti di avere un notevole accumulo di cerume o un corpo estraneo nel condotto uditivo. I sintomi di un accumulo significativo di cerume possono essere prurito all'orecchio, sensazione di orecchio pieno e/o riduzione dell'udito.
- Avverti dolore o fastidio all'orecchio.
- Noti una differenza evidente di udito tra un orecchio e l'altro.
- Hai avuto un esordio improvviso o un rapido peggioramento dell'acufene (fischio/ronzio nell'orecchio) in un orecchio o in entrambe le orecchie negli ultimi 90 giorni.

È buona pratica sanitaria che una persona con perdita uditiva si sottoponga a una valutazione medica da parte di un medico qualificato, preferibilmente uno specialista in otorinolaringoiatria. I medici abilitati specializzati in malattie dell'orecchio sono spesso chiamati otorinolaringoiatri o otologi. Lo scopo della valutazione medica è verificare che eventuali condizioni trattabili dal punto di vista medico vengano individuate e trattate.

- Evitare modifiche non autorizzate ai tuoi Nuance Audio™ Plus e alla Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Togliere i Nuance Audio™ Plus se si avvertono suoni troppo forti o se diventano fastidiosi.
- Prima di utilizzare i Nuance Audio™ Plus e la Nuance Audio™ - Charging Pad, accertarsi di non trovarsi in un ambiente in cui sia vietato l'uso di dispositivi elettronici o wireless, poiché potrebbero essere causa di interferenze.
- NON rivendere i Nuance Audio™ Plus né condividerli con altri. Sono destinati all'uso da parte di un singolo utente.
- Tenere i Nuance Audio™ Plus e la Nuance Audio™ - Charging Pad lontano da fiamme e calore eccessivo (ad es., non conservare alla luce diretta del sole, vicino a candele o su veicoli con elevate temperature nell'abitacolo) per evitare che si brucino o subiscano danni.
- NON immergere i Nuance Audio™ Plus e la Nuance Audio™ - Charging Pad in acqua o altri liquidi. NON indossare i Nuance Audio™ Plus sotto la doccia o mentre si praticano sport acquatici (come nuoto, sci nautico, surf, ecc.). L'esposizione all'acqua o ad altri liquidi può danneggiare i dispositivi e comportare il rischio di lesioni. In caso di esposizione/contatto con l'acqua, asciugare

accuratamente i Nuance Audio™ Plus e/o la Nuance Audio™ - Charging Pad prima di riutilizzarli.

- I Nuance Audio™ Plus hanno un livello di protezione IP54 contro polvere e acqua. La classificazione IP5 indica protezione contro la polvere in quantità tali da non compromettere il funzionamento dell'apparecchiatura, mentre la classificazione IPX4 indica protezione contro gli schizzi d'acqua. La Nuance Audio™ - Charging Pad non è resistente all'acqua.
- L'emissione sonora non deve risultare fastidiosa o dolorosa. Abbassare il volume o togliere i Nuance Audio™ Plus se il suono in uscita risulta troppo forte o fastidioso. Se capita di dover abbassare il volume di continuo, potrebbe essere necessario regolare ulteriormente i Nuance Audio™ Plus. Per le istruzioni, consultare la sezione "Configurazione della Nuance Audio™ App e abbinamento Bluetooth®".
- Durante il normale utilizzo, i Nuance Audio™ Plus e la Nuance Audio™ - Charging Pad non dovrebbero surriscaldarsi o causare fastidio per via della temperatura. Qualora dovesse avvenire, interrompere immediatamente l'utilizzo e contattare l'assistenza.
- Controllare le restrizioni di sicurezza aerea applicabili ai dispositivi elettronici personali prima di volare con i Nuance Audio™ Plus e la Nuance Audio™ - Charging Pad. I Nuance Audio™ Plus contengono batterie agli ioni di litio e non devono essere trasportati nel bagaglio da stiva.
- Utilizzare i Nuance Audio™ Plus e la Nuance Audio™ - Charging Pad nel rispetto di tutte le leggi, disposizioni e normative locali applicabili. Usare il buon senso e rispettare i diritti, la privacy e la riservatezza di terze parti.
- Interagire con i Nuance Audio™ Plus potrebbe essere causa di distrazioni o aumentare il tempo necessario per reagire ai pericoli. Prestare sempre attenzione all'ambiente circostante, compresi la segnaletica e gli ostacoli.
- Quando guidi indossando Nuance Audio™ Plus, presta sempre la massima attenzione alla strada e mantieni la concentrazione sulla guida.Nuance Audio™ Plus è un dispositivo a conduzione aerea destinato a persone di età pari o superiore ai 18 anni con una perdita uditiva percepita da lieve a moderata.Rispetta le leggi e le normative locali vigenti sull'uso del telefono cellulare e di altri dispositivi durante la guida, nonché eventuali obblighi relativi all'utilizzo di dispositivi acustici, come previsto dalla legislazione e dalle autorità competenti.Prima di metterti alla guida, assicurati di regolare correttamente tutte le impostazioni di Nuance Audio™ Plus, scegliendo le opzioni più adatte per percepire in modo adeguato i suoni dell'ambiente circostante. Se noti che l'utilizzo di Nuance Audio™ Plus può distrarti o ridurre la tua attenzione, non indossarlo durante la guida. Questa avvertenza non riguarda la correzione visiva: utilizza eventuali lenti correttive necessarie per guidare in sicurezza. Prima di metterti alla guida, regola tutte le impostazioni rilevanti di Nuance Audio™ Plus ed evita di interagire con il dispositivo o con i relativi accessori mentre il veicolo è in movimento. Ricorda inoltre che, quando è attiva la funzione di "chiamata telefonica", le funzionalità di amplificazione sonora, sia frontale che 360°, non possono essere attivate né rimanere attive.
- I Nuance Audio™ Plus sono progettati per essere indossati per periodi pdi tempo prolungati. In presenza di qualsiasi fastidio (come mal di testa, nausea o altre condizioni anomale, ecc.), interrompere l'utilizzo delle funzionalità elettroniche e della Nuance Audio™ App per il tempo necessario. Se il fastidio persiste, interrompere l'uso dei Nuance Audio™ Plus e consultare un medico.
- I Nuance Audio™ Plus si possono ricaricare unicamente con la Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Utilizzare esclusivamente con gli accessori originali, con i cavi USB-C compatibili e le prese a muro/adattatori indicati di seguito. L'utilizzo di accessori non approvati potrebbe danneggiare in modo permanente i Nuance Audio™ Plus, invalidare la garanzia limitata Luxottica e aumentare il rischio di lesioni o di danni ad altri beni.
- Utilizzare esclusivamente con la Nuance Audio™ App autorizzata. Aggiornare la Nuance Audio™ App e il firmware dei Nuance Audio™ Plus quando richiesto. Non tentare di modificare il software fornito. Il software è fornito così com'è ed è soggetto a termini e condizioni.
- Le caratteristiche, le funzionalità e i contenuti di Nuance Audio™ Plus sono soggetti a modifiche o rimozioni in qualsiasi momento, potrebbero essere protetti dalla tecnologia di gestione dei diritti digitali, potrebbero non essere disponibili o essere soggetti a restrizioni in alcune zone, potrebbero dipendere dal piano di servizi wireless o dal provider di servizi Internet e potrebbero richiedere abbonamenti o tariffe. Di tanto in tanto, i Nuance Audio™ Plus potrebbero richiedere l'installazione di aggiornamenti software, anche prima del primo utilizzo. I requisiti di sistema dettagliati, i termini di licenza del software e i termini di servizio sono disponibili su www.nuanceaudio.com.

- Quando si riceve una chiamata telefonica, la funzione di amplificazione primaria dell'apparecchio acustico viene temporaneamente disattivata.
- In questa modalità, l'apparecchio acustico trasmette direttamente l'audio della chiamata telefonica, ma non amplifica i suoni ambientali circostanti.
- Questo potrebbe ridurre la percezione dei suoni ambientali.
- Una volta terminata la chiamata, la funzione di amplificazione verrà ripristinata automaticamente.
- In ambienti critici o situazioni che richiedono un'elevata attenzione uditiva, evitare di utilizzare la modalità di streaming delle chiamate.

Nota: Se dopo aver provato il dispositivo continui ad avere difficoltà o preoccupazioni riguardo al tuo udito, consulta un medico.

3.4. Prevenire danni e malfunzionamenti ai tuoi Nuance Audio™ Plus e alla Nuance Audio™ - Charging Pad

- Evitare di esporre i Nuance Audio™ Plus e la Nuance Audio™ - Charging Pad a temperature estreme e fonti di calore intenso (asciugacapelli, stufe, ecc.).
- Evitare l'esposizione alla luce solare diretta.
- Evitare l'esposizione a sabbia e particelle fini.
- Non utilizzare i dispositivi in caso di bordi taglienti visibili, crepe o danni alla struttura.

3.5. Uso e conservazione consigliati

- Condizioni operative: da -10°C a 35°C, da 101,3 kPa a 61,9 kPa; umidità tra il 20% e il 60% sotto i 35°C per 1000 ore; altitudine massima di 3.900 metri per 1 ora a 0°C e 35°C.
- Condizioni di trasporto e conservazione: i Nuance Audio™ Plus devono mantenere la propria funzionalità dopo essere stati esposti a temperature di conservazione minime di -10°C o massime di 35°C; alta umidità al 90% e temperatura di 35°C per 288 ore; altitudine di 12.000 metri (18,8 kPa) per 12 ore sia a -10°C che a 35°C.

3.6. Cybersecurity

EssilorLuxottica ha sottoposto i Nuance Audio™ Plus a una valutazione di sicurezza informatica in conformità alla normativa applicabile. La valutazione completa del rischio del dispositivo in relazione alla cybersecurity non ha rivelato vulnerabilità che possano influire sulla sicurezza o sull'efficacia del prodotto. Sulla base di questa valutazione, l'unica azione richiesta all'utente per garantire la sicurezza del prodotto è mantenerlo allineato agli ultimi aggiornamenti. Per informazioni su come mantenere il prodotto aggiornato, consultare "Aggiornamento dei tuoi Nuance Audio™ Plus" nell'app mobile. Nell'improbabile eventualità che i tuoi Nuance Audio™ Plus siano stati compromessi dal punto di vista della sicurezza informatica, contattare immediatamente csirt@essilorluxottica.com per assistenza.

In caso di compromissione del sistema, EssilorLuxottica rilascerà comunicazioni ufficiali attraverso i propri canali istituzionali.

Il corretto funzionamento dei Nuance Audio™ Plus richiede un ambiente operativo sicuro, privato e protetto. Per garantire la tua sicurezza, ti consigliamo di seguire le migliori pratiche per proteggere la tua rete domestica e il tuo dispositivo mobile.

4. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 Nuance Audio™ Plus
- 1 Custodia pieghevole Nuance Audio™
- 1 Panno per la pulizia
- 1 Nuance Audio™ - Charging Pad
- 1 Cavo USB-C

La confezione include anche:

- 1 Guida rapida
- 1 Istruzioni per l'uso - Sicurezza e garanzia

5. APERTURA DELLA CONFEZIONE

- Assicurarsi che gli accessori indicati sopra siano presenti nella confezione.
- Scansionare il codice QR stampato all'interno del coperchio della confezione e scaricare la Nuance Audio™ App.
- Estrarre la Guida per l'utente dalla busta presente all'interno della confezione e seguire le istruzioni.
- Non utilizzare i Nuance Audio™ Plus finché la Nuance Audio™ App non te lo avrà indicato e fino a quando non avrai letto le indicazioni della Guida per l'utente.

6. I TUOI NUANCE AUDIO™ PLUS

A - Volume
B - LED
C - On/off
D - Microfoni
E - Altoparlanti

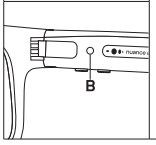
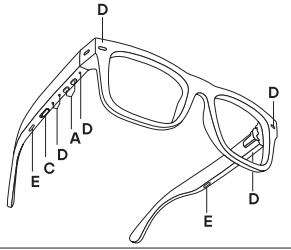


Fig. 1 Schema grafico dei Nuance Audio™ Plus



I Nuance Audio™ Plus sono considerati un dispositivo medico a conduzione aerea inserito all'interno di una montatura per occhiali da vista. Gli accessori dei Nuance Audio™ Plus sono:

- Nuance Audio™ - Charging Pad: progettata per supportare la funzionalità dei Nuance Audio™ Plus, in particolare per la loro ricarica. La Nuance Audio™ - Charging Pad è dotata di un LED nella parte superiore che indica lo stato di ricarica dei Nuance Audio™ Plus e non ha batteria. Per immagini e istruzioni sull'utilizzo della Nuance Audio™ - Charging Pad, consultare la sezione "Caricamento della batteria" della Guida per l'utente.
- Cavo di ricarica USB-C: da collegare alla Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Nuance Audio™ Foldable Case: progettata per trasportare i Nuance Audio™ Plus durante il giorno, con la funzione principale di offrire protezione e facilitare il trasporto del dispositivo. Nuance Audio™ Foldable Case non contiene componenti elettronici.
- Panno di pulizia: da utilizzare per pulire le lenti.
- Nuance Audio™ App: progettata specificamente per abilitare l'apparecchio acustico a conduzione aerea Nuance Audio™ Plus in termini di attivazione, personalizzazione e controllo delle impostazioni. La Nuance Audio™ App è da utilizzare esclusivamente in combinazione con i Nuance Audio™ Plus, tramite connessione wireless Bluetooth® e telefono cellulare. L'uso della Nuance Audio™ App richiede un telefono cellulare con sistema operativo Android (12 e superiore) o un iPhone con iOS (16.6.1 e superiore) e accesso a Internet. È possibile utilizzare le funzioni principali dei Nuance Audio™ Plus senza la Nuance Audio™ App, usando il pulsante e l'area touch dei Nuance Audio™ Plus stessi. La Nuance Audio™ App è considerata obbligatoria per la calibrazione audio e gli aggiornamenti del firmware, e può anche servire come telecomando digitale per il dispositivo.

7. CONFIGURAZIONE DELLA NUANCE AUDIO™ APP E ABBINAMENTO BLUETOOTH®

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

I Nuance Audio™ Plus sono un dispositivo medico Bluetooth® wireless destinato all'ascolto del mondo circostante.

Scarica la Nuance Audio™ App scansionando il QR code situato all'interno del coperchio della confezione o sulla prima pagina della Guida per l'utente, oppure tramite App Store di Apple® o Google Play® Store. Una volta installata, apri la Nuance Audio™ App per iniziare il processo di configurazione. Tutte le istruzioni per la configurazione sono presenti nella Nuance Audio™ App per guidarti. Non utilizzare i Nuance Audio™ Plus finché la Nuance Audio™ App non te lo avrà indicato. Procedi con l'abbinamento dei tuoi Nuance Audio™ Plus e la configurazione Bluetooth® tramite la Nuance Audio™ App.

Android®, Google Play® e il logo di Google Play® sono marchi registrati di Google LLC.
Il marchio Apple®, il logo Apple®, App Store e iPhone® sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. Il marchio iPhone® è utilizzato con licenza di Apple Inc. Apple Inc. non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo né della sua conformità agli standard di sicurezza e normativi. Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi avviene su licenza. Nuance Audio™ è un marchio registrato di Essilor

International SAS. Nota: se hai già utilizzato la Nuance Audio™ App per i tuoi precedenti Nuance Audio™ Plus, puoi continuare a usarla con lo stesso account per i Nuance Audio™ Plus (saltando le istruzioni per il "Primo abbinamento").

7.1. Introduzione ai Nuance Audio™ Plus

L'introduzione viene eseguita la prima volta che accedi alla Nuance Audio™ App. Lo scopo principale di questa sezione dell'app è guidarti in maniera sistematica attraverso il processo di configurazione dei Nuance Audio™ Plus.

Creazione dell'account utente Nuance Audio™

L'utilizzo della Nuance Audio™ App richiede l'autenticazione dell'utente. La prima azione consiste nel completare la procedura di accesso partendo dalla pagina di autenticazione/accesso. All'utente viene richiesto di inserire un indirizzo e-mail da utilizzare come ID di accesso e una password, insieme ad alcune informazioni personali. L'indirizzo e-mail viene verificato tramite un codice monouso inviato via e-mail all'indirizzo utilizzato nel processo di creazione dell'account. L'utente dovrà digitare il codice per completare l'accesso. Se non si riceve alcun codice di verifica monouso, l'utente potrà richiedere l'invio di un nuovo codice.

Primo abbinamento

Una volta completata la procedura di accesso ed effettuato il login alla Nuance Audio™ App , tutto è pronto per il primo abbinamento. I Nuance Audio™ Plus devono essere portati in modalità di abbinamento prima di avviare la scansione dall'app mobile. Per farlo, toccare il pulsante "Abbina i miei Nuance Audio™ Plus" e selezionare il tipo di occhiali (3 pulsanti per Nuance Audio™ Plus).

Calibrazione

La calibrazione personale è la procedura necessaria per personalizzare i Nuance Audio™ Plus in base alle proprie esigenze. Si tratta di un'operazione in tre fasi che dura non più di pochi minuti:

- **Fase 1:** Misurazione del livello di rumore della stanza in cui viene eseguita la regolazione
- **Fase 2:** Regolazione del ritorno acustico
- **Fase 3:** Calibrazione della voce dell'utente.

La procedura di calibrazione può essere ripetuta in qualsiasi momento dal menu Impostazioni dell'app mobile.

Tutorial sui Nuance Audio™ Plus

Il tutorial su come utilizzare i Nuance Audio™ Plus viene visualizzato subito dopo la calibrazione personale. Se lo si salta, sarà comunque sempre disponibile nella sessione Supporto dell'app mobile.

Calibrazione dell'app

Una volta completata la calibrazione personale, è possibile accedere al tutorial dell'app mobile, che resta disponibile anche successivamente nella pagina Supporto dell'app.

7.2. Pagina principale dell'applicazione

La pagina principale dell'applicazione, chiamata anche Home Page, viene visualizzata nella Nuance Audio™ App quando i Nuance Audio™ Plus sono accesi e correttamente abbinati al telefono cellulare.

- Imposta il livello di volume del rumore di fondo (ridotto, standard, elevato)
- Imposta il volume degli altoparlanti, 5 livelli disponibili
- Controlla il livello di carica della batteria
- Misura il rumore ambientale
- Seleziona il Profilo preferito (A, B, C, D)
- Seleziona la modalità audio tra Frontale e 360°

Livello della batteria

Un indicatore del livello della batteria è visualizzato nell'angolo in alto a sinistra della pagina principale. Quando l'indicatore diventa rosso, è il momento di ricaricare i Nuance Audio™ Plus.

Monitoraggio del rumore

La funzione di monitoraggio del rumore misura il rumore ambientale utilizzando i microfoni del dispositivo Nuance Audio™.

Rumore di fondo

Dal comando relativo al rumore di fondo, nella pagina principale, è possibile selezionare il livello di filtraggio del rumore di fondo tra Ridotto, Standard o Elevato.

Volume

Tra i comandi disponibili nella home page c'è anche la regolazione del volume su 5 livelli. Per regolare il volume, basta toccare i simboli + o -.

Profili
I quattro Profili disponibili consentono di personalizzare l'esperienza uditiva rendendo la percezione del parlato più chiara e migliorando il comfort di ascolto in base alle proprie preferenze.
Modalità audio
La modalità audio consente di scegliere il tipo di ascolto più adatto in base all'ambiente. La modalità Frontale migliora il suono che proviene da davanti a te, permettendoti di concentrarti sul parlato della persona che si trova di fronte a te. La modalità 360° amplifica i suoni provenienti da tutte le direzioni.
7.3. Menu
Selezione dei Nuance Audio™ Plus e aggiunta di nuovi Nuance Audio™ Plus
Questa voce di menu offre all'utente la possibilità di passare da un dispositivo Nuance Audio™ Plus all'altro tra quelli associati al profilo utente e abbinati al telefono cellulare. È possibile associare fino a un massimo di 4 Nuance Audio™ Plus a un singolo profilo. È anche possibile aggiungere al profilo utente un nuovo dispositivo Nuance Audio™ Plus avviando un nuovo processo di abbinamento.
Informazioni personali in Il mio account
La sezione dedicata alle informazioni personali contiene una serie di informazioni sul profilo utente, come nome completo, e-mail, numero di telefono, data di nascita e genere.
Password
Nella sezione riservata alla password è possibile modificare la password inserendo la password attuale e quella nuova. Il formato accettato per la password è: 8 caratteri, 1 maiuscola, 1 minuscola, 1 numero, 1 carattere speciale.
Impostazioni Lingua
La lingua dell'applicazione è impostata automaticamente sulla stessa lingua del telefono mobile, se supportata; altrimenti, la lingua predefinita è l'inglese. È possibile selezionare una nuova lingua da questa pagina di configurazione.
Notifiche push
Da questa sezione si possono abilitare le notifiche push ed è anche possibile selezionare le categorie delle notifiche che si desiderano ricevere. Le categorie disponibili per le notifiche sono gli aggiornamenti del firmware o i suggerimenti su come configurare al meglio i Nuance Audio™ Plus.
Newsletter
Nella sezione newsletter è possibile scegliere se abilitare l'invio di e-mail commerciali e/o se abilitare il tracciamento delle attività e delle configurazioni applicate ai Nuance Audio™ Plus.
Documenti legali
Tutti i documenti riguardanti la privacy e il trattamento dei dati sono reperibili nella sezione dedicata ai documenti legali.
Eliminazione dell'account
L'utente può decidere di eliminare definitivamente l'account e tutti i dati associati. Dopo questa operazione, non potrà più accedere all'applicazione mobile dei Nuance Audio™ Plus.
Logout
Cliccando sul pulsante di disconnessione, è possibile scollegare l'account dalla app.
7.4. Impostazioni:
La mia voce
L'utente può selezionare se sentire o non sentire la propria voce. Le scelte possibili sono: No, Sì.
Calibrazione personalizzata
Da questa voce del menu Impostazioni è possibile eseguire una nuova Calibrazione personale o tornare a quella predefinita, che è uguale per tutti gli utenti dei Nuance Audio™ Plus.
Nuance Audio™ Plus - I miei occhiali
Questa sezione del menu Impostazioni racchiude tutte le attività di configurazione dei Nuance Audio™ Plus disponibili all'utente.
I miei occhiali: Modifica nome
L'utente può personalizzare il nome dei Nuance Audio™ Plus sovrascrivendo il nome predefinito.
I miei occhiali: Configurazione e aggiornamento del firmware (FW)
Questa sezione contiene informazioni sulla versione del firmware dei Nuance Audio™ Plus e avvisa l'utente quando è disponibile una nuova versione FW.
L'aggiornamento del firmware può essere eseguito soltanto se il livello di carica della batteria è superiore

al 20%. Durante l'operazione di aggiornamento, è obbligatorio tenere il telefono cellulare nelle vicinanze dei Nuance Audio™ Plus. Al termine dell'aggiornamento, la Nuance Audio™ App attenderà il riavvio dei Nuance Audio™ Plus con il nuovo firmware.

I miei occhiali: Informazioni dettagliate

Questa sezione della pagina I miei occhiali contiene tutte le informazioni dettagliate sui Nuance Audio™ Plus, come il numero di serie e il modello.

I miei occhiali: Rimuovi questi occhiali

Questa funzione rimuove il collegamento tra il profilo dell'account utente e i Nuance Audio™ Plus abbinati. L'operazione è obbligatoria se lo stesso paio di Nuance Audio™ Plus deve essere abbinato e associato a un diverso profilo utente del telefono.

Non è possibile annullare l'operazione, ma all'utente viene richiesta una conferma. L'associazione Bluetooth del telefono cellulare con i Nuance Audio™ Plus deve essere eliminata anche dalla pagina delle impostazioni Bluetooth del telefono cellulare.

I miei occhiali: Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Questa funzione permette di ripristinare la configurazione di fabbrica dei Nuance Audio™ Plus. Tutti i dati memorizzati nei Nuance Audio™ Plus e l'associazione con l'account utente vengono cancellati.

Non è possibile annullare l'operazione, ma all'utente viene richiesta una conferma. L'associazione Bluetooth del telefono cellulare con i Nuance Audio™ Plus deve essere eliminata anche dalla pagina delle impostazioni Bluetooth del telefono cellulare.

Azioni rapide

L'elenco delle configurazioni consente all'utente di personalizzare il dispositivo in base alle proprie preferenze.

7.5. Streaming delle chiamate

Il dispositivo offre la possibilità di ricevere chiamate telefoniche:

- Questa funzionalità è disponibile esclusivamente su iPhone con sistema operativo iOS
- Funzionalità configurabile dalle Impostazioni del sistema operativo; per impostazione predefinita, questa opzione è attiva
- Con questa opzione abilitata, quando gli occhiali sono accesi e collegati al cellulare, le chiamate telefoniche vengono trasmesse in streaming tramite il dispositivo notifica audio della chiamata in arrivo e chiamata stessa)
- È possibile rispondere/terminare le chiamate tramite doppio tocco quando questa opzione è abilitata.
- Con l'opzione abilitata vengono trasmessi anche altri suoni del telefono (media, notifiche, ecc.) tramite le Impostazioni del sistema operativo

Il dispositivo potrebbe anche supportare la funzionalità di streaming per la riproduzione di contenuti multimediali.

Modalità audio predefinita

Configurazione della modalità audio preferita quando si accendono o si riattivano gli occhiali.

7.6. Informazioni sulla app

Questa pagina contiene tutte le informazioni sull'applicazione, come il numero della versione attuale della Nuance Audio™ App e altri codici prodotto. Per l'etichetta della Nuance Audio™ App, consultare la pagina con le informazioni dettagliate sulla app.

7.7. Supporto

La sezione Supporto dell'app mobile mette a disposizione:

- Accesso al tutorial sui Nuance Audio™ Plus
- Accesso al tutorial sull'app mobile
- Accesso al tutorial sul Nuance Audio™ Remote Plus
- Collegamento alle pagine delle FAQ su www.nuanceaudio.com
- Collegamento alle pagine di Risoluzione dei problemi su www.nuanceaudio.com
- Collegamento alle risorse educative su www.nuanceaudio.com
- Collegamento alla sezione Contattaci su www.nuanceaudio.com
- Collegamento alla Guida rapida su www.nuanceaudio.com

8. CURA E MANUTENZIONE DEI NUANCE AUDIO™ PLUS

8.1. Informazioni sulla batteria

I Nuance Audio™ Plus contengono una batteria agli ioni di litio che non è sostituibile dall'utente. Non tentare di rimuovere o sostituire la batteria. Se utilizzata in modo improprio, la batteria potrebbe comportare rischi di

incendio o di ustioni chimiche. Non smontare, schiacciare o perforare i Nuance Audio™ Plus. Non lasciare o conservare i Nuance Audio™ Plus sotto la luce diretta del sole, né esporre a calore eccessivo o incenerire. Smaltire i Nuance Audio™ Plus in conformità alle istruzioni e ai requisiti locali per lo smaltimento dei rifiuti.
Il funzionamento della batteria integrata nei Nuance Audio™ Plus è previsto come segue, purché i Nuance Audio™ Plus siano sempre utilizzati in Condizioni di utilizzo normale (vedere sotto) (le "Prestazioni previste della batteria"):

- Alla capacità originale e una volta completamente carica, si prevede che la batteria fornisca 10 ore di utilizzo continuo in condizioni medie (con rumore ambientale moderato e utilizzando le Impostazioni di amplificazione Standard).
- Se effettui circa una ricarica completa al giorno, dopo 500 cicli di ricarica completa (corrispondenti a circa 16 mesi di utilizzo), la batteria dovrebbe conservare almeno l'85% della capacità iniziale. In pratica, in condizioni d'uso medie, garantirà 8 ore 30 minuti di autonomia continuativa.
- Dopo 1.000 cicli di ricarica completi (corrispondenti a circa 32 mesi di utilizzo), si prevede che la batteria funzioni all'80% o più della sua capacità originale, il che significa che la batteria consentirà 8 ore di utilizzo continuo in condizioni medie.

Per "Condizioni di utilizzo normale" si intende:

- Utilizzare il prodotto in conformità a questo manuale d'uso, in particolare la Sezione 3 (Avvertenze, Precauzioni e Considerazioni sulla Sicurezza), che indica anche l'intervallo di temperatura raccomandato per l'uso del prodotto.
- Non esporre il prodotto a condizioni di calore, freddo o umidità estreme, come indicato nella Sezione 12 (Caratteristiche principali, Specifiche tecniche dei Nuance Audio™ Plus).
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per l'uso previsto, come descritto nella Sezione 1.1 (Destinazione d'uso).
- Utilizzare unicamente gli accessori di ricarica forniti o certificati come indicato nella Sezione 8.3 (Funzionamento della Nuance Audio™ - Charging Pad con cavo di ricarica USB-C).
- Assicurarsi che la batteria venga caricata e scaricata in conformità alle linee guida riportate nella Sezione 8.2 di seguito.
- Assicurarsi sempre che sui Nuance Audio™ Plus sia installata l'ultima versione del firmware.
- Caricare la batteria a temperatura ambiente invece che a temperature più basse o più alte.
- Caricare la batteria solo quando necessario.
- Assicurarsi di ricaricare completamente la batteria prima di scollegare il cavo.

Luxottica garantisce le prestazioni della batteria sopra descritte per il Periodo di Garanzia Limitata applicabile. Fare riferimento alla sezione "Garanzia".
È possibile prolungare la durata della batteria spegnendo i Nuance Audio™ Plus quando non serve l'amplificazione o quando l'ambiente circostante richiede meno amplificazione e/o riduzione del rumore.

8.2. Caricamento della batteria

IMPORTANTE! Se la batteria non viene ricaricata completamente ogni 6 mesi dall'ultimo utilizzo, potrebbe riportare danni permanenti, rendendo i Nuance Audio™ Plus inutilizzabili.
Quando la Nuance Audio™ App mostra un livello di batteria del 20% o meno, o quando si sente il segnale di batteria scarica, i Nuance Audio™ Plus vanno ricaricati. Per la ricarica, posizionare la Nuance Audio™ - Charging Pad in piano su una scrivania, per assicurarsi che non si muova, e appoggiare i Nuance Audio™ Plus in piano sulla Nuance Audio™ - Charging Pad. Verificare che i Nuance Audio™ Plus siano allineati ai componenti magnetici della Nuance Audio™ - Charging Pad. In caso di allineamento non corretto, provare a regolare l'angolazione dei Nuance Audio™ Plus. Durante la ricarica, non spostare o far vibrare i Nuance Audio™ Plus per evitare di compromettere il processo di ricarica.
Il livello della batteria viene indicato dal LED degli occhiali non appena la ricarica si interrompe, cioè nel momento in cui i Nuance Audio™ Plus vengono rimossi dal Nuance Audio™ - Charging Pad. **(Fig. 2)**.

- Colore rosso: il livello della batteria è inferiore al 20%
- Colore arancione: il livello della batteria è superiore al 20% e inferiore al 89%
- Colore verde: il livello della batteria è superiore al 90%

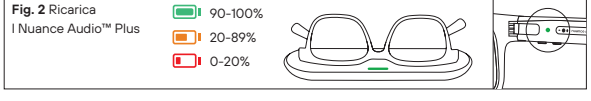


Fig. 2 Ricarica I Nuance Audio™ Plus

8.3. Funzionamento della Nuance Audio™ - Charging Pad con cavo di ricarica USB-C

Utilizzare esclusivamente la Nuance Audio™ - Charging Pad in dotazione per caricare i Nuance Audio™ Plus. Usare il cavo di ricarica USB-C fornito o un altro cavo di tipo USB-C, con una presa a muro/adattatore USB (non incluso). È fortemente sconsigliato collegare la Nuance Audio™ - Charging Pad a prese a muro/adattatori che non siano certificati per il mercato in cui la Nuance Audio™ - Charging Pad è commercializzata e che non siano stati testati e approvati secondo gli standard nazionali e locali. La presa a muro/adattatore deve avere un livello di uscita minimo di DC5V/1A.

- La Nuance Audio™ - Charging Pad potrebbe risultare calda al tatto durante la ricarica. In caso di surriscaldamento, interromperne l'utilizzo.
- Se la Nuance Audio™ - Charging Pad non carica correttamente o presenta malfunzionamenti, interromperne immediatamente l'utilizzo.
- Possibili indicazioni di errore della Charging Pad:
  1. Errore di carica – il LED sulla charging pad lampeggia di rosso.
  2. Errore di avvio – il LED sulla charging pad lampeggia di rosso per 3 secondi.
- Non pulire i Nuance Audio™ Plus e la Nuance Audio™ - Charging Pad durante il processo di ricarica.
- Ispezionare periodicamente i Nuance Audio™ Plus, la Nuance Audio™ - Charging Pad e il cavo di ricarica per verificare la presenza di eventuali danni o segni di usura. Non utilizzare se si riscontrano parti danneggiate, incrinate o componenti interni esposti.
- Non tentare di riparare i Nuance Audio™ Plus o gli accessori o di sostituirne i pezzi in autonomia, bensì contattare il servizio di assistenza su www.nuanceaudio.com.

8.4. Cura dei Nuance Audio™ Plus

Nota importante: sconsigliamo di utilizzare salviette imbevute di alcol per la cura dei Nuance Audio™ Plus.

8.5. Manutenzione generale dei Nuance Audio™ Plus

- **Maneggiare con cura ed evitare danni.** Per mantenere la qualità e le prestazioni dei Nuance Audio™ Plus, seguire i passaggi indicati nella sezione Informazioni generali qui sotto.
- Ispezionare regolarmente i Nuance Audio™ Plus per verificare che non vi siano accumuli di polvere e seguire le procedure di pulizia indicate.
- Pulire i Nuance Audio™ Plus esclusivamente con un panno morbido. Non utilizzare altri strumenti di pulizia (come spazzoline per apparecchi acustici, stuzzicadenti o aria compressa). Non utilizzare panni sporchi o abrasivi che potrebbero alterare le caratteristiche delle lenti. L'umidità può danneggiare i Nuance Audio™ Plus o causarne il malfunzionamento. Per pulire le lenti, usare uno spray per lenti, disponibile in commercio. Utilizzare lo spray su un panno, non direttamente sulle lenti.
- Per pulire i Nuance Audio™ Plus, utilizzare un panno asciutto e pulito. Evitare tutti i tipi di spray, solventi, prodotti chimici o soluzioni detergenti contenenti alcol o ammoniaca.

8.6. Informazioni generali

- I Nuance Audio™ Plus e la Nuance Audio™ - Charging Pad sono apparecchiature elettroniche delicate e devono essere maneggiate con cura. Non scaldare o piegare i Nuance Audio™ Plus e la Nuance Audio™ - Charging Pad, nemmeno per il montaggio, poiché potrebbero danneggiarsi e persino prendere fuoco.
- Non far cadere, colpire o scuotere eccessivamente i Nuance Audio™ Plus e la Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Non utilizzare i Nuance Audio™ Plus o la Nuance Audio™ - Charging Pad se danneggiati.
- Non tentare di aprire, smontare o manomettere i Nuance Audio™ Plus o la Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Proteggere i Nuance Audio™ Plus dall'umidità (ad es. doccia, pioggia) e toglierli prima di utilizzare lacca per capelli o prodotti cosmetici simili.
- Si consiglia di prendersi cura quotidianamente dei Nuance Audio™ Plus.
- Tenere i Nuance Audio™ Plus asciutti.
- Se nonostante la manutenzione regolare i Nuance Audio™ Plus dovessero presentare malfunzionamenti, contattare www.nuanceaudio.com.
- Non tentare in alcun caso di riparare i Nuance Audio™ Plus in autonomia. Il numero di serie del dispositivo Nuance Audio™ Plus è riportato sulla parte interna dell'asta sinistra.

Manutenzione generale della Nuance Audio™ - Charging Pad:

- Non posizionare vicino ad apparecchiature elettriche ad alta potenza e non utilizzare in ambienti

con campi magnetici intensi.

- Per pulire la Nuance Audio™ - Charging Pad, utilizzare un panno umido e sapone neutro. Evitare tutti i tipi di spray, solventi, sostanze chimiche o soluzioni detergenti contenenti alcol o ammoniaca.
- Non utilizzare panni sporchi o abrasivi che potrebbero causare danni.
- Mantenere la Nuance Audio™ - Charging Pad asciutta. Se dovesse bagnarsi eccessivamente, riporre in un contenitore con essiccanti o in un'apposita custodia di asciugatura.

9. PRIVACY - Per lo sviluppo dei Nuance Audio™ Plus, EssilorLuxottica ha seguito il principio della privacy by design. Una descrizione completa di come i Nuance Audio™ Plus e l'app mobile associata trattano i dati personali è disponibile nell'Informativa sulla Privacy all'interno dell'app. Per saperne di più sulla Governance di EssilorLuxottica in materia di dati personali, puoi visitare la sezione "Governance" su www.essilorluxottica.com e cliccare su "Compliance/Privacy dei dati"

10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Per la risoluzione dei problemi, consultare www.nuanceaudio.com/it-it/c/assistenza/risoluzione-problemi

11. SPECIFICHE TECNICHE DEI NUANCE AUDIO™ PLUS	
CARATTERISTICHE PRINCIPALI	
Canali di elaborazione	16
WDRC	Sì
Gestione del ritorno acustico	Sì
Batteria	Ricaricabile, agli ioni di litio
Programmi	4 profili selezionabili
App iOS	Sì
App Android	Sì
Controllo del volume	Sì tramite i pulsanti sul dispositivo o app
Schema dei microfoni	Opzioni direzionale e omnidirezionale
Configurazione e personalizzazione autonoma	Sì tramite app
Allarme batteria scarica	Sì tramite LED, app e segnale acustico
Compatibilità app	iOS 16.6.1 e versioni successive (requisito di memoria minimo 128 GB), Android 12 e versioni successive (requisito di memoria minimo 32 GB)
Durata dell'app	La Nuance Audio™ App non ha un limite massimo di durata, purché il sistema operativo Android/iOS dell'utente sia mantenuto aggiornato. La versione del sistema operativo deve essere tra quelle validate e dichiarate compatibili da Luxottica (iOS 16.6.1 e successivi, Android 12 e successivi) e deve essere ancora supportata dal produttore del sistema operativo.
Chiamate a mani libere	Sì
BATTERIA E RICARICA	
Batteria integrata	3,87V/165mAh agli ioni di litio
Tempo di utilizzo della batteria	10 ore (con i Nuance Audio™ Plus accesi, a seconda delle condizioni)
Cicli della batteria	Fino a 500 cicli completi, si prevede che le prestazioni della batteria siano superiori all'85% della sua capacità originale; fino a 1000 cicli, superiori all'80%.

SPECIFICHE TECNICHE	
Assistenza uditiva	Riduzione della Mia voce / Riduzione del rumore di fondo
Sistema microfoni	6 microfoni
Vita utile	Almeno 3 anni
Durata di conservazione	800 giorni
Impermeabilità	Grado di protezione IPX4
Resistenza alla polvere	Grado di protezione IP5
CONDIZIONI OPERATIVE	
Temperatura	Da -10°C a 35°C
Umidità	Dal 20% al 60% di umidità a 35°C per 1000 ore
Altitudine e pressione atmosferica	Altitudine di 3.900 metri per 1 ora a 0°C e 35°C; da 101,3 kPa a 61,9 kPa
CONDIZIONI DI TRASPORTO E CONSERVAZIONE	
Temperatura	Da -10°C a 35°C
Umidità	Dal 20% a umidità elevata 90% e temperatura di 35°C per 288 ore
Altitudine e pressione atmosferica	Altitudine di 12.000 metri (18,8 kPa) per 12 ore sia a -10°C che a 35°C

Tempo necessario per riscaldarsi dalla temperatura minima di conservazione fino a quando non è pronto all'uso	Circa 15 minuti
Tempo necessario per raffreddarsi dalla temperatura massima di conservazione fino a quando non è pronto all'uso	Circa 10 minuti
CONNETTIVITÀ WIRELESS	
Compatibilità Bluetooth®	Sì, BLE v5 e superiore
Compatibilità chiamate telefoniche Bluetooth®	Sì, Bluetooth/MFI
Frequenza operativa	2402-2480 MHz (RF)
Potenza irradiata massima	Potenza EIRP massima in spazio libero: 2,21 dBm
Modulazione	Modulazione di frequenza gaussiana (GFSK)
Spaziatura dei canali	2 MHz
Larghezza di banda del canale	2 MHz
Numero di canali	40

RICARICA WIRELESS	Sì
Frequenza di trasmissione	13,56 MHz (RF)
Frequenza di ricezione	13,56 MHz
Potenza irradiata massima	-8.88 dBuA/m a 10m
Tipo di modulazione in trasmissione	ASK al 100% con codifica Miller modificata
Tipo di modulazione in ricezione	Load Modulation con sottoportante fc/16 (848 kbit/s), codifica OOK Manchester
ADATTAMENTO E PROGRAMMAZIONE	Non destinato a essere adattato o programmato
Nuance Audio™ App	Sì, per la configurazione
Caratteristiche elettroacustiche (ANSI S3.22:2014 e CTA-2051:2017)	
Apparecchi acustici (dispositivi medici)	
Banda di frequenza	Dispositivo a banda standard
Larghezza di banda della risposta in frequenza	200 Hz - 6300 Hz
Rumore di ingresso equivalente	32 dB
Distorsione armonica totale	<1%
OSPL90 massimo	111.9 dB
HFA OSPL90	101.9 dB
Full-On-Gain massimo	22.2 dB
HFA Full-On-Gain	12.1 dB
Distorsione di ingresso a 80 dB SPL	0.8 %
Latenza	13.9 ms

Guida e dichiarazione del produttore per l'immunità elettromagnetica

Norma sulle emissioni	Tipo	Livello di conformità
EN/IEC61000-4-2	Scarica elettrostatica (ESD)	± 4kV, ± 8kV contatto ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV aria

Indicazioni specifiche per l'ambiente di utilizzo

Adatto per l'uso su materiali di pavimentazione in legno, cemento o ceramica.
Mantenere l'umidità relativa al di sotto del 30% quando utilizzato su pavimenti in materiali sintetici, ad es. moquette.

Norma sulle emissioni	Tipo	Livello di conformità
EN/IEC61000-4-8	Campo magnetico a frequenza di rete	30 A/m 50/60 Hz

Indicazioni specifiche per l'ambiente di utilizzo

Adatto per l'uso in prossimità di apparecchiature alimentate dalla rete elettrica a bassa tensione pubblica destinata ad ambienti domestici. I dispositivi radio portatili e mobili, compresi i relativi cavi, non devono essere utilizzati a una distanza inferiore alla distanza di sicurezza raccomandata, pari a 30 cm. Il livello per i campi magnetici a frequenza di rete corrisponde ai valori tipici degli ambienti professionali o domestici.

Norma sulle emissioni	Tipo	Livello di conformità
EN/IEC61000- 4- 3	Campi elettromagnetici RF. Campi di prossimità da apparecchiature di comunicazione wireless a radiofrequenza.	Da 80 MHz a 2,7 GHz, 80% AM a 1 kHz, 10 V/m Freq. di prova MHz / V/m 385 / 27 450 / 28 710, 745, 780 / 9 810, 870, 930 / 28 1720, 1845, 1970 / 28 2450 / 28 5240, 5500, 5785 / 9
Indicazioni specifiche per l'ambiente di utilizzo		
I dispositivi radio portatili e mobili, compresi i relativi cavi, non devono essere utilizzati a una distanza inferiore alla distanza di sicurezza raccomandata, pari a 30 cm.		

Norma sulle emissioni	Tipo	Livello di conformità
EN/IEC61000- 4- 39	IMMUNITÀ ai campi magnetici di prossimità	Freq. di prova / A/m 30 kHz / 8 134,2 kHz / 65 13,56 MHz / 7.5
Indicazioni specifiche per l'ambiente di utilizzo		
Il dispositivo è testato per funzionare in prossimità di potenti campi magnetici, ad esempio provenienti da apparecchiature RFID. I livelli di prova garantiscono una distanza sicura di 15 cm.		

Nuance Audio Plus è stato testato secondo le raccomandazioni della IEC TS 60601-4-2:2024 Dispositivi elettromedicali - Parte 4-2: Guida e interpretazione – Immunità elettromagnetica: prestazioni dei dispositivi e sistemi elettromedicali.

Fenomeno	Standard EMC di base	Livello di prova di immunità	Criteri di prestazione
SCARICA ELETTROSTATICA	IEC 61000-4-2	±4KV contatto ±2kV,±4kV,±8kV aria	Criterio B
Campo EM RF irradiato	IEC 61000-4-3	3V/m Da 80MHz a 2,7GHz 80%AM a 1kHz	Criterio A
Campi di prossimità generati da apparecchiature di comunicazione wireless RF	IEC 61000-4-3	Freq. di prova MHz / V/m 385 / 6 450 / 9 710, 745, 780 / 3 810, 870, 930 / 9 1720, 1845, 1970 / 9 2400 / 9 5240, 5500, 5785 / 6	Criterio A
Campi magnetici a frequenza di rete nominale	IEC 61000-4-8	3A/m, 50Hz o 60Hz	Criterio A

NOTA:
a) Criterio A: Il DISPOSITIVO EM o il SISTEMA EM devono continuare a soddisfare i criteri di prestazione durante e dopo le seguenti prove, senza la necessità di coinvolgere un OPERATORE o di intervenire per il ripristino del funzionamento. Questo vale anche per i test relativi ad altri fenomeni continui che potrebbero essere applicabili al DISPOSITIVO EM o al SISTEMA EM.

b) Criterio B: IL DISPOSITIVO EM o il SISTEMA EM dovrebbe continuare a soddisfare i criteri di prestazione dopo i seguenti test, senza la necessità di coinvolgere un OPERATORE o di intervenire sul ripristino del funzionamento. Il PRODUTTORE dovrebbe specificare nelle istruzioni d'uso il tempo massimo di recupero. Anche se è auspicabile prevedere un funzionamento conforme alle aspettative durante il test, è tollerabile una moderata degradazione. Questo vale anche per le prove relative ad altri fenomeni TRANSITORI che potrebbero essere applicabili al DISPOSITIVO EM o al SISTEMA EM.

12. BENEFICIO CLINICO

Il beneficio clinico di Nuance Audio™ Plus è il miglioramento dell'intelligibilità del parlato rispetto a nessun intervento.

13. INFORMAZIONI SUL DISFARSI DEI PRODOTTI NUANCE AUDIO™

Luxottica si impegna a garantire il corretto riutilizzo, riciclo e recupero delle batterie e dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche ("RAEE").

Le batterie e i RAEE non devono essere smaltiti nei normali contenitori per i rifiuti domestici.

Disfarsi del prodotto e della batteria nel rispetto delle normative locali. Non disfartene come rifiuti domestici. Portarli presso i punti di raccolta designati o, in alternativa, presso un rivenditore autorizzato. Per ulteriori informazioni sulla corretta raccolta, visita www.nuanceaudio.com.

INFORMAZIONI SUL DISFARSI

Il simbolo del bidone barrato riportato di seguito indica che, in conformità alle normative e alle disposizioni di legge locali, bisogna disfarsi dei prodotti Nuance Audio™ separatamente dai rifiuti domestici. Quando i prodotti Nuance Audio™ raggiungono la fine del proprio ciclo di vita, devono essere portati presso un punto di raccolta designato dalle autorità locali. In alternativa, è possibile restituire il prodotto e la batteria presso un negozio affiliato. La raccolta separata e il riciclo dei prodotti Nuance Audio™ contribuiscono alla tutela delle risorse naturali e garantiscono uno smaltimento che salvaguardi la salute delle persone e l'ambiente.



Bidone barrato (batterie):
non disfarsi delle batterie insieme ai rifiuti domestici. Raccogliere separatamente per il corretto riciclo (Regolamento batterie (UE) 2023/1542).



Bidone barrato (RAEE):
non disfarsi delle apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai rifiuti domestici. Raccogliere separatamente per un corretto riciclo (Direttiva 2012/19/UE).

Informazioni sul disfarsi solo per la Francia



14. INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ NORMATIVA

14.1. Dichiarazione di conformità UE

CE 0123

Luxottica Group SpA dichiara che questi dispositivi sono conformi alla Direttiva sulle Apparecchiature Radio 2014/53/UE, al Regolamento UE 2017/745 sui Dispositivi Medici, nonché alla Direttiva RoHS II 2011/65/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: www.essilorluxottica.com/en/brands/conformity-declaration

Frequenza e potenza radio:

BLE del Prodotto: 2402–2480 MHz < 20 dBm;

Nota: modifiche o interventi non autorizzati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorizzazione all'uso dell'apparecchiatura. Tenere il prodotto lontano dalla zona addominale delle donne in gravidanza. Tenere il prodotto lontano dal basso addome degli adolescenti.

Utilizzare il prodotto in condizioni di buona ricezione per ridurre la quantità di radiazioni elettromagnetiche ricevute. Le informazioni sul consumo energetico, in conformità al Regolamento (UE) 2023/826, sono disponibili online all'indirizzo www.nuanceaudio.com, nella pagina delle FAQ, e nell'app mobile alla sezione Supporto.

I dispositivo è stato valutato come conforme ai requisiti generali di esposizione alle RF e può essere utilizzato in condizioni di esposizione portatile senza restrizioni.

Paese	Omologazione	Marchio/logo normativo
Globale	I Nuance Audio™ Plus sono conformi alle seguenti normative sui dispositivi medici: IEC 60601-1:2005 Ed3+C1, C2, A1, IEC 60601-1-6, IEC 60601-1-11, IEC 60601-1-2. 4a edizione, FCC 47 Parte 15.247 Classificazione: Parte applicata di tipo B, IEC 60601-2-66, questi Nuance Audio™ Plus non hanno prestazioni essenziali. I test di cui sopra sono stati eseguiti in conformità a IEC 60601-1-2:2014 (4a edizione). I valori rilevati nell'ambito di questa valutazione sono risultati essere entro limiti specificati accettabili.	

15. SIMBOLI E DESCRIZIONI

FC	Commissione Federale per le Comunicazioni (Stati Uniti)		Produttore
	Bluetooth®		Parte applicata di tipo B
	Leggere le istruzioni operative prima dell'uso		Istruzioni operative
	Avvertenza	CN	Made in China
SN	Numero di serie		Sito web informativo per i pazienti
MD	Dispositivo medico		Tenere asciutto

MR	Non sicuro per risonanza magnetica		Limite di temperatura
1	Uso multiplo per singolo paziente		Limitazione della pressione atmosferica
	Data di fabbricazione / Produttore		Limitazione dell'umidità
#	Numero di modello	IP54	Classificazione IP54
	Non scaldare o piegare i Nuance Audio™ Plus		NON utilizzare in caso di confezione danneggiata
3	Contiene piccole parti che possono costituire un rischio di soffocamento. Non adatto a bambini sotto i 3 anni.		Per garantire la durata della batteria, ricaricare prima della data indicata sulla confezione.
	Avvertenza campo magnetico. Possibile interferenza con pacemaker cardiaci, defibrillatori impiantati (ICD) e altri impianti.		
	Bidone barrato (batterie): non disfarsi delle batterie insieme ai rifiuti domestici. Raccogliere separatamente per un corretto riciclo (regolamento batterie (UE) 2023/1542).		
	Bidone barrato (RAEE): non disfarsi delle apparecchiature elettriche ed elettroniche con i rifiuti domestici. Raccogliere separatamente per un corretto riciclo (Direttiva 2012/19/UE).		

Made for iPhone | Conçu pour iPhone

Made for iPhone indica che un accessorio elettronico è stato progettato per connettersi specificamente ai modelli di iPhone indicati ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento del dispositivo né della sua conformità agli standard di sicurezza e normativi.

Compatibile con iOS 16 o versioni successive, a partire dalla versione 0.3.7 e superiori.

Nello specifico, con: iPhone 17 Pro Max, iPhone 17 Pro, iPhone 17, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16 Pro, iPhone 16 Plus, iPhone 16, iPhone 16e, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Plus, iPhone 15, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Plus, iPhone 14, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12 mini, iPhone 12, iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone SE (3ª e 2ª generazione).

Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Milano, Italia

Made in China
Fabriqué en Chine

www.nuanceaudio.com

È vietato riprodurre, modificare, distribuire o utilizzare il contenuto di questo documento senza previa autorizzazione scritta.

Per le Istruzioni per l'uso - Sicurezza e Garanzia più recenti e aggiornate, fare riferimento alle Istruzioni riportate nella sezione Supporto della Nuance Audio™ App e alla seguente pagina web: nuanceaudio.com/support/manual-guide

Instructions d'utilisation et de sécurité
PAS POUR LE CANADA

Nuance Audio™ Plus et Nuance Audio™ - Charging Pad

* La disponibilité des produits, les exigences réglementaires et les conditions de garantie peuvent varier d'un pays à l'autre. Veuillez noter que la catégorie de produit de Nuance Audio™ Plus sur le marché local peut varier en fonction du marché dans lequel le produit est vendu, et certains pays n'adoptent pas de catégorie locale dédiée (comme le Royaume-Uni, l'Australie et la Nouvelle-Zélande). En conséquence, la terminologie utilisée pour désigner la catégorie du produit peut varier selon les versions linguistiques de ces instructions d'utilisation – Sécurité et Garantie (par exemple, « assistant d'écoute » en France contre « aide auditive » ailleurs). Comme ce document est organisé par langue plutôt que par pays, la terminologie utilisée pour désigner le produit dans une version linguistique donnée ne reflète pas nécessairement la catégorie applicable dans tous les pays où cette langue est utilisée. Par exemple, bien que le français soit la langue officielle de la France, la terminologie utilisée dans la version française ne s'applique pas au marché français ; pour la France, la terminologie correcte est « assistant d'écoute ».

AVERTISSEMENT : quand consulter un médecin
Si vous avez l'un des problèmes énumérés ci-dessous, veuillez consulter un médecin, de préférence un oto-rhino-laryngologiste (ORL).

- Votre oreille présente une malformation congénitale ou une forme inhabituelle. Votre oreille a été blessée ou déformée lors d'un accident.
- Vous avez constaté la présence de sang, de pus ou de liquide s'écoulant de votre oreille au cours des 6 derniers mois.
- Vous ressentez une douleur ou une gêne à l'oreille.
- Vous avez beaucoup de cérumen, ou vous pensez qu'il pourrait y avoir quelque chose dans votre oreille.
- Vous avez la tête qui tourne ou avez l'impression de tourner ou d'osciller (vertiges).
- Votre ouïe a changé soudainement au cours des 6 derniers mois.
- Votre ouïe évolue : elle se dégrade puis s'améliore à nouveau.
- Vous entendez moins bien d'une oreille.
- Vous entendez un bourdonnement ou un sifflement dans une seule oreille.

Attention : ceci n'est pas une protection auditive.
Vous devez retirer cet appareil si vous entendez des sons trop forts, qu'ils soient de courte ou de longue durée. Si vous vous trouvez dans un endroit bruyant, vous devriez utiliser une protection auditive adaptée plutôt que de porter cet appareil. En général, si vous utilisez des bouchons d'oreille dans un endroit bruyant, vous devriez retirer cet appareil et utiliser des bouchons d'oreille.
Attention : le son émis ne doit pas être inconfortable ou douloureux.
Vous devriez baisser le volume ou retirer l'appareil si le son est trop fort ou douloureux. Si vous devez constamment baisser le volume, vous devriez peut-être régler davantage votre appareil.
Remarque : si vous restez inquiet, consultez un professionnel.
Si vous essayez cet appareil et que vous continuez à avoir des difficultés ou des inquiétudes à propos de votre ouïe, vous devriez consulter un professionnel de l'ouïe.
Remarque : ce à quoi vous pouvez vous attendre lorsque vous commencez à utiliser Nuance Audio™ Plus
Nuance Audio™ Plus peut profiter à de nombreuses personnes souffrant de perte auditive. Cependant, vous devez savoir que l'appareil ne rétablira pas une ouïe normale, et vous pourriez avoir encore des difficultés à entendre par-dessus le bruit. De plus, il ne préviendra pas ni n'améliorera une condition médicale qui cause une perte auditive. Les personnes qui commencent à utiliser des dispositifs médicaux ont parfois besoin de quelques semaines pour s'y habituer. De même, de nombreuses personnes constatent qu'une formation ou des conseils peuvent les aider à tirer meilleur parti de leur appareil. Si vous avez une perte auditive dans les deux oreilles, l'utilisation d'appareils médicaux dans les deux oreilles pourrait vous être plus utile, en particulier dans des situations qui vous fatiguent à force d'écouter (par exemple dans des environnements bruyants). Nuance Audio™ Plus fournit une assistance auditive aux deux oreilles.

Table des matières

1.	**INDICATIONS**	**77**
	1.1. Utilisation prévue	77
	1.2. Indications d'utilisation	77
	1.3. Informations importantes sur la santé et la sécurité	77
	1.4. Environnement d'utilisation prévu	78
2.	**CONTRE-INDICATIONS**	**78**
3.	**AVERTISSEMENTS, PRÉCAUTIONS ET CONSIDÉRATIONS DE SÉCURITÉ**	**78**
	3.1. Avertissements	78
	3.2. Batterie	78
	3.3. Précautions	79
	3.4. Prévenir les dommages et les dysfonctionnements de votre Nuance Audio™ Plus et de Nuance Audio™ - Charging Pad	81
	3.5. Utilisation et stockage recommandés	81
	3.6. Cybersécurité	81
4.	**CONTENU DE LA BOÎTE**	**81**
5.	**OUVERTURE DE LA BOÎTE**	**81**
6.	**VOTRE NUANCE AUDIO™ PLUS**	**82**
7.	**CONFIGURATION DE L'APP NUANCE AUDIO™ ET APPAIRAGE BLUETOOTH®**	**82**
	7.1. Prise en main de l'app Nuance Audio™	83
	7.2. Page principale de l'application	83
	7.3. Menu	84
	7.4. Réglages	84
	7.5. Diffusion en direct depuis un téléphone	85
	7.6. Qui sommes-nous ?	85
	7.7. Support	85
8	**ENTRETIEN ET MAINTENANCE DE NUANCE AUDIO™ PLUS**	**85**
	8.1. Informations sur la batterie	86
	8.2. Chargement de la batterie	86

	8.3. Nuance Audio™ - Charging Pad fonctionne grâce à un câble de charge USB-C	87
	8.4. Entretien de Nuance Audio™ Plus	87
	8.5. Entretien général	87
	8.6. Informations générales	87
9.	**CONFIDENTIALITÉ**	**88**
10.	**RÉSOLUTION DES PROBLÈMES**	**88**
11.	**SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DE NUANCE AUDIO™ PLUS**	**88**
12.	**BÉNÉFICE CLINIQUE**	**92**
13.	**INFORMATIONS RELATIVES AU FAIT DE SE DÉFAIRE DES PRODUITS NUANCE AUDIO™**	**92**
14.	**INFORMATIONS SUR LA CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE**	**93**
	14.1. Déclaration de conformité de l'UE	93
15.	**SYMBOLES ET DESCRIPTIONS**	**93**

AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessures, d'inconfort ou de dommages matériels, veuillez lire et suivre les informations sur la santé et la sécurité ci-dessous avant d'utiliser Nuance Audio™ Plus.

1. INDICATIONS

1.1. Utilisation prévue

L'assistant d'écoute par conduction aérienne* est destiné à amplifier le son pour les utilisateurs ayant une déficience auditive. L'assistant d'écoute par conduction aérienne* est conçu pour être utilisé en association avec des verres correcteurs pour la correction des défauts visuels. Le produit est destiné uniquement à des personnes âgées de 18 ans ou plus ayant une perte auditive perçue légère à modérée. Il est ajusté par l'utilisateur pour répondre à ses besoins auditifs grâce à la sélection de préréglages. Aucune programmation ni aucun test d'audition préalable n'est nécessaire.

1.2. Indications d'utilisation

Le produit est destiné uniquement à des personnes âgées de 18 ans ou plus ayant une perte auditive perçue légère à modérée. Il est ajusté par l'utilisateur pour répondre à ses besoins auditifs grâce à la sélection de préréglages. Aucune programmation ni aucun test d'audition préalable n'est nécessaire. Lorsque Nuance Audio™ Plus est équipé de verres correcteurs, il est uniquement destiné à être utilisé par le destinataire de l'ordonnance.

1.3. Informations importantes sur la santé et la sécurité

Lisez les instructions.

Lisez le mode d'emploi pour assurer le bon fonctionnement du Nuance Audio™ Plus.

Il est très important de lire et de suivre attentivement et intégralement ce mode d'emploi, le guide de l'utilisateur et toutes les informations relatives à la sécurité, aux avertissements et à la réglementation avant d'utiliser Nuance Audio™ Plus, pour un fonctionnement sûr et efficace. Suivez les consignes de sécurité pour éviter tout dommage ou blessure. Suivez également toutes les instructions fournies par l'application Nuance Audio™.

L'appareil est conçu pour des patients adultes, sans handicap cognitif empêchant l'utilisation de l'appareil, qu'il s'agisse d'utilisateurs non professionnels ou professionnels. Nuance Audio™ Plus peut vous aider à

mieux entendre si vous avez du mal à suivre les conversations alors que d'autres n'en on pas, en particulier dans des endroits bruyants. L'utilisateur final est tenu de signaler tout incident grave lié à l'utilisation du de l'appareil à l'autorité compétente de l'État membre où l'incident s'est produit et au fabricant de l'appareil.

1.4. Environnement d'utilisation prévu.

Nuance Audio™ Plus est conçu pour être utilisé dans divers environnements (par exemple, à la maison, au bureau, dans les transports, dans des contextes sociaux, à l'extérieur, etc.) et conviennent aux environnements domestiques et de santé. L'appareil ne doit pas être utilisé pendant le bain ou la natation (c'est-à-dire qu'il ne doit pas être plongé dans l'eau).

2. CONTRE-INDICATIONS

Nuance Audio™ Plus n'est peut-être pas fait pour vous si :

- Vous entendez systématiquement un sifflement lorsque vous augmentez le volume à un niveau confortable, même après avoir suivi les suggestions de ce mode d'emploi pour vous assurer que votre Nuance Audio™ Plus est correctement adapté.
- Nuance Audio™ Plus ne fournit pas suffisamment d'amplification même à son niveau de volume le plus élevé.
- Nuance Audio™ Plus et Nuance Audio™ - Charging Pad contiennent des matériaux et des composants magnétiques qui émettent des ondes radio, ce qui pourrait affecter le fonctionnement des dispositifs médicaux tels que, mais sans s'y limiter, les stimulateurs cardiaques ou les pompes à insuline, ou d'autres dispositifs implantables. Consultez votre médecin ou le fabricant du dispositif médical avant d'utiliser Nuance Audio™ Plus et Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Si vous avez un dispositif implantable actif ou inactif (p. ex. défibrillateur, stimulateur cardiaque), suivez les instructions du fabricant de l'implant concernant l'utilisation des appareils mobiles. Nuance Audio™ Plus doit être maintenu à au moins 20 cm des stimulateurs cardiaques implantables. En cas de dysfonctionnements, cessez d'utiliser Nuance Audio™ Plus et contactez votre médecin ou le fabricant de l'implant. Si vous avez un implant cérébral actif, demandez à votre médecin ou au fabricant de l'implant une évaluation des risques.
- Nuance Audio™ Plus est classé MR Unsafe et peut présenter un risque de projectile en salle d'IRM.
- N'utilisez pas Nuance Audio™ Plus et Nuance Audio™ - Charging Pad dans des environnements où il existe un risque d'explosion (par exemple, dans des mines ou des installations industrielles qui présentent ce risque). Ne stockez ni ne transportez de liquides inflammables, de gaz ou de matériaux explosifs dans le même compartiment que Nuance Audio™ Plus, ses pièces et/ou accessoires.
- Nuance Audio™ Plus ne doit pas être utilisé comme protection oculaire ou contre les chocs mécaniques. Il ne doit pas être utilisé comme protection contre les rayons UV.
- L'utilisation du Nuance Audio™ Plus avec des verres correcteurs par d'autres utilisateurs peut entraîner une correction visuelle insuffisante ou une vision inférieure à la normale.

3. AVERTISSEMENTS, PRÉCAUTIONS ET CONSIDÉRATIONS DE SÉCURITÉ

3.1. Avertissements

Avertissements : ne vous approchez pas des équipements chirurgicaux HF actifs ni de la salle blindée RF d'un système ME pour l'imagerie par résonance magnétique, où l'intensité des perturbations EM est élevée.

Avertissement : l'utilisation de Nuance Audio™ Plus à proximité ou sur d'autres équipements doit être évitée car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement. Si une telle utilisation s'avère nécessaire, il convient de vérifier que Nuance Audio™ Plus et les autres équipements fonctionnent normalement.

Avertissement : les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) de toute partie de Nuance Audio™ Plus, y compris des câbles spécifiés par le fabricant. Dans le cas contraire, les performances de Nuance Audio™ Plus pourraient se dégrader.

RF : radiofréquence | EM : électromagnétique | ME : électrique médical | HF : haute fréquence

- Il est possible que des sujets particulièrement sensibles ou allergiques puissent ressentir des effets indésirables en raison du contact avec les matériaux des lunettes.
- Si vous constatez une rougeur, des démangeaisons, une irritation ou toute autre réaction allergique aux endroits où les lunettes sont en contact avec votre peau, cessez de les porter et consultez un professionnel de santé.

3.2. Batterie

- Nuance Audio™ Plus ne doit pas être exposé à des températures inférieures à -10 °C ou supérieures à

35 °C, ou à des conditions susceptibles de dépasser ces températures. L'utilisation de Nuance Audio™ Plus à une température supérieure à 35 °C peut entraîner une surchauffe, un incendie ou des blessures.
- En cas d'abus ou de mauvaise utilisation, la batterie lithium-ion peut fuir et provoquer des brûlures chimiques.
- Éloignez la batterie de la chaleur excessive, comme les chauffages, les feux et les radiations solaires, car la batterie pourrait se rompre et libérer des matières corrosives.
- Conservez la batterie dans un endroit sec et à l'abri de l'humidité, à température ambiante. Ne conservez pas la batterie dans un réfrigérateur, dans des endroits excessivement chauds ou dans un appareil de déshumidification. Un entretien approprié de la batterie réduit le risque de fuite, dangereux pour vous et votre Nuance Audio™ Plus, et prolonge la durée de vie de la batterie.

3.3. Précautions

Quand consulter un médecin ORL (oto-rhino-laryngologiste)

Si vous souffrez de l'un des problèmes énumérés ci-dessous, veuillez consulter un professionnel de santé

- Votre oreille présente une malformation congénitale ou une forme inhabituelle. Votre oreille a été blessée ou déformée lors d'un accident.
- Vous avez constaté la présence de sang, de pus ou de liquide s'écoulant de votre oreille au cours des 6 derniers mois.
- Vous ressentez une douleur ou une gêne à l'oreille.
- Vous avez beaucoup de cérumen, ou vous pensez qu'il pourrait y avoir quelque chose dans votre oreille.
- Vous avez la tête qui tourne ou avez l'impression de tourner ou d'osciller (vertiges).
- Votre ouïe a changé soudainement au cours des 6 derniers mois.
- Votre ouïe évolue : elle se dégrade puis s'améliore à nouveau.
- Vous entendez moins bien d'une oreille.
- Vous entendez un bourdonnement ou un sifflement dans une seule oreille.

Vous devriez consulter un professionnel de la santé auditive si vous :

- Présentez une déformation visible de l'oreille.
- Souffrez d'une infection de l'oreille en cours ou vous avez eu des écoulements actifs d'une ou des deux oreilles au cours des 90 derniers jours.
- Avez constaté une perte auditive soudaine ou rapide au cours des 90 derniers jours, affectant une ou les deux oreilles.
- Avez des vertiges aigus ou chroniques, une mauvaise dextérité, une mauvaise vision ou une démence importante.
- Soupçonnez une accumulation importante de cérumen ou la présence d'un corps étranger dans le conduit auditif. Les symptômes d'une accumulation importante de cérumen peuvent inclure des démangeaisons dans l'oreille, une sensation d'oreille pleine et/ou une baisse de l'ouïe.
- Vous ressentez une douleur ou une gêne à l'oreille.
- Avez une différence d'ouïe notable entre les deux oreilles.
- Avez présenté une apparition soudaine ou une aggravation rapide d'acouphènes (bourdonnements d'oreille) dans une ou les deux oreilles au cours des 90 derniers jours.

Il est recommandé pour une personne souffrant de perte auditive de se faire évaluer par un médecin agréé, de préférence un médecin spécialisé en oto-rhino-laryngologie (ORL). Les médecins agréés spécialistes des maladies de l'oreille sont souvent appelés oto-rhino-laryngologistes, otologues ou otorhinolaryngologistes. L'objectif d'une évaluation médicale est de s'assurer que toutes les conditions médicalement traitables qui peuvent affecter l'ouïe sont identifiées et traitées.

- Évitez toute modification non autorisée de votre Nuance Audio™ Plus et de Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Retirez Nuance Audio™ Plus si vous entendez des sons trop forts ou s'ils deviennent inconfortables.
- Veuillez vérifier avant d'utiliser Nuance Audio™ Plus et Nuance Audio™ - Charging Pad dans les zones où les appareils électroniques ou sans fil sont interdits. Cela peut provoquer des interférences.
- Ne revendez PAS votre Nuance Audio™ Plus et ne le partagez PAS avec d'autres personnes. Il est destiné à être utilisé par un seul utilisateur.
- Éloignez Nuance Audio™ Plus et Nuance Audio™ - Charging Pad du feu, des sources de chaleur et de la chaleur excessive (par exemple, ne les rangez pas en plein soleil, près de bougies ou dans une voiture chaude) pour de les brûler ou de les endommager.

- Ne plongez PAS Nuance Audio™ et Nuance Audio™ - Charging Pad dans l'eau ou des liquides. Ne portez PAS les Lunettes Nuance Audio™ sous la douche, ni lorsque vous pratiquez des sports nautiques (comme la natation, le ski nautique, le surf, etc.). L'exposition à l'eau ou aux liquides peut endommager les appareils et présenter un risque de blessure. En cas d'exposition/contact avec l'eau, séchez soigneusement les Lunettes Nuance Audio™ et/ou Nuance Audio™ - Charging Pad avant toute utilisation ultérieure.
- Nuance Audio™ offre un niveau de protection IP54 contre la poussière et l'eau. L'indice IP5 indique une protection contre la poussière en quantités insuffisantes pour compromettre le fonctionnement de l'équipement, et l'indice IPX4 indique une protection contre les projections d'eau. Nuance Audio™ - Charging Pad n'est pas résistant à l'eau.
- Le son émis ne doit pas être inconfortable ou douloureux. Vous devriez baisser le volume ou retirer votre Nuance Audio™ Plus si le son est trop fort ou douloureux. Si vous devez constamment baisser le volume, vous devriez peut-être régler davantage votre Nuance Audio™ Plus.. Consultez la section « Configuration de l'application Nuance Audio™ et appairage Bluetooth® » pour obtenir des instructions.
- Nuance Audio™ Plus et Nuance Audio™ - Charging Pad ne devraient pas surchauffer ni causer d'inconfort thermique lors d'une utilisation normale. Si tel est le cas, cessez de les utiliser immédiatement et contactez le support.
- Vérifiez les restrictions de sécurité aérienne applicables concernant les appareils électroniques personnels avant de voler avec Nuance Audio™ Plus et Nuance Audio™ - Charging Pad. Nuance Audio™ Plus contient des batteries lithium-ion et ne doit pas être placé dans les bagages enregistrés.
- Utilisez Nuance Audio™ Plus et Nuance Audio™ - Charging Pad dans le respect des lois, règles et règlementations locales en vigueur. Faites preuve de bon sens et respectez les droits, la vie privée et la confidentialité des tiers.
- Interagir avec Nuance Audio™ Plus peut vous distraire ou augmenter votre temps de réaction aux dangers. Soyez toujours attentif à votre environnement, y compris à la signalisation et aux obstacles.
- Faites preuve de prudence lorsque vous conduisez un véhicule tout en portant Nuance Audio™ Plus et gardez votre attention sur la conduite. Nuance Audio™ Plus est un assistant d'écoute à conduction aérienne destiné aux personnes âgées de 18 ans ou plus ayant une perte auditive perçue légère à modérée. Respectez les lois et les exigences locales applicables à l'utilisation du téléphone mobile et d'autres objets connectés au volant, ainsi que les règles régissant toute obligation d'utiliser des dispositifs auditifs en conduisant, telles qu'établies par la législation pertinente et les autorités chargées de leur application. Ajustez tous les réglages pertinents de votre Nuance Audio™ Plus en sélectionnant les options disponibles afin de percevoir correctement les sons environnants. Si vous remarquez que le port de Nuance Audio™ Plus peut vous distraire ou affecter votre attention, ne les portez pas en conduisant. Cet avertissement ne concerne pas la correction visuelle : portez les verres correcteurs dont vous pourriez avoir besoin pour conduire en toute sécurité. Ajustez tous les réglages pertinents de votre Nuance Audio™ Plus avant de conduire et n'interagissez pas avec les accessoires lorsque le véhicule est en mouvement. Veuillez noter que lorsque la fonction « appel téléphonique » est active, les fonctionnalités d'amplification sonore, aussi bien frontale que 360°, ne peuvent pas être activées ou rester actives.
- Nuance Audio™ Plus est conçu pour être porté pendant de longues périodes. Si vous ressentez une gêne quelconque (par exemple, maux de tête, nausées ou autres anomalies, etc.), faites une pause dans l'utilisation des fonctionnalités électroniques et de l'app Nuance Audio™ pendant autant de minutes que nécessaire. Si la gêne persiste, cessez d'utiliser votre Nuance Audio™ Plus et consultez un professionnel de santé.
- Nuance Audio™ Plus ne peut être chargé qu'avec Nuance Audio™ - Charging Pad.
- À utiliser uniquement avec les accessoires d'origine et avec les câbles USB-C et adaptateurs/prises murales compatibles indiqués ci-dessous. L'utilisation d'accessoires non approuvés peut endommager de façon permanente Nuance Audio™ Plus, annuler la garantie limitée de Luxottica et augmenter le risque de blessure ou de dommages à d'autres biens.
- À utiliser uniquement avec l'app Nuance Audio™ autorisée. Mettez à jour l'app Nuance Audio™ et le micrologiciel Nuance Audio™ Plus lorsque vous y êtes invité. Ne tentez pas de modifier le logiciel fourni. Le logiciel est fourni en l'état et soumis à des conditions générales.
- Les caractéristiques, les fonctionnalités et le contenu de Nuance Audio™ Plus peuvent être modifiés ou retirés à tout moment, peuvent être protégés par une technologie de gestion des droits

numériques, peuvent être indisponibles ou restreints dans certaines régions, peuvent dépendre du forfait mobile ou du fournisseur d'accès à Internet, et peuvent nécessiter des abonnements ou des frais. Nuance Audio™ Plus peut nécessiter l'installation de mises à jour logicielles de temps à autre, y compris avant sa première utilisation. La configuration système détaillée, les conditions de licence du logiciel et les conditions d'utilisation sont disponibles sur www.nuanceaudio.com.

- Lors de la réception d'un appel téléphonique, la fonction d'amplification principale de l'assistant d'écoute est temporairement désactivée.
- Dans ce mode, l'assistant d'écoute diffuse directement l'audio de l'appel téléphonique, mais n'amplifie pas les sons environnants.
- Cela peut réduire votre sensibilité aux sons ambiants.
- Une fois l'appel terminé, la fonction d'amplification est automatiquement rétablie.
- Pour une utilisation dans des environnements critiques ou des situations exigeant une pleine conscience auditive, évitez d'utiliser le mode de diffusion d'appels.

Remarque : si vous essayez cet appareil et que vous continuez à avoir des difficultés ou des inquiétudes à propos de votre ouïe, vous devriez consulter un professionnel de santé.

3.4. Prévenir les dommages et les dysfonctionnements de votre Nuance Audio™ Plus et de Nuance Audio™ - Charging Pad

- Évitez d'exposer Nuance Audio™ Plus et Nuance Audio™ - Charging Pad à des températures extrêmes et à des sources de chaleur intense (sèche-cheveux, radiateur, etc.).
- Évitez l'exposition directe au soleil.
- Évitez l'exposition au sable et aux particules fines.
- N'utilisez pas les appareils si le boîtier présente des arêtes vives, des fissures ou des dommages visibles.

3.5. Utilisation et stockage recommandés

- Conditions de fonctionnement : -10 à 35 °C ; 101,3 à 61,9 kPa ; humidité comprise entre 20 et 60 % à 35 °C pendant 1 000 heures ; altitude maximale de 13 000 pieds pendant 1 heure à 0 et 35 °C.
- Conditions de transport et de stockage : Nuance Audio™ Plus doit rester fonctionnel après une récupération à des températures de stockage minimales de -10 °C ou maximales de 35 °C ; une humidité élevée de 90 % et température de 35 °C pendant 288 heures ; une exposition à une altitude de 40 000 pieds (18,8 kPa) pendant 12 heures à la fois à -10 et à 35 °C.

3.6. Cybersécurité

EssilorLuxottica a évalué Nuance Audio™ Plus du point de vue de la cybersécurité, conformément à la réglementation en vigueur. Une évaluation complète des risques de l'appareil en termes de cybersécurité n'a révélé aucune vulnérabilité ayant une incidence sur la sécurité ou l'efficacité du produit. Sur la base de cette évaluation, la seule action requise de la part de l'utilisateur pour garantir la sécurité du produit est de le maintenir à jour avec les dernières mises à jour disponibles. Pour des informations sur la façon de maintenir votre produit à jour, consultez « Mettre à jour votre Nuance Audio™ Plus » dans l'application mobile. Dans le cas peu probable où votre Nuance Audio™ Plus aurait été compromis du point de vue de la cybersécurité, veuillez nous contacter immédiatement à csirt@essilorluxottica.com pour obtenir de l'aide.

En cas de compromission du système, EssilorLuxottica publiera des communications officielles par le biais de ses canaux institutionnels.

Le bon fonctionnement de Nuance Audio™ Plus nécessite un environnement d'exploitation sûr, privé et sécurisé. Pour garantir votre sécurité, nous vous recommandons de suivre les bonnes pratiques pour sécuriser votre réseau domestique et votre appareil mobile.

4. CONTENU DE LA BOÎTE

- 1 Nuance Audio™ Plus
- 1 étui pliable Nuance Audio™
- 1 chiffon de nettoyage
- 1 Nuance Audio™ - Charging Pad
- 1 câble USB-C

La boîte contient également :

- 1 Guide de démarrage rapide
- 1 Instructions d'utilisation - Sécurité et garantie

5. OUVERTURE DE LA BOÎTE

- Vérifiez que les accessoires mentionnés ci-dessus sont inclus dans l'emballage.

- Scannez le code QR imprimé à l'intérieur du couvercle de la boîte et téléchargez l'app Nuance Audio™.
- Retirez le Guide de l'utilisateur de l'enveloppe à l'intérieur du tiroir de la boîte et suivez les instructions.
- N'utilisez pas Nuance Audio™ Plus tant que l'app Nuance Audio™ ne vous a pas demandé de le faire et tant que vous n'avez pas lu les indications du Guide de l'utilisateur.

6. VOTRE NUANCE AUDIO™ PLUS

A - Volume
B - LED
C - Marche/Arrêt
D - Microphones
E - Haut-parleurs

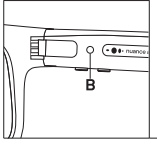
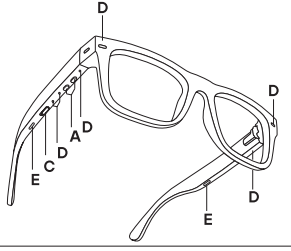


Fig. 1 Schéma de Nuance Audio™ Plus



Nuance Audio™ Plus est considéré comme un dispositif médical à conduction aérienne intégré à une monture de lunettes correctrices. Les accessoires du Nuance Audio™ Plus sont :

- Nuance Audio™ - Charging Pad : conçu pour permettre le chargement de l'assistant d'écoute à conduction aérienne Nuance Audio™ Plus. Nuance Audio™ - Charging Pad possède une LED sur le dessus, pour informer l'utilisateur sur l'état de charge de Nuance Audio™ Plus, et ne contient pas de batterie. Consultez la section « Chargement de la batterie » du Guide de l'utilisateur pour les images et les explications d'utilisation de Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Câble de chargement USB-C : à raccorder à Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Nuance Audio™ Foldable Case : conçu pour transporter Nuance Audio™ Plus au cours de la journée, sa principale fonction est d'être protecteur et facile à transporter pour l'utilisateur. Nuance Audio™ Foldable Case ne contient aucun composant électronique.
- Chiffon de nettoyage : à utiliser pour nettoyer les verres.
- App Nuance Audio™ : spécialement conçue pour permettre l'activation, la personnalisation et le contrôle des paramètres de l'assistant d'écoute à conduction aérienne Nuance Audio™ Plus. L'app Nuance Audio™ doit être utilisée uniquement avec Nuance Audio™ Plus, via une connexion sans fil Bluetooth® avec un téléphone mobile. L'utilisation de l'app Nuance Audio™ nécessite un téléphone mobile avec Android (12 et supérieur) ou un iPhone avec iOS (16.6.1 et supérieur) et un accès Internet. Il est possible d'utiliser les fonctions principales de Nuance Audio™ Plus sans l'app Nuance Audio™, à l'aide du bouton et de la zone tactile du produit lui-même. L'app Nuance Audio™ est considérée comme indispensable pour le calibrage audio et les mises à jour du micrologiciel, et elle peut également servir de télécommande numérique pour l'appareil.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

7. CONFIGURATION DE L'APP NUANCE AUDIO™ ET APPAIRAGE BLUETOOTH®

Nuance Audio™ Plus est un assistant d'écoute sans fil Bluetooth® conçu pour écouter sans fil le monde qui vous entoure.
Téléchargez l'app Nuance Audio™ en scannant le code QR situé à l'intérieur du couvercle de la boîte ou sur la première page du Guide de l'utilisateur, ou en accédant à l'app Nuance Audio™ via l'App Store Apple® ou le Google Play® Store. Une fois l'application installée, ouvrez l'app Nuance Audio™ pour lancer le processus de configuration.
Toutes les instructions de configuration se trouvent dans l'app Nuance Audio™ pour vous guider. N'utilisez pas Nuance Audio™ Plus avant que l'app Nuance Audio™ ne vous ait donné l'instruction de le faire. Procédez à l'appairage de Nuance Audio™ Plus et à la configuration Bluetooth® à l'aide de l'app Nuance Audio™.
Android®, Google Play® et le logo Google Play® sont des marques déposées de Google LLC.

Le mot Apple®, le logo Apple®, App Store et iPhone® sont des marques déposées d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. La marque iPhone® est utilisée sous licence d'Apple Inc. Apple Inc. n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de sécurité et de réglementation Bluetooth®. Le mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute autre utilisation de ces marques s'effectue sous licence. Nuance Audio™ est une marque déposée d'Essilor International SAS. Remarque : si vous utilisiez déjà l'app Nuance Audio™ pour vos précédentes lunettes Nuance Audio™, vous pouvez utiliser le même compte et la même application pour Nuance Audio™ Plus (passez aux instructions de « premier appairage »).

7.1. Prise en main de Nuance Audio™ Plus

La prise en main s'effectue lors de votre premier accès à l'app Nuance Audio™. L'objectif principal de la section « Prise en main » de l'application Nuance Audio™ est de vous guider pas à pas à travers l'installation et la configuration de Nuance Audio™ Plus.

Création du compte utilisateur Nuance Audio™

L'authentification de l'utilisateur est obligatoire pour utiliser l'application mobile Nuance Audio™. La première étape consiste à terminer le processus de connexion à partir de la page d'authentification/connexion. L'utilisateur est invité à saisir une adresse électronique qui servira d'identifiant et un mot de passe, ainsi que certaines informations personnelles. L'adresse électronique est vérifiée grâce à un code unique envoyé par e-mail à l'adresse utilisée lors de la création du compte. L'utilisateur doit saisir le code pour finaliser la connexion. S'il n'a pas reçu le code de vérification unique, l'utilisateur peut demander l'envoi d'un nouveau code.

Premier appairage

Une fois le processus de connexion terminé et l'utilisateur ayant effectué la connexion sur l'app Nuance Audio™, tout est prêt pour la procédure de premier appairage. Nuance Audio™ Plus doit être mis en mode appairage avant de lancer la détection depuis l'application mobile, en appuyant sur le bouton « Appairer mon Nuance Audio™ Plus » et en sélectionnant le type de lunettes (3 boutons pour Nuance Audio™ Plus).

Calibration

La calibration personnelle est la procédure nécessaire pour adapter les performances de Nuance Audio™ Plus à l'utilisateur. Il s'agit d'un processus en trois étapes qui ne dure que quelques minutes :

- **Étape 1 :** mesure du niveau sonore de la pièce où le réglage est effectué
- **Étape 2 :** réglage du retour
- **Étape 3 :** calibration de la voix de l'utilisateur.

La procédure de calibration peut être répétée à tout moment depuis le menu Paramètres de l'application mobile.

Tutoriel Nuance Audio™ Plus

Le tutoriel sur l'utilisation de Nuance Audio™ Plus s'affiche juste après la calibration personnelle. Si vous passez cette étape, le même tutoriel reste disponible dans la section Support de l'application mobile.

Calibration de l'application

Une fois la calibration personnelle terminée, l'utilisateur peut accéder au tutoriel de l'application mobile, également disponible ultérieurement sur la page Support de l'application.

7.2. Page principale de l'application

La page principale de l'application, également appelée page d'accueil, s'affiche dans l'app Nuance Audio™ lorsque Nuance Audio™ Plus est allumé et correctement appairé avec le téléphone mobile.

- Régler le volume du bruit de fond (faible, standard, élevé)
- Régler le volume des haut-parleurs, 5 niveaux disponibles ;
- Vérifier le niveau de charge de la batterie.
- Mesurer le bruit ambiant en cours
- Sélectionner la configuration de préréglage préférée (A, B, C, D)
- Sélectionner le mode audio, Frontal ou 360°

Niveau de batterie

Un indicateur de niveau de batterie est affiché en haut à gauche de la page d'accueil. Lorsque l'indicateur devient rouge, il est temps de charger Nuance Audio™ Plus.

Suivi du bruit

La fonction de suivi du bruit mesure le bruit ambiant à l'aide des microphones de l'assistant d'écoute Nuance Audio™.

Bruit de fond

Depuis la commande du bruit de fond sur la page principale, l'utilisateur peut sélectionner le niveau de filtrage du bruit de fond (Réduit, Standard ou Accentué).

Volume

Le réglage du volume, sur 5 niveaux, est également disponible dans les commandes de la page d'accueil. En appuyant sur les icônes plus ou moins, l'utilisateur peut régler le volume.

Préréglages

Quatre préréglages différents sont conçus pour personnaliser l'expérience auditive de l'utilisateur, en rendant la perception de la parole plus claire et en améliorant le confort d'écoute, adapté à ses préférences.

Mode Audio

Le mode audio permet à l'utilisateur de choisir l'axe d'écoute souhaité en fonction de son environnement. Le mode frontal améliore le son provenant de l'avant, facilitant ainsi la concentration sur les conversations en face à face. Le mode 360° amplifie les sons ou la parole provenant de toutes les directions.

7.3. Menu

Sélectionner le Nuance Audio™ Plus et ajouter un nouveau Nuance Audio™ Plus

Cet élément de menu offre à l'utilisateur la possibilité de basculer entre tous les Nuance Audio™ Plus associés au profil utilisateur et appairés avec le téléphone mobile. Jusqu'à 4 Nuance Audio™ Plus peuvent être associés à un même profil. Il est également possible d'ajouter de nouveaux Nuance Audio™ Plus au profil en lançant un nouveau processus d'appairage.

Mon compte Informations personnelles

La section « Informations personnelles » contient des informations de profil telles que le nom complet, l'adresse électronique, le numéro de téléphone, la date de naissance et le sexe.

Mot de passe

Dans la section mot de passe, il est possible de changer le mot de passe en saisissant l'actuel et le nouveau. Le format de mot de passe accepté est : 8 caractères, 1 majuscule, 1 minuscule, 1 chiffre, 1 caractère spécial.

Préférences de langue

La langue de l'application est automatiquement définie sur la même langue que le téléphone mobile si celle-ci est prise en charge ; sinon, la langue par défaut est l'anglais. L'utilisateur peut sélectionner une nouvelle langue depuis cette page de configuration.

Notifications push

L'utilisateur peut activer les notifications push à partir de cette session et indiquer la catégorie qui l'intéresse. Les catégories de notifications disponibles concernent les mises à jour du firmware ou les suggestions sur la façon de mieux configurer Nuance Audio™ Plus.

Newsletter

Dans la section newsletter, l'utilisateur peut choisir d'activer les e-mails commerciaux et/ou le suivi des activités et des configurations appliquées à Nuance Audio™ Plus.

Documents juridiques

Tous les documents relatifs à la confidentialité et au traitement des données sont disponibles dans la section des documents juridiques.

Supprimer le compte

L'utilisateur peut décider de supprimer définitivement son compte et toutes les données associées. Après cette opération, l'utilisateur ne pourra plus se connecter à l'application mobile Nuance Audio™ Plus.

Se déconnecter

Cliquer sur le bouton de déconnexion déconnecte le compte de l'application.

7.4. Réglages :

Ma propre voix

L'utilisateur peut choisir dans quelle mesure il souhaite entendre sa propre voix. Les choix possibles sont : Non, Oui.

Calibration personnelle

À partir de cet élément du menu Réglages, l'utilisateur peut exécuter une nouvelle opération de calibration personnelle ou revenir à la calibration par défaut, qui est la même pour tous les utilisateurs de Nuance Audio™ Plus.

Nuance Audio™ Plus - Mes lunettes

Cette section du menu Réglages comprend toutes les activités de configuration de Nuance Audio™ Plus que l'utilisateur peut exécuter.

Mes lunettes : modifier le nom
L'utilisateur peut personnaliser le nom de Nuance Audio™ Plus en remplaçant le nom par défaut.
Mes lunettes : configuration et mise à jour du firmware (FW)
Cette section contient des informations sur la version de FW de Nuance Audio™ Plus et invite l'utilisateur à vérifier si une nouvelle version de FW est disponible.
La mise à jour du FW ne peut être effectuée que si le niveau de charge de la batterie est supérieur à 20 %. Lors de la mise à jour du FW, il est obligatoire de garder le téléphone portable à proximité de Nuance Audio™ Plus. À la fin de la mise à jour, l'app Nuance Audio™ attendra que Nuance Audio™ Plus redémarre avec le nouveau firmware.
Mes lunettes : informations détaillées
Cette section de la page Mes lunettes contient toutes les informations détaillées sur Nuance Audio™ Plus comme le numéro de série et le modèle.
Mes lunettes : oublier ces lunettes
Cette fonction supprime le lien entre le profil du compte utilisateur et le Nuance Audio™ Plus appairé. Cette opération est obligatoire si la même paire de Nuance Audio™ Plus doit être appairée et associée à un profil utilisateur de téléphone différent.
Cette opération ne permet pas d'annuler, mais l'utilisateur est invité à confirmer. L'association Bluetooth du téléphone mobile avec le Nuance Audio™ Plus doit également être supprimée de la page des paramètres Bluetooth du téléphone mobile.
Mes lunettes : restauration des paramètres d'usine
Permet de restaurer la configuration d'usine de Nuance Audio™ Plus. Toutes les données stockées dans le Nuance Audio™ Plus et l'association avec le compte utilisateur sont effacées.
Cette opération ne permet pas d'annuler, mais l'utilisateur est invité à confirmer. L'association Bluetooth du téléphone mobile avec le Nuance Audio™ Plus doit également être supprimée de la page des paramètres Bluetooth du téléphone mobile.
Raccourcis
La liste des configurations permet à l'utilisateur de personnaliser ses lunettes selon ses préférences.

7.5. Diffusion en direct depuis un téléphone
Il est possible de recevoir des appels téléphoniques via les lunettes :
- Cette option est disponible uniquement pour les iPhone fonctionnant sous iOS
- Cette option est configurable via les réglages du système d'exploitation et est activée par défaut
- Si cette option est activée, lorsque les lunettes sont activées et connectées au téléphone portable, les appels téléphoniques sont diffusés via les lunettes (notification sonore d'appel entrant et appel lui-même).
- Il est possible de répondre/mettre fin aux appels en appuyant deux fois si cette option est activée.
- D'autres sons du téléphone (médias, notifications, etc.) sont diffusés si cette option est activée dans les réglages du système d'exploitation.

L'appareil pourrait également prendre en charge la fonctionnalité de streaming pour la lecture de contenus multimédias.
Mode audio par défaut
Configuration du mode audio préféré lors de la mise sous tension ou de l'activation des lunettes.
7.6. Qui sommes-nous ?
Cette page contient toutes les informations sur l'application, notamment le numéro de version de l'app Nuance Audio™ et d'autres codes produit. Pour plus d'informations sur l'app Nuance Audio™, consultez la page de détails de l'app Nuance Audio™.
7.7. Support
La section Support de l'application mobile comprend :
- L'accès au tutoriel Nuance Audio™ Plus
- L'accès au tutoriel de l'application mobile
- L'accès au tutoriel de Nuance Audio™ Remote Plus
- Le lien vers la FAQ sur www.nuanceaudio.com
- Le lien vers les pages de résolution des problèmes sur www.nuanceaudio.com
- Le lien vers les ressources pédagogiques sur www.nuanceaudio.com
- Le lien vers la section Nous contacter de www.nuanceaudio.com
- Le lien vers le Guide de démarrage rapide sur le site web www.nuanceaudio.com

8. ENTRETIEN ET MAINTENANCE DE NUANCE AUDIO™ PLUS

8.1. Informations sur la batterie

Nuance Audio™ Plus contient une batterie lithium-ion non remplaçable par l'utilisateur. Ne tentez pas de retirer ou de remplacer la batterie. La batterie peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas de mauvaise utilisation. Ne pas démonter, écraser ou perforer Nuance Audio™ Plus. Ne laissez et ne stockez pas Nuance Audio™ Plus en plein soleil, ne l'exposez pas à une chaleur excessive et ne l'incinérez pas. Éliminez Nuance Audio™ Plus conformément aux instructions et aux exigences locales en matière de déchets.

La batterie contenue dans Nuance Audio™ Plus doit fonctionner comme suit, à condition que Nuance Audio™ Plus soit toujours utilisé dans des conditions d'utilisation normales (voir ci-dessous) (les « Performances attendues de la batterie ») :

- À sa capacité d'origine et une fois complètement chargée, la batterie devrait offrir 10 heures d'utilisation continue dans des conditions moyennes (bruit ambiant modéré et réglages d'amplification standard).
- Si vous effectuez environ une charge complète par jour, après 500 cycles de charge (soit environ 16 mois d'utilisation), la batterie devrait conserver à au moins 85 % de sa capacité initiale. Cela correspond à une autonomie de 8 heures et 30 minutes d'utilisation continue dans des conditions moyennes.
- Après 1 000 cycles de charge complets (soit environ 32 mois d'utilisation), la batterie devrait conserver une capacité égale ou supérieure à 80 % de sa capacité d'origine, ce qui signifie qu'elle permettra une utilisation continue de 8 heures dans des conditions moyennes.

« Conditions normales d'utilisation » signifie :

- Utiliser le produit conformément à ce manuel d'utilisation, en particulier à la section 3 (Avertissements, précautions et considérations de sécurité), ce qui inclut l'utilisation du produit dans la plage de température recommandée.
- Ne pas exposer le produit à une chaleur, un froid ou une humidité extrêmes, comme indiqué dans la section 12 (Caractéristiques clés - Spécifications techniques de Nuance Audio™ Plus).
- Utiliser le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans la section 1.1 (Usage prévu).
- Utiliser uniquement les accessoires de charge fournis ou certifiés comme indiqué dans la section 8.3 (Nuance Audio™ - Charging Pad fonctionne grâce à un câble de charge USB-C).
- S'assurer que la batterie est chargée et déchargée conformément aux directives fournies à la section 8.2 ci-dessous.
- Toujours s'assurer que Nuance Audio™ Plus utilise la dernière version du firmware.
- Charger la batterie à température ambiante plutôt qu'à une température basse ou élevée.
- Recharger la batterie uniquement lorsque cela est nécessaire.
- S'assurer de charger complètement la batterie avant de la débrancher.

Luxottica garantit la performance de la batterie ci-dessus pour la période de garantie limitée applicable. Consultez la section « Garantie ».

La performance de la batterie peut être améliorée si Nuance Audio™ Plus est éteint lorsque l'amplification n'est pas nécessaire, ou lorsque l'environnement nécessite moins d'amplification et/ou de réduction du bruit.

8.2. Chargement de la batterie

IMPORTANT ! Si la batterie n'est pas complètement rechargée tous les 6 mois depuis la dernière utilisation, elle risque d'être endommagée de façon permanente, ce qui pourrait rendre Nuance Audio™ Plus inopérant.

Lorsque l'app Nuance Audio™ affiche un niveau de batterie de 20 % ou moins, ou lorsque l'alerte de batterie faible retentit dans votre oreille, Nuance Audio™ Plus doit être chargé. Pour le chargement, placez Nuance Audio™ - Charging Pad à plat sur un bureau pour éviter qu'il ne bouge, puis placez Nuance Audio™ Plus à plat sur Nuance Audio™ - Charging Pad. Assurez-vous que Nuance Audio™ Plus est aligné avec les composants magnétiques de Nuance Audio™ - Charging Pad. Si l'alignement n'est pas précis, vous pouvez essayer d'ajuster l'angle de Nuance Audio™ Plus. Pendant la charge, ne déplacez pas et ne faites pas vibrer Nuance Audio™ Plus, car cela pourrait perturber le processus de charge.

Le niveau de batterie est indiqué via la LED des lunettes une fois la charge arrêtée en retirant Nuance Audio™ Plus du socle de charge **(Fig. 2)**.

- Couleur rouge – niveau de batterie inférieur à 20 %
- Couleur orange – niveau de batterie supérieur à 20 % et inférieur à 89 %
- Couleur verte – niveau de batterie supérieur à 90 %

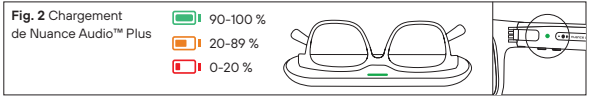


Fig. 2 Chargement de Nuance Audio™ Plus

8.3. Nuance Audio™ - Charging Pad fonctionne grâce à un câble de charge USB-C

Utilisez uniquement le Nuance Audio™ - Charging Pad fourni pour charger Nuance Audio™ Plus. Utilisez le câble de charge USB-C fourni ou un autre câble de type USB-C, avec une prise murale/adaptateur USB (non inclus). Il est fortement déconseillé de brancher Nuance Audio™ - Charging Pad à une prise murale/un adaptateur non certifié pour le marché dans lequel Nuance Audio™ - Charging Pad est commercialisé, et qui n'a pas été testé et approuvé conformément aux normes nationales et locales. Le niveau de sortie minimum de la prise murale/l'adaptateur doit être de 5 V CC/1 A.

- Nuance Audio™ - Charging Pad peut devenir chaud au toucher pendant la charge. Si Nuance Audio™ - Charging Pad devient chaud au toucher, cessez de l'utiliser.
- Si Nuance Audio™ - Charging Pad ne charge pas correctement ou présente des dysfonctionnements, cessez de l'utiliser immédiatement.
- Indications d'erreurs possibles de Nuance Audio™ - Charging Pad :
  1. Erreur de chargement – la LED de Charging Pad clignote en rouge.
  2. Échec de démarrage – la LED de Charging Pad clignote en rouge pendant 3 secondes.
- Ne nettoyez pas Nuance Audio™ Plus et Nuance Audio™ - Charging Pad pendant que vous les rechargez.
- Inspectez régulièrement Nuance Audio™ Plus, Nuance Audio™ - Charging Pad et le câble de charge pour détecter les dommages ou les signes d'usure. Ne pas utiliser si une pièce est endommagée, fissurée ou si un composant interne est exposé.
- N'essayez pas de réparer Nuance Audio™ Plus ou ses accessoires, ni de remplacer vous-même des pièces. Contactez plutôt le support sur www.nuanceaudio.com.

8.4. Entretien de Nuance Audio™ Plus

Remarque importante : nous ne recommandons pas d'utiliser des lingettes alcoolisées pour prendre soin de votre Nuance Audio™ Plus.

8.5. Entretien général de Nuance Audio™ Plus

- **Manipuler avec précaution et éviter tout dommage.** Suivez les étapes décrites dans la section Informations générales ci-dessous pour contribuer au maintien de la qualité et des performances de votre Nuance Audio™ Plus.
- Inspectez régulièrement Nuance Audio™ Plus pour détecter l'accumulation de particules et suivez les procédures de nettoyage.
- Nettoyez uniquement Nuance Audio™ Plus avec un chiffon doux. Ne pas utiliser d'autres outils de nettoyage (tels qu'une brossette, un cure-dent ou un mini aspirateur) pour nettoyer les lunettes Nuance Audio™. N'utilisez pas de chiffons sales ou abrasifs qui pourraient altérer les caractéristiques des lentilles. L'humidité peut endommager Nuance Audio™ Plus ou provoquer leur dysfonctionnement. Pour nettoyer les verres de lunettes, utilisez un spray pour verres, disponible dans le commerce. Veillez à vaporiser le produit sur un chiffon et non directement sur les verres.
- Pour nettoyer Nuance Audio™ Plus, essuyez-le avec un chiffon propre et sec. Évitez tous types de sprays, solvants, produits chimiques ou solutions de nettoyage contenant de l'alcool ou de l'ammoniaque.

8.6. Informations générales

- Nuance Audio™ Plus et Nuance Audio™ - Charging Pad sont des appareils électroniques sensibles et doivent être manipulés avec précaution. Ne chauffez pas et ne pliez pas Nuance Audio™ Plus et Nuance Audio™ - Charging Pad, y compris pour l'installation, car ils pourraient être endommagés et même prendre feu.
- Ne laissez pas tomber, ne heurtez pas et ne secouez pas excessivement Nuance Audio™ Plus et Nuance Audio™ - Charging Pad.
- N'utilisez pas Nuance Audio™ Plus ou Nuance Audio™ - Charging Pad s'ils sont endommagés.
- N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ou de manipuler Nuance Audio™ Plus ou Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Protégez votre Nuance Audio™ Plus contre l'humidité (par exemple douches, pluie), et retirez votre Nuance Audio™ Plus avant d'utiliser de la laque ou un produit cosmétique similaire.

- Il est recommandé d'effectuer un entretien quotidien de Nuance Audio™ Plus.
- Gardez Nuance Audio™ Plus au sec.
- Si votre Nuance Audio™ Plus ne fonctionne toujours pas correctement malgré un entretien régulier, contactez-nous sur www.nuanceaudio.com.
- Ne tentez en aucun cas de réparer vous-même votre Nuance Audio™ Plus. Le numéro de série de Nuance Audio™ Plus est indiqué sur la partie intérieure de la branche gauche.

Entretien général de Nuance Audio™ - Charging Pad :

- Ne le placez pas à proximité de champs électriques de forte puissance, ni dans un environnement fortement magnétique.
- Pour nettoyer Nuance Audio™ - Charging Pad, utilisez un chiffon humide et du savon doux en évitant tout type de spray, solvant, produit chimique ou solution de nettoyage contenant de l'alcool ou de l'ammoniaque.
- N'utilisez pas de chiffons sales ou abrasifs qui pourraient l'endommager.
- Gardez Nuance Audio™ - Charging Pad au sec. Si Nuance Audio™ - Charging Pad devient excessivement humide, rangez-le dans un récipient contenant des dessiccateurs ou dans un étui de séchage.

9. CONFIDENTIALITÉ - En développant les lunettes Nuance Audio™, EssilorLuxottica a suivi le principe de la confidentialité dès la conception. Une description complète de la manière dont les Lunettes Nuance Audio et l'application mobile associée traitent les données personnelles est disponible dans l'avis de confidentialité au sein de l'application. Pour en savoir plus sur la gouvernance d'EssilorLuxottica en matière de données personnelles, vous pouvez consulter la section « Gouvernance » sur www.essilorluxottica.com et cliquer sur « Conformité/Confidentialité des données ».

10. RÉSOLUTION DES PROBLÈMES - Pour la résolution des problèmes, veuillez consulter www.nuanceaudio.com/fr-fr/c/support/depannage

11. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DE NUANCE AUDIO™ PLUS	
CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES	
Canaux de traitement	16
WDRC	Oui
Gestion du retour	Oui
Batterie	Rechargeable, li-ion
Programmes	4 « préréglages » sélectionnables
Application iOS	Oui
Application Android	Oui
Contrôle du volume	Oui via les boutons de l'appareil ou l'application
Directivité du microphone	Options focalisée et omnidirectionnelle
Configuration et personnalisation autonomes	Oui, via l'application
Alerte de batterie faible	Oui, via LED, application et signal sonore
Compatibilité de l'application	iOS 16.6.1 et supérieur (mémoire minimale requise : 128 Go), Android 12 et supérieur (mémoire minimale requise : 32 Go)
Durée de vie de l'application	La durée de vie de l'application Nuance Audio™ est illimitée tant que l'utilisateur maintient son système d'exploitation Android/iOS à jour, que sa version est validée et déclarée compatible par Luxottica (iOS 16.6.1 et versions ultérieures, Android 12 et versions ultérieures), et que cette version est toujours maintenue par l'éditeur du système d'exploitation.
Appels en mains libres	Oui
BATTERIE ET CHARGEMENT	
Batterie intégrée	lithium-ion 3,87V/165 mAh
Autonomie de la batterie	10 heures (avec Nuance Audio™ Plus activé, selon les conditions)

Cycles de la batterie	Jusqu'à 500 cycles complets, les performances de la batterie devraient être supérieures à 85 % de sa capacité initiale ; jusqu'à 1 000 cycles, supérieures à 80 %.
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	
Assistant d'écoute	Réduction de votre voix, réduction du bruit de fond
Réseau de microphones	6 microphones
Durée de vie	Au moins 3 ans
Durée de conservation	800 jours
Étanchéité	Classé IPX4
Résistance à la poussière	Classé IP5
CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT	
Température	De -10 à 35 °C
Humidité	De 20 à 60 % d'humidité à une température inférieure à 35 °C pendant 1 000 heures
Altitude et pression atmosphérique	Altitude de 13 000 pieds pendant 1 heure à 0 °C et 35 °C ; 101,3 à 61,9 kPa
CONDITIONS DE TRANSPORT ET DE STOCKAGE	
Température	De -10 à 35 °C
Humidité	De 20 % à une humidité élevée de 90 % et une température de 35 °C pendant 288 heures
Altitude et pression atmosphérique	Altitude de 40 000 pieds (12 192 m) (18,8 kPa) pendant 12 heures à -10 °C et à 35 °C
Temps de réchauffement à partir de la température minimale de stockage jusqu'à ce qu'il soit prêt pour l'utilisation prévue	Environ 15 minutes
Temps de refroidissement à partir de la température maximale de stockage jusqu'à ce qu'il soit prêt pour l'utilisation prévue	Environ 10 minutes

CONNECTIVITÉ SANS FIL	
Compatible Bluetooth®	Sì, BLE v5 e superiore
Compatible avec les appels téléphoniques Bluetooth®	Sì, Bluetooth/MFI
Fréquence de fonctionnement	2402-2480 MHz (RF)
Puissance rayonnée maximale	La puissance EIRP maximale en espace libre est de 2,21 dBm
Modulation	Modulation par déplacement de fréquence gaussienne (GFSK)
Espacement des canaux	2 MHz
Largeur de bande du canal	2 MHz
Nombre de canaux	40

CHARGEMENT SANS FIL	Si
Fréquence de transmission	13,56 MHz (RF)
Fréquence de réception	13,56 MHz
Puissance rayonnée maximale	-8.88 dBuA/m à 10m
Type de modulation en transmission	Déplacement d'amplitude (ASK) avec codage Miller modifié à 100 %
Type de modulation en réception	Sous-porteuse de modulation par charge fc/16 (848 kbit/s) OOK (on-off keying), codage Manchester
AJUSTEMENT ET PROGRAMMATION	Appareil non destiné à être ajusté ou programmé
App Nuance Audio™	Oui, pour la configuration
Caractéristiques électroacoustiques (ANSI S3.22:2014 et CTA-2051:2017)	
Dispositif médical assistant d'écoute	
Bande de fréquence	Dispositif à bande standard
Largeur de bande de la réponse en fréquence	200Hz – 6300 Hz
Bruit d'entrée équivalent	32 dB
Distorsion harmonique totale	<1 %
OSPL90 maximum	111.9 dB
OSPL90 HFA	101.9 dB
Gain maximal	22.2 dB
Gain maximal HFA	12.1 dB
Distorsion d'entrée à 80 dB SPL	0.8 %
Latence	13.9 ms

Directives et déclaration des fabricants relatives à l'immunité électromagnétique

Norme d'émission	**Type**	**Niveau de conformité**
EN/IEC61000-4-2	Décharge électrostatique (ESD)	contact ± 4 kV, ± 8 kV ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air

Directives spécifiques pour l'environnement d'application

Convient pour une utilisation sur les sols en bois, en béton ou en céramique. Maintenir l'humidité relative en dessous de 30 % lors de l'utilisation sur des sols en matériaux synthétiques, tels que les tapis.

Norme d'émission	**Type**	**Niveau de conformité**
EN/IEC61000-4-8	Champ magnétique à fréquence industrielle	30 A/m 50/60 Hz

Directives spécifiques pour l'environnement d'application

Convient pour une utilisation à proximité d'équipements raccordés au réseau public basse tension alimentant un environnement domestique. Les appareils radio portables et mobiles, y compris leurs fils, ne doivent pas être utilisés à une distance inférieure à la distance de sécurité recommandée de 30 cm. Le niveau des champs magnétiques à fréquence industrielle correspond aux niveaux typiques d'un environnement professionnel ou domestique.

<table>
<tr><th>Norme d'émission</th><th>Type</th><th>Niveau de conformité</th></tr>
<tr><td>EN/IEC61000- 4- 3</td><td>Champs électromagnétiques RF.

Champs de proximité émis par des équipements de communication RF sans fil.</td><td>80 MHz à 2,7 GHz,
80 % AM à 1 kHz, 10 V/m
<table><tr><td>Fréq. test MHz</td><td>V/m</td></tr><tr><td>385</td><td>27</td></tr><tr><td>450</td><td>28</td></tr><tr><td>710, 745, 780</td><td>9</td></tr><tr><td>810, 870, 930</td><td>28</td></tr><tr><td>1720, 1845, 1970</td><td>28</td></tr><tr><td>2450</td><td>28</td></tr><tr><td>5240, 5500, 5785</td><td>9</td></tr></table></td></tr>
<tr><td colspan="3">Directives spécifiques pour l'environnement d'application</td></tr>
<tr><td colspan="3">Les appareils radio portables et mobiles, y compris leurs fils, ne doivent pas être utilisés à une distance inférieure à la distance de sécurité recommandée de 30 cm.</td></tr>
<tr><th>Norme d'émission</th><th>Type</th><th>Niveau de conformité</th></tr>
<tr><td>EN/IEC61000- 4- 39</td><td>IMMUNITÉ aux champs magnétiques de proximité</td><td><table><tr><td>Fréquence de test</td><td>A/m</td></tr><tr><td>30 kHz</td><td>8</td></tr><tr><td>134,2 kHz</td><td>65</td></tr><tr><td>13,56 MHz</td><td>7,5</td></tr></table></td></tr>
<tr><td colspan="3">Directives spécifiques pour l'environnement d'application</td></tr>
<tr><td colspan="3">L'appareil est testé pour fonctionner à proximité de champs magnétiques puissants, par exemple ceux des équipements RFID. Les niveaux de test garantissent une distance de sécurité de 15 cm.</td></tr>
</table>

Nuance Audio Plus a été testé conformément aux recommandations de la norme IEC TS 60601-4-2:2024 Équipements électromédicaux - Partie 4-2 : Guide et interprétation – Immunité électromagnétique : performance des équipements électromédicaux et des systèmes électromédicaux.

Phénomène	Norme CEM de base	Niveau du test d'immunité	Critères de performance
DÉCHARGE ÉLECTROSTATIQUE	IEC 61000-4-2	contact ±4KV ±2kV,±4kV,±8kV air	Critère B
Champ EM RF rayonné	IEC 61000-4-3	3V/m Da 80 MHz à 2,7 GHz 80% AM à 1 kHz	Critère A
Champs de proximité émis par les équipements de communication sans fil RF	IEC 61000-4-3	<table><tr><td>Fréq. test MHz</td><td>V/m</td></tr><tr><td>385</td><td>6</td></tr><tr><td>450</td><td>9</td></tr><tr><td>710, 745, 780</td><td>3</td></tr><tr><td>810, 870, 930</td><td>9</td></tr><tr><td>1720, 1845, 1970</td><td>9</td></tr><tr><td>2400</td><td>9</td></tr><tr><td>5240, 5500, 5785</td><td>6</td></tr></table>	Critère A
Champs magnétiques à fréquence industrielle NOMINALE	IEC 61000-4-8	3 A/m, 50 Hz ou 60 Hz	Critère A

N.B. :
a) Critère A : L'ÉQUIPEMENT EM ou le SYSTÈME EM doit continuer à répondre aux critères de performance pendant et après les tests suivants, sans qu'il soit nécessaire pour l'OPÉRATEUR d'intervenir pour rétablir le fonctionnement. Cela s'applique également aux tests d'autres phénomènes continus qui pourraient être applicables à l'ÉQUIPEMENT EM ou au SYSTÈME EM.
b) Critère B : L'ÉQUIPEMENT EM ou le SYSTÈME EM doit continuer à répondre aux critères de performance après les tests suivants, sans qu'il soit nécessaire pour l'OPÉRATEUR d'intervenir pour rétablir le fonctionnement. Le FABRICANT doit spécifier dans les instructions d'utilisation le temps de récupération maximal. Bien qu'un fonctionnement conforme aux attentes pendant le test soit souhaitable, une certaine dégradation est acceptable. Cela s'applique également aux tests pour d'autres phénomènes TRANSITOIRES qui pourraient être applicables à l'ÉQUIPEMENT EM ou au SYSTÈME EM.

12. BÉNÉFICE CLINIQUE

Le bénéfice clinique de Nuance Audio™ Plus réside dans l'amélioration de l'intelligibilité de la parole par rapport à l'absence d'intervention.

13. INFORMATIONS RELATIVES AU FAIT DE SE DÉFAIRE DES PRODUITS NUANCE AUDIO™

Luxottica s'engage à assurer la réutilisation, le recyclage et la valorisation appropriés des piles et des Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE).

Les batteries et les DEEE ne doivent pas être jetés dans les poubelles domestiques ordinaires.

Défaitez-vous du produit et de la batterie conformément aux réglementations locales. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Déposez-les dans des points de collecte désignés ou, à défaut, dans un magasin affilié.

Pour en savoir plus sur la collecte appropriée, rendez-vous sur www.nuanceaudio.com.

INFORMATIONS RELATIVES AU FAIT DE SE DÉFAIRE

Le symbole de la poubelle barrée ci-dessous signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, les produits Nuance Audio™ doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque les produits Nuance Audio™ arrivent en fin de vie, déposez-les dans un point de collecte désigné par les autorités locales. Vous pouvez également déposer le produit et sa pile dans un magasin affilié. La collecte séparée et le recyclage des produits Nuance Audio™ contribuent à préserver les ressources naturelles et à garantir un traitement qui protège la santé humaine et l'environnement.



Poubelle à roulettes barrée (batteries) :
ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères. Collectez-les séparément pour un recyclage approprié (Règlement batteries (UE) 2023/1542).



Poubelle à roulettes barrée (DEEE) :
ne jetez pas les équipements électriques et électroniques avec les ordures ménagères. Collectez-les séparément pour un recyclage approprié (Directive 2012/19/UE).

Informations relatives au fait de se défaire pour la France uniquement



14. INFORMATIONS SUR LA CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE

14.1. Déclaration de conformité de l'UE

CE 0123

Luxottica Group SpA déclare par la présente que ces appareils sont conformes à la Directive sur les équipements radio 2014/53/UE, au Règlement européen sur les dispositifs médicaux 2017/745 ainsi qu'à la Directive RoHS II 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante : www.essilorluxottica.com/en/brands/conformity-declaration

Radiofréquence et puissance :

BLE du produit : 2402–2480 MHz < 20 dBm ;

Remarque : Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable du respect des textes pourraient annuler le droit de l'utilisateur à exploiter l'équipement. Tenir le produit éloigné du ventre des femmes enceintes. Tenir le produit éloigné du bas-ventre des adolescents. Utilisez le produit dans de bonnes conditions de réception afin de réduire la quantité de radiations électromagnétiques reçue. Les informations sur la consommation d'énergie établies en application du Règlement (UE) 2023/826 sont disponibles en ligne sur www.nuanceaudio.com dans la page FAQ ou dans l'application mobile sous Support, lien d'instructions.

L'appareil a été évalué afin de satisfaire aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé en condition d'exposition portable sans restriction.

Pays	Type d'homologation	Marque/Logo réglementaire
Globale	Nuance Audio™ Plus est conforme aux dispositifs médicaux : IEC 60601-1:2005 Ed3+C1, C2, A1, IEC 60601-1-6, IEC 60601-1-11, IEC 60601-1-2. 4e édition, FCC 47 Partie 15.247 Classification : Type B Partie appliquée, IEC 60601-2-66, ce Nuance Audio™ Plus ne possède aucune performance essentielle. Les tests effectués ci-dessus ont été réalisés conformément à la norme IEC 60601-1-2:2014 (4e édition). Les valeurs identifiées lors de cette évaluation se sont avérées conformes aux plages de valeurs acceptables spécifiées	

15. SYMBOLES ET DESCRIPTIONS

FC	Commission fédérale des communications (États-Unis)		Fabricant
	Bluetooth®		Partie appliquée de type B
	Consultez les instructions d'utilisation avant utilisation		Instructions d'utilisation
	Attention		Fabriqué en Chine
SN	Numéro de série		Site web d'information aux patients
MD	Dispositif médical		Garder au sec

MR	Classé MR Unsafe		Limite de température
	Un seul patient, usage multiple		Limitation relative à la pression atmosphérique
	Date de fabrication / Fabricant		Limitation relative à l'humidité
#	Numéro de modèle	IP54	Classé IP54
	Ne chauffez pas et ne pliez pas les lunettes Nuance Audio™		Ne PAS utiliser si l'emballage est endommagé
	Contient de petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans		Pour garantir la santé de la batterie, rechargez-la avant la date indiquée sur l'emballage.
	Avertissement concernant les champs magnétiques. Interférences possibles avec les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs implantés (DAI) et autres implants.		
	Poubelle à roulettes barrée (batteries): ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères. Collectez-les séparément pour les recycler (Règlement batteries (UE) 2023/1542).		
	Poubelle à roulettes barrée (DEEE): ne jetez pas les équipements électriques et électroniques avec les ordures ménagères. Collectez-les séparément pour un recyclage approprié (Directive 2012/19/UE).		

Made for iPhone

Conçu pour iPhone

L'utilisation du badge Made for iPhone signifie qu'un accessoire a été conçu pour se connecter spécifiquement aux modèles d'iPhone identifiés sur le badge et a été certifié par le développeur comme répondant aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de sécurité et de réglementation.

Compatible avec les smartphones iOS fonctionnant sous iOS 16 ou version ultérieure, à partir de la version 0.3.7 et suivantes.

Spécifiquement, pour : iPhone 17 Pro Max, iPhone 17 Pro, iPhone 17, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16 Pro, iPhone 16 Plus, iPhone 16, iPhone 16e, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Plus, iPhone 15, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Plus, iPhone 14, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12 mini, iPhone 12, iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone SE (3e et 2e génération).

Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Milan, Italie

Made in China
Fabriqué en Chine

www.nuanceaudio.com

Aucune partie de cet ouvrage ne peut être reproduite, modifiée, distribuée ou utilisée de quelque manière que ce soit sans autorisation écrite préalable.

Pour les Instructions d'utilisation - Sécurité et garantie à jour, consultez les instructions dans la section Support de l'application Nuance Audio™ et la page web suivante : nuanceaudio.com/support/manual-guide

Nuance Audio™ Plus y Nuance Audio™ - Charging Pad

* La disponibilidad del producto, los requisitos normativos y las condiciones de garantía pueden variar de un país a otro. Tenga en cuenta que la categoría de producto en el mercado local de Nuance Audio™ Plus puede variar en función del mercado en el que se venda el producto, y que algunos países no adoptan una categoría local específica (como el Reino Unido, Australia y Nueva Zelanda). Como resultado, la terminología utilizada para designar la categoría del producto puede variar entre las versiones lingüísticas de estas Instrucciones de uso: seguridad y garantía (por ejemplo, «assistant d'écoute» en Francia frente a «audífono» en otros lugares). Dado que este documento está organizado por idiomas y no por países, la terminología utilizada para referirse al producto en una versión lingüística determinada no refleja necesariamente la categoría aplicable en todos los países en los que se habla ese idioma. Por ejemplo, aunque el francés es el idioma oficial de Francia, la terminología utilizada en la versión francesa no se aplica al mercado francés; para Francia, la terminología correcta es «assistant d'écoute».

ADVERTENCIA: Cuándo acudir al médico

Si tiene alguno de los problemas que se enumeran a continuación, consulte a un médico, preferiblemente a un otorrinolaringólogo (ORL).

- Su oído tiene un defecto congénito o una silueta inusual. Su oído se lesionó o deformó en un accidente.
- Ha observado sangre, pus o líquido saliendo de su oído en los últimos 6 meses.
- Siente dolor o molestias en el oído.
- Tiene mucho cerumen o cree que podría tener algo en el oído.
- Se marea mucho o tiene sensación de giro o balanceo (lo que se denomina vértigo).
- Su audición ha cambiado repentinamente en los últimos seis meses.
- Su audición cambia: empeora y luego vuelve a mejorar.
- Oye peor por un oído.
- Oye un zumbido o un pitido solo en un oído.

Precaución: Esto no es una protección auditiva.

Debe quitarse este dispositivo si experimenta sonidos excesivamente fuertes, ya sean de corta o larga duración. Si se encuentra en un lugar ruidoso, debe utilizar el tipo adecuado de protección auditiva en lugar de llevar puesto este dispositivo. En general, si utilizaría tapones para los oídos en un lugar ruidoso, debe quitarse este dispositivo y utilizar tapones para los oídos.

Precaución: El sonido emitido por el accesorio no debe resultar incómodo ni provocarle dolor.

Debe bajar el volumen o quitarse el dispositivo si el sonido emitido por el accesorio es incómodamente alto o le provoca dolor. Si necesita bajar el volumen constantemente, es posible que deba ajustar más su dispositivo.

Nota: Si sigue preocupado, consulte a un profesional.

Si prueba este dispositivo y sigue teniendo dificultades o le sigue preocupando su audición, debe consultar a un profesional de la salud auditiva.

Nota: Lo que puede esperar cuando empiece a utilizar Nuance Audio™ Plus

Nuance Audio™ Plus puede beneficiar a muchas personas con pérdida auditiva. Sin embargo, debe saber que no restaurará la audición normal y que es posible que siga teniendo algunas dificultades para oír por encima del ruido. Además, el dispositivo no previene ni mejora las afecciones médicas que causan la pérdida de audición. Las personas que comienzan a utilizar productos sanitarios a veces necesitan unas semanas para acostumbrarse a ellos. Del mismo modo, muchas personas descubren que la formación o el asesoramiento pueden ayudarles a sacar más partido a su producto sanitario. Si tiene pérdida de audición en ambos oídos, es posible que le resulte más útil utilizar productos sanitarios en los dos oídos, especialmente en situaciones que le hacen cansarse al escuchar, por ejemplo, entornos ruidosos. Nuance Audio™ Plus proporciona asistencia auditiva a ambos oídos.

Tabla de contenidos

1.	**INDICACIONES**	**99**
	1.1. Uso previsto	99
	1.2. Indicaciones de uso	99
	1.3. Información importante sobre salud y seguridad	99
	1.4. Entorno de uso previsto	100
2.	**CONTRAINDICACIONES**	**100**
3.	**ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES Y CONSIDERACIONES SOBRE SEGURIDAD**	**100**
	3.1. Advertencias	100
	3.2. Batería	100
	3.3. Precauciones	101
	3.4. Prevención de daños y fallos de funcionamiento en Nuance Audio™ Plus y Nuance Audio™ - Charging Pad	103
	3.5. Uso y almacenamiento recomendados	103
	3.6. Ciberseguridad	103

4.	**¿QUÉ INCLUYE LA CAJA?**	**103**
5.	**ABRIENDO LA CAJA**	**103**
6.	**SU NUANCE AUDIO™ PLUS**	**104**
7.	**CONFIGURACIÓN DE NUANCE AUDIO™ APP Y EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH®**	**104**
	7.1. Puesta en marcha de Nuance Audio™ App	105
	7.2. Página principal de la aplicación	105
	7.3. Menú	106
	7.4. Configuración	106
	7.5. Transmisión desde el teléfono	107
	7.6. Acerca de	107
	7.7. Soporte	107
8	**CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE NUANCE AUDIO™ PLUS**	**108**
	8.1. Información sobre la batería	108

	8.2. Carga de la batería	108
	8.3. Nuance Audio™ - Charging Pad funciona gracias a un cable de carga USB-C	109
	8.4. Cuidado de Nuance Audio™ Plus	109
	8.5. Mantenimiento general	109
	8.6. Información general	109
9.	**PRIVACIDAD**	**110**
10.	**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**	**110**
11.	**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE NUANCE AUDIO™ PLUS**	**110**
12.	**BENEFICIOS CLÍNICOS**	**114**
13.	**INFORMACIÓN SOBRE EL DESPRENDIMIENTO DE PRODUCTOS NUANCE AUDIO™**	**114**
14.	**INFORMACIÓN SOBRE CUMPLIMIENTO NORMATIVO**	**115**
	14.1. Declaración de conformidad de la UE	115
15.	**SÍMBOLOS Y DESCRIPCIONES**	**115**

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones personales, molestias o daños materiales, lea y siga la información sobre salud y seguridad que se indica a continuación antes de utilizar Nuance Audio™ Plus.

1. INDICACIONES

1.1. Uso previsto

El audífono de conducción aérea* está diseñado para amplificar el sonido en usuarios con discapacidad auditiva. El audífono de conducción aérea* está diseñado para utilizarse junto con lentes graduadas para corregir problemas de visión. El producto va dirigido solo a personas mayores de 18 años con una discapacidad auditiva de leve a moderada. El usuario lo ajusta para satisfacer sus necesidades auditivas mediante la selección de preajustes. No es necesaria ninguna programación previa ni prueba auditiva previa.

1.2. Indicaciones de uso

El producto va dirigido solo a personas mayores de 18 años con una discapacidad auditiva de leve a moderada. El usuario lo ajusta para satisfacer sus necesidades auditivas mediante la selección de preajustes. No es necesaria ninguna programación previa ni prueba auditiva previa. Cuando las Nuance Audio™ Plus llevan incorporadas lentes graduadas, están destinadas únicamente al usuario al que se le han prescrito.

1.3. Información importante sobre salud y seguridad

Lea las instrucciones.

Lea las instrucciones de uso para garantizar el correcto funcionamiento de Nuance Audio™ Plus.

Es muy importante leer y seguir estas instrucciones de uso, la guía del usuario y toda la información sobre seguridad, advertencias y normativa de forma exhaustiva y completa antes de utilizar Nuance Audio™ Plus para garantizar un funcionamiento seguro y eficaz. Siga las instrucciones de seguridad para evitar daños o lesiones. Siga también todas las instrucciones proporcionadas a través de Nuance Audio™ App.

El dispositivo está diseñado para pacientes adultos, sin discapacidad cognitiva que impida su uso, tanto usuarios legos como profesionales. Nuance Audio™ Plus puede ayudarle a oír mejor si le cuesta seguir

las conversaciones cuando los demás no tienen ese problema, especialmente en lugares ruidosos. El usuario final está obligado a notificar cualquier incidente grave que se produzca en relación con el uso del dispositivo a la autoridad competente del Estado miembro en el que se haya producido el incidente y al fabricante del dispositivo.

1.4. Entorno de uso previsto.

Nuance Audio™ Plus está diseñado para escuchar sonidos en diversos entornos (por ejemplo, en casa, en la oficina, en el transporte público, en entornos sociales, al aire libre, etc.) y es adecuado para entornos domésticos y sanitarios. El dispositivo no debe utilizarse mientras se baña o nada (es decir, el producto no debe sumergirse en agua).

2. CONTRAINDICACIONES

Nuance Audio™ Plus puede no ser adecuado para usted si:

- Experimenta constantemente retroalimentación (silbidos) cuando sube el volumen a un nivel que le resulta cómodo, incluso después de haber seguido las sugerencias de estas instrucciones de uso para asegurarse de que Nuance Audio™ Plus se ajusta correctamente.
- Siente que Nuance Audio™ Plus no proporciona suficiente amplificación de sonido incluso con el volumen al máximo.
- Nuance Audio™ Plus y la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad contienen materiales magnéticos y componentes que emiten ondas de radio, lo que podría afectar al funcionamiento de productos sanitarios como, entre otros, marcapasos, bombas de insulina u otros dispositivos implantables. Consulte a su médico o al fabricante del producto sanitario antes de utilizar Nuance Audio™ Plus y la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Si lleva un implante activo o inactivo (por ejemplo, un desfibrilador o un marcapasos), siga las instrucciones del fabricante del implante sobre el uso de dispositivos móviles. Nuance Audio™ Plus debe mantenerse a una distancia mínima de 20 cm de los marcapasos implantables. En caso de mal funcionamiento, deje de utilizar Nuance Audio™ Plus y póngase en contacto con su médico o con el fabricante del implante. Si tiene un implante cerebral activo, solicite a su médico o al fabricante del implante una evaluación de riesgos.
- Nuance Audio™ Plus no son seguros para resonancia magnética y podrían suponer un peligro de proyección.
- No utilice Nuance Audio™ Plus ni la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad en entornos con riesgo de explosión (por ejemplo, en minas o plantas industriales con tal riesgo). No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimento que Nuance Audio™ Plus, sus piezas y/o accesorios.
- Nuance Audio™ Plus no debe utilizarse como protección ocular o protección contra impactos mecánicos. No debe utilizarse como protección contra los rayos UV.
- El uso de Nuance Audio™ Plus con lentes graduadas por parte de otros usuarios puede proporcionar una corrección visual inadecuada o una visión peor de lo normal.

3. ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES Y CONSIDERACIONES SOBRE SEGURIDAD

3.1. Advertencias

Advertencia: No se aproxime a equipos quirúrgicos de AF activos ni a la sala blindada contra radiofrecuencias de un sistema ME para imágenes por resonancia magnética, donde la intensidad de las perturbaciones EM es elevada.

Advertencia: Se debe evitar el uso de Nuance Audio™ Plus junto a otros equipos o apilado con ellos, ya que podría provocar un funcionamiento incorrecto. Si fuera necesario utilizarlo de esta forma, se debe observar Nuance Audio™ Plus y el otro equipo para verificar que funcionan con normalidad.

Advertencia: Los equipos de comunicaciones RF portátiles (incluidos los periféricos, como cables de antena y antenas externas) no deben utilizarse a menos de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier parte de Nuance Audio™ Plus, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría producirse una degradación del rendimiento de Nuance Audio™ Plus.

RF: Radiofrecuencia | EM: Electromagnético | ME: Médico-eléctrico | AF: Alta frecuencia

- Es posible que sujetos especialmente sensibles o alérgicos puedan experimentar reacciones adversas debido al contacto con los materiales de las gafas.
- Si observas enrojecimiento, picor, irritación o cualquier reacción alérgica en las zonas donde las gafas entran en contacto con la piel, deja de utilizarlas y consulta a un profesional sanitario.

3.2. Batería

- Nuance Audio™ Plus no debe exponerse a temperaturas inferiores a -10 °C o superiores a 35 °C, ni cuando se prevea que las condiciones superen estas temperaturas. El uso de Nuance Audio™ Plus a temperaturas superiores a 35 °C podría provocar sobrecalentamiento, incendio o lesiones.
- Si se utiliza de forma incorrecta o indebida, la batería de iones de litio puede tener fugas y provocar quemaduras químicas.
- Mantenga la batería alejada del calor excesivo, como calefactores, fuego y radiación solar, ya que la batería podría romperse y liberar materiales corrosivos.
- Guarde la batería en un entorno seco y libre de humedad a temperatura ambiente. No guarde la batería en el frigorífico, en zonas excesivamente cálidas ni en un dispositivo deshumidificador. El cuidado adecuado de la batería reduce el riesgo de fugas, que son perjudiciales para usted y para su Nuance Audio™ Plus, y prolonga la vida útil de la batería.

3.3. Precauciones

Cuándo acudir a un otorrinolaringólogo (ORL)

Si presenta alguno de los problemas que se enumeran a continuación, consulte a un profesional de la salud

- Su oído tiene un defecto congénito o una silueta inusual. Su oído se lesionó o deformó en un accidente.
- Ha observado sangre, pus o líquido saliendo de su oído en los últimos 6 meses.
- Siente dolor o molestias en el oído.
- Tiene mucho cerumen o cree que podría tener algo en el oído.
- Se marea mucho o tiene sensación de giro o balanceo (lo que se denomina vértigo).
- Su audición ha cambiado repentinamente en los últimos seis meses.
- Su audición cambia: empeora y luego vuelve a mejorar.
- Oye peor por un oído.
- Oye un zumbido o un pitido solo en un oído.

Debe consultar a un profesional de la salud auditiva si:

- Tiene una deformidad visible en el oído.
- Tiene una infección de oído actual o antecedentes de secreción activa en uno o ambos oídos en los últimos 90 días.
- Tiene una progresión repentina o rápida de la pérdida de audición en uno o ambos oídos en los últimos 90 días.
- Tiene mareos agudos o crónicos, falta de destreza, mala visión o demencia significativa.
- Sospecha que tiene una acumulación significativa de cerumen o un objeto extraño en el conducto auditivo. Los síntomas de una acumulación significativa de cerumen pueden incluir picor en el oído, sensación de plenitud en el oído y/o disminución de la audición.
- Experimenta dolor o molestias en el oído.
- Existe una diferencia notable en la audición entre ambos oídos.
- Tiene un inicio repentino o un empeoramiento rápido del tinnitus (zumbido en el oído) en uno o ambos oídos en los últimos 90 días.

Es una buena práctica de salud que una persona con pérdida auditiva se someta a una evaluación médica por parte de un médico titulado, preferiblemente un médico especializado en otorrinolaringología (ORL). Los médicos titulados que se especializan en enfermedades del oído suelen denominarse otorrinolaringólogos u otólogos. El objetivo de una evaluación médica es garantizar que se identifiquen y traten todas las afecciones médicamente tratables que puedan afectar a la audición.

- Evite realizar modificaciones no autorizadas en su Nuance Audio™ Plus y en la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Retire Nuance Audio™ Plus si nota que el sonido es demasiado alto o si le resulta incómodo.
- Antes de utilizar Nuance Audio™ Plus y la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad, compruebe si está en una zona donde estén restringidos los dispositivos electrónicos o inalámbricos. Este producto puede causar interferencias.
- NO revenda su Nuance Audio™ Plus ni lo comparta con otras personas. Está diseñado para ser utilizado por un solo usuario.
- Mantenga Nuance Audio™ Plus y la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad alejados del fuego, fuentes de calor y calor excesivo (por ejemplo, almacenamiento bajo la luz solar directa, cerca

de velas o en un coche a una temperatura elevada) para evitar quemaduras o daños en el producto.

-  NO sumerja las gafas Nuance Audio™ Plus ni la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad en agua o líquidos. NO utilice las gafas Nuance Audio™ Plus en la ducha ni mientras practica deportes acuáticos (por ejemplo, natación, esquí acuático, surf, etc.). La exposición al agua o a líquidos puede dañar los dispositivos y suponer un riesgo de lesiones. En caso de exposición o contacto con el agua, seque bien las gafas Nuance Audio™ Plus y/o la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad antes de volver a utilizarlas.
- Nuance Audio™ Plus tiene un nivel de protección IP54 contra el polvo y el agua. La clasificación IP5 significa protección contra el polvo en cantidades que no comprometen el funcionamiento del equipo, y la clasificación IPX4 significa protección contra salpicaduras de agua. La base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad no es resistente al agua.
- El sonido emitido por el accesorio no debe resultar incómodo ni provocarle dolor. Debe bajar el volumen o quitarse el dispositivo Nuance Audio™ Plus si el sonido emitido por el accesorio es incómodamente alto o le provoca dolor. Si necesita bajar el volumen constantemente, es posible que deba ajustar más su Nuance Audio™ Plus. Consulte la sección «Configuración de la aplicación Nuance Audio™ App y emparejamiento Bluetooth®» para obtener instrucciones.
- Nuance Audio™ Plus y la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad no deben sobrecalentarse ni causar molestias térmicas durante su uso normal. Si esto ocurre, deje de utilizarlos inmediatamente y póngase en contacto con el servicio de soporte.
- Compruebe las restricciones de seguridad aérea aplicables a los dispositivos electrónicos personales antes de volar con Nuance Audio™ Plus y la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad. Nuance Audio™ Plus contiene baterías de iones de litio y no debe colocarse en el equipaje facturado.
- Utilice Nuance Audio™ Plus y la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad de conformidad con todas las leyes, normas y reglamentos locales aplicables. Utilice el sentido común y respete los derechos, la privacidad y la confidencialidad de terceros.
- Interactuar con Nuance Audio™ Plus puede distraerle o aumentar el tiempo que tarda en reaccionar ante cualquier peligro. Preste siempre atención a su entorno, incluyendo las señales y los obstáculos.
- Tenga cuidado al conducir un vehículo mientras lleva puesto Nuance Audio™ Plus y mantenga su atención en la conducción. Nuance Audio™ Plus es un producto de conducción aérea destinado a personas mayores de 18 años con pérdida de audición de leve a moderada. Siga las leyes y requisitos locales aplicables al uso de teléfonos móviles y otros dispositivos mientras conduce, así como las normas que rigen cualquier requisito para el uso de dispositivos auditivos mientras conduce, según lo establecido por la legislación pertinente y las autoridades responsables de su aplicación. Ajuste todos los parámetros pertinentes de sus gafas Nuance Audio™ Plus seleccionando entre las opciones disponibles para que pueda percibir adecuadamente los sonidos del entorno. Si nota que el uso de sus gafas Nuance Audio™ Plus puede distraerle o afectar a su atención, no las utilice mientras conduce. Esta advertencia no se refiere a la corrección visual: utilice las lentes correctoras que necesite para conducir con seguridad. Ajuste todos los parámetros relevantes de Nuance Audio™ Plus antes de conducir y no interactúe con ellas ni con ninguno de los accesorios cuando el vehículo esté en movimiento.
- Nuance Audio™ Plus está diseñado para llevarse puesto durante periodos prolongados. Si siente alguna molestia (por ejemplo, dolor de cabeza, náuseas u otras anomalías, etc.), deje de utilizar las funciones electrónicas y la aplicación Nuance Audio™ App durante los minutos que sea necesario. Si las molestias persisten, deje de utilizar Nuance Audio™ Plus y consulte a un profesional sanitario.
- Nuance Audio™ Plus solo se puede cargar con una base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Utilícelo únicamente con accesorios originales y con los cables USB-C y enchufes/adaptadores compatibles que se indican a continuación. El uso de accesorios no homologados puede dañar de forma permanente Nuance Audio™ Plus, anular la Garantía Limitada de Luxottica y aumentar el riesgo de lesiones o daños a otros productos.
- Úselo solo con la aplicación autorizada Nuance Audio™ App. Actualice la aplicación Nuance Audio™ App y el firmware de Nuance Audio™ Plus cuando se le solicite. No intente modificar el software proporcionado. El software se proporciona tal cual y está sujeto a los términos y condiciones.
- Las características, la funcionalidad y el contenido de Nuance Audio™ Plus están sujetos a cambios o a su retirada en cualquier momento, pueden estar protegidos por tecnología de administración de derechos digitales, pueden no estar disponibles o estar restringidos en algunas zonas, pueden

depender del plan de servicio inalámbrico o del proveedor de servicios de Internet y pueden requerir suscripciones o tarifas. Nuance Audio™ Plus puede requerir la instalación de actualizaciones de software de forma ocasional, incluso antes de su primer uso. Los requisitos detallados del sistema, los términos de la licencia del software y los términos del servicio están disponibles en www.nuanceaudio.com.

Nota: Si prueba este dispositivo y sigue teniendo dificultades o le sigue preocupando su audición, debe consultar a un profesional de la salud.

3.4. Prevención de daños y fallos de funcionamiento en Nuance Audio™ Plus y Nuance Audio™ - Charging Pad

- Evite exponer su Nuance Audio™ Plus y la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad a temperaturas extremas y fuentes de calor intenso (secador de pelo, calefactor, etc.).
- Evite la exposición a la luz solar directa.
- Evite la exposición a la arena y a partículas finas.
- No utilice los dispositivos si presentan bordes afilados visibles, grietas o daños en la carcasa.

3.5. Uso y almacenamiento recomendados

- Condiciones de funcionamiento: de -10 °C a 35 °C, de 101,3 kPa a 61,9 kPa; humedad entre el 20% y el 60% por debajo de 35 °C durante 1000 horas; altitud máxima de 13 000 pies durante 1 hora a 0 °C y 35 °C.
- Condiciones de transporte y almacenamiento: Nuance Audio™ Plus seguirá funcionando después recuperarse de temperaturas de almacenamiento mínimas de -10 °C o máximas de 35 °C; humedad alta del 90% y temperatura de 35 °C durante 288 horas; exposición a una altitud de 40 000 pies (18,8 kPa) durante 12 horas a -10 °C y 35 °C.

3.6. Ciberseguridad

EssilorLuxottica ha evaluado Nuance Audio™ Plus desde el punto de vista de la ciberseguridad, de conformidad con la normativa aplicable. Una evaluación completa de los riesgos del dispositivo en materia de ciberseguridad no reveló ninguna vulnerabilidad que afectara a la seguridad o la eficacia del producto. Según esta evaluación, la medida que debe tomar el usuario para garantizar la seguridad del producto es mantenerlo al día con las últimas actualizaciones. Para obtener información sobre cómo mantener su producto actualizado, consulte «Actualización de Nuance Audio™ Plus» en la aplicación móvil. En el improbable caso de que su Nuance Audio™ Plus se haya visto comprometido desde el punto de vista de la ciberseguridad, póngase en contacto con nosotros inmediatamente en csirt@essilorluxottica.com para obtener ayuda.

En caso de que el sistema se vea comprometido, EssilorLuxottica emitirá comunicados oficiales a través de sus canales institucionales.

El funcionamiento adecuado de Nuance Audio™ Plus requiere un entorno operativo seguro y privado. Para garantizar su seguridad, le recomendamos que siga las prácticas recomendadas para proteger su red doméstica y su dispositivo móvil.

4. ¿QUÉ INCLUYE LA CAJA?

- 1 Nuance Audio™ Plus
- 1 funda plegable Nuance Audio™
- 1 paño de limpieza
- 1 Nuance Audio™ - Charging Pad
- 1 cable USB-C

La caja también incluye:

- 1 guía de inicio rápido
- 1 instrucciones de uso: seguridad y garantía

5. ABRIENDO LA CAJA

- Asegúrese de que los accesorios mencionados anteriormente estén incluidos en el paquete.
- Escanee el código QR impreso en el interior de la tapa de la caja y descargue la aplicación Nuance Audio™ App.
- Extraiga la guía del usuario del sobre que se encuentra dentro del cajón de la caja y siga las instrucciones.
- No utilice Nuance Audio™ Plus hasta que la aplicación Nuance Audio™ App le indique que lo haga y hasta que haya leído las indicaciones de la guía del usuario.

6. SU NUANCE AUDIO™ PLUS

A - Volume
B - LED
C - Encendido/apagado
D - Micrófonos
E - Altavoces

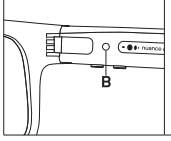
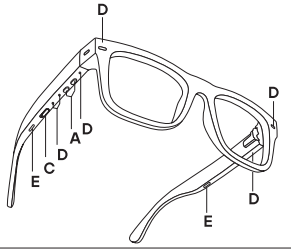


Fig. 1 Diagrama esquemático de Nuance Audio™ Plus



Nuance Audio™ Plus se considera un producto sanitario de conducción aérea dentro de una montura de gafas graduadas. Los accesorios de Nuance Audio™ Plus son:

- Base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad: destinada a habilitar la funcionalidad de conducción aérea de Nuance Audio™ Plus en lo que respecta a la carga de Nuance Audio™ Plus. La base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad tiene un led en la parte superior para proporcionar información al usuario sobre el estado de carga de Nuance Audio™ Plus y no tiene batería. Consulte la sección «Carga de la batería» de la guía del usuario para ver imágenes y el uso de la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Cable de carga USB-C: para conectar a la base de carga Nuance Audio™.
- Nuance Audio™ Foldable Case: diseñada para transportar las Nuance Audio™ Plus durante el día, con la función principal de protegerlas y facilitar su transporte. Nuance Audio™ Foldable Case no contiene ningún componente electrónico.
- Paño de limpieza: para limpiar las lentes.
- Aplicación Nuance Audio™ App: diseñada específicamente para habilitar la conducción aérea de Nuance Audio™ Plus en términos de activación, personalización y control de la configuración de Nuance Audio™ Plus. La aplicación Nuance Audio™ App solo debe utilizarse junto con Nuance Audio™ Plus, a través de una conexión inalámbrica Bluetooth® con un teléfono móvil. El uso de la aplicación Nuance Audio™ App requiere un teléfono móvil con sistema operativo Android (12 y superior) o un iPhone con sistema operativo iOS (16.6.1 y superior) y acceso a Internet. Es posible utilizar las funciones principales de Nuance Audio™ Plus sin la aplicación Nuance Audio™, utilizando el botón y el área táctil del propio Nuance Audio™ Plus. La aplicación Nuance Audio™ App se considera obligatoria para la calibración de audio y las actualizaciones de firmware, y también puede servir como mando a distancia digital para el dispositivo.

7. CONFIGURACIÓN DE NUANCE AUDIO™ APP Y EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH®

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Nuance Audio™ Plus es un producto sanitario inalámbrico Bluetooth® diseñado para escuchar de forma inalámbrica el mundo que le rodea.
Descargue la aplicación Nuance Audio™ App escaneando el código QR que se encuentra en la parte interior de la tapa de la caja o en la primera página de la guía del usuario, o accediendo a la aplicación Nuance Audio™ App a través de la App Store de Apple® o la Google Play® Store. Una vez instalada, abra la aplicación Nuance Audio™ App para comenzar el proceso de configuración.
Todas las instrucciones de configuración se encuentran en la aplicación Nuance Audio™ App para guiarle. No comience a utilizar su Nuance Audio™ Plus hasta que la aplicación Nuance Audio™ App le indique que lo haga. Continúe con el emparejamiento de su Nuance Audio™ Plus y la configuración de Bluetooth® utilizando la aplicación Nuance Audio™ App.
Android®, Google Play® y el logotipo de Google Play® son marcas comerciales registradas de Google LLC. La marca denominativa Apple®, el logotipo de Apple®, App Store y iPhone® son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países. La marca comercial iPhone® se utiliza con licencia de

Apple Inc. Apple Inc. no es Bluetooth® para el funcionamiento de este dispositivo ni su cumplimiento de las normas de seguridad y reglamentarias. La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas se realiza bajo licencia. Nuance Audio™ es una marca comercial registrada de Essilor International SAS. Nota: Si ya utiliza la aplicación Nuance Audio™ App para sus gafas Nuance Audio™ Plus anteriores, puede utilizar la misma cuenta y aplicación para Nuance Audio™ Plus (vaya a las instrucciones de «Primer emparejamiento»).

7.1. Puesta en marcha de Nuance Audio™ Plus

La puesta en marcha se realiza la primera vez que accede a la aplicación Nuance Audio™ App. El objetivo principal de la sección de puesta en marcha de la aplicación Nuance Audio™ App es guiarle de forma sistemática a través de la instalación y configuración de Nuance Audio™ Plus.

Creación de la cuenta de usuario de Nuance Audio™

La autenticación de usuario es obligatoria para utilizar la aplicación móvil Nuance Audio™. La primera acción es completar el proceso de inicio de sesión desde la página de autenticación/inicio de sesión. Se le solicita al usuario que introduzca una dirección de correo electrónico que se utilizará como ID de inicio de sesión y contraseña, junto con algunos datos personales. La dirección de correo electrónico se verifica mediante un código de un único uso enviado por correo electrónico a la dirección utilizada en el proceso de creación de la cuenta. El usuario debe introducir el código para completar el inicio de sesión. Si no recibe el código de verificación de un único uso, puede solicitar que se le envíe uno nuevo.

Primer emparejamiento

Una vez completado el proceso de inicio de sesión y cuando el usuario inicia sesión en la aplicación Nuance Audio™ App, todo está listo para el primer procedimiento de emparejamiento. Nuance Audio™ Plus debe configurarse en modo de emparejamiento antes de iniciar el escaneo desde la aplicación móvil, tocando el botón «Emparejar mi Nuance Audio™ Plus» y seleccionando el tipo de gafas (3 botones para Nuance Audio™ Plus).

Calibración

La calibración personal es el procedimiento necesario para personalizar el rendimiento de Nuance Audio™ Plus para el usuario. Es un proceso de tres pasos que solo dura unos minutos:

- **Paso 1:** Medición del nivel de ruido de la habitación donde se ejecuta el ajuste
- **Paso 2:** Ajuste de la retroalimentación
- **Paso 3:** Calibración de la voz del usuario.

El procedimiento de calibración se puede repetir en cualquier momento desde el menú Configuración de la aplicación móvil.

Tutorial de Nuance Audio™ Plus

El tutorial sobre cómo utilizar Nuance Audio™ Plus se muestra justo después de la calibración personal. Si se omite, el mismo tutorial estará siempre disponible en la sesión de soporte de la aplicación móvil.

Calibración de la aplicación

Una vez completada la calibración personal, el usuario puede acceder al tutorial de la aplicación móvil, que también está disponible para su acceso posterior en la página de soporte de la aplicación móvil.

7.2. Página principal de la aplicación

La página principal de la aplicación, también llamada página de inicio, se muestra en la aplicación Nuance Audio™ App cuando Nuance Audio™ Plus está encendido y correctamente emparejado con el teléfono móvil.

- Ajuste el nivel de volumen del ruido de fondo (reducido, estándar, aumentado).
- Ajuste el volumen de los altavoces, con 5 niveles disponibles
- Compruebe el nivel de carga de la batería
- Mida el ruido ambiental
- Seleccione la configuración preestablecida preferida (A, B, C, D)
- Seleccione la modalidad de audio entre Frontal o 360°

Nivel de batería

En la parte superior izquierda de la página de inicio se muestra un indicador del nivel de batería. Cuando el indicador se vuelva rojo, es el momento de cargar Nuance Audio™ Plus.

Seguimiento del ruido

El seguimiento del ruido mide el ruido de la habitación utilizando los micrófonos del audífono Nuance Audio™.

Ruido de fondo

Desde el comando de ruido de fondo de la página principal, el usuario puede seleccionar el nivel de filtrado del ruido de fondo entre Reducido, Estándar o Aumentado.

Volumen
El ajuste del volumen, con 5 niveles, también está disponible en los controles de la página de inicio. Al pulsar los iconos más o menos, el usuario puede ajustar el volumen.
Preajustes
Hay cuatro preajustes diferentes diseñados para personalizar la experiencia auditiva del usuario, haciendo que la percepción del habla sea más clara y mejorando la comodidad auditiva según sus preferencias.
Modalidad de audio
La modalidad de audio permite al usuario elegir el enfoque de escucha que desee en función de su entorno. El modo frontal mejora el sonido procedente de la parte delantera, lo que facilita concentrarse en las conversaciones con alguien que se encuentra directamente delante. El modo 360° amplifica los sonidos y el habla procedentes de todas las direcciones.
7.3. Menú
Selección de Nuance Audio™ Plus y adición de un nuevo Nuance Audio™ Plus
Esta opción del menú ofrece al usuario la posibilidad de cambiar entre todos los Nuance Audio™ Plus asociados al perfil de usuario y emparejados con el teléfono móvil. Se pueden asociar hasta un máximo de 4 Nuance Audio™ Plus a un solo perfil. También es posible añadir nuevos Nuance Audio™ Plus al perfil iniciando un nuevo proceso de emparejamiento.
Información personal de mi cuenta
La sección de información personal contiene información del perfil, como el nombre completo, el correo electrónico, el número de teléfono, la fecha de nacimiento y el sexo.
Contraseña
En la sección de contraseña es posible cambiar la contraseña introduciendo la contraseña actual y la nueva. El formato de contraseña aceptado es: 8 dígitos, 1 mayúscula, 1 minúscula, 1 número, 1 dígito especial.
Preferencias de idioma
El idioma de la aplicación se establece automáticamente en el mismo idioma del teléfono móvil, si es compatible; de lo contrario, el idioma predeterminado es el inglés. El usuario puede seleccionar un nuevo idioma en esta página de configuración.
Notificaciones push
El usuario puede habilitar las notificaciones push desde esta sesión y también puede marcar la categoría que le interesa. Las categorías de notificaciones disponibles son actualizaciones de firmware o sugerencias sobre cómo configurar mejor Nuance Audio™ Plus.
Boletín informativo
En la sección del boletín, el usuario puede elegir si desea habilitar los correos electrónicos comerciales y/o si desea habilitar el seguimiento de las actividades y configuraciones aplicadas al dispositivo Nuance Audio™ Plus.
Documentos legales
Todos los documentos relacionados con la privacidad y el tratamiento de datos se pueden encontrar en la sección de documentos legales.
Eliminar la cuenta
El usuario puede decidir eliminar permanentemente la cuenta y todos los datos asociados. Tras esta operación, el usuario ya no podrá iniciar sesión en la aplicación móvil de Nuance Audio™ Plus.
Cerrar sesión
Al hacer clic en el botón de cerrar sesión, se desconecta la cuenta de la aplicación.
7.4. Configuración:
Mi propia voz
El usuario puede seleccionar en qué medida desea escuchar su propia voz. Las opciones posibles son: No, Sí.
Calibración personal
Desde esta opción del menú Configuración, el usuario puede ejecutar una nueva operación de calibración personal o volver a la configuración predeterminada, que es la misma para todos los usuarios de Nuance Audio™ Plus.
Nuance Audio™ Plus - Mis gafas
Esta sección del menú Configuración incluye todas las actividades de configuración de Nuance Audio™ Plus que el usuario puede ejecutar.
Mis gafas: editar nombre

El usuario puede personalizar el nombre de Nuance Audio™ Plus sobrescribiendo el nombre predeterminado.

Mis gafas: configuración y actualización del firmware

Esta sección contiene información sobre la versión del firmware de Nuance Audio™ Plus y avisa al usuario si hay una nueva versión del firmware disponible.

La actualización del firmware solo se puede ejecutar si el nivel de carga de la batería es superior al 20%. Durante la operación de actualización del firmware, es obligatorio mantener el teléfono móvil cerca de las gafas Nuance Audio™ Plus. Al final de la actualización, la aplicación Nuance Audio™ App esperará a que Nuance Audio™ Plus se reinicie con el nuevo firmware.

Mis gafas: información detallada

Esta sección de la página Mis gafas contiene toda la información detallada sobre Nuance Audio™ Plus, como el número de serie y el modelo.

Mis gafas: olvidar estas gafas

Esta función elimina el vínculo entre el perfil de la cuenta de usuario y las Nuance Audio™ Plus emparejadas. Esta operación es obligatoria si se desea emparejar y asociar el mismo par de Nuance Audio™ Plus con un perfil de usuario diferente del teléfono.

Esta operación no se puede deshacer, pero se le solicita al usuario que la confirme. La asociación Bluetooth del teléfono móvil con las Nuance Audio™ Plus también debe eliminarse de la página de configuración Bluetooth del teléfono móvil.

Mis gafas: restablecimiento de fábrica

Restablece la configuración de fábrica de Nuance Audio™ Plus. Se borran todos los datos almacenados en Nuance Audio™ Plus y la asociación con la cuenta de usuario.

Esta operación no se puede deshacer, pero se le solicita al usuario que la confirme. La asociación Bluetooth del teléfono móvil con las Nuance Audio™ Plus también debe eliminarse de la página de configuración Bluetooth del teléfono móvil.

Atajos

La lista de configuraciones permite al usuario personalizar sus gafas según sus preferencias.

7.5. Transmisión desde el teléfono

Existe la opción de recibir llamadas telefónicas a través de las gafas:

- Esta opción está disponible solo para iPhones con sistema operativo iOS.
- Configurable a través de la configuración del sistema operativo. Por defecto esta opción está habilitada
- Si esta opción está habilitada, mientras las gafas estén encendidas y conectadas al teléfono móvil, las llamadas telefónicas se transmitirán a través de las gafas (notificación sonora de llamada entrante y la propia llamada)
- Es posible responder/finalizar llamadas con un doble toque si esta opción está habilitada
- Otros sonidos del teléfono (multimedia, notificaciones, etc.) se transmiten si esta opción está habilitada a través de los ajustes del sistema operativo

El dispositivo también podría admitir la funcionalidad de transmisión multimedia para la reproducción de contenido multimedia.

Modalidad de audio predeterminada

Configuración de la modalidad de audio preferida al encender o activar las gafas.

7.6. Acerca de

Esta página contiene toda la información sobre la aplicación, como el número de versión de la aplicación Nuance Audio™ App y otros códigos de producto. Para ver la información de la aplicación Nuance Audio™ App, consulte la página de detalles de la aplicación Nuance Audio™ App.

7.7. Soporte

La sección Soporte de la aplicación móvil incluye:

- Acceso al tutorial de Nuance Audio™ Plus
- Acceso al tutorial de la aplicación móvil
- Acceso al tutorial de Nuance Audio™ Remote Plus
- Enlace a las páginas de preguntas frecuentes en www.nuanceaudio.com
- Enlace a las páginas de solución de problemas en www.nuanceaudio.com
- Enlace a los recursos educativos en www.nuanceaudio.com
- Enlace a la sección «Contacto» de www.nuanceaudio.com
- Enlace a la guía de inicio rápido en el sitio web www.nuanceaudio.com

8. CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE NUANCE AUDIO™ PLUS

8.1. Información sobre la batería

Nuance Audio™ Plus contiene una batería de iones de litio que no puede ser sustituida por el usuario. No intente extraer ni sustituir la batería. La batería puede presentar un riesgo de incendio o quemaduras químicas si se utiliza de forma incorrecta. No desmonte, aplaste ni perfore Nuance Audio™ Plus. No deje ni guarde Nuance Audio™ Plus bajo la luz solar directa, ni lo exponga a calor excesivo ni lo incinere. Deseche Nuance Audio™ Plus de acuerdo con las instrucciones y los requisitos locales en materia de residuos. Se espera que la batería que contiene Nuance Audio™ Plus funcione de la siguiente manera, siempre que Nuance Audio™ Plus se utilice en condiciones normales de uso (véase más abajo) (el «Rendimiento esperado de la batería»):

- Con su capacidad original y una vez completamente cargada, se espera que la batería proporcione 10 horas de uso continuo en condiciones normales (con un ruido ambiental moderado y utilizando los ajustes de amplificación estándar).
- Suponiendo que realices aproximadamente 1 carga completa al día: tras 500 ciclos de carga completos (lo que equivale a unos 16 meses de uso), se espera que la batería rinda al 85% o más de su capacidad original, lo que significa que la batería permitirá 8 horas y 30 minutos de uso continuo en condiciones normales.
- tras 1000 ciclos de carga completa (lo que corresponde a aproximadamente 32 meses de uso), se espera que la batería rinda al 80% o más de su capacidad original, lo que significa que la batería permitirá 8 horas de uso continuo en condiciones normales.

Por «condiciones de uso normales» se entiende:

- Utilizar el producto de acuerdo con este manual de usuario, en particular la sección 3 (Advertencias, precauciones y consideraciones sobre seguridad), que incluye el uso del producto dentro del rango de temperatura recomendado.
- No exponer el producto a calor, frío o humedad extremos, tal y como se indica en la sección 12 (Características principales, dentro de la sección de especificaciones técnicas de Nuance Audio™ Plus).
- Utilizar el producto solo para el uso previsto, tal y como se describe en la sección 1.1 (Uso previsto).
- Utilizar solo los accesorios de carga suministrados o certificados, tal y como se indica en la sección 8.3 (La base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad funciona gracias a un cable de carga USB-C).
- Asegurarse de que la batería se carga y descarga de acuerdo con las directrices proporcionadas en la sección 8.2 a continuación.
- Asegurarse siempre de que Nuance Audio™ Plus utiliza la última versión del firmware.
- Cargar la batería a temperatura ambiente, evitando temperaturas demasiado altas o bajas.
- Cargar la batería solo cuando sea necesario.
- Asegurarse de cargar completamente la batería antes de desconectarla.

Luxottica garantiza el rendimiento de la batería mencionado anteriormente durante el periodo de garantía limitada aplicable. Consulte la sección «Garantía».

El rendimiento de la batería puede prolongarse si Nuance Audio™ Plus se apaga cuando no se necesita amplificación o cuando el entorno requiere menos amplificación y/o reducción de ruido.

8.2. Carga de la batería

¡IMPORTANTE! Si la batería no se carga completamente cada 6 meses desde su último uso, puede sufrir daños permanentes, lo que podría provocar que las gafas Nuance Audio™ Plus dejaran de funcionar. Cuando la aplicación Nuance Audio™ App muestre un nivel de batería del 20% o inferior, o cuando suene la alerta de batería baja en su oído, deberá cargar Nuance Audio™ Plus. Para cargar su dispositivo, coloque la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad en posición horizontal sobre una superficie plana para asegurarse de que no se mueva y coloque Nuance Audio™ Plus en posición horizontal sobre la base de carga Nuance Audio™. Asegúrese de que Nuance Audio™ Plus esté alineado con los componentes magnéticos de la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad. Si la alineación no es precisa, puede intentar ajustar el ángulo de Nuance Audio™ Plus. Durante el proceso de carga, no mueva ni haga vibrar Nuance Audio™ Plus, ya que esto podría afectar al proceso de carga.

El nivel de batería se indica mediante el led de las gafas una vez que se detiene la carga al retirar las gafas Nuance Audio™ Plus de la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad **(Fig. 2)**.

- Color rojo: el nivel de batería es inferior al 20%.
- Color naranja: el nivel de batería es superior al 20% e inferior al 89%.
- Color verde: el nivel de batería es superior al 90%.

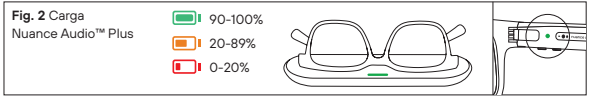


Fig. 2 Carga
Nuance Audio™ Plus

8.3. Nuance Audio™ - Charging Pad funciona gracias a un cable de carga USB-C

Utilice la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad suministrada únicamente para cargar las gafas Nuance Audio™ Plus. Utilice el cable de carga USB-C suministrado u otro cable de tipo USB-C con un enchufe/adaptador USB de pared (no incluido). Se desaconseja encarecidamente conectar la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad a un enchufe/adaptador de pared que no esté certificado para el mercado en el que se comercializa este dispositivo y que no haya sido probado ni aprobado de acuerdo con las normas nacionales y locales. El enchufe/adaptador de pared debe tener un nivel de salida mínimo de 5 V CC/1 A.

- La base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad puede calentarse durante la carga. Si la nota caliente al tocarla, deje de utilizarla.
- Si la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad no puede cargar correctamente o experimenta algún fallo de funcionamiento, deje de utilizarla inmediatamente.
- Indicaciones de posibles errores de la base de carga:
  1. Error de carga: el led de la base de carga parpadea en rojo.
  2. Error de inicio: el led de la base de carga parpadea en rojo durante 3 segundos.
- No limpie Nuance Audio™ Plus ni la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad mientras se están cargando.
- Inspeccione periódicamente las gafas Nuance Audio™ Plus, la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad y el cable de carga para detectar posibles daños o signos de desgaste. No los utilice si alguna pieza está dañada o agrietada, o si algún componente interno está expuesto.
- No intente reparar las gafas Nuance Audio™ Plus ni sus accesorios, ni sustituya piezas por su cuenta. En su lugar, póngase en contacto con el servicio de soporte en www.nuanceaudio.com.

8.4. Cuidado de Nuance Audio™ Plus

Nota importante: No recomendamos utilizar toallitas con alcohol para el cuidado de sus gafas Nuance Audio™ Plus.

8.5. Mantenimiento general de Nuance Audio™ Plus

- **Manipule con cuidado y evite daños.** Siga los pasos que se indican en la sección «Información general» a continuación para ayudar a mantener la calidad y el rendimiento de sus gafas Nuance Audio™ Plus.
- Inspeccione las gafas Nuance Audio™ Plus periódicamente para detectar la acumulación de partículas y siga los procedimientos de limpieza.
- Limpie Nuance Audio™ Plus únicamente con un paño suave. No utilice ninguna otra herramienta de limpieza (como un cepillo para audífonos, un palillo de dientes o aire comprimido) para limpiar las gafas Nuance Audio™ Plus. No utilice paños sucios o abrasivos que puedan alterar las características de las lentes. La humedad puede dañar las gafas Nuance Audio™ Plus o provocar su deterioro. Para limpiar las lentes, utilice un aerosol para lentes, disponible en tiendas. Asegúrese de pulverizarlo sobre un paño y no directamente sobre las lentes.
- Para limpiar las gafas Nuance Audio™ Plus, frótelas con un paño seco y limpio. Evite todo tipo de aerosoles, disolventes, productos químicos o soluciones de limpieza que contengan alcohol o amoníaco.

8.6. Información general

- Nuance Audio™ Plus y la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad son equipos electrónicos sensibles y deben manipularse con cuidado. No caliente ni doble las gafas Nuance Audio™ Plus ni la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad, ya que podrían dañarse e incluso incendiarse.
- No deje caer, golpee ni sacuda en exceso las gafas Nuance Audio™ Plus ni la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad.
- No utilice las gafas Nuance Audio™ Plus ni la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad si están dañadas.
- No intente abrir, desmontar ni manipular las gafas Nuance Audio™ Plus ni la base de carga Nuance

Audio™ - Charging Pad.

- Proteja sus gafas Nuance Audio™ Plus de la humedad (por ejemplo, ducha, lluvia) y quíteselas antes de utilizar laca para el cabello o productos cosméticos similares.
- Se recomienda realizar un cuidado diario de sus gafas Nuance Audio™ Plus.
- Mantenga sus gafas Nuance Audio™ Plus secas.
- Si a pesar del cuidado rutinario sus gafas Nuance Audio™ Plus siguen sin funcionar correctamente, póngase en contacto con nosotros en www.nuanceaudio.com.
- No intente bajo ninguna circunstancia reparar su gafas Nuance Audio™ Plus por su cuenta. El número de serie de las gafas Nuance Audio™ Plus se encuentra en la parte interior de la varilla izquierda.

Mantenimiento general de la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad:

- No la coloque cerca de campos eléctricos de alta potencia ni en entornos con campos magnéticos fuertes.
- Para limpiar la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad, utilice un paño humedecido y jabón suave, evitando todo tipo de aerosoles, disolventes, productos químicos o soluciones de limpieza que contengan alcohol o amoníaco.
- No utilice paños sucios o abrasivos que puedan dañar el producto.
- Mantenga seca la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad. Si la base de carga Nuance Audio™ - Charging Pad se moja en exceso, guárdela en un recipiente con desecantes o en una caja de secado.

9. PRIVACIDAD - En el desarrollo de las gafas Nuance Audio™ Plus, EssilorLuxottica ha seguido el principio de privacidad desde el diseño. En el Aviso de privacidad de la aplicación se incluye una descripción completa de cómo las gafas Nuance Audio™ Plus y la aplicación móvil vinculada tratan los datos personales. Para obtener más información sobre la política de EssilorLuxottica en materia de datos personales, puede visitar la sección «Gobernanza» en www.essilorluxottica.com y hacer clic en «Cumplimiento/Privacidad de datos».

10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Para la solución de problemas, consulte www.nuanceaudio.com/es-es/c/support/solucion-de-problemas

11. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE NUANCE AUDIO™ PLUS	
CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES	
Canales de procesamiento	16
WDRC	Sí
Gestión de retroalimentación	Sí
Batería	Recargable, Li-ion
Programas	4 «preajustes» seleccionables
Aplicación para iOS	Sí
Aplicación para Android	Sí
Control de volumen	Sí, mediante los botones del dispositivo o la aplicación
Patrón del micrófono	Opciones enfocada y omnidireccional
Configuración y personalización por parte del usuario	Sí, a través de la aplicación
Alerta de batería baja	Sí, a través de led, aplicación y aviso de audio
Compatibilidad de la aplicación	iOS 16.6.1 y superior (requisito mínimo de memoria de 128 GB), Android 12 y superior (requisito mínimo de memoria de 32 GB)
Vida útil de la aplicación	La aplicación Nuance Audio™ no tiene un límite de vida útil siempre que el usuario mantenga actualizado su sistema operativo Android/iOS, la versión del sistema operativo sea una de las validadas y declaradas compatibles por Luxottica (iOS 16.6.1 y posteriores y Android 12 y posteriores) y la versión del sistema operativo utilizada sea una versión que siga siendo mantenida por el proveedor del sistema operativo.
Llamadas manos libres	Sí

BATERÍA Y CARGA	
Batería integrada	3,87V/165 mAh de iones de litio
Tiempo de uso de la batería	10 horas (con las gafas Nuance Audio™ Plus encendidas, dependiendo de las condiciones)
Ciclos de carga	Hasta 500 ciclos completos, con un rendimiento de la batería previsto por encima del 85%; hasta 1000 ciclos, por encima del 80%
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	
Auxiliar de audición	Reducción de la «propia voz»; reducción del ruido de fondo
Conjunto de micrófonos	6 micrófonos
Vida útil	Al menos 3 años
Vida en almacenamiento	800 días
Resistencia al agua	Certificación IPX4
Resistencia al polvo	Certificación IP5
CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO	
Temperatura	De -10 °C a 35 °C
Humedad	Del 20% al 60% de humedad a menos de 35 °C durante 1000 horas
Altitud y presión atmosférica	Altitud de 13 000 pies durante 1 hora a 0 °C y 35 °C; de 101,3 kPa a 61,9 kPa

CONDICIONES DE TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO	
Temperatura	De -10 °C a 35 °C
Humedad	Del 20% a humedad alta (90%) a 35 °C durante 288 horas
Altitud y presión atmosférica	Altitud de 40 000 pies (12 192 m) (18,8 kPa) durante 12 horas a -10 °C y 35 °C
Tiempo de calentamiento desde la temperatura mínima de almacenamiento hasta que está listo para su uso previsto	Aproximadamente 15 minutos
Tiempo de enfriamiento desde la temperatura máxima de almacenamiento hasta que está listo para su uso previsto	Aproximadamente 10 minutos
CONECTIVIDAD INALÁMBRICA	
Compatible con Bluetooth®	Sí, BLE v5 y superior
Compatible con llamadas telefónicas por Bluetooth®	Sí, Bluetooth/MFI
Frecuencia de funcionamiento	2402-2480 MHz (RF)
Potencia máxima radiada	EIRP máxima en espacio libre de 2,21 dBm
Modulación	Modulación por desplazamiento de frecuencia gaussiana (GFSK)
Espaciado entre canales	2 MHz
Ancho de banda del canal	2 MHz
Número de canales	40

CARGA INALÁMBRICA	Sí
Frecuencia de transmisión	13,56 MHz (RF)
Frecuencia de recepción	13,56 MHz
Potencia máxima radiada	-8.88 dBuA/m a 10m
Tipo de modulación en transmisión	Amplitude shift keying (ASK) 100% modified Miller
Tipo de modulación en recepción	Load Modulation subcarrier fc/16 (848kbit/s) on-off keying OOK Manchester
AJUSTE Y PROGRAMACIÓN	No está diseñado para ser un dispositivo ajustable ni programado
Nuance Audio™ App	Sí, para la configuración
Características electroacústicas (ANSI S3.22:2014 y CTA-2051:2017)	
Producto sanitario de ayuda auditiva	
Banda de frecuencia	Dispositivo de banda estándar
Ancho de banda de respuesta en frecuencia	200 Hz – 6300 Hz
Ruido de entrada equivalente	32 dB
Distorsión armónica total	<1%
Salida máxima OSPL90	111.9 dB
HFA OSPL90	101.9 dB

Ganancia al volumen máximo	22.2 dB
Ganancia en las altas frecuencias	12.1 dB
Distorsión de entrada a 80 dB SPL	0.8 %
Latencia	13.9 ms

Guía y declaración del fabricante sobre inmunidad electromagnética		
Norma de emisión	**Tipo**	**Nivel de conformidad**
EN/IEC61000-4-2	Descarga electrostática (ESD)	±4 kV, ±8 kV por contacto ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV por aire
Orientación específica para el entorno de uso		
Adecuado para su uso sobre superficies de madera, cemento o materiales cerámicos. Mantenga la humedad relativa por debajo del 30% cuando lo utilice sobre superficies de materiales sintéticos, como alfombras.		
Norma de emisión	**Tipo**	**Nivel de conformidad**
EN/IEC61000-4-8	Campo magnético de frecuencia industrial	30 A/m 50/60 Hz
Orientación específica para el entorno de uso		
Adecuado para su uso en proximidad a equipos conectados a la red pública de baja tensión destinada a entornos domésticos. Los dispositivos de radio portátiles y móviles, incluidos sus cables, no deben utilizarse a menos de la distancia de seguridad recomendada o menos de 30 cm de la unidad. El nivel de los campos magnéticos de frecuencia industrial corresponde a los valores típicos de entornos profesionales o domésticos.		

<table>
<tr><th>Norma de emisión</th><th>Tipo</th><th>Nivel de conformidad</th></tr>
<tr><td>EN/IEC61000- 4- 3</td><td>Campos electromagnéticos de radiofrecuencia

Campos de proximidad de equipos de comunicación inalámbrica de radiofrecuencia.</td><td>80 MHz a 2,7 GHz,
80% AM a 1 kHz, 10 V/m
<table><tr><th>Frecuencia de prueba MHz</th><th>V/m</th></tr><tr><td>385</td><td>27</td></tr><tr><td>450</td><td>28</td></tr><tr><td>710, 745, 780</td><td>9</td></tr><tr><td>810, 870, 930</td><td>28</td></tr><tr><td>1720, 1845, 1970</td><td>28</td></tr><tr><td>2450</td><td>28</td></tr><tr><td>5240, 5500, 5785</td><td>9</td></tr></table></td></tr>
<tr><td colspan="3">Orientación específica para el entorno de uso</td></tr>
<tr><td colspan="3">Los dispositivos de radio portátiles y móviles, incluidos sus cables, no deben utilizarse a menos de la distancia de seguridad recomendada o menos de 30 cm de la unidad.</td></tr>
<tr><th>Norma de emisión</th><th>Tipo</th><th>Nivel de conformidad</th></tr>
<tr><td>EN/IEC61000- 4- 39</td><td>INMUNIDAD a la proximidad magnética</td><td><table><tr><th>Frecuencia de prueba</th><th>A/m</th></tr><tr><td>30 kHz</td><td>8</td></tr><tr><td>134,2 kHz</td><td>65</td></tr><tr><td>13,56 MHz</td><td>7,5</td></tr></table></td></tr>
<tr><td colspan="3">Orientación específica para el entorno de uso</td></tr>
<tr><td colspan="3">El dispositivo está probado para funcionar en proximidad a campos magnéticos de alta intensidad, por ejemplo, procedentes de equipos RFID. Los niveles de prueba garantizan una distancia de seguridad de 15 cm.</td></tr>
</table>

Nuance Audio Plus se probó de acuerdo con las recomendaciones de la norma IEC TS 60601-4-2:2024, Equipos electromédicos – Parte 4-2: Guía e interpretación – Inmunidad electromagnética: funcionamiento de los equipos electromédicos y de los sistemas electromédicos.

Fenómeno	Norma EMC básica	Nivel de ensayo de inmunidad	Criterio de funcionamiento
DESCARGA ELECTROSTÁTICA	IEC 61000-4-2	±4 KV por contacto ±2 kV,±4 kV,±8 kV por aire	Criterio B
Campo EM RF radiado	IEC 61000-4-3	3V/m Da 80 MHz a 2,7 GHz 80% AM a 1 kHz	Criterio A
Campos de proximidad procedentes de equipos de comunicaciones inalámbricas RF	IEC 61000-4-3	<table><tr><th>Frecuencia de ensayo MHz</th><th>V/m</th></tr><tr><td>385</td><td>6</td></tr><tr><td>450</td><td>9</td></tr><tr><td>710, 745, 780</td><td>3</td></tr><tr><td>810, 870, 930</td><td>9</td></tr><tr><td>1720, 1845, 1970</td><td>9</td></tr><tr><td>2400</td><td>9</td></tr><tr><td>5240, 5500, 5785</td><td>6</td></tr></table>	Criterio A
Campos magnéticos a frecuencia de red nominal	IEC 61000-4-8	3 A/m, 50 Hz o 60 Hz	Criterio A

NOTA:
a) Criterio A: El EQUIPO ME o SISTEMA ME debe seguir cumpliendo los criterios de funcionamiento durante y después de los ensayos, sin necesidad de intervención del OPERADOR para restablecer el funcionamiento. Esto también se aplica a los ensayos de otros fenómenos continuos que puedan ser aplicables al EQUIPO ME o al SISTEMA ME.
b) Criterio B: El EQUIPO ME o SISTEMA ME debe seguir cumpliendo los criterios de funcionamiento después de los ensayos, sin necesidad de intervención del OPERADOR para restablecer el funcionamiento. El FABRICANTE debe especificar en las instrucciones de uso el tiempo máximo de recuperación. Aunque el funcionamiento según lo previsto durante el ensayo es deseable, se acepta cierto grado de degradación. Esto también se aplica a los ensayos de otros fenómenos TRANSITORIOS que puedan ser aplicables al EQUIPO ME o al SISTEMA ME.

12. BENEFICIOS CLÍNICOS

El beneficio clínico de las gafas Nuance Audio™ Plus es la mejora en la inteligibilidad del habla en comparación con la ausencia de intervención.

13. INFORMACIÓN SOBRE EL DESPRENDIMIENTO DE PRODUCTOS NUANCE AUDIO™

Luxottica se compromete a garantizar la reutilización, reciclaje y recuperación adecuados de las baterías y de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
Las baterías y los RAEE de los que el poseedor se desprende no deben depositarse en los contenedores de basura domésticos convencionales.
Despréndete del producto y de la batería conforme a la normativa local. No los deposites en la basura doméstica. Llévalos a los puntos de recogida designados o a una tienda asociada.
Para obtener más información sobre el procedimiento adecuado, visita www.nuanceaudio.com.

INFORMACIÓN SOBRE EL DESPRENDIMIENTO

Los símbolos de contenedores con ruedas tachados que aparecen a continuación indican que, de acuerdo con la legislación y la normativa local, los productos Nuance Audio™ de los que el poseedor se desprende deben desecharse por separado de los residuos domésticos. Cuando los productos Nuance Audio™ lleguen al final de su vida útil, llévalos a un punto de recogida designado por las autoridades locales. También puedes llevar el producto y la batería a una tienda asociada. La recogida selectiva y el reciclaje de los productos Nuance Audio™ ayudarán a conservar los recursos naturales y garantizarán que se reciclen de una manera que proteja la salud humana y el medioambiente.



Contenedor tachado (baterías):
No tires las baterías con la basura doméstica. Guárdalas por separado para su reciclaje adecuado [Reglamento (UE) 2023/1542 relativo a las pilas y baterías].



Contenedor con ruedas tachado (RAEE):
No tires los aparatos eléc-tricos y electrónicos junto con la basura doméstica. Guárdalos por separado para su adecuado reciclaje (Directiva 2012/19/UE).

Información sobre deSprendimiento solo para Francia



14. INFORMACIÓN SOBRE CUMPLIMIENTO NORMATIVO

14.1. Declaración de conformidad de la UE

CE 0123

Luxottica Group S.p.A declara por la presente que estos dispositivos cumplen con la Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos, el Reglamento (UE) 2017/745 sobre productos sanitarios y la Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.essilorluxottica.com/en/brands/conformity-declaration

Radiofrecuencia y potencia:

BLE del producto: 2402–2480 MHz < 20 dBm;

Nota: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo. Mantenga el producto alejado del útero de las mujeres embarazadas. Mantenga el producto alejado de la parte inferior del abdomen de los adolescentes. Utilice el producto en buenas condiciones de recepción para reducir la cantidad de radiación electromagnética recibida. La información sobre el consumo de energía de conformidad con el Reglamento (UE) 2023/826 está disponible en línea en www.nuanceaudio.com, en la página de preguntas frecuentes o en la aplicación móvil, en el enlace «Soporte, instrucciones».

El dispositivo ha sido evaluado para cumplir con los requisitos generales de exposición a radiofrecuencia. El dispositivo puede utilizarse en condiciones de exposición portátil sin restricciones.

País	Aprobación de tipo	Marca/logotipo normativo
Global	Nuance Audio™ Plus cumple con las normas para productos sanitarios: IEC 60601-1:2005 Ed3+C1, C2, A1, IEC 60601-1-6, IEC 60601-1-11, IEC 60601-1-2. 4.ª edición, FCC 47 Parte 15.247 Clasificación: Parte Aplicada Tipo B, IEC 60601-2-66, Nuance Audio™ Plus no tiene un rendimiento esencial. Las pruebas realizadas se han llevado a cabo conforme a la norma IEC 60601-1-2:2014 (4.ª edición). Los valores identificados durante esta evaluación se encuentran dentro de los rangos especificados como aceptables.	

15. SÍMBOLOS Y DESCRIPCIONES

FC	Comisión Federal de Comunicaciones (EE. UU.)		Fabricante
	Bluetooth®		Parte Aplicada Tipo B
	Revise las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el producto		Instrucciones de funcionamiento
	Advertencia	CN	Fabricado en China
SN	Número de serie		Sitio web con información para pacientes
MD	Producto sanitario		Mantener seco

ES

MR	No apto para resonancia magnética		Límite de temperatura
	Un solo paciente, uso múltiple		Límite de presión atmosférica
	Fecha de fabricación / Fabricante		Límite de humedad
#	Número de modelo	IP54	Certificación IP54
	No caliente ni doble las gafas Nuance Audio™ Plus		NO utilice el producto si el paquete está dañado
	Contiene piezas pequeñas que pueden suponer un riesgo de asfixia. No apto para niños menores de 3 años.		Para garantizar el buen estado de la batería, cárguela antes de la fecha indicada en el embalaje
	Advertencia sobre campos magnéticos. Posible interferencia con marcapasos cardíacos, desfibriladores implantados (ICD) y otros implantes.		
	Contenedor con ruedas tachado (pilas): No tire las pilas con la basura doméstica. Guárdelas por separado para su reciclaje [Reglamento (UE) 2023/1542 relativo a las pilas y baterías].		
	Contenedor con ruedas tachado (RAEE): No tire los aparatos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Guárdelos por separado para su adecuado reciclaje (Directiva 2012/19/UE).		

Made for iPhone

Conçu pour iPhone

El uso del distintivo «Made for iPhone» indica que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente a los modelos de iPhone señalados en el distintivo y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento de las normas de seguridad y reglamentarias.

Compatible con smartphones iOS que ejecuten iOS 16 o posterior, a partir de la versión 0.3.7 y superior. Concretamente, para: iPhone 17 Pro Max, iPhone 17 Pro, iPhone 17, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16 Pro, iPhone 16 Plus, iPhone 16, iPhone 16e, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Plus, iPhone 15, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Plus, iPhone 14, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12 mini, iPhone 12, iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone SE (3.ª y 2.ª generación).

Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Milán, Italia

Fabricado en China
Fabriqué en Chine

www.nuanceaudio.com

Ninguna parte de esta obra puede ser reproducida, modificada, distribuida o utilizada de cualquier otra forma sin el permiso previo por escrito.

Para obtener las instrucciones de uso, seguridad y garantía más recientes y actualizadas, consulte las instrucciones de la sección de soporte de Nuance Audio™ App y la siguiente página web: nuanceaudio.com/support/manual-guide

Anweisungen für Gebrauch und Sicherheit
NICHT FÜR KANADA

Nuance Audio™ Plus & Nuance Audio™ - Charging Pad

* Die Produktverfügbarkeit, die regulatorischen Anforderungen und die Garantiebedingungen können von Land zu Land unterschiedlich sein. Bitte beachten Sie: Die Produktkategorie der Nuance Audio™ Plus kann je nach Markt, in dem das Produkt verkauft wird, variieren. Einige Länder verwenden keine eigene lokale Kategorie (z. B. Großbritannien, Australien und Neuseeland). Daher kann die Terminologie, die zur Bezeichnung der Produktkategorie verwendet wird, in den verschiedenen Sprachversionen dieser Gebrauchsanweisung – Sicherheit & Garantie – variieren (z. B. „assistant d'écoute" in Frankreich im Vergleich zu „Hörgerät" in anderen Ländern). Da dieses Dokument nach Sprache und nicht nach Land gegliedert ist, entspricht die in einer bestimmten Sprachversion verwendete Produktbezeichnung nicht unbedingt der Kategorie, die in allen Ländern gilt, in denen diese Sprache verwendet wird. Obwohl beispielsweise Französisch die Amtssprache Frankreichs ist, gilt die in der französischen Version verwendete Terminologie nicht für den französischen Markt. Für Frankreich lautet die korrekte Terminologie „assistant d'écoute".

ACHTUNG: Wann Sie einen Arzt aufsuchen sollten.
Wenn Sie eines der unten aufgeführten Symptome bei sich feststellen, empfehlen wir Ihnen, einen Arzt aufzusuchen, vorzugsweise einen HNO-Arzt.

- Ihr Ohr hat eine angeborene Fehlbildung oder eine ungewöhnliche Form. Ihr Ohr wurde infolge eines Unfalls verletzt oder deformiert.
- Sie haben in den letzten 6 Monaten Blut, Eiter oder Flüssigkeit aus Ihrem Ohr austreten sehen.
- Ihr Ohr schmerzt oder fühlt sich unangenehm an.
- Sie haben einen Ohrenschmalzpfropf oder spüren einen Fremdkörper im Ohr.
- Sie fühlen sich schwach oder haben das Gefühl, sich zu drehen oder zu schwanken (Vertigo).
- Ihr Hörvermögen hat sich in den letzten 6 Monaten plötzlich verändert.
- Ihr Hörvermögen verändert sich: Es wird schlechter, dann wird es wieder besser.
- Sie haben auf einem Ohr ein schlechteres Hörvermögen.
- Sie hören ein Klingeln oder Summen nur in einem Ohr.

Achtung: Dies ist kein Gehörschutz.
Sie sollten das Gerät entfernen, wenn Sie sehr lauten Geräuschen ausgesetzt sind, egal ob kurz oder lang anhaltend. Wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden, verwenden Sie einen geeigneten Gehörschutz, anstatt dieses Gerät zu tragen. Generell gilt: Wenn Sie in einer lauten Umgebung Ohrenstöpsel verwenden würden, sollten Sie dieses Gerät entfernen und stattdessen Ohrenstöpsel benutzen.

Achtung: Die Tonausgabe sollte nicht störend oder schmerzhaft sein.
Verringern Sie die Lautstärke oder entfernen Sie Nuance Audio™ Plus, wenn der Ton zu laut oder störend ist. Wenn Sie die Lautstärke ständig verringern müssen, müssen Sie Ihr Gerät möglicherweise weiter anpassen.

Hinweis: Wenn Sie weiterhin Bedenken haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
Wenn Sie nach dem Ausprobieren des Geräts weiterhin Schwierigkeiten oder Bedenken hinsichtlich Ihres Gehörs haben, wenden Sie sich an einen Hörgeräteakustiker.

Hinweis: Was Sie erwarten können, wenn Sie Nuance Audio™ Plus zum ersten Mal verwenden
Nuance Audio™ Plus kann vielen Menschen mit Hörverlust helfen. Es ist jedoch wichtig zu wissen, dass sie das normale Hörvermögen nicht wiederherstellen und Sie möglicherweise weiterhin Schwierigkeiten haben, in lauten Umgebungen zu hören. Darüber hinaus verhindert oder verbessert das Gerät keine Erkrankungen, die zu Hörverlust führen. Menschen, die mit der Verwendung von medizinischen Geräten beginnen, benötigen manchmal einige Wochen, um sich daran zu gewöhnen. Ebenso finden viele Menschen eine Schulung oder Beratung hilfreich, um das Gerät optimal nutzen zu können. Wenn Sie einen Hörverlust in beiden Ohren haben, profitieren Sie möglicherweise mehr vom Einsatz medizinischer Geräte in beiden Ohren, insbesondere in Situationen, in denen das Hören Sie ermüdet, z. B. in lauten Umgebungen. Nuance Audio™ Plus bieten Hörunterstützung für beide Ohren.

Inhaltsverzeichnis

1.	**INDIKATIONEN**	**121**
	1.1. Bestimmungsgemäße Verwendung	121
	1.2. Indikationen für die Verwendung	121
	1.3. Wichtige Gesundheits- und Sicherheitsinformationen	121
	1.4. Bestimmungsgemäße Verwendungsumgebung	122
2.	**KONTRAINDIKATIONEN**	**122**
3.	**WARNNHINWEISE, VORSICHTSMASSNAHMEN UND SICHERHEITSHINWEISE**	**122**
	3.1. Warnhinweise	122
	3.2. Akku	122
	3.3. Vorsichtsmaßnahmen	123
	3.4. So verhindern Sie Schäden und Fehlfunktionen an Ihren Nuance Audio™ Plus und dem Nuance Audio™ - Charging Pad	125
	3.5. Empfohlene Verwendung und Lagerung	125
	3.6. Cybersicherheit	125

4.	**WAS IST IN DER BOX**	**125**
5.	**ÖFFNEN DER VERPACKUNG**	**126**
6.	**IHRE NUANCE AUDIO™ PLUS**	**126**
7.	**EINRICHTUNG DER NUANCE AUDIO™ APP UND BLUETOOTH®-KOPPLUNG**	**126**
	7.1. Einrichtung der Nuance Audio™ App	127
	7.2. Anwendungs-Hauptseite	127
	7.3. Menü	128
	7.4. Einstellungen	128
	7.5. Telefon-Streaming	129
	7.6. Über	129
	7.7. Hilfe	129
8	**PFLEGE UND WARTUNG DER NUANCE AUDIO™ PLUS**	**130**
	8.1. Akkuinformationen	130
	8.2. Aufladung des Akkus	130

	8.3. Das Nuance Audio™ - Charging Pad funktioniert mit einem USB-C-Ladekabel	131
	8.4. Pflegehinweise für Nuance Audio™ Plus	131
	8.5. Allgemeine Wartung	131
	8.6. Allgemeine Informationen	132
9.	**PRIVATSPHÄRE**	**132**
10.	**PROBLEMBEHEBUNG**	**132**
11.	**TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN DER NUANCE AUDIO™ PLUS**	**132**
12.	**KLINISCHER NUTZEN**	**136**
13.	**INFORMATIONEN ÜBER DIE ENTLEDIGUNG VON NUANCE AUDIO™ PRODUKTEN**	**136**
14.	**INFORMATIONEN ZUR EINHALTUNG GESETZLICHER VORSCHRIFTEN**	**137**
	14.1. EU-Konformitätserklärung	137
15.	**SYMBOLE UND BESCHREIBUNGEN**	**137**

ACHTUNG Um das Risiko von Verletzungen, Beschwerden oder Sachschäden zu verringern, lesen und befolgen Sie bitte die nachstehenden Gesundheits- und Sicherheitshinweise, bevor Sie Nuance Audio™ Plus verwenden.

1. INDIKATIONEN

1.1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Luftleitungshörgerät* ist dafür gedacht, Geräusche für Nutzer*innen mit Hörschwäche zu verstärken. Das Luftleitungshörgerät* ist für die Verwendung in Verbindung mit Korrektionsgläsern zur Korrektur von Sehfehlern vorgesehen. Das Produkt ist nur für Personen ab 18 Jahren mit einer leichten bis mittelgradigen Schwerhörigkeit bestimmt. Es wird von den Nutzer*innen durch die Auswahl von Voreinstellungen an ihre jeweiligen Hörbedürfnisse angepasst. Es sind keine Vorprogrammierungen oder Vorhörtests erforderlich.

1.2. Indikationen für die Verwendung

Das Produkt ist nur für Personen ab 18 Jahren mit einer leichten bis mittelgradigen Schwerhörigkeit bestimmt. Es wird von den Nutzer*innen durch die Auswahl von Voreinstellungen an ihre jeweiligen Hörbedürfnisse angepasst. Es sind keine Vorprogrammierungen oder Vorhörtests erforderlich. Nuance Audio™ Plus mit Korrektionsgläsern sind nur für die Nutzer*innen bestimmt, denen sie verschrieben wurden.

1.3. Wichtige Gesundheits- und Sicherheitsinformationen

Lesen Sie die Anweisungen.

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung für die korrekte Funktionsweise der Nuance Audio™ Plus. Es ist sehr wichtig, dass Sie diese Gebrauchsanweisung, das Benutzerhandbuch und alle Sicherheitshinweise, Warnhinweise und Vorschriften sorgfältig und vollständig lesen und befolgen, bevor Sie Nuance Audio™ verwenden.

Plus, um einen sicheren und effektiven Betrieb zu gewährleisten. Befolgen Sie die Sicherheitshinweise, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden. Befolgen Sie außerdem alle Anweisungen, die über die Nuance Audio™ App bereitgestellt werden.

Das Gerät ist für erwachsene Patienten konzipiert, sowohl für Fachleute als auch für Laien, die keine kognitiven Beeinträchtigungen aufweisen, die die Verwendung des Geräts verhindern. Diese Nuance Audio™ Plus können Ihnen helfen, besser zu hören, wenn Sie Schwierigkeiten haben, Gesprächen zu folgen, während

andere keine Probleme haben, insbesondere an lauten Orten. Der Endnutzer ist verpflichtet, jeden schwerwiegenden Zwischenfall im Zusammenhang mit der Verwendung des Produkts der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem sich der Zwischenfall ereignet hat, und dem Hersteller des Produkts zu melden.

1.4. Bestimmungsgemäße Verwendungsumgebung.

Nuance Audio™ Plus wurde für das Hören von Geräuschen in verschiedenen Umgebungen (z. B. zu Hause, im Büro, in Verkehrsmitteln, in sozialen Kontexten, im Freien usw.) entwickelt und eignet sich für den Einsatz in Wohn- und Gesundheitsbereichen. Das Gerät darf nicht beim Baden oder Schwimmen verwendet werden (d. h. das Gerät darf nicht in Wasser getaucht werden).

2. KONTRAINDIKATIONEN

Nuance Audio™ Plus sind möglicherweise nicht für Sie geeignet, wenn:

- Sie hören ständig eine akustische Rückkopplung (Pfeifen), wenn Sie die Lautstärke auf die gewünschte Stufe einstellen, obwohl Sie die Ratschläge in dieser Bedienungsanleitung befolgt und überprüft haben , dass Ihre Nuance Audio™ Plus richtig eingestellt sind.
- Sie haben das Gefühl, dass die Nuance Audio™ Plus selbst bei maximaler Lautstärke nicht ausreichend verstärken.
- Nuance Audio™ Plus und Nuance Audio™ - Charging Pad enthalten magnetisches Material und Komponenten, die Radiowellen aussenden, die den Betrieb von medizinischen Geräten wie beispielsweise Herzschrittmachern, Insulinpumpen oder anderen implantierbaren Geräten beeinträchtigen können. Konsultieren Sie Ihrend Arzt oder den Hersteller des Medizinprodukts, bevor Sie die Nuance Audio™ Plus und das Nuance Audio™ - Charging Pad verwenden.
- Wenn Sie ein aktives oder inaktives implantierbares Gerät haben (z. B. Defibrillator, Herzschrittmacher), befolgen Sie die Anweisungen des Implantat-Herstellers zur Verwendung von Mobilgeräten. Die Nuance Audio™ Plus müssen mindestens 20 cm von implantierbaren Herzschrittmachern entfernt d gehalten werden. Im Falle von Fehlfunktionen stellen Sie die Verwendung Ihrer Nuance Audio™ Plus ein und kontaktieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats. Wenn Sie ein aktives Gehirnimplantat haben, fragen Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats nach einer Risikoanalyse.
- MR Nuance Audio™ Plus sind als MR Unsafe klassifiziert und können in Umgebungen mit Magnetresonanztomographie eine Projektionsgefahr darstellen.
- Verwenden Sie Nuance Audio™ Plus und das Nuance Audio™ - Charging Pad nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr besteht (z. B. in Minen oder Industrieanlagen, die einem solchen Risiko ausgesetzt sind). Lagern oder transportieren Sie keine brennbaren Flüssigkeiten, Gase oder explosive Materialien zusammen mit Ihren Nuance Audio™ Plus, ihren Komponenten und/oder Zubehörteilen.
- Nuance Audio™ Plus dürfen nicht als Schutzbrille oder zum Schutz der Augen vor mechanischen Einwirkungen verwendet werden. Außerdem sollten sie nicht als UV-Schutz verwendet werden.
- Die Verwendung von Nuance Audio™ Plus mit Korrekturgläsern durch andere Nutzer kann zu einer unzureichenden Sehkorrektur oder einer schlechteren Sehfähigkeit als normal führen.

3. WARNNHINWEISE, VORSICHTSMASSNAHMEN UND SICHERHEITSHINWEISE

3.1. Warnhinweise

Achtung: Gehen Sie nicht in die Nähe von aktiven HF-Chirurgiegeräten und HF-abgeschirmten Räumen eines Magnetresonanzsystems, in denen die Intensität elektromagnetischer Störungen (EM) hoch ist.

Achtung: Vermeiden Sie es, Nuance Audio™ Plus neben oder über anderen Geräten zu verwenden, da dies deren Funktion beeinträchtigen könnte. Wenn die Verwendung in der Nähe anderer Geräte erforderlich ist, überwachen Sie Nuance Audio™ Plus und das andere Gerät, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren.

Achtung: Tragbare HF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) dürfen nicht in einem Abstand von weniger als 30 cm zu Nuance Audio™ Plus (oder Teilen davon) verwendet werden, einschließlich der vom Hersteller angegebenen Kabel. Anderenfalls kann die Leistung von Nuance Audio™ Plus beeinträchtigt werden.

RF: Radio Frequency (Radiofrequenz) | EM: Electro Magnetic (elektromagnetisch) | ME: Medical Electrical (medizinisch-elektrisch) | HF: High Frequency (Hochfrequenz)

- Es ist möglich, dass besonders empfindliche oder allergische Personen unerwünschte Reaktionen erfahren, wenn sie mit den Materialien der Brille in Kontakt kommen.
- Sollten Sie Hautrötungen, Juckreiz, Reizungen oder allergische Reaktionen an den Stellen feststellen, an denen die Brille Ihre Haut berührt, sollten Sie die Brille nicht weiter tragen und einen Arzt konsultieren.

3.2. Akku

- Nuance Audio™ Plus darf keinen Temperaturen unter -10°C oder über 35°C sowie keinen Bedingungen ausgesetzt werden, die diese Werte überschreiten könnten. Die Verwendung von Nuance Audio™ Plus bei Temperaturen über 35°C kann zu Überhitzung, Bränden oder Verletzungen führen.
- Bei Missbrauch oder unsachgemäßer Verwendung kann der Lithium-Ionen-Akku auslaufen und chemische Verbrennungen verursachen.
- Halten Sie den Akku von übermäßigen Wärmequellen wie Öfen, Feuer und Sonneneinstrahlung fern, da er sonst beschädigt werden und ätzende Stoffe freisetzen kann.
- Lagern Sie den Akku in einer trockenen, feuchtigkeitsfreien Umgebung bei Raumtemperatur. Bewahren Sie den Akku nicht im Kühlschrank, an übermäßig warmen Orten oder in einem Entfeuchtungsgerät auf. Eine angemessene Akku-Pflege verringert das Risiko von Leckagen, die schädlich für Sie und Ihr Nuance Audio™ Plus sind, und verlängert die Akku-Lebensdauer.

3.3. Vorsichtsmaßnahmen

Wann man einen Hals-Nasen-Ohren-Arzt (HNO-Arzt) aufsuchen sollte

Wenn Sie eines der unten aufgeführten Symptome bei sich feststellen, empfehlen wir Ihnen, einen Arzt aufzusuchen.

- Ihr Ohr hat eine angeborene Fehlbildung oder eine ungewöhnliche Form. Ihr Ohr wurde infolge eines Unfalls verletzt oder deformiert.
- Sie haben in den letzten 6 Monaten Blut, Eiter oder Flüssigkeit aus Ihrem Ohr austreten sehen.
- Ihr Ohr schmerzt oder fühlt sich unangenehm an.
- Sie haben einen Ohrenschmalzpfropf oder spüren einen Fremdkörper im Ohr.
- Sie fühlen sich schwach oder haben das Gefühl, sich zu drehen oder zu schwanken (Vertigo).
- Ihr Hörvermögen hat sich in den letzten 6 Monaten plötzlich verändert.
- Ihr Hörvermögen verändert sich: Es wird schlechter, dann wird es wieder besser.
- Sie haben auf einem Ohr ein schlechteres Hörvermögen.
- Sie hören ein Summen oder Pfeifen in nur einem Ohr.

Es ist ratsam, einen Hörspezialisten aufzusuchen, wenn:

- Sie weisen eine sichtbare Fehlbildung des Ohrs auf.
- Sie haben eine Ohrentzündung oder hatten in den. letzten 90 Tagen Flüssigkeitsaustritt aus einem oder beiden Ohren.
- Sie haben in den letzten 90 Tagen eine plötzliche oder schnelle Verschlechterung Ihres Hörvermögens in einem oder beiden Ohren festgestellt
- Sie leiden unter akuter oder chronischer Schwindelgefühlen, eingeschränkter Feinmotorik, Sehstörungen oder erheblicher Demenz.
- Verdächtigen Sie, dass Sie eine erhebliche Ansammlung von Ohrenschmalz oder einen Fremdkörper im Gehörgang haben. Symptome einer erheblichen Ansammlung von Ohrenschmalz können Juckreiz im Ohr, ein Vollegefühl im Ohr und/oder Hörverlust sein.
- Sie verspüren Schmerzen oder Beschwerden im Ohr.
- Sie bemerken einen deutlichen Unterschied im Hörvermögen zwischen Ihren beiden Ohren.
- Sie haben in den letzten 90 Tagen plötzlich oder innerhalb kurzer Zeit eine Verschlechterung Ihres Tinnitus (Pfeifen/Summen im Ohr) in einem oder beiden Ohren festgestellt?

Für eine Person mit Hörverlust ist es aus gesundheitlicher Sicht ratsam, sich von einem approbierten Arzt untersuchen zu lassen, vorzugsweise von einem Facharzt für Hals-Nasen-Ohren-Heilkunde (HNO). Approbierte Ärzte, die sich auf Erkrankungen des Ohrs spezialisiert haben, werden oft als Otolaryngologen, Otologen oder Otorhinolaryngologen bezeichnet. Der Zweck der medizinischen Untersuchung besteht darin, sicherzustellen, dass alle medizinisch behandelbaren Erkrankungen, die das Gehör beeinträchtigen können, erkannt und behandelt werden.

- Evitare modifiche non autorizzate ai tuoi Nuance Audio™ Plus e alla Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Togliere i Nuance Audio™ Plus se si avvertono suoni troppo forti o se diventano fastidiosi.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung von Nuance Audio™ Plus und Nuance Audio™ - Charging Pad, dass Sie sich nicht in einer Umgebung befinden, in der die Verwendung von elektronischen oder drahtlosen Geräten verboten ist, da diese Störungen verursachen können.
- Verkaufen Sie Nuance Audio™ Plus NICHT weiter und geben Sie sie nicht an andere weiter. Sie sind für die Verwendung durch einen einzelnen Nutzer bestimmt.

- Halten Sie Nuance Audio™ Plus und Nuance Audio™ - Charging Pad von Feuer und übermäßiger Hitze fern (z. B. nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Kerzen oder in Fahrzeugen mit hohen Temperaturen im Innenraum aufbewahren), um Verbrennungen oder Beschädigungen zu vermeiden.
- Tauchen Sie die Nuance Audio™ Plus und das Nuance Audio™ - Charging Pad NICHT in Wasser oder Flüssigkeiten. Tragen Sie die Nuance Audio™ Plus NICHT unter der Dusche und beim Wassersport (z. B. Schwimmen, Wasserski, Surfen usw.). Der Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten kann die Geräte beschädigen und zu Verletzungen führen. Bei Kontakt mit Wasser trocknen Sie die Nuance Audio™ Plus und/oder das Nuance Audio™ - Charging Pad vor der Wiederverwendung gründlich ab.
- Die Nuance Audio™ Plus verfügen über die Schutzart IP54 gegen Staub und Wasser. Die Schutzart IP5 bedeutet Schutz vor Staub in Mengen, die den Betrieb des Geräts nicht beeinträchtigen, während die Schutzart IPX4 Schutz vor Spritzwasser bedeutet. Das Nuance Audio™ - Charging Pad ist nicht wasserbeständig.
- Die Tonausgabe sollte nicht störend oder schmerzhaft sein Verringern Sie die Lautstärke oder nehmen Sie Nuance Audio™ Plus ab, wenn der Ton zu laut oder störend ist. Wenn Sie die Lautstärke ständig verringern müssen, müssen Sie Ihre Nuance Audio™ Plus möglicherweise weiter anpassen. Siehe Abschnitt „Einrichtung von Nuance Audio™ App und Bluetooth® Kopplung“ für Anweisungen.
- Bei normalem Gebrauch sollten sich Nuance Audio™ Plus und Nuance Audio™ - Charging Pad nicht übermäßig erwärmen oder aufgrund ihrer Temperatur Unbehagen verursachen. Falls dies der Fall ist, stellen Sie den Gebrauch sofort ein und kontaktieren Sie den Kundendienst.
- Überprüfen Sie vor dem Flug mit Nuance die geltenden Sicherheitsbestimmungen für persönliche elektronische Geräte im Luftverkehr Audio™ Plus und das Nuance Audio™ - Charging Pad. Nuance Audio™ Plus enthält Lithium-Ionen-Batterien und sollte nicht im aufgegebenen Gepäck verstaut werden.
- Verwenden Sie das Nuance Audio™ - Charging Pad unter Einhaltung aller geltenden lokalen Gesetze, Vorschriften und Bestimmungen. Benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand und respektieren Sie die Rechte, die Privatsphäre und die Vertraulichkeit Dritter.
- Die Interaktion mit Nuance Audio™ Plus kann Sie ablenken oder die Reaktionszeit auf Gefahren erhöhen. Achten Sie immer auf Ihre Umgebung, einschließlich Beschilderungen und Hindernissen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie ein Fahrzeug bedienen, während Sie Nuance Audio™ Plus tragen, und konzentrieren Sie sich auf das Fahren. Nuance Audio™ Plus ist ein Luftleitungshörgerät für Personen ab 18 Jahren mit einem leichten bis mittelschweren Hörverlust. Befolgen Sie die geltenden lokalen Gesetze und Vorschriften für die Nutzung von Mobiltelefonen und anderen Geräten während der Fahrt sowie alle Bestimmungen zur Verwendung von Hörgeräten während der Fahrt, wie sie in den Rechtsvorschriften und von den zuständigen Behörden vorgesehen sind. Bevor Sie losfahren, stellen Sie sicher, dass Sie alle Einstellungen Ihrer Nuance Audio™ Plus korrekt vorgenommen haben, indem Sie die am besten geeigneten Optionen auswählen, um die Geräusche Ihrer Umgebung angemessen wahrzunehmen. Wenn Sie feststellen, dass die Verwendung von Nuance Audio™ Plus Sie ablenkt oder Ihre Aufmerksamkeit beeinträchtigt, tragen Sie sie nicht während der Fahrt. Dieser Hinweis gilt nicht für die Sehkorrektur: Verwenden Sie mögliche Korrekturgläser, die Sie zum sicheren Fahren benötigen. Nehmen Sie alle relevanten Einstellungen für Nuance Audio™ Plus vor Fahrtantritt vor und vermeiden Sie es, während der Fahrt das Gerät oder Zubehör zu bedienen. Beachten Sie außerdem, dass bei aktivierter „Telefonanruf“-Funktion die Tonverstärkungsfunktionen, sowohl frontal als auch 360°, nicht aktiviert werden können oder aktiv bleiben dürfen.
- Nuance Audio™ Plus sind dafür gedacht, über längere Zeiträume getragen zu werden. Bei Beschwerden (wie Kopfschmerzen, Übelkeit oder anderen ungewöhnlichen Symptomen usw.) sollten Sie die Nutzung der elektronischen Funktionen und der Nuance Audio™ App für die erforderliche Zeit unterbrechen. Wenn die Beschwerden anhalten, stellen Sie die Verwendung von Nuance Audio™ Plus ein und konsultieren Sie einen Arzt.
- Nuance Audio™ Plus können nur mit einem Nuance Audio™ - Charging Pad aufgeladen werden.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör, kompatible USB-C-Kabel und die unten aufgeführten Wandsteckdosen/Adapter. Die Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile kann zu dauerhaften Schäden an Nuance Audio™ Plus führen, die beschränkte Garantie von Luxottica ungültig machen und das Risiko von Verletzungen oder Schäden an anderen Gegenständen erhöhen.
- Nur mit der autorisierten Nuance Audio™ App verwenden. Aktualisieren Sie die Nuance Audio™ App und die Firmware von Nuance Audio™ Plus, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Versuchen

Sie nicht, die bereitgestellte Software zu verändern. Die Software wird im vorliegenden Zustand bereitgestellt und unterliegt den jeweiligen Geschäftsbedingungen.

- Die Funktionen, die Funktionalität und der Inhalt Ihrer Nuance Audio™ Plus können jederzeit geändert oder entfernt werden, können durch Technologien zum Schutz digitaler Rechte geschützt sein, sind in bestimmten Regionen möglicherweise nicht verfügbar oder unterliegen Einschränkungen, hängen möglicherweise vom Mobilfunkvertrag oder Internetdienstanbieter ab und erfordern möglicherweise Abonnements oder Gebühren. Nuance Audio™ Plus kann von Zeit zu Zeit Software-Updates erfordern, die installiert werden müssen, auch vor der ersten Verwendung. Detaillierte Systemanforderungen, Software-Lizenzbedingungen und die allgemeinen Geschäftsbedingungen sind verfügbar unter www.nuanceaudio.com.
- Wenn Sie einen Anruf erhalten, wird die primäre Verstärkungsfunktion des Hörgeräts vorübergehend deaktiviert.
- In diesem Modus überträgt das Hörgerät direkt den Ton des Telefonats, verstärkt jedoch nicht die Umgebungsgeräusche.
- Dies könnte die Wahrnehmung von Umgebungsgeräuschen beeinträchtigen.
- Sobald der Anruf beendet ist, wird die Verstärkungsfunktion automatisch wiederhergestellt.
- Vermeiden Sie in kritischen Umgebungen oder Situationen, die erfordern, die Verwendung des Anruf-Streaming-Modus.

Hinweis: Wenn Sie nach der Anwendung des Geräts weiterhin Schwierigkeiten oder Bedenken hinsichtlich Ihres Hörvermögens haben, wenden Sie sich an einen Hörgeräteakustiker.

3.4. So verhindern Sie Schäden und Fehlfunktionen an Ihren Nuance Audio™ Plus und dem Nuance Audio™ - Charging Pad

- Setzen Sie Nuance Audio™ Plus und Nuance Audio™ - Charging Pad keinen extremen Temperaturen und starken Wärmequellen (Haartrockner, Heizungen usw.) aus.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Sand und feinen Partikeln.
- Verwenden Sie die Geräte nicht, wenn sie sichtbare scharfe Kanten, Risse oder Beschädigungen an der Struktur aufweisen.

3.5. Empfohlene Verwendung und Lagerung

- Betriebsbedingungen: -10°C bis 35°C, 101,3 kPa bis 61,9 kPa; Luftfeuchtigkeit zwischen 20% und 60% unter 35°C für 1000 Stunden; maximale Höhe von 13.000 ft für 1 Stunde bei 0°C und 35°C.
- Transport- und Lagerbedingungen: Nuance Audio™ Plus müssen ihre Funktionsfähigkeit behalten, nachdem sie einer Mindestlagertemperatur von -10°C oder einer Höchstlagertemperatur von 35°C, einer hohen Luftfeuchtigkeit von 90% und einer Temperatur von 35°C für 288 Stunden und einer Höhe von 12.000 Metern (18,8 kPa) für 12 Stunden sowohl bei -10°C als auch bei 35°C ausgesetzt waren.

3.6. Cybersicherheit

EssilorLuxottica hat Nuance Audio™ Plus einer Bewertung der IT-Sicherheit gemäß den geltenden Vorschriften unterzogen. Die umfassende Bewertung des Cybersicherheitsrisikos des Geräts hat keine Schwachstellen ergeben, die die Sicherheit oder Wirksamkeit des Produkts beeinträchtigen könnten. Auf Grundlage dieser Bewertung besteht die einzige Maßnahme, die der Nutzer zur Gewährleistung der Produktsicherheit ergreifen muss, darin, das Produkt auf dem neuesten Stand zu halten. Informationen dazu, wie Sie Ihr Produkt auf dem neuesten Stand halten, finden Sie unter „Aktualisieren Ihrer Nuance Audio™ Plus" in der mobilen App. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass Ihre Nuance Audio™ Plus in Bezug auf die IT-Sicherheit kompromittiert wurde, wenden Sie sich bitte umgehend an csirt@essilorluxottica.com für Unterstützung.

Im Falle einer Kompromittierung des Systems wird EssilorLuxottica offizielle Mitteilungen über seine institutionellen Kanäle herausgeben.

Für den ordnungsgemäßen Betrieb von Nuance Audio™ Plus ist eine sichere, private und geschützte Betriebsumgebung erforderlich. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen, bewährte Praktiken zum Schutz Ihres Heimnetzwerks und Ihres Mobilgeräts zu befolgen.

4. WAS IST IN DER BOX

- 1 Nuance Audio™ Plus
- 1 Nuance Audio™ Faltetui
- 1 Reinigungstuch
- 1 Nuance Audio™ - Charging Pad
- 1 USB-C-Kabel

Die Verpackung enthält außerdem:

- 1 Kurzanleitung
- 1 Gebrauchsanweisung - Sicherheit & Garantie

5. ÖFFNEN DER VERPACKUNG

- Stellen Sie sicher, dass die oben genannten Zubehörteile im Lieferumfang enthalten sind.
- Scannen Sie den QR-Code auf der Innenseite des Verpackungsdeckels und laden Sie die Nuance Audio™ App herunter.
- Nehmen Sie die Bedienungsanleitung aus dem Umschlag in der Verpackung und befolgen Sie die Anweisungen.
- Verwenden Sie Nuance Audio™ Plus erst, wenn die Nuance Audio™ App Sie dazu auffordert und Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung gelesen haben.

6. IHR NUANCE AUDIO™ PLUS

A - Lautstärke
B - LED
C - Ein/Aus
D - Mikrofone
E - Lautsprecher

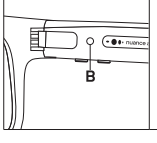
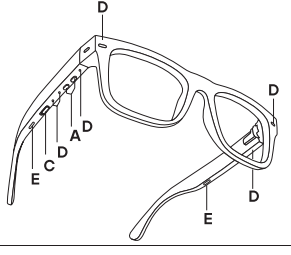


Abb. 1 Grafische Darstellung der Nuance Audio™ Plus



Nuance Audio™ Plus gilt als ein in eine Korrekturfassung integriertes Luftleitungs-Medizinprodukt. Die Zubehörteile der Nuance Audio™ Plus sind:

- Nuance Audio™ - Charging Pad: Entwickelt zur Unterstützung der Funktionen von Nuance Audio™ Plus, insbesondere zum Aufladen. Das Nuance Audio™ - Charging Pad verfügt über eine LED an der Oberseite, die den Ladezustand der Nuance Audio™ Plus anzeigt, und hat keinen Akku. Bilder und Anweisungen zur Verwendung des Nuance Audio™ - Charging Pad finden Sie im Abschnitt „Aufladen des Akkus" in der Bedienungsanleitung.
- USB-C-Ladekabel: Zum Anschließen an das Nuance Audio™ - Charging Pad.
- Nuance Audio™ Foldable Case: zum Transportieren der Nuance Audio™ Plus im Alltag, mit der Hauptfunktion, Schutz zu bieten und den Transport des Geräts zu erleichtern. Nuance Audio™ Foldable Case enthält keine Elektronik.
- Reinigungstuch: zum Reinigen der Brillengläser.
- Nuance Audio™ App: speziell entwickelt, um das Luftleitungshörgerät Nuance Audio™ Plus in. Bezug auf Aktivierung, Anpassung und Steuerung der Einstellungen zu aktivieren. Die Nuance Audio™ App darf nur in Kombination mit Nuance Audio™ Plus über eine kabellose Bluetooth® Verbindung und ein Mobiltelefon verwendet werden. Für die Nutzung der Nuance Audio™ App sind ein Mobiltelefon mit Android-Betriebssystem (12 und höher) oder ein iPhone mit iOS (16.6.1 und höher) sowie ein Internetzugang erforderlich. Die wichtigsten Funktionen der Nuance Audio™ Plus können auch ohne die Nuance Audio™ App genutzt werden, indem Sie die Taste und den Touchbereich der Nuance Audio™ Plus selbst verwenden. Die Nuance Audio™ App ist für die Audiokalibrierung und Firmware-Updates unerlässlich und kann auch als digitale Fernbedienung für das Gerät verwendet werden.

7. EINRICHTUNG DER NUANCE AUDIO™ APP UND BLUETOOTH® -KOPPLUNG

Download on the App Store GET IT ON Google Play

Nuance Audio™ Plus ist ein kabelloses Bluetooth® Medizinprodukt, das zum Hören der Umgebungsgeräusche bestimmt ist.

Laden Sie die Nuance Audio™ App herunter, indem Sie den QR-Code auf der Innenseite des Verpackungsdeckels oder auf der ersten Seite der Bedienungsanleitung scannen oder über den Apple

Apple® App Store oder Google Play® Store. Sobald die Installation abgeschlossen ist, öffnen Sie die Nuance Audio™ App, um den Einrichtungsprozess zu starten. Alle Anweisungen zur Konfiguration finden Sie in der Nuance Audio™ App, die Sie durch den Vorgang führt. Verwenden Sie die Nuance Audio™ Plus erst, wenn die Nuance Audio™ App Ihnen dies anzeigt. Fahren Sie mit der Kopplung Ihrer Nuance Audio™ Plus und der Bluetooth® -Konfiguration mithilfe der Nuance Audio™ App fort.

Android®, Google Play® und das Google Play® -Logo sind eingetragene Marken von Google LLC.

Die Apple® -Marke, das Apple® -Logo, der App Store und das iPhone® sind Marken von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern. Die Marke iPhone® wird mit einer Lizenz von Apple Inc. verwendet. Apple Inc. ist weder für die Funktionsweise dieses Geräts noch für dessen Übereinstimmung mit Sicherheits- und Regulierungsstandards verantwortlich. Die Bluetooth® -Marke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden unter Lizenz verwendet. Nuance Audio™ ist eine eingetragene Marke von Essilor International SAS. Hinweis: Wenn Sie bereits die Nuance Audio™ App für Ihre vorherige Nuance Audio™ Plus verwenden, können Sie sie mit demselben Konto auch für die Nuance Audio™ Plus weiterverwenden (überspringen Sie dabei die Anweisungen für die „Erste Kopplung").

7.1. Einführung in Nuance Audio™ Plus

Die Einführung wird beim ersten Zugriff auf die Nuance Audio™ App durchgeführt. Der Hauptzweck dieses Abschnitts der App besteht darin, Sie systematisch durch den Einrichtungsprozess der Nuance Audio™ Plus zu führen.

Erstellung des Nuance Audio™-Nutzerkontos

Die Nutzung der Nuance Audio™ App erfordert eine Nutzerauthentifizierung. Der erste Schritt besteht darin, den Anmeldevorgang auf der Authentifizierungs-/Anmeldeseite abzuschließen. Der Nutzer wird aufgefordert, eine E-Mail-Adresse als Zugangs-ID und ein Passwort sowie einige persönliche Daten einzugeben. Die E-Mail-Adresse wird anhand eines Einmalcodes überprüft, der per E-Mail an die bei der Kontoerstellung angegebene Adresse gesendet wird. Der Nutzer muss den Code eingeben, um die Anmeldung abzuschließen. Wenn er keinen Einmal-Verifizierungscode erhält, kann ein neuer Code angefordert werden.

Erste Kopplung

Sobald der Anmeldevorgang abgeschlossen ist und der Nutzer sich in der Nuance Audio™ App einloggt, ist alles für den ersten Kopplungsvorgang bereit. Die Nuance Audio™ Plus muss vor dem Scanvorgang über die mobile App in den Kopplungsmodus versetzt werden. Tippen Sie dazu auf die Schaltfläche „Meine Nuance Audio™ Plus koppeln" und wählen Sie den Brillentyp aus (3 Tasten für Nuance Audio™ Plus).

Kalibrierung

Die persönliche Kalibrierung ist der Vorgang, mit dem Sie Nuance Audio™ Plus an Ihre individuellen Bedürfnisse anpassen können. Es handelt sich um einen dreistufigen Prozess, der nur wenige Minuten dauert:

- **Schritt 1:** Messung des Geräuschpegels in dem Raum, in dem die Einstellung vorgenommen wird
- **Schritt 2:** Einstellung der akustischen Rückkopplung
- **Schritt 3:** Kalibrierung der Nutzerstimme.

Der Kalibrierungsvorgang kann jederzeit über das Menü „Einstellungen" der mobilen App wiederholt werden.

Nuance Audio™ Plus Tutorial

Das Tutorial zur Verwendung von Nuance Audio™ Plus wird unmittelbar nach der persönlichen Kalibrierung angezeigt. Falls Sie dieses Tutorial überspringen, steht es Ihnen jederzeit im Support-Bereich der mobilen App zur Verfügung.

App-Kalibrierung

Nach Abschluss der persönlichen Kalibrierung kann der Nutzer auf das Tutorial der mobilen App zugreifen, das auch später auf der Support-Seite der mobilen App verfügbar ist.

7.2. Anwendungs-Hauptseite

Die Hauptseite der Anwendung, auch Startseite genannt, wird in der Nuance Audio™ App angezeigt, wenn die Nuance Audio™ Plus eingeschaltet und korrekt mit dem Mobiltelefon gekoppelt ist.

- Stellen Sie die Lautstärke des Hintergrundgeräusches ein (reduziert, normal, hoch)
- Stellen Sie die Lautstärke der Lautsprecher ein; 5 Stufen stehen zur Verfügung;
- Überprüfen Sie den Akkustand.
- Messen Sie die Umgebungsgeräusche
- Wählen Sie die bevorzugte Voreinstellung (A, B, C, D)
- Wählen Sie den Audiomodus zwischen Frontal oder 360°

Akkustand
Eine Akkuanzeige wird oben links auf der Startseite angezeigt. Wenn die Anzeige rot leuchtet, ist es Zeit, Nuance Audio™ Plus aufzuladen.
Umgebungsgeräuschemessung
Die Umgebungsgeräuschemessung misst den Raumgeräuschpegel mithilfe der Mikrofonen des Nuance Audio™ Hörgeräts.
Hintergrundgeräusche
Über die Einstellung für Hintergrundgeräusche auf der Hauptseite kann der Nutzer den Grad der Hintergrundgeräuschfilterung zwischen „Reduziert", „Standard" oder „Hoch" auswählen.
Lautstärke
Zu den auf der Startseite verfügbaren Befehlen gehört auch die Lautstärkeregelung in 5 Stufen. Durch Tippen auf die Plus- oder Minus-Symbole kann der Nutzer die Lautstärke anpassen.
Voreinstellungen
Mit den vier verfügbaren Voreinstellungen können Sie das Hörerlebnis individuell anpassen, indem Sie die Sprachwahrnehmung klarer machen und den Hörkomfort entsprechend Ihren Vorlieben verbessern.
Audio-Modus
Im Audiomodus kann der Benutzer je nach Umgebung den gewünschten Hörfokus auswählen. Der Frontalmodus verstärkt Geräusche, die von vorne kommen, sodass Sie sich leichter auf Gespräche mit jemandem konzentrieren können, der sich direkt vor Ihnen befindet. Der 360°-Modus verstärkt Töne oder Sprache aus allen Richtungen.

7.3. Menü

Auswahl der Nuance Audio™ Plus und neue Nuance Audio™ Plus
Über diesen Menüpunkt kann der Nutzer zwischen den Nuance Audio™ Plus-Geräten wechseln, die mit dem Benutzerprofil verknüpft und mit dem Mobiltelefon gekoppelt sind. Es können maximal 4 Nuance Audio™ Plus mit einem einzelnen Profil verbunden werden. Es ist auch möglich, dem Benutzerprofil ein neues Nuance Audio™ Plus-Gerät hinzufügen, indem ein neuer Kopplungsvorgang gestartet wird.

Persönliche Daten in Mein Konto
Der Abschnitt „Persönliche Informationen" enthält Profilinformationen wie vollständigen Namen, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, Geburtsdatum und Geschlecht.
Passwort
Im Passwortbereich ist es möglich, das Passwort zu ändern, indem das aktuelle Passwort und das neue Passwort eingegeben werden. Das akzeptierte Passwortformat lautet: 8 Zeichen, 1 Großbuchstabe, 1 Kleinbuchstabe, 1 Zahl, 1 Sonderzeichen.
Spracheinstellungen
Die Anwendungssprache wird automatisch auf die Sprache des Mobiltelefons eingestellt, sofern diese unterstützt wird. Andernfalls ist die Standardsprache Englisch. Der Nutzer kann eine neue Sprache von dieser Konfigurationsseite auswählen.
Push-Benachrichtigungen
In diesem Bereich kann der Nutzer Push-Benachrichtigungen aktivieren und die Kategorien der Benachrichtigungen auswählen, die er erhalten möchte. Die verfügbaren Kategorien für Benachrichtigungen sind Firmware-Updates oder Tipps zur optimalen Konfiguration von Nuance Audio™ Plus.
Newsletter
Im Newsletter-Bereich kann der Nutzer auswählen, ob er den Versand von Werbe-E-Mails aktivieren und/oder die Nachverfolgung der Aktivitäten und Konfigurationen für die Nuance Audio™ Plus aktivieren möchte.
Rechtliche Dokumente
Alle Dokumente zu Datenschutz und Datenverarbeitung finden sich im Abschnitt rechtliche Dokumente.
Konto löschen
Der Nutzer kann entscheiden, das Konto und alle zugehörigen Daten endgültig zu löschen. Nach diesem Vorgang kann der Nutzer nicht mehr auf die mobile Anwendung der Nuance Audio™ Plus zugreifen.
Abmelden
Durch Klicken auf die Schaltfläche „Abmelden" kann das Konto von der App getrennt werden.

7.4. Einstellungen:

Meine eigene Stimme

Der Nutzer kann wählen, ob er seine eigene Stimme hören möchte oder nicht. Mögliche Optionen sind: Nein, Ja.

Personalisierte Kalibrierung

Über diesen Menüpunkt „Einstellungen" kann der Nutzer eine neue persönliche Kalibrierung durchführen oder zur Standardeinstellung zurückkehren, die für alle Nutzer von Nuance Audio™ Plus gleich ist.

Nuance Audio™ Plus - Meine Brille

Dieser Abschnitt des Einstellungsmenüs enthält alle Konfigurationsaktivitäten für Nuance Audio™ Plus, die dem Nutzer zur Verfügung stehen.

Meine Brille: Namen bearbeiten

Der Nutzer kann den Namen der Nuance Audio™ Plus personalisieren, indem er den Standardnamen überschreibt.

Meine Brille: Konfiguration und Firmware-Upgrade (FW)

Dieser Abschnitt enthält Informationen zur FW-Version der Nuance Audio™ Plus und benachrichtigt den Nutzer, wenn eine neue FW-Version verfügbar ist.

Das Firmware-Upgrade kann nur durchgeführt werden, wenn der Ladezustand des Akkus über 20 % liegt Während des Firmware-Upgrades muss sich das Mobiltelefon unbedingt in der Nähe der Nuance Audio™ Plus befinden. Nach Abschluss des Updates wartet die Nuance Audio™ App auf den Neustart des Nuance Audio™ Plus mit der neuen Firmware.

Meine Brille: Detaillierte Informationen

Dieser Abschnitt der Seite „Meine Brille" enthält alle detaillierten Informationen zur Nuance Audio™ Plus wie die Seriennummer und das Modell.

Meine Brille: Diese Brille entfernen

Diese Funktion entfernt die Verknüpfung zwischen dem Nutzerkonto und der zugehörigen Nuance Audio™ Plus. Dieser Vorgang ist erforderlich, wenn dasselbe Paar Nuance Audio™ Plus mit einem anderen Nutzerprofil des Telefons gekoppelt und verbunden werden muss.

Der Vorgang kann nicht rückgängig gemacht werden, aber der Nutzer wird um eine Bestätigung gebeten. Die Bluetooth-Verbindung des Mobiltelefons mit der Nuance Audio™ Plus muss ebenfalls auf der Bluetooth-Einstellungsseite des Mobiltelefons gelöscht werden.

Meine Brille: Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Diese Funktion ermöglicht es, die Werkseinstellungen der Nuance Audio™ Plus wiederherstellen. Alle in der Nuance Audio™ Plus gespeicherten Daten und die Verknüpfung mit dem Nutzerkonto werden gelöscht.

Der Vorgang kann nicht rückgängig gemacht werden, aber der Nutzer wird um eine Bestätigung gebeten. Die Bluetooth-Verbindung des Mobiltelefons mit der Nuance Audio™ Plus muss ebenfalls auf der Bluetooth-Einstellungsseite des Mobiltelefons gelöscht werden.

Shortcuts

Die Liste der Konfigurationen ermöglicht es dem Nutzer, seine Brille nach seinen Vorlieben anzupassen.

7.5. Telefon-Streaming

Das Gerät bietet die Möglichkeit, Telefonanrufe zu empfangen:

- Diese Option ist nur für iPhones mit iOS-Betriebssystemen verfügbar
- Diese Option ist über die Betriebssystemeinstellungen konfigurierbar und standardmäßig aktiviert
- Wenn diese Option aktiviert ist, werden Telefonanrufe – sofern die Brille eingeschaltet und mit dem Mobiltelefon verbunden ist – über die Brille gestreamt (Akustische Benachrichtigung über den eingehenden Anruf und Anruf selbst)
- Anrufe können durch Doppeltippen angenommen/beendet werden, sofern diese Option aktiviert ist
- Auch andere Telefontöne (Medien, Benachrichtigungen usw.) werden übertragen, wenn diese Option in den Betriebssystemeinstellungen aktiviert ist

Das Gerät könnte auch Streaming-Funktionen für die Wiedergabe von Multimedia-Inhalten unterstützen.

Standard-Audio-Modus

Einstellung des bevorzugten Audio-Modus beim Einschalten oder Reaktivieren der Brille.

7.6. Über

Diese Seite enthält alle Informationen zur Anwendung, wie beispielsweise die aktuelle Versionsnummer der Nuance Audio™ App und andere Produktcodes. Informationen zum Etikett der Nuance Audio™ App finden Sie auf der Seite mit den detaillierten Informationen zur App.

7.7. Hilfe

Der Hilfe-Bereich der mobilen App umfasst:

- Zugriff auf das Nuance Audio™ Plus-Tutorial
- Zugriff auf das Tutorial zur mobilen App
- Zugriff auf das Nuance Audio™ Remote Plus-Tutorial
- Link zu den FAQ-Seiten auf www.nuanceaudio.com
- Link zu den Problembehebungsseiten auf www.nuanceaudio.com
- Link zu den Bildungsressourcen auf www.nuanceaudio.com
- Link zum Kontaktbereich auf www.nuanceaudio.com
- Link zur Kurzanleitung auf der Website www.nuanceaudio.com

8. PFLEGE UND WARTUNG VON NUANCE AUDIO™ PLUS

8.1. Akkuinformationen

Nuance Audio™ Plus enthält einen Lithium-Ionen-Akku, der nicht vom Nutzer ausgetauscht werden kann. Versuchen Sie nicht, den Akku zu entfernen oder auszutauschen. Bei unsachgemäßer Verwendung kann der Akku eine Brand- oder Verätzungsgefahr darstellen. Nuance Audio™ Plus darf nicht zerlegt, zerdrückt oder durchstochen werden. Nuance Audio™ Plus nicht unter direkter Sonneneinstrahlung lagern, keiner übermäßigen Hitze aussetzen oder verbrennen. Entsorgen Sie Nuance Audio™ Plus gemäß den Anweisungen und den örtlichen Abfallvorschriften.

Der integrierte Akku der Nuance Audio™ Plus funktioniert wie folgt, sofern die Nuance Audio™ Plus stets unter normalen Nutzungsbedingungen (siehe unten) verwendet wird (die „erwartete Akkuleistung"):

- Bei ursprünglicher Kapazität und nach vollständiger Aufladung ist davon auszugehen, dass der Akku bei durchschnittlichen Bedingungen (moderate Umgebungsgeräusche und Verstärkung auf Standardpegel eingestellt) einen Dauerbetrieb von 10 Stunden bietet.
- Wenn Sie den Akku etwa einmal pro Tag vollständig aufladen: Nach 500 vollständigen Ladezyklen (was etwa 16 Monaten Nutzung entspricht) sollte der Akku noch 85% oder mehr seiner ursprünglichen Kapazität aufweisen, was bedeutet, dass der Akku unter durchschnittlichen Bedingungen 8 Stunden und 30 Minuten Dauerbetrieb ermöglicht.
- Nach 1.000 vollständigen Ladezyklen (was etwa 32 Monaten Nutzung entspricht) wird davon ausgegangen, dass der Akku noch 80% oder mehr seiner ursprünglichen Kapazität aufweist, was bedeutet, dass der Akku unter durchschnittlichen Bedingungen 8 Stunden und 30 Minuten Dauerbetrieb ermöglicht.

„Normale Nutzungsbedingungen" bedeutet:

- Verwenden Sie das Produkt gemäß dieser Bedienungsanleitung, insbesondere Abschnitt 3 (Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Sicherheitshinweise), in dem auch der empfohlene Temperaturbereich für die Verwendung des Produkts angegeben ist.
- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Hitze-, Kälte- oder Feuchtigkeitsbedingungen aus, wie in Abschnitt 12 (Hauptmerkmale, technische Daten der Nuance Audio™ Plus) angegeben.
- Das Produkt darf nur für den in Abschnitt 1.1 (Bestimmungsgemäße Verwendung) beschriebenen Zweck verwendet werden.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte oder zertifizierte Ladezubehör, wie in Abschnitt 8.3 (Betrieb des Nuance Audio™ - Charging Pad mit USB-C-Ladekabel) angegeben.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku gemäß den Richtlinien im nachfolgenden Abschnitt 8.2 geladen und entladen wird.
- Stellen Sie immer sicher, dass Nuance Audio™ Plus mit der neuesten Firmware-Version verwendet wird.
- Laden Sie den Akku bei Raumtemperatur und nicht bei niedrigen oder hohen Temperaturen.
- Laden Sie den Akku nur bei Bedarf auf.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig aufgeladen ist, bevor Sie ihn vom Stromnetz trennen.

Luxottica garantiert die oben beschriebene Akkuleistung für die geltende beschränkte Garantiezeit. Bitte beziehen Sie sich auf den Abschnitt „Garantie".

Die Akkuleistung kann verlängert werden, wenn Nuance Audio™ Plus ausgeschaltet wird, wenn keine Verstärkung benötigt wird, oder wenn die Umgebung weniger Verstärkung und/oder Geräuschreduzierung erfordert.

8.2. Aufladung des Akkus

ACHTUNG Wenn der Akku nicht alle 6 Monate nach der letzten Verwendung vollständig aufgeladen wird, kann er dauerhaft beschädigt werden, wodurch die Nuance Audio™ Plus unbrauchbar wird. Wenn die Nuance Audio™ App einen Akkustand von 20% oder weniger anzeigt oder wenn Sie das

Signal für einen schwachen Akku hören, muss die Nuance Audio™ Plus wieder aufgeladen werden. Zum Aufladen legen Sie das Nuance Audio™ - Charging Pad flach auf einen Schreibtisch, damit es nicht verrutschen kann, und legen Sie die Nuance Audio™ Plus flach auf das Nuance Audio™ - Charging Pad. Stellen Sie sicher, dass die Nuance Audio™ Plus mit den magnetischen Komponenten auf dem Nuance Audio™ - Charging Pad ausgerichtet ist. Wenn die Ausrichtung nicht genau ist, können Sie versuchen, den Winkel der Nuance Audio™ Plus anzupassen. Bewegen oder schütteln Sie die Nuance Audio™ Plus während des Ladevorgangs nicht, um den Ladevorgang nicht zu beeinträchtigen. Der Akkustand wird durch die LED an der Brille angezeigt, sobald der Ladevorgang unterbrochen wird, d. h. in dem Moment, in dem die Nuance Audio™ Plus vom Nuance Audio™ - Charging Pad entfernt wird **(Abb. 2)**.

- Rote Farbe – Akkustand unter 20%
- Orange Farbe – Akkustand über 20% und unter 89%.
- Grüne Farbe – Akkustand über 90%

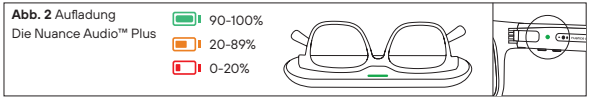


Abb. 2 Aufladung
Die Nuance Audio™ Plus

8.3. Das Nuance Audio™ - Charging Pad funktioniert mit einem USB-C-Ladekabel

Verwenden Sie zum Aufladen der Nuance Audio™ Plus ausschließlich das mitgelieferte Nuance Audio™ - Charging Pad. Verwenden Sie das mitgelieferte USB-C-Ladekabel oder ein anderes USB-C-Kabel mit einer USB-Wandsteckdose/einem USB-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten). Es wird dringend davon abgeraten, das Nuance Audio™ - Charging Pad an Wandsteckdosen/Adapter anzuschließen, die nicht für den Markt zertifiziert sind, in dem das Nuance Audio™ - Charging Pad vertrieben wird, und die nicht gemäß den nationalen und lokalen Standards getestet und zugelassen wurden. Die Wandsteckdose/der Adapter muss eine Mindestausgangsleistung von DC5V/1A aufweisen.

- Das Nuance Audio™ - Charging Pad kann sich während des Ladevorgangs warm anfühlen. Sollte sich das Nuance Audio™ - Charging Pad heiß anfühlen, stellen Sie die Verwendung ein.
- Falls das Nuance Audio™ - Charging Pad nicht ordnungsgemäß lädt oder Fehlfunktionen aufweist, stellen Sie bitte die Nutzung sofort ein.
- Mögliche Fehleranzeigen des Charging Pad:
  1. Ladefehler – die LED auf dem Charging Pad blinkt rot.
  2. Start-Fehler – die LED auf dem Ladepad blinkt 3 Sekunden lang rot.
- Reinigen Sie die Nuance Audio™ Plus und das Nuance Audio™ - Charging Pad nicht, während Sie sie aufladen.
- Überprüfen Sie die Nuance Audio™ Plus, das Nuance Audio™ - Charging Pad und das Charging Cable regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen. Nicht verwenden, wenn beschädigte oder rissige Teile oder freiliegende Innenteile festgestellt werden.
- Versuchen Sie nicht, Nuance Audio™ Remote Plus und das Zubehör selbst zu reparieren, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst unter www.nuanceaudio.com.

8.4. Pflegehinweise für Nuance Audio™ Plus

Wichtiger Hinweis: Wir empfehlen nicht, Alkoholtücher zur Pflege Ihrer Nuance Audio™ Plus zu verwenden.

8.5. Allgemeine Wartung der Nuance Audio™ Plus

- **Vorsichtig behandeln und Schäden vermeiden.** Befolgen Sie die Schritte im nachfolgenden Abschnitt Allgemeine Informationen, um die Qualität und Leistung Ihrer Nuance Audio™ Plus aufrechtzuerhalten.
- Überprüfen Sie die Nuance Audio™ Plus regelmäßig auf Partikelansammlungen und befolgen Sie die Reinigungsverfahren.
- Wischen Sie die Nuance Audio™ Plus nur mit einem weichen Tuch ab. Verwenden Sie kein anderes Reinigungswerkzeug (wie eine Hörgerätbürste, einen Zahnstocher oder Druckluft) zur Reinigung Verwenden Sie keine schmutzigen oder scheuernden Tücher, die die Beschaffenheit der Gläser verändern könnten. Feuchtigkeit kann Nuance Audio™ Plus beschädigen oder zum Ausfall führen. Zur Reinigung der Gläser verwenden Sie bitte ein Brillenspray, das im Geschäft erhältlich ist. Stellen Sie sicher, dass Sie es auf ein Tuch und nicht direkt auf die Gläser sprühen

- Verwenden Sie zum Reinigen der Nuance Audio™ Plus ein trockenes, sauberes Tuch. Vermeiden Sie alle Arten von Sprays, Lösungsmitteln, Chemikalien oder Reinigungsmitteln, die Alkohol oder Ammoniak enthalten.

8.6. Allgemeine Informationen

- Nuance Audio™ Plus und das Nuance Audio™ - Charging Pad sind empfindliche elektronische Geräte und sollten mit Vorsicht behandelt werden. Erhitzen oder knicken Sie nicht Nuance Audio™ Plus und Nuance Audio™ - Charging Pad, auch nicht zur Montage, da sie beschädigt werden und sogar Feuer fangen könnten.
- Das Nuance Audio™ Plus und das Nuance Audio™ - Charging Pad dürfen nicht fallen gelassen, angestoßen oder übermäßig geschüttelt werden.
- Verwenden Sie Nuance Audio™ Plus oder das Nuance Audio™ - Charging Pad nicht, wenn sie beschädigt sind.
- Versuchen Sie nicht, die Nuance Audio™ Plus oder das Nuance Audio™ - Charging Pad zu öffnen, zu zerlegen oder zu manipulieren.
- Schützen Sie Ihre Nuance Audio™ Plus vor Feuchtigkeit (z. B. Duschen, Regen) und nehmen Sie Ihre Nuance Audio™ Plus ab, bevor Sie Haarspray oder ähnliche kosmetische Produkte verwenden.
- Es wird empfohlen, Nuance Audio™ Plus täglich zu pflegen.
- Halten Sie Nuance Audio™ Plus trocken.
- Sollten trotz regelmäßiger Wartung Störungen an der Nuance Audio™ Plus auftreten, wenden Sie sich bitte an www.nuanceaudio.com.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, Ihre Nuance Audio™ Plus selbst zu reparieren. Die Seriennummer der Nuance Audio™ Plus befindet sich auf der Innenseite des linken Bügels.

Allgemeine Pflege des Nuance Audio™ - Charging Pad:

- Nicht in der Nähe von elektrischen Hochleistungsgeräten aufstellen und nicht in Umgebungen mit starken Magnetfeldern verwenden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Nuance Audio™ - Charging Pad ein feuchtes Tuch und milde Seife. Vermeiden Sie Sprühmittel, Lösungsmittel, Chemikalien oder Reinigungsmittel, die Alkohol oder Ammoniak enthalten.
- Verwenden Sie keine schmutzigen oder scheuernden Tücher, die Schäden verursachen könnten.
- Halten Sie das Nuance Audio™ - Charging Pad trocken. Falls das Nuance Audio™ - Charging Pad übermäßig nass wird, bewahren Sie es in einem Behälter mit Trockenmittel oder in einem Trockenetui auf.

9. PRIVATSPHÄRE

Bei der Entwicklung der Nuance Audio™ Plus hat sich EssilorLuxottica an den Grundsatz „Privacy by Design“ gehalten. Eine vollständige Beschreibung, wie Nuance Audio™ Plus und die dazugehörige mobile App personenbezogene Daten verarbeiten, finden Sie in der Datenschutzerklärung innerhalb der App. Weitere Informationen zur Governance von EssilorLuxottica im Bereich personenbezogene Daten finden Sie im Abschnitt „Governance“ auf www.essilorluxottica.com unter „Compliance/Datenschutz“.

10. PROBLEMBEHEBUNG

Zur Problembehebung siehe www.nuanceaudio.com/de-de/c/support/problembehebung

11. TECHNISCHE DATEN DER NUANCE AUDIO™ PLUS	
HAUPTMERKMALE	
Verarbeitungskanäle	16
WDRC	Ja
Rückkopplungsmanagement	Ja
Akku	Wiederaufladbar, Lithium-Ionen
Programme	4 auswählbare Voreinstellungen
iOS-App	Ja
Android-App	Ja
Lautstärkeregelung	Ja, über die Tasten am Gerät oder die App
Mikrofonanordnung	Direktionale und omnidirektionale Optionen
Autonome Konfiguration und Anpassung	Ja über die App

Alarm bei schwacher Batterie	Ja, über LED, App und akustisches Signal
App-Kompatibilität	iOS 16.6.1 und höher (Mindestanforderung an den Speicher ist 128 GB), Android 12 und höher (Mindestanforderung an den Speicher ist 32 GB)
Lebensdauer der App	Die Nuance Audio™ App hat keine maximale Nutzungsdauer, solange das Android-/iOS-Betriebssystem des Nutzers auf dem neuesten Stand gehalten wird. Die Betriebssystemversion muss zu den von Luxottica validierten und als kompatibel deklarierten Versionen gehören (iOS 16.6.1 und höher, Android 12 und höher) und muss weiterhin vom Hersteller des Betriebssystems unterstützt werden.
Freihändige Anrufe	Ja
AKKU UND AUFLADUNG	
Integrierter Akku	3,87V/165mAh Lithium-Ionen
Akkunutzungsdauer	10 Stunden (bei eingeschaltetem Nuance Audio™ Plus, je nach Bedingungen)
Akkuzyklen	Bis zu 500 vollständigen Ladezyklen wird erwartet, dass die Leistung des Akkus über 85% seiner ursprünglichen Kapazität liegt; bis zu 1000 Ladezyklen über 80%.
TECHNISCHE DATEN	
Hörunterstützung	Reduzierung der eigenen Stimme/Reduzierung der Hintergrundgeräusche
Mikrofonsystem	6 Mikrofone
Lebensdauer	Mindestens 3 Jahre
Aufbewahrungsdauer	800 Tage
Wasserdichtigkeit	Schutzart IPX4
Staubschutz	Schutzart IP5

BETRIEBSBEDINGUNGEN	
Temperatur	Von -10°C bis 35°C
Luftfeuchtigkeit	Von 20% bis 60% Luftfeuchtigkeit bei 35 °C für 1000 Stunden
Höhe & Luftdruck	Höhe von 13.000 ft für 1 Stunde bei 0°C und 35°C; 101,3 kPa bis 61,9 kPa
TRANSPORT- UND LAGERBEDINGUNGEN	
Temperatur	Von -10°C bis 35°C
Luftfeuchtigkeit	Von 20% bis zu hoher Luftfeuchtigkeit von 90% und Temperatur 35°C für 288 Stunden
Höhe & Luftdruck	Höhe von 12.000 Metern (18,8 kPa) für 12 Stunden sowohl bei -10°C als auch bei 35°C
Zeit zum Aufwärmen von der minimalen Lagertemperatur bis zur vorgesehenen Verwendung	Ungefähr 15 Minuten
Zeit, die zum Abkühlen von der maximalen Lagertemperatur bis zur Einsatzbereitschaft benötigt wird	Etwa 10 Minuten
KABELLOSE VERBINDUNG	
Bluetooth® kompatibel	Ja, BLE v5 und höher
Kompatibilität mit Bluetooth® -Telefonanrufen	Ja, Bluetooth/MFI
Betriebsfrequenz	2402-2480 MHz (RF)
Maximale Strahlungsleistung	Der maximale EIRP-Wert im freien Raum beträgt 2,21 dBm.
Modulation	Gauß'sche Frequenzumtastung (GFSK)

Kanalabstand	2 MHz
Kanalbandbreite	2 MHz
Kanalanzahl	40
KABELLOSES LADEN	Ja
Übertragungsfrequenz	13,56 MHz (RF)
Empfangsfrequenz	13,56 MHz
Maximale Strahlungsleistung	-8.88 dBuA/m bei 10m
Modulationsart bei der Übertragung	Amplitudenumtastung (ASK) 100% mit modifiziertem Miller-Code
Modulationsart beim Empfang	Lade Modulationsunterträger fc/16 (848 kbit/s) On-Off-Keying OOK Manchester
ANPASSUNG UND PROGRAMMIERUNG	Nicht zur Anpassung oder Programmierung bestimmt
Nuance Audio™ App	Ja, für die Einrichtung
Elektroakustische Eigenschaften (ANSI S3.22:2014 & CTA-2051:2017)	
Hörgeräte (Medizinprodukte)	
Frequenzband	Standardbandgerät
Frequenzgangbandbreite	200 Hz – 6300 Hz
Äquivalentes Eingangsgeräusch	32 dB
Gesamte harmonische Verzerrung	<1%
OSPL90 maximal	111.9 dB
HFA OSPL90	101.9 dB
Full-On-Gain maximal	22.2 dB

HFA Full-On-Gain	12.1 dB
Eingangsverzerrung bei 80 dB SPL	0.8 %
Latenz	13.9 ms

Leitfaden und Herstellererklärung zur elektromagnetischen Verträglichkeit

Emissionsnorm	Typ	Compliance-Niveau
EN/IEC61000-4-2	Elektrostatische Entladung (ESD)	± 4kV, ± 8kV Kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV Luft

Spezifische Anleitung für die Anwendungsumgebung

Geeignet für die Verwendung auf Holz-, Beton- oder Keramikbodenmaterialien. Halten Sie die relative Luftfeuchtigkeit unter 30%, wenn sie auf Böden aus synthetischen Materialien verwendet wird, z. B. Teppiche.

Emissionsnorm	Typ	Compliance-Niveau
EN/IEC61000-4-8	Netzfrequenz-Magnetfeld	30 A/m 50/60 Hz

Spezifische Anleitung für die Anwendungsumgebung

Geeignet für den Einsatz in der Nähe von Geräten, die an das öffentliche Niederspannungsnetz angeschlossen sind und eine Wohnumgebung versorgen. Tragbare und mobile Funkgeräte, einschließlich ihrer Kabel, sollten nicht näher als der empfohlene Sicherheitsabstand von 30 cm an das Gerät herangeführt werden. Der Wert für Magnetfelder mit Netzfrequenz entspricht den typischen Werten in beruflichen oder häuslichen Umgebungen.

<table>
<tr><th>Emissionsnorm</th><th>Typ</th><th>Compliance-Niveau</th></tr>
<tr><td>EN/IEC61000- 4- 3</td><td>RF elektromagnetische Felder.

Näherungsfelder von drahtlosen Funkkommunikationsgeräten.</td><td>80 MHz bis 2,7 GHz,
80% AM bei 1 kHz, 10 V/m
<table><tr><td>Testfrequenz MHz</td><td>V/m</td></tr><tr><td>385</td><td>27</td></tr><tr><td>450</td><td>28</td></tr><tr><td>710, 745, 780</td><td>9</td></tr><tr><td>810, 870, 930</td><td>28</td></tr><tr><td>1720, 1845, 1970</td><td>28</td></tr><tr><td>2450</td><td>28</td></tr><tr><td>5240, 5500, 5785</td><td>9</td></tr></table></td></tr>
<tr><td colspan="3">Spezifische Anleitung für die Anwendungsumgebung</td></tr>
<tr><td colspan="3">Tragbare und mobile Funkgeräte, einschließlich ihrer Kabel, sollten nicht näher als der empfohlene Sicherheitsabstand von 30 cm an das Gerät herangeführt werden.</td></tr>
<tr><th>Emissionsnorm</th><th>Typ</th><th>Compliance-Niveau</th></tr>
<tr><td>EN/IEC61000- 4- 39</td><td>IMMUNITÄT gegenüber magnetischer Nähe</td><td><table><tr><td>Testfrequenz</td><td>A/m</td></tr><tr><td>30 kHz</td><td>8</td></tr><tr><td>134,2 kHz</td><td>65</td></tr><tr><td>13,56 MHz</td><td>7,5</td></tr></table></td></tr>
<tr><td colspan="3">Spezifische Anleitung für die Anwendungsumgebung</td></tr>
<tr><td colspan="3">Das Gerät wurde so getestet, dass es auch in unmittelbarer Nähe starker Magnetfelder, wie sie beispielsweise von RFID-Geräten erzeugt werden, funktioniert. Die Teststufen gewährleisten einen Sicherheitsabstand von 15 cm.</td></tr>
</table>

Nuance Audio Plus wurde gemäß den Empfehlungen der Norm IEC TS 60601-4-2:2024 „Medizinische elektrische Geräte – Teil 4-2: Leitfaden und Interpretation – Elektromagnetische Störfestigkeit: Leistungsmerkmale von medizinischen elektrischen Geräten und medizinischen elektrischen Systemen" getestet.

Phänomen	EMV-Normreferenz	Prüfpegel für störfestigkeit	Leistungskriterien
ELEKTROSTATISCHE ENTLADUNG	IEC 61000-4-2	±4 KV Kontakt ±2 kV,±4 kV,±8 kV Luft	Kriterium B
Abgestrahltes HF-EM-Feld	IEC 61000-4-3	3V/m Da 80 MHz bis 2,7 GHz 80% AM bei 1 kHz	Kriterium A
Näherungsfelder von drahtlosen HF-Kommunikationsgeräten	IEC 61000-4-3	<table><tr><td>Testfrequenz MHz</td><td>V/m</td></tr><tr><td>385</td><td>6</td></tr><tr><td>450</td><td>9</td></tr><tr><td>710, 745, 780</td><td>3</td></tr><tr><td>810, 870, 930</td><td>9</td></tr><tr><td>1720, 1845, 1970</td><td>9</td></tr><tr><td>2400</td><td>9</td></tr><tr><td>5240, 5500, 5785</td><td>6</td></tr></table>	Kriterium A
NENN-Netzfrequenz-Magnetfelder	IEC 61000-4-8	3 A/m, 50 Hz oder 60 Hz	Kriterium A

HINWEIS:
a) Kriterium A: Das ME-GERÄT oder das ME-SYSTEM müssen während und nach den folgenden Tests weiterhin die Leistungskriterien erfüllen, ohne dass der BEDIENER eingreifen muss, um den Betrieb wiederherzustellen. Dies gilt auch für die Prüfung anderer kontinuierlicher Phänomene, die für das ME-GERÄT oder das ME-SYSTEM relevant sein könnten.
b) Kriterium B: Das ME-GERÄT oder das ME-SYSTEM sollten nach den folgenden Prüfungen weiterhin die Leistungskriterien erfüllen, ohne dass ein BEDIENER oder eine Intervention zur Wiederherstellung des Betriebs erforderlich ist. Der HERSTELLER muss in der Gebrauchsanweisung die maximale Recovery-Zeit angeben. Während ein ordnungsgemäßer Betrieb während der Prüfung wünschenswert ist, ist eine gewisse Beeinträchtigung akzeptabel. Dies gilt auch für Prüfungen anderer TRANSIENTER Phänomene, die für das ME-GERÄT oder das ME-SYSTEM relevant sein könnten.

12. KLINISCHER NUTZEN

Der klinische Nutzen von Nuance Audio™ Plus besteht in einer Verbesserung der Sprachverständlichkeit im Vergleich zu keiner Behandlung.

13. INFORMATIONEN ÜBER DIE ENTLEDIGUNG VON NUANCE AUDIO™ PRODUKTEN

Luxottica verpflichtet sich zur ordnungsgemäßen Wiederverwendung, zum Recycling und zur Verwertung von Batterien sowie von Elektro- und Elektronik-Altgeräten („WEEE").
Man darf sich von Batterien und Elektroaltgeräte nicht im normalen Hausmüll entledigen.
Entledigen Sie sich von dem Produkt und dem Akku gemäß den örtlichen Vorschriften. Entledigen Sie sich davon nicht im Hausmüll. Bringen Sie sie zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen oder alternativ zu einem Partnergeschäft.
Weitere Informationen über die ordnungsgemäße Entledigung finden Sie unter www.nuanceaudio.com.

INFORMATIONEN ÜBER DIE ENTLEDIGUNG

Die unten stehenden Symbole mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeuten, dass man sich von den Nuance Audio™ Produkten gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften getrennt vom Hausmüll entledigen muss. Wenn die Nuance Audio™ Produkte ausgedient haben, bringen Sie sie zu einer von den örtlichen Behörden vorgesehenen Sammelstelle. Alternativ können Sie das Produkt und den Akku in einem Partnergeschäft zurückgeben. Die getrennte Sammlung und das Recycling der Nuance Audio™ Produkte tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass sie auf eine Weise recycelt werden, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.



Durchgestrichene Mülltonne auf Rädern (Batterien):
Entledigen Sie sich von Batterien nicht im Hausmüll. Getrennt zur Wiederverwertung sammeln (Batterieverordnung (EU) 2023/1542).



Durchgestrichene Mülltonne (WEEE):
Man darf sich von Elektro- und Elektronikgeräten nicht im Hausmüll entledigen. Bitte getrennt sammeln, damit die Abfälle ordnungsgemäß recycelt werden können (Richtlinie 2012/19/EU).

Entledigungsinformationen nur für Frankreich



14. REGULATORISCHE EINHALTUNGSINFORMATIONEN

14.1. EU-Konformitätserklärung

CE 0123

Die Luxottica Group S.p.A erklärt hiermit, dass diese Geräte den Richtlinien für Funkanlagen 2014/53/EU sowie der EU-Verordnung über Medizinprodukte 2017/745 für medizinische Geräte und der Richtlinie 2011/65/EU über RoHS entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.essilorluxottica.com/en/brands/conformity-declaration

Funkfrequenz und Leistung:

BLE des Produkts: 2402–2480 MHz < 20 dBm;

Hinweis: Nicht von der für die Konformität verantwortlichen Stelle genehmigte Änderungen oder Eingriffe können zur Ungültigkeit der Betriebserlaubnis für das Gerät führen Das Produkt vom Bauchbereich schwangerer Frauen fernhalten. Das das Produkt vom Unterleib von Jugendlichen fernhalten.
Verwenden Sie das Produkt unter Bedingungen mit gutem Empfang, um die Menge der empfangenen elektromagnetischen Strahlung zu reduzieren. Informationen zum Energieverbrauch gemäß der Verordnung (EU) 2023/826 sind online unter www.nuanceaudio.com auf der FAQ-Seite und in der mobilen App im Bereich „Hilfe“ verfügbar.

Das Gerät wurde als konform mit den allgemeinen Anforderungen an die HF-Exposition bewertet und kann unter tragbaren Expositionsbedingungen ohne Einschränkung verwendet werden.

Land	Zulassung	Regulierungszeichen/Logo
Global	Die Nuance Audio™ Plus entsprechen den Anforderungen an medizinische Geräte: IEC 60601-1:2005 Ed3+C1, C2, A1, IEC 60601-1-6, IEC 60601-1-11, IEC 60601-1-2. 4. Auflage, FCC 47 Teil 15.247 Klassifizierung: Typ B Anwendungsbereich, IEC 60601-2-66, diese Nuance Audio™ Plus hat keine wesentlichen Leistungsmerkmale. Die oben durchgeführten Prüfungen erfolgten gemäß IEC 60601-1-2:2014 (4. Ausgabe). Die im Rahmen dieser Auswertung ermittelten Werte lagen innerhalb der vorgegebenen akzeptablen Bereiche.	

15. SYMBOLE UND BESCHREIBUNGEN

FC	Bundeskommission für Kommunikation (USA)		Hersteller
	Bluetooth®		Anwendungsteil vom Typ B
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch durch		Bedienungsanleitung
	Warnung	CN	Made in China
SN	Seriennummer		Website mit Patienteninformationen
MD	Medizinprodukt		Trocken halten

DE

MR	Nicht MR-sicher		Temperaturgrenze
	Mehrfachverwendung für einen einzelnen Patienten		Begrenzung des atmosphärischen Drucks
	Herstellungsdatum / Hersteller		Feuchtigkeitsbegrenzung
#	Modellnummer	IP54	IP54-Bewertung
	Nuance Audio™ Plus dürfen nicht erhitzt oder verbogen werden		Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist.
≥3	Enthält kleine Teile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.		Um die Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten, laden Sie ihn vor dem auf der Verpackung angegebenen Datum auf.
	Warnung vor Magnetfeldern. Mögliche Beeinträchtigung von Herzschrittmachern, implantierbaren Defibrillatoren (ICDs) und anderen Implantaten		
	Durchgestrichene Mülltonne auf Rädern (Batterien): Entsorgen Sie Batterien nicht im Hausmüll. Getrennt zur Wiederverwertung sammeln (Batterieverordnung (EU) 2023/1542).		
	Durchgestrichene Mülltonne (WEEE): Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte getrennt sammeln, damit die Abfälle ordnungsgemäß recycelt werden können (Richtlinie 2012/19/EU).		

Made for iPhone | Conçu pour iPhone

Made for iPhone gibt an, dass ein elektronisches Zubehörteil speziell für die angegebenen iPhone-Modellekonzipiert und vom Entwickler zertifiziert wurde, um die Leistungsstandards von Apple zu erfüllen. Apple ist weder für den Betrieb des Geräts noch für dessen Einhaltung von Sicherheits- und Regulierungsstandards verantwortlich.

Kompatibel mit iOS 16 oder Nachfolgeversionen, ab Version 0.3.7 und höher.

Speziell für: iPhone 17 Pro Max, iPhone 17 Pro, iPhone 17, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16 Pro, iPhone 16 Plus, iPhone 16, iPhone 16e, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Plus, iPhone 15, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Plus, iPhone 14, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12 mini, iPhone 12, iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone SE (3. und 2. Generation).

Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Mailand, Italien

Made in China
Fabriqué en Chine

www.nuanceaudio.com

Es ist untersagt, den Inhalt dieses Dokuments ohne vorherige schriftliche Genehmigung zu reproduzieren, zu verändern, zu verbreiten oder zu verwenden.

Die aktuellsten und neuesten Gebrauchsanweisungen – Sicherheit und Garantie – finden Sie in den Anweisungen im Hilfe-Bereich der Nuance Audio™ App und auf der folgenden Webseite: nuanceaudio.com/support/manual-guide

LUXOTTICA LIMITED WARRANTY

NOT FOR CANADA

This limited consumer warranty (the "Warranty") is provided by Luxottica Group S.p.A., Piazzale Cadorna 3, 20123 Milano, Italy ("Luxottica")". This Warranty covers defects and malfunctions in the Luxottica Product(s) it accompanies (the "Product"). The Warranty continues for one (1) year from the date of purchase of the Product (the "Limited Warranty Period"). However, if you purchase the Product from within the EU, UK or EFTA, or Australia or New Zealand, the Limited Warranty Period shall be two (2) years. This Warranty applies only to those countries where Nuance is officially marketed and supported, meaning countries where the product is certified and Luxottica is authorized to distribute it ("Warranty Coverage Territory"). We warrant that the Product will, under normal and intended use, function in accordance with the technical specifications or accompanying Product documentation (the "Warranted Functionality") during the Limited Warranty Period. For the avoidance of doubt, any software or services that are required to achieve the Warranted Functionality may be updated, modified, or limited, so long as it continues to maintain (or exceed) the Warranted Functionality. This Warranty is not available to Products that were purchased from any source other than Luxottica or an authorised dealer. This Warranty is valid only with proof of purchase that clearly shows the purchase date. If you send us a Product without valid proof of purchase, then we reserve the right to return the Product to you at your cost, subject to prepayment, or, if such costs are not prepaid, we will keep the Product for thirty (30) days for your pick- up. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights under consumer protection laws or regulations in the country where the product was purchased or, if different, where you are located, provided that this product is officially marketed there at the time the warranty service is needed. Such rights vary from state to state and country to country. The benefits conferred by this Warranty are in addition to and do not affect any rights and remedies conveyed by such consumer protection laws and regulations (including, without limitation, national laws implementing Directive 1999/44/EC and Directive 2019/771). You are entitled to remedies free of charge in the event that the Product does not conform with the requirements set out under the laws in the Warranty Coverage Territory. The other remedies available to you according to the laws in the Warranty Coverage Territory are not affected by this Warranty. For full information on your rights according to the laws in the Warranty Coverage Territory, please see below and/or contact your local consumer rights organisation/citizens advice bureau. Please visit us at www.nuanceaudio.com for information about the countries Luxottica supports and to get helpful service and contact information. The scope of technical support offered by Luxottica consists of helping to diagnose and resolve problems with defects in the Product. Please note that when contacting Luxottica via telephone, long distance charges may apply, depending on your calling area.

REGISTRATION

Product registration is not required as a condition to coverage under this Warranty, but some Luxottica Products require periodic connection to an online account to ensure full functionality.

HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM

If you have a problem with your Product, unless specifically stated elsewhere in this Warranty and except as provided by applicable state law, to make a warranty claim, you need to return your Product to the authorised dealer from which the Product was purchased, together with your proof of purchase. Please visit www.nuanceaudio.com to get helpful service and contact information. If your warranty claim is deemed to be valid, and we confirm a defect or malfunction covered by this Warranty, the appropriate remedy will be determined. Depending on the circumstances, we may take one of the following actions: i) Repair the Product, only where repair is technically feasible (given the highly technological content of the Product, the only repair available is lens replacement); or (ii) Replace the Product; or (iii) Refund the purchase price paid for the Product, if neither repair nor replacement is possible or appropriate. Subject to your rights under applicable local laws of the Warranty Coverage Territory, the choice of remedy rests with the Company. Subject to your rights under any local laws, if we determine that a Product should be replaced, the replacement may be a new, refurbished, or a remanufactured Product. The Limited Warranty Period is extended by a duration equal to the time during which we had the Product in our possession for performance of the Warranty, as described above. Save for your rights and remedies available under

your local laws, the provision of a repaired or replacement Product does not restart or otherwise extend the Limited Warranty Period. We may not return the original Product to you. If your warranty claim is not deemed to be valid, then we reserve the right to return the Product to you at your cost, subject to prepayment, or, if such costs are not prepaid, we will keep the Product for thirty (30) days for your pick-up before it is disposed of. Except to the extent that the law requires otherwise, any expenses incurred by you in returning the Product for warranty assessment will be borne by Luxottica. If you need to return your product to Luxottica, you will be provided with a prepaid label. If the returned Product is deemed (at Luxottica's discretion) to be eligible for a valid warranty claim, then Luxottica will automatically incur the costs of any further freight charges required to return the repaired or replacement Product to you. If the warranty claim is deemed to be invalid and we do not find a defect or malfunction covered by this Warranty, we will contact you to see if you want us to conduct repairs at your cost and, in any event, you will be charged for the outbound freight to return your Product based on Luxottica's standard shipping rates.

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND LUXOTTICA IS NOT RESPONSIBLE FOR:
DELIVERY OR INSTALLATION, OR LABOR CHARGES FOR SETUP OF THE PRODUCT AND/OR ADJUSTMENT OF CUSTOMER CONTROLS ON THE PRODUCT. DAMAGES CAUSED BY MISUSE, ABUSE, ACCIDENTS, FIRE, THEFT, DISAPPEARANCE, MISPLACEMENT, FLUCTUATIONS AND POWER SURGES, CONNECTIONS TO IMPROPER VOLTAGE OR INCORRECT ELECTRICAL LINE VOLTAGE, VIRUSES, MALWARE, RECKLESS, WILLFUL, OR INTENTIONAL CONDUCT OR NEGLECT. DAMAGES CAUSED BY SERVICING OF THE PRODUCT WHICH HAS NOT BEEN PRE- AUTHORISED BY LUXOTTICA. DAMAGES CAUSED BY USAGE THAT IS NOT IN ACCORDANCE WITH THE PRODUCT INSTRUCTIONS/ DOCUMENTATION. DAMAGES CAUSED BY FAILURE TO FOLLOW THE PRODUCT INSTRUCTIONS/ DOCUMENTATION OR FAILURE TO PERFORM CLEANING OR PREVENTIVE MAINTENANCE. DAMAGES CAUSED BY THE COMBINATION OF THE PRODUCT WITH OTHER NON-LUXOTTICA BRANDED PRODUCTS, ACCESSORIES, PARTS OR COMPONENTS OR USE OF PRODUCTS, EQUIPMENT, SYSTEMS, UTILITIES, SERVICES, SOFTWARE, PARTS SUPPLIES, ACCESSORIES, APPLICATIONS, INSTALLATIONS, REPAIRS, EXTERNAL WIRING OR CONNECTORS NOT SUPPLIED OR AUTHORISED BY LUXOTTICA THAT DAMAGE THE PRODUCT. SIGNAL ISSUES, RECEPTION PROBLEMS AND DISTORTION RELATED TO NOISE, ECHO, INTERFERENCE OR OTHER SIGNAL TRANSMISSION AND DELIVERY PROBLEMS. ANY EQUIPMENT OR COMPONENTS THAT WERE NOT INCLUDED IN, OR WITH YOUR PRODUCT AS ORIGINALLY SOLD. NORMAL WEAR AND TEAR, INCLUDING LENS SCRATCHES. DAMAGE CAUSED AS A RESULT OF IMPROPER TRANSPORTATION OR PACKING/PACKAGING WHEN RETURNING THE PRODUCT TO LUXOTTICA OR AN AUTHORIZED DEALER. DAMAGES CAUSED BY MODIFICATION OR ADAPTATION THAT MAY BE REQUIRED TO ENABLE A PRODUCT TO OPERATE IN ANY COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY FOR WHICH IT WAS DESIGNED, MANUFACTURED, APPROVED AND/OR AUTHORISED, OR REPAIR OF THE PRODUCT WHICH RESULTS IN DAMAGE AS A RESULT OF THESE MODIFICATIONS. DAMAGE TO PRODUCTS WHERE THE ANTI-COUNTERFEITING CODE (OR EQUIVALENT) HAS BEEN REMOVED, ERASED, DEFACED, ALTERED OR MADE ILLEGIBLE. NON ACHIEVEMENT OF THE EXPECTED BATTERY PERFORMANCE, AS REFERRED TO IN SECTION 8.1, CAUSED BY USAGE THAT IS NOT IN ACCORDANCE WITH THE DEFINITION OF "NORMAL USE CONDITIONS" SET OUT IN THAT SECTION.

This Warranty is limited and not applicable to any lens scratches. The installation or replacement of any lenses** should be conducted by Luxottica or a Luxottica authorised dealer for Nuance Audio™. Any damage caused by the unauthorised installation, replacement or alteration of the lenses is not covered by this Warranty.

This Warranty does not include any specific guarantees that the Product will be error-free, or regarding uptime or continued availability of data security features of software or online accounts, that any software, firmware or online sites will function uninterrupted or error-free. Except in the US and to the extent prohibited by any applicable law in any other country, this Warranty is void if a Product is returned with removed, damaged or tampered labels or any alterations (including the unauthorized removal of any component or external cover).

IMPLIED WARRANTIES

EXCEPT IN THE EU, EFTA AND UK AND EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY ANY APPLICABLE LAW IN ANY OTHER COUNTRY, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A

PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT IS DISCLAIMED.
FOR THE US ONLY, ANY IMPLIED WARRANTIES THAT CANNOT BE DISCLAIMED ARE EXPRESSLY LIMITED TO THE DURATION OF THE LIMITED WARRANTY PERIOD AS SET OUT IN THIS WARRANTY. IF YOU ARE A CONSUMER SUBJECT TO THE QUEBEC CONSUMER PROTECTION ACT, THE WARRANTY DISCLAIMER CONTAINED IN THIS SECTION DOES NOT LIMIT YOUR RIGHTS AND REMEDIES UNDER SUCH ACT, INCLUDING THE RIGHT TO MAKE A CLAIM UNDER ANY OF THE STATUTORY WARRANTIES PROVIDED UNDER SECTIONS 34 TO 54 OF SUCH ACT.

LIMITATION OF LIABILITY

EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY ANY APPLICABLE LAW, LUXOTTICA SHALL NOT, UNDER THIS WARRANTY, BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. LUXOTTICA'S MAXIMUM LIABILITY FOR ANY CLAIM ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE PURCHASE PRICE PAID BY YOU FOR THE PRODUCT PLUS ANY INTEREST ALLOWED BY LAW REGARDLESS OF THE FORM OF CLAIM. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, LUXOTTICA IS NOT LIABLE FOR EVENTS BEYOND ITS CONTROL, SUCH AS ACTS OF GOD, VIRUSES, PROPERTY DAMAGE, LOSS OF USE, INTERRUPTION OF BUSINESS, LOST PROFITS, LOST DATA OR OTHER CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR SPECIAL DAMAGES, HOWSOEVER CAUSED, FOR BREACH OF THIS WARRANTY, CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE). This Warranty does not affect your legal rights under any applicable state and national law governing the sale of consumer goods. Some countries, states, provinces, and territories (including the EU, EFTA and UK) do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, the exclusion or limitation of certain damages or types of loss or allow limitations on how long an implied warranty or condition may last, so the limitations or exclusions described in this Warranty may not apply to you.

**Lenses can be mounted only by Luxottica or a Luxottica authorised dealer in order to ensure the proper fitting and functionality of the Product.

FOR CONSUMERS IN AUSTRALIA

For purchases made from a retail store operated by Luxottica in Australia, the Supplier is Luxottica Retail Australia Pty Ltd (ABN 26 000 025 758) of level 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. For purchases made through the wholesale channel: the Supplier is Luxottica South Pacific Holdings Pty Ltd (ABN 58 104 629 772) of level 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Your rights and the benefits given to you under this Warranty are in addition to other statutory rights and remedies you have under the Australian Consumer Law and other laws.

FOR CONSUMERS IN ITALY

This Warranty is a voluntary warranty provided by Luxottica in accordance with Article 135-quinquies of Legislative Decree No. 206 of 6 September 2005 (the "Consumer Code"). In addition to this Warranty, consumers are entitled to the rights granted under Articles 128–135-septies of the Consumer Code, which apply for two (2) years from the date the Product is delivered. Accordingly, this Warranty does not affect the consumer's statutory rights relating to the legal guarantee of conformity. For more details on your rights under Articles 128–135-septies of the Consumer Code, please visit www.nuanceaudio.com.

FOR CONSUMERS IN FRANCE

The consumer has a period of two years from the delivery of the goods to obtain the implementation of the legal guarantee of conformity in the event of a lack of conformity. During this period, the consumer is only required to establish the existence of the lack of conformity and not the date on which it occurred. Where the contract for the sale of goods provides for the continuous supply of digital content or a digital service for a period exceeding two years, the legal guarantee shall apply to that digital content or digital service throughout the specified supply period. During this period, the consumer is only required to establish the existence of the lack of conformity affecting the digital content or digital service, and not the date on which it occurred.

The legal guarantee of conformity requires the professional, where applicable, to provide all updates necessary to maintain the conformity of the goods.

The legal guarantee of conformity entitles the consumer to have the goods repaired or replaced within thirty days of their request, at no cost and without significant inconvenience to them. If the goods are repaired under the legal guarantee of conformity, the consumer benefits from a six-month extension of the initial guarantee.
If the consumer requests repair of the goods, but the seller insists on replacement, the legal guarantee of conformity is renewed for a period of two years from the date of replacement of the goods.
The consumer may obtain a reduction in the purchase price by keeping the goods or terminate the contract and receive a full refund in exchange for returning the goods, if:
1° The professional refuses to repair or replace the goods;
2° The repair or replacement of the goods takes place after a period of thirty days;
3° The repair or replacement of the goods causes a major inconvenience to the consumer, in particular when the consumer definitively bears the costs of returning or removing the non-compliant goods, or if they bear the costs of installing the repaired or replacement goods;
4° The non-conformity of the goods persists despite the seller's unsuccessful attempt to ensure conformity. The consumer is also entitled to a price reduction or termination of the contract when the lack of conformity is so serious that it justifies an immediate price reduction or termination of the contract. In this case, the consumer is not required to request repair or replacement of the goods beforehand. The consumer is not entitled to cancel the sale if the lack of conformity is minor. Any period during which the goods are out of service for repair or replacement suspends the warranty that remained until the repaired goods were delivered.
The above rights result from the application of Articles L. 217-1 to L. 217-32 of the Consumer Code.
A seller who acts in bad faith to obstruct the implementation of the legal guarantee of conformity is liable to a civil fine of up to €300,000, which may be increased to 10% of average annual turnover (Article L. 241-5 of the Consumer Code).
The consumer also benefits from the legal guarantee against hidden defects pursuant to Articles 1641 to 1649 of the Civil Code, for a period of two years from the discovery of the defect. This guarantee entitles the consumer to a price reduction if the goods are retained, or a full refund upon return of the goods.

This commercial warranty does not grant any additional rights beyond the legal guarantee of conformity provided for in Articles L. 217-1 to L. 217-32 of the Consumer Code. This commercial warranty does not affect consumers' rights and recourse under the legal guarantee of conformity. Finally, the limitation of liability clause does not apply to French consumers in the event of a breach of any of Luxottica's obligations.

FOR CONSUMERS IN GERMANY

Your statutory rights and claims under German law are not affected by this Warranty. You are entitled to exercise those rights and claims free of charge. This Warranty applies in addition to any applicable contractual and/or statutory warranty and liability provisions and does not limit any of your statutory rights and claims against Luxottica, the retailer, or any other mandatory rights and claims under German or EU law.

FOR CONSUMERS IN THE U.S.

FOR THE US ONLY, ANY IMPLIED WARRANTIES THAT CANNOT BE DISCLAIMED ARE EXPRESSLY LIMITED TO THE DURATION OF THE LIMITED WARRANTY PERIOD AS SET OUT IN THIS LIMITED CONSUMER WARRANTY (THE "WARRANTY").

FOR PRODUCTS PURCHASED IN CALIFORNIA:

This Nuance Audio™ hearing Aid and its accessories are warranted to be specifically fit for the particular needs of you, the buyer. If the hearing aid is not initially fit for your particular needs, it may be returned to the seller within 45 days of the initial date of delivery to you. If you return the hearing aid, the seller will either adjust or replace the hearing aid or promptly refund the total amount paid. This warranty does not affect the protections and remedies you have under other laws.

RETURNS AND EXCHANGES:

If you bought Nuance Audio™ products from an EssilorLuxottica banner, you may return them within 30 days from the date of purchase, or any longer period expressly provided by applicable law or the specific EssilorLuxottica banner. Nuance Audio™ products purchased through non-EssilorLuxottica retailers must be returned to those retailers in accordance with their return policies. For further information on EssilorLuxottica returns, please visit:
http://www.nuanceaudio.com/en-us/c/support/shipping-and-returns.

GARANZIA LIMITATA LUXOTTICA

NON PER IL CANADA

Questa garanzia limitata per i consumatori (la "Garanzia") è fornita da Luxottica Group S.p.A., Piazzale Cadorna 3, 20123 Milano, Italia ("Luxottica"). Questa Garanzia copre difetti e malfunzionamenti nei Prodotti Luxottica a cui si accompagna (il "Prodotto"). La Garanzia continua per un (1) anno dalla data di acquisto del Prodotto (il "Periodo di Garanzia Limitata"). Tuttavia, se acquisti il Prodotto all'interno dell'UE, del Regno Unito o dell'EFTA, o in Australia o Nuova Zelanda, il Periodo di Garanzia Limitata sarà di due (2) anni. Questa Garanzia si applica solo in quei paesi in cui Nuance è ufficialmente commercializzato e supportato, ovvero paesi in cui il prodotto è certificato e Luxottica è autorizzata a distribuirlo ("Territorio di copertura della garanzia"). Garantiamo che il Prodotto funzionerà, in condizioni di uso normale e previsto, in conformità con le specifiche tecniche o la documentazione del Prodotto allegata (la "Funzionalità Garantita") durante il Periodo di Garanzia Limitata. Per evitare dubbi, qualsiasi software o servizio necessario per raggiungere la Funzionalità Garantita può essere aggiornato, modificato o limitato, purché continui a mantenere (o superare) la Funzionalità Garantita. Questa Garanzia non è disponibile per i Prodotti acquistati da fonti diverse da Luxottica o da un rivenditore autorizzato. Ricorda che la garanzia è valida solo con una prova di acquisto che mostra chiaramente la data di acquisto. Se invii un Prodotto senza fornire una prova d'acquisto valida, ci riserviamo il diritto di restituirlo a tue spese, previo pagamento dei relativi costi. Qualora tali costi non vengano pagati in anticipo, conserveremo il Prodotto per un periodo di trenta (30) giorni, durante il quale potrai provvedere al ritiro. Questa Garanzia ti conferisce specifici diritti legali e potresti avere ulteriori diritti ai sensi delle leggi o dei regolamenti sulla protezione dei consumatori nel paese in cui il prodotto è stato acquistato o, se diverso, nel paese in cui ti trovi, a condizione che il prodotto sia ufficialmente commercializzato in quel paese al momento in cui è richiesto il servizio di garanzia. Tali diritti possono variare da stato a stato e da paese a paese. I benefici previsti da questa Garanzia si aggiungono a qualsiasi diritto previsto da tali leggi e regolamenti sulla protezione dei consumatori e non li limitano in alcun modo (inclusi, senza limitazione, i diritti derivanti dalle leggi nazionali che attuano la Direttiva 1999/44/CE e la Direttiva 2019/771). Hai diritto a ricevere gratuitamente i rimedi previsti nel caso in cui il Prodotto non sia conforme ai requisiti stabiliti dalle leggi vigenti nel Territorio di Copertura della Garanzia. Eventuali ulteriori rimedi previsti dalle leggi applicabili nel Territorio di Copertura della Garanzia non sono pregiudicati da questa Garanzia. Per informazioni dettagliate sui tuoi diritti secondo tali leggi, ti invitiamo a consultare le indicazioni riportate di seguito o a contattare l'ufficio locale per la tutela dei consumatori o l'organizzazione di consulenza per i cittadini. Visita www.nuanceaudio.com per informazioni sui paesi che Luxottica supporta e e per ricevere informazioni utili su servizi e contatti. Il supporto tecnico fornito da Luxottica consiste nell'assisterti nella diagnosi e nella risoluzione di eventuali problemi derivanti da difetti del Prodotto. Attenzione: nel contattare Luxottica telefonicamente potrebbero essere applicati costi per chiamate a lunga distanza, a seconda della tua area di provenienza.

REGISTRAZIONE

La registrazione del Prodotto non è necessaria per usufruire della copertura prevista da questa Garanzia. Tuttavia, alcuni Prodotti Luxottica richiedono una connessione periodica a un account online per garantirne il corretto funzionamento.

COME PRESENTARE UNA RICHIESTA DI GARANZIA

Se hai un problema con il tuo Prodotto, a meno che non sia specificamente indicato altrove in questa Garanzia e salvo quanto previsto dalla legge statale applicabile, per presentare un reclamo di garanzia, devi restituire il tuo Prodotto al rivenditore autorizzato presso il quale è stato acquistato, insieme alla prova di acquisto. Si prega di visitare www.nuanceaudio.com per ottenere informazioni utili su servizi e contatti. Se la tua richiesta di garanzia viene ritenuta valida e confermiamo un difetto o un malfunzionamento coperto da questa Garanzia, verrà determinato il rimedio appropriato. A seconda delle circostanze, potremmo intraprendere una delle seguenti azioni: i) Riparare il Prodotto, solo se la riparazione è tecnicamente fattibile (data l'alta tecnologia del Prodotto, l'unica riparazione disponibile è la sostituzione delle lenti); oppure (ii) Sostituire il Prodotto; oppure (iii) Rimborsare il prezzo di acquisto pagato per il Prodotto, se né la riparazione né la sostituzione sono possibili o appropriate. Fatto salvo i tuoi diritti ai sensi delle leggi locali applicabili del Territorio di Copertura della Garanzia, la scelta del rimedio spetta alla Società.

Fermo restando i diritti riconosciuti dalle leggi locali, se determiniamo che un Prodotto deve essere sostituito, la sostituzione potrà consistere in un Prodotto nuovo, ricondizionato o rimesso a nuovo. Il Periodo di Garanzia Limitata sarà prorogato per il tempo in cui il Prodotto rimane in nostro possesso per l'esecuzione degli interventi di garanzia, come indicato sopra. Salvo quanto previsto dalle leggi locali in materia di diritti e rimedi, la riparazione o la sostituzione del Prodotto non comporta il riavvio né un'ulteriore estensione del Periodo di Garanzia Limitata. Il Prodotto originale potrebbe non esserti restituito. Se la tua richiesta di garanzia non viene ritenuta valida, ci riserviamo il diritto di restituirti il Prodotto a tue spese, previo pagamento dei relativi costi; qualora tali costi non vengano pagati, conserveremo il Prodotto per trenta (30) giorni per consentirti il ritiro, trascorsi i quali potremo disporne. Fatto salvo quanto diversamente previsto dalla legge, tutte le spese sostenute per la restituzione del Prodotto ai fini della valutazione della garanzia saranno a carico di Luxottica. Qualora tu debba restituire il Prodotto, ti sarà fornita un'etichetta di spedizione prepagata. Se il Prodotto restituito viene ritenuto (a discrezione di Luxottica) idoneo per una richiesta di garanzia, Luxottica si farà carico di qualsiasi ulteriore costo di spedizione necessario per restituirti il Prodotto riparato o sostituito. Se invece la richiesta di garanzia non viene ritenuta valida e non riscontriamo un difetto o malfunzionamento coperto dalla presente Garanzia, ti contatteremo per verificare se desideri procedere con eventuali riparazioni a tue spese; in ogni caso, ti sarà addebitato il costo della spedizione per la restituzione del Prodotto, in base alle tariffe standard di Luxottica.

LIMITAZIONI ED ESCLUSIONI

QUESTA GARANZIA NON COPRE E LUXOTTICA NON È RESPONSABILE PER: COSTI DI CONSEGNA O INSTALLAZIONE, O SPESE PER IL LAVORO PER L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO E/O REGOLAZIONE DEI CONTROLLI DEL CLIENTE SUL PRODOTTO. DANNI CAUSATI DA USO IMPROPRIO, ABUSO, INCIDENTI, INCENDI, FURTI, SCOMPARSA, SMARRIMENTO, FLUTTUAZIONI E PICCHI DI POTENZA, COLLEGAMENTI A VOLTAGGI INADEGUATI O VOLTAGGI ELETTRICI ERRATI, VIRUS, MALWARE, CONDOTTA SCONSIDERATA, VOLONTARIA O INTENZIONALE, O NEGLIGENZA. DANNI CAUSATI DA UN SERVIZIO DEL PRODOTTO NON PRE-AUTORIZZATO DA LUXOTTICA. DANNI CAUSATI DA UN UTILIZZO NON IN CONFORMITÀ CON LE ISTRUZIONI/ DOCUMENTAZIONE DEL PRODOTTO. DANNI CAUSATI DAL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI/ DOCUMENTAZIONE DEL PRODOTTO O DALLA MANCATA ESECUZIONE DELLA PULIZIA O DELLA MANUTENZIONE PREVENTIVA. DANNI CAUSATI DALLA COMBINAZIONE DEL PRODOTTO CON ALTRI PRODOTTI, ACCESSORI, PARTI O COMPONENTI NON A MARCHIO LUXOTTICA O DALL'USO DI PRODOTTI, ATTREZZATURE, SISTEMI, UTENZE, SERVIZI, SOFTWARE, FORNITURE DI PARTI, ACCESSORI, APPLICAZIONI, INSTALLAZIONI, RIPARAZIONI, CABLAGGI ESTERNI O CONNETTORI NON FORNITI O AUTORIZZATI DA LUXOTTICA CHE DANNEGGIANO IL PRODOTTO. PROBLEMI DI SEGNALE, PROBLEMI DI RICEZIONE E DISTORSIONE RELATIVI A RUMORE, ECO, INTERFERENZA O ALTRI PROBLEMI DI TRASMISSIONE E CONSEGNA DEL SEGNALE. QUALSIASI ATTREZZATURA O COMPONENTI CHE NON ERANO INCLUSI NEL, O CON, IL PRODOTTO COSÌ COME VENDUTO INIZIALMENTE. USURA NORMALE, COMPRESI I GRAFFI SULLE LENTI. DANNO CAUSATO A SEGUITO DI UN TRASPORTO O IMBALLAGGIO INADEGUATO QUANDO SI RESTITUISCE IL PRODOTTO A LUXOTTICA O A UN RIVENDITORE AUTORIZZATO. DANNI CAUSATI DA MODIFICHE O ADATTAMENTI CHE POTREBBERO ESSERE NECESSARI PER PERMETTERE A UN PRODOTTO DI FUNZIONARE IN UN QUALSIASI PAESE DIVERSO DA QUELLO PER CUI È STATO PROGETTATO, FABBRICATO, APPROVATO E/O AUTORIZZATO, O RIPARAZIONE DEL PRODOTTO CHE RISULTA IN DANNI A SEGUITO DI QUESTE MODIFICHE. DANNO AI PRODOTTI DOVE IL CODICE ANTI-FRODE (O EQUIVALENTE) È STATO RIMOSSO, CANCELLATO, DETURPATO, MODIFICATO O RESO ILLEGIBILE. NON RAGGIUNGIMENTO DELLE PRESTAZIONI DELLA BATTERIA ATTESE, COME RIFERITO NELLA SEZIONE 8.1, CAUSATO DA UN UTILIZZO CHE NON È IN CONFORMITÀ CON LA DEFINIZIONE DI "CONDIZIONI DI UTILIZZO NORMALE" STABILITA IN QUELLA SEZIONE.

Questa garanzia è limitata e non si applica ai graffi sulle lenti. L'applicazione o la sostituzione di qualsiasi lente** dovrebbe essere effettuata da Luxottica o da un rivenditore autorizzato Luxottica per Nuance Audio™. Qualsiasi danno causato dall'aggiunta, sostituzione o alterazione non autorizzata delle lenti non è coperto da questa Garanzia.

Questa Garanzia non fornisce alcuna assicurazione specifica che il Prodotto sia esente da difetti, né garantisce tempi di operatività ininterrotti o la costante disponibilità delle funzionalità di sicurezza dei dati del software o degli account online, né che qualsiasi software, firmware o sito online funzionerà

senza interruzioni o errori. Fatta eccezione per gli Stati Uniti e salvo quanto proibito dalle leggi applicabili in qualsiasi altro Paese, la presente Garanzia risulta nulla qualora un Prodotto venga restituito con etichette rimosse, danneggiate o manomesse, oppure presenti qualsiasi tipo di alterazione (inclusa la rimozione non autorizzata di componenti o coperture esterne).

GARANZIE IMPLICITE

ECCETTO NELL'UE, NELL'EFTA E NEL REGNO UNITO, E SALVO NELLA MISURA IN CUI SIA VIETATO DA QUALSIASI LEGGE APPLICABILE IN ALTRI PAESI, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO E NON VIOLAZIONE È RIFIUTATA. SOLO PER GLI STATI UNITI, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA CHE NON PUÒ ESSERE ESCLUSA È ESPRESSAMENTE LIMITATA ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA LIMITATA COME STABILITO NELLA PRESENTE GARANZIA. SE SEI UN CONSUMATORE SOGGETTO ALLA LEGGE SULLA PROTEZIONE DEL CONSUMATORE DEL QUEBEC, LA CLAUSOLA DI ESCLUSIONE DELLA GARANZIA CONTENUTA IN QUESTA SEZIONE NON LIMITA I TUOI DIRITTI E RIMEDI AI SENSI DI TALE LEGGE, INCLUSO IL DIRITTO DI PRESENTARE UN RECLAMO AI SENSI DI QUALSIASI DELLE GARANZIE LEGISLATIVE PREVISTE NEI SEZIONI DA 34 A 54 DI TALE LEGGE.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

SALVO QUANTO VIETATO DA QUALSIASI LEGGE APPLICABILE, LUXOTTICA NON SARÀ RESPONSABILE, AI SENSI DI QUESTA GARANZIA, DI ALCUN DANNO INCIDENTALE O CONSEGUENTE DERIVANTE DALLA VIOLAZIONE DI QUALSIASI GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA. LA MASSIMA RESPONSABILITÀ DI LUXOTTICA PER QUALSIASI RECLAMO DERIVANTE O RELATIVO A QUESTA GARANZIA È LIMITATA AL PREZZO DI ACQUISTO PAGATO PER IL PRODOTTO PIÙ QUALSIASI INTERESSE CONSENTITO DALLA LEGGE INDIPENDENTEMENTE DALLA FORMA DEL RECLAMO. NEL LIMITE CONSENTITO DALLA LEGGE, LUXOTTICA NON È RESPONSABILE PER EVENTI FUORI DAL SUO CONTROLLO, INCLUSI FENOMENI NATURALI, VIRUS, DANNI A PROPRIETÀ, PERDITA D'USO, INTERRUZIONI DELL'ATTIVITÀ, PERDITA DI PROFITTI, PERDITA DI DATI O ALTRI DANNI CONSEQUENZIALI, PUNITIVI O SPECIALI, INDIPENDENTEMENTE DA COME SIANO STATI CAUSATI, SIA PER VIOLAZIONE DELLA PRESENTE GARANZIA, SIA PER VIOLAZIONE CONTRATTUALE O PER ILLECITO (INCLUSA NEGLIGENZA).

Questa Garanzia non pregiudica i tuoi diritti legali previsti da qualsiasi legge statale o nazionale applicabile sulla vendita di beni di consumo. Alcuni paesi, stati, province o territori (inclusi l'UE, l'EFTA e il Regno Unito) non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali, né l'esclusione o la limitazione di determinati tipi di danno o perdita, oppure prevedono restrizioni sulla durata di una garanzia o di una condizione implicita. Di conseguenza, alcune delle limitazioni o esclusioni riportate in questa Garanzia potrebbero non essere applicabili al tuo caso.

Le lenti possono essere montate solo da Luxottica o da un rivenditore autorizzato Luxottica per garantire una corretta adattabilità e funzionalità del Prodotto.

PER I CONSUMATORI IN AUSTRALIA

Per gli acquisti effettuati in un negozio al dettaglio gestito da Luxottica in Australia, il Fornitore è Luxottica Retail Australia Pty Ltd (ABN 26 000 025 758) con sede al livello 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Per gli acquisti effettuati tramite il canale all'ingrosso, il Fornitore è Luxottica South Pacific Holdings Pty Ltd (ABN 58 104 629 772) con sede al livello 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. I nostri prodotti sono coperti da garanzie che non possono essere escluse ai sensi della legge australiana sui consumatori. Hai diritto a una sostituzione o a un rimborso per un difetto grave e a un indennizzo per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. Hai anche il diritto di far riparare o sostituire i beni se questi non risultano di qualità accettabile e il difetto non costituisce un difetto grave. I diritti e i benefici a te concessi ai sensi della presente garanzia si aggiungono ad altri diritti e rimedi previsti dalla legge australiana sulla tutela dei consumatori e da altre leggi applicabili.

PER I CONSUMATORI IN ITALIA

Questa Garanzia è una garanzia convenzionale offerta da Luxottica ai sensi dell'Articolo 135-quinquies del Decreto Legislativo del 6 settembre 2005, n. 206 ("Codice del Consumo"). Indipendentemente dalla Garanzia offerta da Luxottica, il consumatore gode dei diritti previsti dagli Articoli 128–135-septies del Codice del Consumo per due (2) anni dalla consegna del Prodotto. Pertanto, questa Garanzia non pregiudica i diritti a tutela dei consumatori spettanti per legge e riguardanti la garanzia legale di conformità. Per ulteriori informazioni sui diritti che ti spettano ai sensi degli Articoli 128–135-septies

del Codice del Consumo, visita www.nuanceaudio.com.

PER I CONSUMATORI IN FRANCIA

Il consumatore dispone di un termine di due anni dalla data di consegna del prodotto per far valere la garanzia legale di conformità in presenza di un difetto di conformità. Entro tale periodo, al consumatore compete esclusivamente l'onere di provare l'esistenza della suddetta mancanza di conformità, senza che sia richiesta la dimostrazione del momento esatto in cui essa si è manifestata.

Qualora il contratto di vendita di beni contempli la fornitura continuativa di contenuti digitali o di un servizio digitale per un periodo superiore a due anni, la garanzia legale di conformità si estende a tali contenuti o servizi per l'intera durata della fornitura prevista contrattualmente. Nel corso di detto periodo, al consumatore deve unicamente provare l'esistenza della mancanza di conformità relativa al contenuto digitale o al servizio digitale, senza che sia richiesta la dimostrazione del momento in cui essa si è prodotta.

La garanzia legale di conformità richiede al professionista, ove applicabile, di fornire tutti gli aggiornamenti necessari per mantenere la conformità dei beni.

La garanzia legale di conformità dà diritto al consumatore di avere i beni riparati o sostituiti entro trenta giorni dalla richiesta, senza alcun costo e senza significativi disagi per lui. Se i beni vengono riparati nell'ambito della garanzia legale di conformità, il consumatore beneficia di un'estensione di sei mesi della garanzia iniziale.

Se il consumatore richiede la riparazione dei beni, ma il venditore insiste per la sostituzione, la garanzia legale di conformità viene rinnovata per un periodo di due anni dalla data di sostituzione dei beni.

Il consumatore può ottenere una riduzione del prezzo di acquisto mantenendo i beni o risolvere il contratto e ricevere un rimborso completo in cambio della restituzione, se:

1° Il professionista rifiuta di riparare o sostituire i beni;

2° La riparazione o la sostituzione dei beni avviene dopo un periodo di trenta giorni;

3° La riparazione o la sostituzione dei beni può comportare un notevole inconveniente per il consumatore, in particolare quando questi deve sostenere i costi per la restituzione o la rimozione dei beni non conformi, oppure i costi per l'installazione dei beni riparati o sostituiti;

4° La non conformità dei beni persiste nonostante il tentativo non riuscito del venditore di garantire la conformità.

Il consumatore ha diritto anche a una riduzione del prezzo o alla risoluzione del contratto quando la mancata conformità è così grave da giustificare una riduzione immediata del prezzo o la risoluzione del contratto. In tali casi, il consumatore non è tenuto a richiedere preventivamente la riparazione o la sostituzione dei beni.

Il consumatore non può esercitare il diritto di risolvere il contratto di vendita qualora la mancanza di conformità rivesta carattere lieve. Inoltre, ogni periodo in cui i beni risultino non utilizzabili a causa di interventi di riparazione o sostituzione sospende il decorso del termine di garanzia, che riprende a decorrere dalla data di riconsegna dei beni riparati o sostituiti.

I diritti sopra menzionati derivano dall'applicazione degli articoli L. 217-1 a L. 217-32 del Codice del Consumo.

Un venditore che agisce in mala fede per ostacolare l'attuazione della garanzia legale di conformità è soggetto a una sanzione civile fino a 300.000 €, che può essere aumentata fino al 10% del fatturato medio annuo (Articolo L. 241-5 del Codice del Consumo).

Il consumatore beneficia anche della garanzia legale contro i vizi occulti ai sensi degli articoli 1641-1649 del Codice Civile, per un periodo di due anni dalla scoperta del difetto. Questa garanzia dà diritto al consumatore a una riduzione del prezzo se i beni vengono trattenuti o a un rimborso completo al momento della restituzione dei beni.

Questa garanzia commerciale non concede diritti aggiuntivi oltre alla garanzia legale di conformità prevista dagli articoli L. 217-1 a L. 217-32 del Codice del Consumo. Questa garanzia commerciale non pregiudica i diritti e i rimedi dei consumatori ai sensi della garanzia legale di conformità.

Infine, la clausola di limitazione della responsabilità non si applica ai consumatori francesi in caso di violazione di uno qualsiasi degli obblighi di Luxottica.

PER I CONSUMATORI IN GERMANIA

I tuoi diritti e i rimedi previsti dalla legge tedesca restano pienamente validi e non sono in alcun modo limitati da questa Garanzia. Sei libero di esercitare tali diritti e rimedi senza alcun costo aggiuntivo.

La presente Garanzia si aggiunge a qualsiasi altra garanzia o disposizione di responsabilità prevista dal contratto o dalla legge applicabile e non limita in alcun modo i tuoi diritti o rimedi nei confronti di Luxottica e del rivenditore, né i diritti obbligatori riconosciuti dalla legge tedesca o dall'Unione Europea.

PER I CONSUMATORI NEGLI STATI UNITI

SOLO PER GLI STATI UNITI, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA CHE NON PUÒ ESSERE ESCLUSA È ESPRESSAMENTE LIMITATA ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA LIMITATA, COSÌ COME PREVISTO NELLA GARANZIA LIMITATA PER I CONSUMATORI (LA "GARANZIA").

PER I PRODOTTI ACQUISTATI IN CALIFORNIA:

Questo apparecchio acustico Nuance Audio™ e i suoi accessori sono garantiti per essere specificamente adattati alle esigenze dell'acquirente. Se il dispositivo acustico non si adatta alle tue esigenze specifiche, può essere restituito al venditore entro 45 giorni dalla data di consegna iniziale. Se restituisci il dispositivo acustico, il venditore lo regolerà o lo sostituirà oppure rimborserà prontamente l'importo totale pagato. Questa garanzia non pregiudica le tutele e i rimedi a cui hai diritto in base ad altre leggi.

RESI E CAMBI

Se hai acquistato i prodotti Nuance Audio™ tramite un banner di EssilorLuxottica, puoi effettuare il reso entro 30 giorni dalla data di acquisto o entro qualsiasi periodo più lungo espressamente previsto dalla legge applicabile o dal banner EssilorLuxottica. Per i prodotti Nuance Audio™ acquistati tramite altri rivenditori non EssilorLuxottica, il reso deve essere effettuato in conformità con le politiche di reso del rivenditore. Per ulteriori informazioni sui resi di EssilorLuxottica, visita:
http://www.nuanceaudio.com/en-us/c/support/shipping-and-returns.

GARANTIE LIMITÉE LUXOTTICA

PAS POUR LE CANADA

La présente garantie limitée pour les consommateurs (la « Garantie ») est fournie par Luxottica Group S.p.A., Piazzale Cadorna 3, 20123 Milan, Italie (« Luxottica »). Cette garantie couvre les défauts et les dysfonctionnements des produits Luxottica qu'elle accompagne (le « produit »). La garantie reste valable pendant un (1) an à compter de la date d'achat du produit (la « période de garantie limitée »). Cependant, si vous achetez le produit depuis l'UE, le Royaume-Uni ou l'EFTA, ou encore depuis l'Australie ou la Nouvelle-Zélande, la période de garantie limitée est de deux (2) ans. Cette garantie s'applique uniquement aux pays où Nuance est officiellement commercialisé et pris en charge, c'est-à-dire aux pays où le produit est certifié et où Luxottica est autorisé à le distribuer (« territoire couvert par la garantie »). Nous garantissons que le produit fonctionnera, dans des conditions d'utilisation normales et prévues, conformément aux spécifications techniques ou à la documentation du produit qui l'accompagne (la « fonctionnalité garantie ») pendant la période de garantie limitée. Pour éviter toute ambiguïté, tout logiciel ou service nécessaire pour atteindre la fonctionnalité garantie peut être mis à jour, modifié ou limité, pour autant qu'il continue de maintenir (ou de dépasser) la fonctionnalité garantie. Cette garantie n'est pas disponible pour les produits achetés auprès d'une source autre que Luxottica ou un revendeur autorisé. Cette garantie n'est valable qu'avec une preuve d'achat indiquant clairement la date d'achat. Si vous nous envoyez un produit sans preuve d'achat valide, nous nous réservons le droit de vous renvoyer le produit à vos frais, sous réserve de prépaiement, ou, si ces frais ne sont pas prépayés, nous conserverons le produit pendant trente (30) jours pour que vous puissiez le récupérer. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits en vertu des lois ou règlements de protection des consommateurs en vigueur dans le pays où le produit a été acheté ou, s'il est différent, dans le pays où vous vous trouvez, à condition que ce produit y soit officiellement commercialisé au moment où le service de garantie est nécessaire. Ces droits varient d'un État à l'autre et d'un pays à l'autre. Les avantages conférés par cette garantie s'ajoutent aux droits et recours prévus par les lois et règlements de protection des consommateurs (y compris, sans limitation, les lois nationales mettant en œuvre la directive 1999/44/CE et la directive 2019/771) et ne les affectent pas. Vous avez droit à des recours gratuits si le produit n'est pas conforme aux exigences énoncées dans les lois du territoire couvert par la garantie. Les autres recours dont vous disposez en vertu des lois du territoire couvert par la garantie ne sont pas affectés par la présente garantie. Pour des informations complètes sur vos droits conformément à la législation en vigueur dans le territoire couvert par la garantie, veuillez voir ci-dessous et/ou contacter votre organisation locale de défense des droits des consommateurs/bureau d'aide aux citoyens.

Rendez-vous sur www.nuanceaudio.com pour connaître les pays pris en charge par Luxottica et pour obtenir des informations utiles sur le service et les contacts. Le support technique offert par Luxottica consiste à aider à diagnostiquer et à résoudre les problèmes liés aux défauts du produit. Veuillez noter que lorsque vous contactez Luxottica par téléphone, des frais d'appel longue distance peuvent s'appliquer, en fonction de votre zone d'appel.

ENREGISTREMENT

L'enregistrement du produit n'est pas une condition requise pour bénéficier de la présente garantie, mais certains produits Luxottica nécessitent une connexion périodique à un compte en ligne pour assurer leur pleine fonctionnalité.

COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Si vous avez un problème avec votre produit, sauf indication contraire dans la présente garantie et sauf disposition contraire de la législation applicable dans l'État, pour faire une réclamation au titre de la garantie, vous devez retourner votre produit au revendeur autorisé auprès duquel le produit a été acheté, accompagné de votre preuve d'achat. Rendez-vous sur www.nuanceaudio.com pour obtenir des informations utiles sur le service et les contacts.

Si votre réclamation au titre de la garantie est jugée valide et que nous confirmons l'existence d'un défaut ou d'un dysfonctionnement couvert par la présente garantie, le recours approprié sera déterminé. Selon les circonstances, nous pouvons prendre l'une des mesures suivantes : i) réparer le produit, uniquement lorsque la réparation est techniquement réalisable (étant donné le contenu hautement

technologique du produit, la seule réparation possible est le remplacement de verre) ; (ii) remplacer le produit ; ou (iii) rembourser le prix d'achat payé pour le produit, si ni la réparation ni le remplacement ne sont possibles ou appropriés. Sous réserve de vos droits en vertu des lois locales applicables du territoire couvert par la garantie, le choix du recours incombe à l'entreprise. Sous réserve de vos droits en vertu de la législation locale, si nous déterminons qu'un produit doit être remplacé, le remplacement peut être un produit neuf, remis à neuf ou reconditionné. La période de garantie limitée est prolongée d'une durée égale à la période pendant laquelle nous avons eu le produit en notre possession pour l'exécution de la garantie, comme décrit ci-dessus. Sous réserve de vos droits et recours disponibles en vertu de la législation locale, la fourniture d'un produit réparé ou de remplacement ne redémarre pas et n'étend pas la période de garantie limitée. Nous ne pouvons pas vous retourner le produit original. Si votre réclamation au titre de la garantie n'est pas jugée valide, nous nous réservons le droit de vous retourner le produit à vos frais, sous réserve de prépaiement, ou, si ces frais ne sont pas prépayés, nous conserverons le produit pendant trente (30) jours pour que vous puissiez le récupérer avant qu'il ne soit éliminé. Sauf dans la mesure où la loi exige le contraire, tous les frais que vous aurez engagés pour le retour du produit en vue d'une évaluation de la garantie seront pris en charge par Luxottica. Si vous devez retourner votre produit à Luxottica, vous recevrez une étiquette prépayée. Si le produit retourné est jugé (à la discrétion de Luxottica) éligible pour une réclamation au titre de la garantie, Luxottica prendra automatiquement en charge les frais de transport supplémentaires nécessaires pour vous renvoyer le produit réparé ou de remplacement. Si la réclamation au titre de la garantie est jugée non valide et que nous ne trouvons pas de défaut ou dysfonctionnement couvert par cette garantie, nous vous contacterons pour savoir si vous souhaitez que nous effectuions des réparations à vos frais et, dans tous les cas, vous devrez payer les frais d'expédition pour le retour votre produit selon les tarifs standard de Luxottica.

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS, ET LUXOTTICA N'EST PAS RESPONSABLE DE :

LA LIVRAISON OU L'INSTALLATION, OU LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA CONFIGURATION DU PRODUIT ET/OU LE RÉGLAGE DES COMMANDES DU CLIENT SUR LE PRODUIT. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE, UN ABUS, DES ACCIDENTS, UN INCENDIE, UN VOL, UNE DISPARITION, UNE PERTE, DES FLUCTUATIONS OU SURTENSIONS ÉLECTRIQUES, DES BRANCHEMENTS À UNE TENSION INADÉQUATE OU À UNE ALIMENTATION ÉLECTRIQUE INCORRECTE, DES VIRUS, DES MALWARES, UN COMPORTEMENT IRRÉFLÉCHI, VOLONTAIRE OU INTENTIONNEL, OU UNE NÉGLIGENCE. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN ENTRETIEN DU PRODUIT QUI N'A PAS ÉTÉ AUTORISÉ AU PRÉALABLE PAR LUXOTTICA. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION NON CONFORME AUX INSTRUCTIONS OU À LA DOCUMENTATION DU PRODUIT. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS OU DE LA DOCUMENTATION DU PRODUIT OU PAR LE DÉFAUT DE NETTOYAGE OU D'ENTRETIEN PRÉVENTIF. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LA COMBINAISON DU PRODUIT AVEC D'AUTRES PRODUITS, ACCESSOIRES, PIÈCES OU COMPOSANTS NE PORTANT PAS LA MARQUE LUXOTTICA OU PAR L'UTILISATION DE PRODUITS, ÉQUIPEMENTS, SYSTÈMES, SERVICES, LOGICIELS, PIÈCES DÉTACHÉES, ACCESSOIRES, APPLICATIONS, INSTALLATIONS, RÉPARATIONS, CÂBLAGES EXTERNES OU CONNECTEURS NON FOURNIS OU AUTORISÉS PAR LUXOTTICA QUI ENDOMMAGENT LE PRODUIT. LES PROBLÈMES DE SIGNAL, DE RÉCEPTION ET DE DISTORSION LIÉS AU BRUIT, À L'ÉCHO, AUX INTERFÉRENCES OU À D'AUTRES PROBLÈMES DE TRANSMISSION ET DE LIVRAISON DU SIGNAL. TOUT ÉQUIPEMENT OU COMPOSANT QUI N'ÉTAIT PAS INCLUS DANS OU AVEC VOTRE PRODUIT TEL QU'IL A ÉTÉ VENDU À L'ORIGINE. L'USURE NORMALE, Y COMPRIS LES RAYURES SUR LES VERRES. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN TRANSPORT OU UN EMBALLAGE INADÉQUAT LORS DU RENVOI DU PRODUIT À LUXOTTICA OU À UN REVENDEUR AGRÉÉ. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR DES MODIFICATIONS OU ADAPTATIONS QUI PEUVENT ÊTRE NÉCESSAIRES POUR PERMETTRE À UN PRODUIT DE FONCTIONNER DANS UN PAYS AUTRE QUE CELUI POUR LEQUEL IL A ÉTÉ CONÇU, FABRIQUÉ, APPROUVÉ ET/OU AUTORISÉ, OU LA RÉPARATION DU PRODUIT QUI ENTRAÎNE DES DOMMAGES À LA SUITE DE CES MODIFICATIONS. LES DOMMAGES CAUSÉS AUX PRODUITS DONT LE CODE ANTI-CONTREFAÇON (OU ÉQUIVALENT) A ÉTÉ RETIRÉ, EFFACÉ, ALTÉRÉ, DÉTÉRIORÉ OU RENDU ILLISIBLE. LA NON-ATTEINTE DES PERFORMANCES ATTENDUES DE LA BATTERIE, TELLES QUE MENTIONNÉES À LA SECTION 8.1, CAUSÉE PAR UNE UTILISATION NON CONFORME À LA DÉFINITION

DES « CONDITIONS D'UTILISATION NORMALES » ÉNONCÉE DANS CETTE SECTION.
Cette garantie est limitée et ne s'applique pas aux rayures sur les verres. L'installation ou le remplacement de tout verre** doit être effectué par Luxottica ou un revendeur agréé par Luxottica pour Nuance Audio™. Tout dommage causé par l'installation, le remplacement ou la modification non autorisés des verres n'est pas couvert par la présente garantie.
Cette garantie n'inclut aucune garantie spécifique que le produit sera exempt d'erreurs, ou concernant le temps de disponibilité ou la continuité des fonctionnalités de sécurité des données des logiciels ou des comptes en ligne, que tout logiciel, firmware ou site en ligne fonctionnera sans interruption ou sans erreur. Sauf aux États-Unis et dans la mesure où la loi applicable dans tout autre pays l'interdit, cette garantie est nulle si un produit est retourné avec des étiquettes enlevées, endommagées, altérées ou comportant des modifications (y compris le retrait non autorisé d'un composant ou d'un couvercle externe).

GARANTIES IMPLICITES

SAUF DANS L'UE, L'AELE ET LE ROYAUME-UNI ET SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE DANS TOUT AUTRE PAYS, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET DE NON-VIOLATION DES DROITS EST EXCLUE.
POUR LES ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT, TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUI NE PEUT ÊTRE EXCLUE EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE TELLE QU'INDIQUÉE DANS LA PRÉSENTE GARANTIE. SI VOUS ÊTES UN CONSOMMATEUR SOUMIS À LA LOI QUÉBÉCOISE SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR, L'EXCLUSION DE GARANTIE CONTENUE DANS LA PRÉSENTE SECTION NE LIMITE PAS VOS DROITS ET RECOURS EN VERTU DE CETTE LOI, Y COMPRIS LE DROIT DE FAIRE UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE L'UNE DES GARANTIES LÉGALES PRÉVUES AUX ARTICLES 34 À 54 DE CETTE LOI.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR TOUTE LOI APPLICABLE, EN VERTU DE CETTE GARANTIE, LUXOTTICA NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS EN CAS DE VIOLATION D'UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. LA RESPONSABILITÉ MAXIMALE DE LUXOTTICA POUR TOUTE RÉCLAMATION DÉCOULANT DE OU LIÉE À CETTE GARANTIE EST LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT PLUS TOUT INTÉRÊT AUTORISÉ PAR LA LOI, QUEL QUE SOIT LA FORME DE LA RÉCLAMATION. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, LUXOTTICA N'EST PAS RESPONSABLE DES ÉVÉNEMENTS INDÉPENDANTS DE SA VOLONTÉ, TELS QUE LES CAS DE FORCE MAJEURE, LES VIRUS, LES DOMMAGES MATÉRIELS, LA PERTE D'USAGE, L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ, LE MANQUE À GAGNER, LA PERTE DE DONNÉES OU D'AUTRES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, PUNITIFS OU SPÉCIAUX, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, EN CAS DE VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE, D'UN CONTRAT OU DE DÉLIT
(Y COMPRIS EN CAS DE NÉGLIGENCE). Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux en vertu de toute loi nationale ou d'État applicable régissant la vente de biens de consommation. Certains pays, États, provinces et territoires (y compris l'UE, l'AELE et le Royaume-Uni) n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, l'exclusion ou la limitation de certains dommages ou types de pertes, ou la limitation de la durée d'une garantie ou d'une condition implicite, de sorte que les limitations ou exclusions décrites dans la présente garantie peuvent ne pas s'appliquer à vous.
**Les verres ne peuvent être montés que par Luxottica ou un revendeur agréé par Luxottica afin de garantir une adaptation et un fonctionnement appropriés du produit.

POUR LES CONSOMMATEURS EN AUSTRALIE

Pour les achats effectués dans un magasin de détail exploité par Luxottica en Australie, le fournisseur est Luxottica Retail Australia Pty Ltd (ABN 26 000 025 758) situé au niveau 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Pour les achats effectués par le biais du canal de vente en gros : le fournisseur est Luxottica South Pacific Holdings Pty Ltd (ABN 58 104 629 772) situé au niveau 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Nos produits sont accompagnés de garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de la loi australienne sur la consommation. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement en cas de défaillance majeure et à une compensation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également le droit de faire réparer ou remplacer les marchandises si elles ne sont pas d'une qualité acceptable et que cette défaillance n'est pas majeure. Vos droits et les avantages qui vous sont accordés en vertu de la présente garantie s'ajoutent aux autres droits et recours statutaires dont vous disposez en vertu de la loi australienne sur la consommation et d'autres lois.

POUR LES CONSOMMATEURS EN ITALIE

La présente garantie est une garantie volontaire fournie par Luxottica en application de l'article 135-quinquies du décret législatif n° 206 du 6 septembre 2005 (le « Code de la consommation »). En plus de cette garantie, les consommateurs bénéficient des droits accordés par les articles 128 à 135-septies du Code de la consommation, qui s'appliquent pendant deux (2) ans à compter de la date de livraison du produit. En conséquence, la présente garantie n'affecte pas les droits statutaires du consommateur relatifs à la garantie légale de conformité. Pour plus de détails sur vos droits en vertu des articles 128 à 135-septies du Code de la consommation, rendez-vous sur www.nuanceaudio.com.

POUR LES CONSOMMATEURS EN FRANCE

Le consommateur dispose d'un délai de deux ans à compter de la livraison des marchandises pour faire valoir la mise en œuvre de la garantie légale de conformité en cas de défaut de conformité. Pendant cette période, le consommateur est uniquement tenu d'établir l'existence du défaut de conformité et non la date à laquelle il est survenu.

Lorsque le contrat de vente de marchandises prévoit la fourniture continue de contenu numérique ou d'un service numérique pour une période supérieure à deux ans, la garantie légale s'applique à ce contenu numérique ou à ce service numérique pendant toute la période de fourniture spécifiée. Pendant cette période, le consommateur est uniquement tenu d'établir l'existence du défaut de conformité affectant le contenu numérique ou le service numérique, et non la date à laquelle il est survenu.

La garantie légale de conformité impose au professionnel, le cas échéant, de fournir toutes les mises à jour nécessaires au maintien de la conformité des marchandises.

La garantie légale de conformité permet au consommateur d'obtenir la réparation ou le remplacement des marchandises dans les trente jours suivant sa demande, sans frais et sans inconvénient majeur pour lui. Si les marchandises sont réparées dans le cadre de la garantie légale de conformité, le consommateur bénéficie d'une extension de six mois de la garantie initiale.

Si le consommateur demande la réparation des marchandises mais que le vendeur insiste pour les remplacer, la garantie légale de conformité est renouvelée pour une période de deux ans à compter de la date de remplacement des marchandises.

Le consommateur peut obtenir une réduction du prix d'achat en conservant les marchandises ou résilier le contrat et recevoir un remboursement complet en échange du retour des marchandises, si :

1° Le professionnel refuse de réparer ou de remplacer les marchandises ;

2° La réparation ou le remplacement des marchandises a lieu après un délai de trente jours ;

3° La réparation ou le remplacement des marchandises cause un inconvénient majeur au consommateur, en particulier lorsque celui-ci supporte définitivement les frais de retour ou d'enlèvement des marchandises non conformes, ou s'il supporte les frais d'installation des marchandises réparées ou remplacées ;

4° La non-conformité des marchandises persiste malgré la tentative infructueuse du vendeur d'assurer la conformité.

Le consommateur a également droit à une réduction de prix ou à la résiliation du contrat lorsque le défaut de conformité est si grave qu'il justifie une réduction de prix immédiate ou la résiliation du contrat. Dans ce cas, le consommateur n'est pas tenu de demander au préalable la réparation ou le remplacement des marchandises.

Le consommateur n'a pas le droit d'annuler la vente si le défaut de conformité est mineur. Toute période pendant laquelle les marchandises sont hors service pour réparation ou remplacement suspend la garantie qui restait jusqu'à la livraison des marchandises réparées.

Les droits ci-dessus résultent de l'application des articles L. 217-1 à L. 217-32 du Code de la consommation.

Un vendeur qui agit de mauvaise foi pour entraver la mise en œuvre de la garantie légale de conformité est passible d'une amende civile pouvant atteindre 300 000 €, qui peut être portée à 10 % du chiffre d'affaires annuel moyen (Article L. 241-5 du Code de la consommation).

Le consommateur bénéficie également de la garantie légale contre les vices cachés en vertu des articles 1641 à 1649 du Code civil, pour une durée de deux ans à compter de la découverte du vice. Cette garantie donne droit au consommateur à une réduction de prix si les marchandises sont conservées, ou à un remboursement intégral en cas de retour des marchandises.

Cette garantie commerciale ne confère aucun droit supplémentaire au-delà de la garantie légale de conformité prévue aux articles L. 217-1 à L. 217-32 du Code de la consommation. Cette garantie

commerciale n'affecte pas les droits et recours des consommateurs en vertu de la garantie légale de conformité. Enfin, la clause de limitation de responsabilité ne s'applique pas aux consommateurs français en cas de manquement à l'une des obligations de Luxottica.

POUR LES CONSOMMATEURS EN ALLEMAGNE

La présente garantie n'affecte pas vos droits statutaires et vos recours en vertu de la loi allemande. Vous avez le droit d'exercer ces droits et recours gratuitement. La présente garantie s'applique en complément de toute garantie contractuelle et/ou statutaire applicable et ne limite aucun de vos droits statutaires et recours contre Luxottica, le revendeur, ou tout autre droit obligatoire et réclamation en vertu du droit allemand ou de l'UE.

POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS

POUR LES ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT, TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUI NE PEUT ÊTRE EXCLUE EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE TELLE QU'INDIQUÉE DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE POUR LES CONSOMMATEURS (LA « GARANTIE »).

POUR LES PRODUITS ACHETÉS EN CALIFORNIE :

Cette aide auditive Nuance Audio™ et ses accessoires sont garantis pour être spécifiquement adaptés à vos besoins particuliers en tant qu'acheteur. Si l'aide auditive n'est pas initialement adaptée à vos besoins particuliers, elle peut être retournée au vendeur dans les 45 jours suivant la date de livraison initiale. Si vous retournez l'aide auditive, le vendeur l'ajustera, la remplacera ou remboursera rapidement le montant total payé. Cette garantie n'affecte pas les protections et recours dont vous disposez en vertu d'autres lois.

RETOURS ET ÉCHANGES :

Si vous avez acheté des produits Nuance Audio™ depuis une bannière EssilorLuxottica, vous pouvez les retourner dans un délai de 30 jours à compter de la date d'achat, ou dans un délai plus long expressément prévu par la loi en vigueur ou par la bannière EssilorLuxottica. Les produits Nuance Audio™ achetés auprès d'autres revendeurs doivent être retournés à ces revendeurs conformément à leurs politiques de retour. Pour plus d'informations sur les retours d'EssilorLuxottica, rendez-vous sur : http://www.nuanceaudio.com/en-us/c/support/shipping-and-returns.

GARANTÍA LIMITADA DE LUXOTTICA

NO PARA CANADÁ

Esta garantía limitada al consumidor (la «Garantía») la proporciona Luxottica Group S.p.A., Piazzale Cadorna 3, 20123 Milán, Italia («Luxottica»). Esta Garantía cubre los defectos y fallos de funcionamiento de los Productos Luxottica a los que acompaña (el «Producto»). La Garantía tiene una vigencia de un (1) año a partir de la fecha de compra del Producto (el «Periodo de garantía limitada»). Sin embargo, si el Producto se adquiere dentro de la UE, el Reino Unido o la AELC, o en Australia o Nueva Zelanda, el Periodo de garantía limitada será de dos (2) años. Esta Garantía solo se aplica a aquellos países en los que Nuance se comercializa y cuenta con asistencia técnica oficial, es decir, países en los que el producto está certificado y Luxottica está autorizada para distribuirlo («Territorio cubierto por la garantía»). Garantizamos que el Producto, en condiciones normales y de uso previsto, funcionará de acuerdo con las especificaciones técnicas o la documentación que lo acompaña (la «Funcionalidad garantizada») durante el Periodo de garantía limitada. Para evitar dudas, cualquier software o servicio que sea necesario para lograr la Funcionalidad garantizada podrá actualizarse, modificarse o limitarse, siempre y cuando siga manteniendo (o superando) la Funcionalidad garantizada. Esta Garantía no es válida para Productos que hayan sido adquiridos en cualquier otro lugar que no sea Luxottica o un distribuidor autorizado. Esta Garantía solo es válida con un justificante de compra que muestre claramente la fecha de compra. Si nos envía un Producto sin un justificante de compra válido, nos reservamos el derecho de devolverle el Producto a su cargo, sujeto a prepago, o, si dichos gastos no se pagan por adelantado, conservaremos el Producto durante treinta (30) días para que lo recoja. Esta Garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que también tenga otros derechos en virtud de las leyes o normativas de protección al consumidor del país en el que adquirió el producto o, si es diferente, del país en el que se encuentra, siempre que este producto se comercialice oficialmente allí en el momento en que se necesite el servicio de garantía. Tales derechos varían de un estado a otro y de un país a otro. Los beneficios que confiere esta Garantía son adicionales y no afectan a los derechos y recursos que otorgan las leyes y normativas de protección al consumidor (incluidas, entre otras, las leyes nacionales que implementan la Directiva 1999/44/CE y la Directiva 2019/771). Tiene derecho a obtener soluciones sin coste alguno en caso de que el Producto no cumpla con los requisitos establecidos en la legislación del Territorio cubierto por la garantía. Las demás soluciones disponibles según la legislación del Territorio cubierto por la garantía no se ven afectadas por esta Garantía. Para obtener información completa sobre sus derechos según la legislación del Territorio cubierto por la garantía, consulte a continuación y/o póngase en contacto con su organización local de derechos del consumidor/oficina de atención al ciudadano.

Acceda a www.nuanceaudio.com para obtener información sobre los países en los que Luxottica ofrece soporte y para conocer información útil sobre el servicio y los datos de contacto. El servicio de asistencia técnica ofrecido por Luxottica consiste en ayudar a diagnosticar y resolver problemas relacionados con defectos del Producto. Tenga en cuenta que, al ponerse en contacto con Luxottica por teléfono, es posible que se apliquen tarifas de larga distancia, dependiendo de la zona desde la que llame.

REGISTRO

No es necesario registrar el producto para que se aplique la cobertura de esta Garantía, pero algunos Productos Luxottica requieren una conexión periódica a una cuenta en línea para garantizar su pleno funcionamiento.

CÓMO REALIZAR UNA RECLAMACIÓN DE GARANTÍA

Si tiene algún problema con su Producto, salvo que se indique lo contrario en otra parte de esta Garantía y salvo lo dispuesto por la legislación estatal aplicable, para realizar una reclamación de garantía, debe devolver su Producto al distribuidor autorizado al que se lo compró, junto con el justificante de compra. Visite www.nuanceaudio.com para obtener información útil sobre el servicio y los datos de contacto. Si su reclamación de garantía se considera válida y confirmamos que existe un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta Garantía, se determinará la solución adecuada. Dependiendo de las circunstancias, podremos tomar una de las siguientes medidas: i) reparar el Producto, solo cuando la reparación sea técnicamente viable (dado el alto contenido tecnológico del Producto, la única reparación disponible es la sustitución de la lente); (ii) sustituir el Producto; o (iii) reembolsar el precio de compra pagado por el

Producto, si no es posible o apropiada ni la reparación ni la sustitución. Sin perjuicio de sus derechos en virtud de las leyes locales aplicables del Territorio de cobertura de la garantía, la elección de la solución corresponde a la Empresa. Sin perjuicio de sus derechos en virtud de cualquier legislación local, si determinamos que un Producto debe ser sustituido, la sustitución podrá ser por un Producto nuevo, reacondicionado o remanufacturado. El Periodo de garantía limitada se amplía por un tiempo equivalente al tiempo durante el cual hemos tenido el Producto en nuestro poder para cumplir con la garantía, tal y como se ha descrito anteriormente. Salvo los derechos y recursos que le correspondan en virtud de las leyes locales, el suministro de un Producto reparado o sustituido no reinicia ni amplía de ningún modo el Periodo de garantía limitada. Es posible que no le devolvamos el Producto original. Si su reclamación de garantía no se considera válida, nos reservamos el derecho de devolverle el Producto a su cargo, sujeto a prepago, o, si dichos gastos no se pagan por adelantado, conservaremos el Producto durante treinta (30) días para que lo recoja antes de proceder a su eliminación. Salvo en la medida en que la ley exija lo contrario, cualquier gasto en que incurra al devolver el Producto para su evaluación en garantía correrá a cargo de Luxottica. Si necesita devolver su producto a Luxottica, se le proporcionará una etiqueta prepagada. Si Luxottica considera (a su entera discreción) que el Producto devuelto es apto para una reclamación de garantía válida, Luxottica correrá automáticamente con los gastos de envío necesarios para devolverle el Producto reparado o sustituido. Si la reclamación de garantía se considera inválida y no encontramos ningún defecto o fallo de funcionamiento cubierto por esta Garantía, nos pondremos en contacto con usted para ver si desea que realicemos las reparaciones a su cargo y, en cualquier caso, se le cobrará el transporte de salida para la devolución de su Producto según las tarifas de envío estándar de Luxottica.

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES

ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y LUXOTTICA NO SE HACE RESPONSABLE DE LO SIGUIENTE:
LA ENTREGA O INSTALACIÓN DEL PRODUCTO, LOS GASTOS DE MANO DE OBRA PARA LA CONFIGURACIÓN DEL PRODUCTO Y/O EL AJUSTE DE LOS CONTROLES DEL CLIENTE EN EL PRODUCTO. DAÑOS CAUSADOS POR USO INDEBIDO, MAL USO, ACCIDENTES, INCENDIOS, ROBOS, DESAPARICIONES, EXTRAVÍOS, FLUCTUACIONES, SOBRETENSIONES, CONEXIONES A VOLTAJE INADECUADO O VOLTAJE ELÉCTRICO INCORRECTO, VIRUS, MALWARE, CONDUCTA IMPUDENTE, DOLOSA O INTENCIONADA, O NEGLIGENCIA. DAÑOS CAUSADOS POR EL SERVICIO DEL PRODUCTO QUE NO HA SIDO PREAUTORIZADO POR LUXOTTICA. DAÑOS CAUSADOS POR UN USO QUE NO SE AJUSTE A LAS INSTRUCCIONES/DOCUMENTACIÓN DEL PRODUCTO. DAÑOS CAUSADOS POR NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES/DOCUMENTACIÓN DEL PRODUCTO O POR NO REALIZAR LA LIMPIEZA O EL MANTENIMIENTO PREVENTIVO. DAÑOS CAUSADOS POR LA COMBINACIÓN DEL PRODUCTO CON OTROS PRODUCTOS, ACCESORIOS, PIEZAS O COMPONENTES QUE NO SEAN DE LA MARCA LUXOTTICA, O POR EL USO DE PRODUCTOS, EQUIPOS, SISTEMAS, UTILIDADES, SERVICIOS, SOFTWARE, SUMINISTROS DE PIEZAS, ACCESORIOS, APLICACIONES, INSTALACIONES, REPARACIONES, CABLEADO EXTERNO O CONECTORES NO SUMINISTRADOS O AUTORIZADOS POR LUXOTTICA QUE DAÑEN EL PRODUCTO. PROBLEMAS DE SEÑAL, PROBLEMAS DE RECEPCIÓN Y DISTORSIÓN RELACIONADOS CON RUIDO, ECO, INTERFERENCIAS U OTROS PROBLEMAS DE TRANSMISIÓN Y ENTREGA DE SEÑAL. CUALQUIER EQUIPO O COMPONENTE QUE NO ESTUVIERA INCLUIDO EN SU PRODUCTO O CON ÉL TAL Y COMO SE VENDIÓ ORIGINALMENTE. DESGASTE NORMAL, INCLUIDOS LOS ARAÑAZOS EN LAS LENTES. DAÑOS CAUSADOS COMO RESULTADO DE UN TRANSPORTE O EMBALAJE INADECUADOS AL DEVOLVER EL PRODUCTO A LUXOTTICA O A UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO. DAÑOS CAUSADOS POR MODIFICACIONES O ADAPTACIONES QUE PUEDAN SER NECESARIAS PARA QUE UN PRODUCTO FUNCIONE EN CUALQUIER PAÍS DISTINTO DE AQUEL PARA EL QUE HA SIDO DISEÑADO, FABRICADO, APROBADO Y/O AUTORIZADO, O LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO QUE RESULTE EN DAÑOS COMO CONSECUENCIA DE DICHAS MODIFICACIONES. DAÑOS A LOS PRODUCTOS EN LOS QUE SE HAYA ELIMINADO, BORRADO, DESFIGURADO, ALTERADO O HECHO ILEGIBLE EL CÓDIGO ANTIFALSIFICACIÓN (O EQUIVALENTE). LA FALTA DE ALCANCE DEL RENDIMIENTO ESPERADO DE LA BATERÍA, SEGÚN SE INDICA EN LA SECCIÓN 8.1, CAUSADA POR UN USO QUE NO SE AJUSTA A LA DEFINICIÓN DE «CONDICIONES DE USO NORMALES» ESTABLECIDA EN DICHA SECCIÓN.

Esta garantía es limitada y no se aplica a los arañazos en las lentes. La instalación o sustitución de cualquier lente** debe ser realizada por Luxottica o un distribuidor autorizado de Luxottica para Nuance Audio™. Cualquier daño causado por la instalación, sustitución o alteración no autorizada de las lentes

no está cubierto por esta Garantía.
Esta Garantía no incluye ninguna garantía específica de que el Producto esté libre de errores, ni en cuanto al tiempo de actividad o la disponibilidad continua de las funciones de seguridad de los datos del software o las cuentas en línea, ni de que cualquier software, firmware o sitio en línea funcione sin interrupciones o sin errores. Excepto en Estados Unidos y en la medida en que lo prohíba cualquier ley aplicable en cualquier otro país, esta Garantía quedará anulada si se devuelve un Producto con etiquetas retiradas, dañadas o manipuladas, o con cualquier alteración (incluida la retirada no autorizada de cualquier componente o cubierta externa).

GARANTÍAS IMPLÍCITAS

EXCEPTO EN LA UE, LA AELC Y EL REINO UNIDO, Y SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBA CUALQUIER LEY APLICABLE EN CUALQUIER OTRO PAÍS, SE RECHAZA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO Y NO INFRACCIÓN. SOLO PARA ESTADOS UNIDOS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO PUEDA SER RECHAZADA QUEDA EXPRESAMENTE LIMITADA A LA DURACIÓN DEL PERIODO DE GARANTÍA LIMITADA ESTABLECIDO EN LA PRESENTE GARANTÍA. SI USTED ES UN CONSUMIDOR SUJETO A LA LEY DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR DE QUEBEC, LA RENUNCIA DE GARANTÍA CONTENIDA EN ESTA SECCIÓN NO LIMITA SUS DERECHOS Y RECURSOS EN VIRTUD DE DICHA LEY, INCLUIDO EL DERECHO A PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN EN VIRTUD DE CUALQUIERA DE LAS GARANTÍAS LEGALES PREVISTAS EN LOS ARTÍCULOS 34 A 54 DE DICHA LEY.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBA CUALQUIER LEY APLICABLE, LUXOTTICA NO SERÁ RESPONSABLE, EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA, DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENCIAL POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. LA RESPONSABILIDAD MÁXIMA DE LUXOTTICA POR CUALQUIER RECLAMACIÓN QUE SURJA DE ESTA GARANTÍA O ESTÉ RELACIONADA CON LA MISMA SE LIMITA AL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR USTED POR EL PRODUCTO, MÁS LOS INTERESES PERMITIDOS POR LA LEY, INDEPENDIENTEMENTE DE LA FORMA DE LA RECLAMACIÓN. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, LUXOTTICA NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS ACONTECIMIENTOS QUE ESCAPEN A SU CONTROL, COMO CASOS DE FUERZA MAYOR, VIRUS, DAÑOS MATERIALES, PÉRDIDA DE USO, INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE DATOS U OTROS DAÑOS CONSECUENCIALES, PUNITIVOS O ESPECIALES, CUALQUIERA QUE SEA SU CAUSA, POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA **GARANTÍA, CONTRATO O AGRAVIO** (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA). Esta Garantía no afecta a sus derechos legales en virtud de cualquier ley estatal y nacional aplicable que regule la venta de productos de consumo. Algunos países, estados, provincias y territorios (incluidos la UE, la AELC y el Reino Unido) no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, la exclusión o limitación de determinados daños o tipos de pérdidas, ni permiten limitaciones en la duración de una garantía o condición implícita, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones descritas en esta Garantía no se apliquen en su caso.

**Las lentes solo pueden ser montadas por Luxottica o un distribuidor autorizado por Luxottica, con el fin de garantizar el ajuste y el funcionamiento adecuados del Producto.

PARA CONSUMIDORES EN AUSTRALIA

Para las compras realizadas en una tienda minorista operada por Luxottica en Australia, el proveedor es Luxottica Retail Australia Pty Ltd (ABN 26 000 025 758), con domicilio social en level 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Para las compras realizadas a través del canal mayorista, el proveedor es Luxottica South Pacific Holdings Pty Ltd (ABN 58 104 629 772), con domicilio social en level 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Nuestros productos cuentan con garantías que no pueden excluirse en virtud de la Ley del Consumidor de Australia. Tiene derecho a una sustitución o reembolso por un fallo grave y a una indemnización por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a que se reparen o sustituyan los productos si estos no son de una calidad aceptable y el fallo no constituye un fallo grave. Sus derechos y los beneficios que le otorga esta garantía se suman a otros derechos y recursos legales que le asisten en virtud de la Ley del Consumidor de Australia y otras leyes.

PARA CONSUMIDORES EN ITALIA

Esta Garantía es una garantía voluntaria ofrecida por Luxottica de conformidad con el artículo

135-quinquies del Decreto Legislativo n.° 206, de 6 de septiembre de 2005 (el «Código del Consumidor»). Además de esta Garantía, los consumidores tienen los derechos establecidos en los artículos 128-135-septies del Código del Consumidor, que se aplican durante dos (2) años a partir de la fecha de entrega del Producto. Por consiguiente, esta Garantía no afecta a los derechos legales de los consumidores en relación con la garantía legal de conformidad. Para obtener más información sobre sus derechos en virtud de los artículos 128 a 135-septies del Código del Consumidor, visite www.nuanceaudio.com.

PARA CONSUMIDORES EN FRANCIA

El consumidor dispone de un plazo de dos años a partir de la entrega del producto para obtener la aplicación de la garantía legal de conformidad en caso de falta de conformidad. Durante este plazo, el consumidor solo tiene que demostrar la existencia de la falta de conformidad y no la fecha en que se produjo.

Cuando el contrato de venta de productos prevea el suministro continuo de contenidos digitales o de un servicio digital durante un periodo superior a dos años, la garantía legal se aplicará a dichos contenidos o servicios digitales durante todo el periodo de suministro especificado. Durante este periodo, el consumidor solo tendrá que demostrar la existencia de la falta de conformidad que afecta a los contenidos o servicios digitales, y no la fecha en que se produjo.

La garantía legal de conformidad exige al profesional, cuando proceda, proporcionar todas las actualizaciones necesarias para mantener la conformidad de los productos.

La garantía legal de conformidad da derecho al consumidor a que se repare o sustituya el producto en un plazo de treinta días a partir de su solicitud, sin coste alguno y sin inconvenientes significativos para él. Si el producto se repara en virtud de la garantía legal de conformidad, el consumidor se beneficia de una prórroga de seis meses de la garantía inicial.

Si el consumidor solicita la reparación de los productos, pero el vendedor insiste en su sustitución, la garantía legal de conformidad se renueva por un periodo de dos años a partir de la fecha de sustitución de los productos.

El consumidor podrá obtener una reducción del precio de compra y conservar los productos o bien rescindir el contrato y recibir un reembolso completo a cambio de la devolución de los productos, si:

1.° El profesional se niega a reparar o sustituir los productos;

2.° La reparación o sustitución de los productos se produce después de un plazo de treinta días;

3.° La reparación o sustitución de los productos causa un inconveniente importante al consumidor, en particular cuando el consumidor asume definitivamente los gastos de devolución o retirada de los productos no conformes, o si asume los gastos de instalación de los productos reparados o sustituidos;

4.° La falta de conformidad de los productos persiste a pesar del intento infructuoso del vendedor de garantizar la conformidad.

Asimismo, el consumidor tendrá derecho a una reducción del precio o a la resolución del contrato cuando la falta de conformidad sea tan grave que justifique una reducción inmediata del precio o la resolución del contrato. En este caso, no será necesario que el consumidor solicite previamente la reparación o la sustitución de los productos.

El consumidor no tiene derecho a cancelar la venta si la falta de conformidad es menor. Cualquier periodo durante el cual los productos estén fuera de servicio para su reparación o sustitución suspende la garantía que quedaba hasta la entrega de los productos reparados.

Los derechos anteriores se derivan de la aplicación de los artículos L. 217-1 a L. 217-32 del Código del Consumidor. Un vendedor que actúe de mala fe para obstaculizar la aplicación de la garantía legal de conformidad podrá ser sancionado con una multa civil de hasta 300 000 €, que podrá incrementarse hasta el 10% del volumen de negocios medio anual (artículo L. 241-5 del Código del Consumidor).

El consumidor también se beneficia de la garantía legal contra vicios ocultos, de conformidad con los artículos 1641 a 1649 del Código Civil, durante un periodo de dos años a partir del descubrimiento del defecto. Esta garantía da derecho al consumidor a una reducción del precio si conserva los productos o a un reembolso completo tras la devolución de los mismos. Esta garantía comercial no otorga ningún derecho adicional más allá de la garantía legal de conformidad prevista en los artículos L. 217-1 a L. 217-32 del Código del Consumidor. Esta garantía comercial no afecta a los derechos y recursos de los consumidores en virtud de la garantía legal de conformidad. Por último, la cláusula de limitación de responsabilidad no se aplica a los consumidores franceses en caso de incumplimiento de cualquiera

de las obligaciones de Luxottica.

PARA CONSUMIDORES EN ALEMANIA

Esta Garantía no afecta a los derechos y reclamaciones legales que le asisten en virtud de la legislación alemana. Tiene derecho a ejercer esos derechos y reclamaciones de forma gratuita. Esta Garantía se aplica además de cualquier disposición contractual y/o legal aplicable en materia de garantía y responsabilidad, y no limita ninguno de sus derechos y reclamaciones legales frente a Luxottica, el minorista o cualquier otro derecho y reclamación obligatorios en virtud de la legislación alemana o de la UE.

PARA CONSUMIDORES EN EE. UU.

SOLO PARA ESTADOS UNIDOS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO PUEDA SER RECHAZADA QUEDA EXPRESAMENTE LIMITADA A LA DURACIÓN DEL PERIODO DE GARANTÍA LIMITADA ESTABLECIDO EN LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA AL CONSUMIDOR (LA «GARANTÍA»).

PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN CALIFORNIA:

Este audífono Nuance Audio™ y sus accesorios cuentan con una garantía de adecuación específica a las necesidades particulares del comprador. Si el audífono no se ajusta en un primer momento a sus necesidades particulares, puede devolverlo al vendedor en un plazo de 45 días a partir de la fecha de entrega inicial. Si devuelve el audífono, el vendedor lo ajustará o lo sustituirá, o le reembolsará sin demora el importe total pagado. Esta garantía no afecta a las protecciones y recursos que le asisten en virtud de otras leyes.

DEVOLUCIONES Y CAMBIOS:

Si ha comprado productos Nuance Audio™ en una tienda de EssilorLuxottica, puede devolverlos en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra, o en cualquier otro plazo más largo que establezca expresamente la legislación aplicable o la tienda específica de EssilorLuxottica. Los productos Nuance Audio™ comprados a través de minoristas que no pertenezcan a EssilorLuxottica deben devolverse a dichos minoristas de acuerdo con sus políticas de devolución. Para obtener más información sobre las devoluciones de EssilorLuxottica, visite:
http://www.nuanceaudio.com/en-us/c/support/shipping-and-returns.

LUXOTTICA GARANTIEBEGRENZUNG

NICHT FÜR KANADA

Diese beschränkte Verbrauchergarantie (die „Garantie") wird von der Luxottica Group S.p.A., Piazzale Cadorna 3, 20123 Mailand, Italien („Luxottica") bereitgestellt. Diese Garantie deckt Mängel und Fehlfunktionen des zugehörigen Luxottica-Produkts (das „Produkt") ab. Die Garantie gilt für ein (1) Jahr ab Kaufdatum des Produkts (der „begrenzte Garantiezeitraum"). Wenn Sie das Produkt jedoch innerhalb der EU, des Vereinigten Königreichs oder der EFTA oder in Australien oder Neuseeland kaufen, beträgt die Garantiezeit zwei (2) Jahre. Diese Garantie gilt nur für Länder, in denen Nuance offiziell vertrieben und unterstützt wird, d. h. Länder, in denen das Produkt zertifiziert ist und Luxottica zum Vertrieb berechtigt ist („Garantieabdeckungsgebiet"). Wir garantieren, dass das Produkt bei normaler und bestimmungsgemäßer Verwendung während des begrenzten Garantiezeitraums gemäß den technischen Spezifikationen oder der beiliegenden Produktdokumentation (die „garantierte Funktionalität") funktioniert. Um Zweifel auszuschließen, dürfen alle Software oder Dienstleistungen, die erforderlich sind, um die garantierte Funktionalität zu erreichen, aktualisiert, modifiziert oder eingeschränkt werden, solange sie die garantierte Funktionalität weiterhin aufrechterhält (oder übertrifft). Diese Garantie gilt nicht für Produkte, die aus einer anderen Quelle als Luxottica oder einem autorisierten Händler erworben wurden. Diese Garantie ist nur mit einem Kaufbeleg gültig, der das Kaufdatum eindeutig angibt. Wenn Sie uns ein Produkt ohne gültigen Kaufnachweis zusenden, behalten wir uns das Recht vor, das Produkt auf Ihre Kosten an Sie zurückzusenden, vorbehaltlich der Vorauszahlung, oder, wenn solche Kosten nicht im Voraus bezahlt werden, werden wir das Produkt für dreißig (30) Tage zur Abholung für Sie aufbewahren. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Möglicherweise stehen Ihnen darüber hinaus weitere Rechte gemäß den geltenden Verbraucherschutzgesetzen des Landes zu, in dem Sie das Produkt gekauft haben, oder, falls abweichend, des Landes, in dem Sie sich befinden, vorausgesetzt, das Produkt wurde zum Zeitpunkt der Inanspruchnahme der Garantieleistung offiziell in diesem Gebiet vertrieben.. Diese Rechte variieren von Staat zu Staat und von Land zu Land. Die durch diese Garantie gewährten Vorteile gelten zusätzlich und haben keinen Einfluss auf die Rechte und Rechtsmittel, die Ihnen durch diese Verbraucherschutzgesetze und -vorschriften gewährt werden (einschließlich, aber nicht beschränkt auf nationale Gesetze zur Umsetzung der Richtlinie 1999/44/EG und der Richtlinie 2019/771). Sie haben Anspruch auf kostenlose Abhilfe, wenn das Produkt nicht den gesetzlichen Anforderungen im Geltungsbereich der Garantie entspricht. Andere Ihnen gemäß den Gesetzen im Geltungsbereich der Garantie zustehende Rechtsmittel bleiben von dieser Garantie unberührt. Ausführliche Informationen zu Ihren Rechten gemäß den Gesetzen im Geltungsbereich der Garantie finden Sie unten und/oder erhalten sie bei Ihrer örtlichen Verbraucherorganisation/Bürgerberatungsstelle.

Bitte besuchen Sie uns unter www.nuanceaudio.com für Informationen über die Länder, die Luxottica unterstützt, und um hilfreiche Service- und und Kontaktdaten zu erhalten. Der Umfang des von Luxottica angebotenen technischen Supports umfasst die Unterstützung bei der Diagnose und Behebung von Problemen mit Produktfehlern. Bitte beachten Sie, dass bei einer telefonischen Kontaktaufnahme mit Luxottica je nach Ihrem Anrufgebiet Ferngesprächsgebühren anfallen können.

REGISTRIERUNG

Die Produktregistrierung ist keine Voraussetzung für den Schutz unter dieser Garantie, aber einige Luxottica-Produkte erfordern eine regelmäßige Verbindung zu einem Online-Konto, um die volle Funktionalität sicherzustellen.

WIE MAN EINEN GARANTIEANTRAG STELLT

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Produkt haben, müssen Sie, sofern in dieser Garantie nicht ausdrücklich anders angegeben und vorbehaltlich der Bestimmungen des geltenden Landesrechts, Ihr Produkt zusammen mit Ihrem Kaufbeleg an den autorisierten Händler zurückgeben, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, um einen Garantieanspruch geltend zu machen. Bitte besuchen Sie www.nuanceaudio.com, um hilfreiche Service- und Kontaktdaten zu erhalten.

Wenn Ihr Garantieanspruch als berechtigt angesehen wird und wir einen von dieser Garantie abgedeckten Defekt oder eine Fehlfunktion bestätigen, wird die geeignete Abhilfe festgelegt. Je nach den Umständen können wir eine der folgenden Maßnahmen ergreifen: i) Reparatur des Produkts, sofern

eine Reparatur technisch möglich ist (angesichts des hohen technologischen Gehalts des Produkts ist die einzige verfügbare Reparatur der Austausch der Linse); oder (ii) Ersatz des Produkts; oder (iii) Rückerstattung des für das Produkt gezahlten Kaufpreises, wenn weder eine Reparatur noch ein Ersatz möglich oder angemessen ist. Vorbehaltlich Ihrer Rechte gemäß den geltenden lokalen Gesetzen des Garantieabdeckungsgebiets liegt die Wahl des Rechtsbehelfs beim Unternehmen.
Vorbehaltlich Ihrer Rechte gemäß den lokalen Gesetzen kann der Ersatz, wenn wir feststellen, dass ein Produkt ersetzt werden muss, ein neues, generalüberholtes oder wiederaufbereitetes Produkt sein. Die begrenzte Garantiefrist verlängert sich um den Zeitraum, in dem wir das Produkt zur Erfüllung der Garantie, wie oben beschrieben, in unserem Besitz hatten. Vorbehaltlich Ihrer Rechte und Rechtsmittel, die Ihnen nach den geltenden lokalen Gesetzen zustehen, führt die Bereitstellung eines reparierten oder ersetzten Produkts nicht zu einem Neustart oder einer Verlängerung des beschränkten Garantiezeit. Wir können das ursprüngliche Produkt nicht an Sie zurückgeben. Wenn Ihr Garantieanspruch als ungültig erachtet wird, behalten wir uns das Recht vor, das Produkt auf Ihre Kosten und gegen Vorauszahlung an Sie zurückzusenden. Wenn diese Kosten nicht im Voraus bezahlt werden, bewahren wir das Produkt dreißig (30) Tage lang zur Abholung durch Sie auf, bevor es entsorgt wird. Sofern gesetzlich nicht anders vorgeschrieben, werden alle Kosten, die Ihnen durch die Rücksendung des Produkts zur Garantieprüfung entstehen, von Luxottica übernommen. Wenn Sie Ihr Produkt an Luxottica zurücksenden müssen, erhalten Sie ein vorfrankiertes Etikett. Wenn das zurückgesandte Produkt (nach Ermessen von Luxottica) als gültiger Garantieanspruch anerkannt wird, übernimmt Luxottica automatisch die Kosten für alle weiteren Frachtkosten, die für die Rücksendung des reparierten oder ersetzten Produkts an Sie anfallen. Wenn der Garantieanspruch als ungültig erachtet wird und wir keinen Mangel oder keine Fehlfunktion feststellen, die unter diese Garantie fallen, werden wir Sie kontaktieren, um zu erfahren, ob Sie möchten, dass wir Reparaturen auf Ihre Kosten durchführen. In jedem Fall werden Ihnen die Versandkosten für die Rücksendung Ihres Produkts gemäß den Standardversandtarifen von Luxottica in Rechnung gestellt.

EINSCHRÄNKUNGEN UND AUSSCHLÜSSE

FOLGENDE SCHÄDEN SIND DURCH DIE GARANTIE NICHT GEDECKT, UND LUXOTTICA ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR: LIEFERUNG ODER INSTALLATION ODER ARBEITSKOSTEN FÜR DIE EINRICHTUNG DES PRODUKTS UND/ODER DIE ANPASSUNG DER KUNDENSTEUERUNGEN AM PRODUKT. SCHÄDEN, DIE DURCH MISSBRAUCH, FEHLANWENDUNG, UNFÄLLE, BRAND, DIEBSTAHL, VERSCHWINDEN, FALSCHABLEGEN, SCHWANKUNGEN UND STROMÜBERLASTUNGEN, ANSCHLÜSSE AN UNPASSENDE SPANNUNG ODER FALSCHEN ELEKTRISCHEN LEITUNGSSPANNUNG, VIREN, MALWARE, RÜCKSICHTLOSES, VORSÄTZLICHES ODER ABSICHTLICHES HANDELN ODER VERNACHLÄSSIGUNG VERURSACHT WERDEN. SCHÄDEN, DIE DURCH DIE WARTUNG DES PRODUKTS ENTSTANDEN SIND, DIE NICHT VON LUXOTTICA VORAB AUTORISIERT WURDEN. SCHÄDEN, DIE DURCH EINE NUTZUNG VERURSACHT WERDEN, DIE NICHT DEN PRODUKTANWEISUNGEN/DOKUMENTATION ENTSPRICHT. SCHÄDEN, DIE DURCH NICHTBEFOLGUNG DER PRODUKTANWEISUNGEN/DOKUMENTATION ODER DURCH NICHTAUSFÜHRUNG DER REINIGUNG ODER PRÄVENTIVEN PFLEGE ENTSTEHEN. SCHÄDEN, DIE DURCH DIE KOMBINATION DES PRODUKTS MIT ANDEREN PRODUKTEN, ZUBEHÖRTEILEN, TEILEN ODER KOMPONENTEN, DIE NICHT VON LUXOTTICA STAMMEN, ODER DURCH DIE VERWENDUNG VON PRODUKTEN, GERÄTEN, SYSTEMEN, DIENSTLEISTUNGEN, SOFTWARE, TEILELIEFERUNGEN, ZUBEHÖR, ANWENDUNGEN, INSTALLATIONEN, REPARATUREN, EXTERNEN VERKABELUNGEN ODER STECKERN, DIE NICHT VON LUXOTTICA GELIEFERT ODER AUTORISIERT WURDEN UND DAS PRODUKT BESCHÄDIGEN. SIGNALPROBLEME, EMPFANGSSTÖRUNGEN UND VERZERRUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT RAUSCHEN, ECHO, INTERFERENZEN ODER ANDEREN PROBLEMEN BEI DER SIGNALÜBERTRAGUNG UND -ÜBERMITTLUNG. ALLE GERÄTE ODER KOMPONENTEN, DIE NICHT IM URSPRÜNGLICH VERKAUFTEN PRODUKT ENTHALTEN WAREN. NORMALER ABNUTZUNG, EINSCHLIESSLICH KRATZER AUF DEM GLAS. SCHÄDEN, DIE DURCH UNSACHGEMÄßEN TRANSPORT ODER VERPACKUNG BEIM RÜCKVERSAND DES PRODUKTS AN LUXOTTICA ODER EINEN AUTORISIERTEN HÄNDLER ENTSTANDEN SIND. SCHÄDEN, DIE DURCH ÄNDERUNGEN ODER ANPASSUNGEN ENTSTEHEN, DIE ERFORDERLICH SEIN KÖNNEN, UM EIN PRODUKT IN EINEM ANDEREN LAND ALS DEM LAND ZU BETREIBEN, FÜR DAS ES ENTWICKELT, HERGESTELLT, ZUGELASSEN UND/ODER GENEHMIGT WURDE, ODER REPARATUREN DES PRODUKTS, DIE ZU SCHÄDEN INFOLGE DIESER MODIFIKATIONEN FÜHREN. BESCHÄDIGUNG

VON PRODUKTEN, BEI DENEN DER FÄLSCHUNGSSCHUTZCODE (ODER EIN ÄHNLICHER CODE) ENTFERNT, GELÖSCHT, VERUNSTALTET, VERÄNDERT ODER UNLESERLICH GEMACHT WURDE. NICHTERREICHEN DER ERWARTETEN AKKULEISTUNG, WIE IN ABSCHNITT 8.1 ANGEGEBEN, VERURSACHT DURCH EINE NUTZUNG, DIE NICHT DEN IM DORTIGEN ABSCHNITT FESTGELEGTEN „NORMALEN NUTZUNGSBEDINGUNGEN" ENTSPRICHT.

Diese Garantie ist beschränkt und gilt nicht für Kratzer auf den Gläsern. Die Installation oder der Austausch von Gläsern** sollte von Luxottica oder einem von Luxottica autorisierten Händler für Nuance Audio™ durchgeführt werden. Schäden, die durch die unbefugte Installation, den Austausch oder die Veränderung der Brillengläser verursacht werden, sind von dieser Garantie nicht abgedeckt. Diese Garantie umfasst keine spezifischen Garantien dafür, dass das Produkt fehlerfrei ist, oder hinsichtlich der Betriebszeit oder der fortgesetzten Verfügbarkeit von Datensicherheitsfunktionen von Software oder Online-Konten, dass Software, Firmware oder Online-Seiten ununterbrochen oder fehlerfrei funktionieren. Außer in den USA und soweit dies durch geltendes Recht in einem anderen Land untersagt ist, erlischt diese Garantie, wenn ein Produkt mit entfernten, beschädigten oder manipulierten Etiketten oder mit Änderungen (einschließlich der unbefugten Entfernung von Komponenten oder Außenabdeckungen) zurückgegeben wird.

STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN

AUSGENOMMEN IN DER EU, DER EFTA UND DEM VEREINIGTEN KÖNIGREICH UND SOWEIT DIES DURCH GELTENDES RECHT IN EINEM ANDEREN LAND UNTERSAGT IST, WIRD JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN DRITTER AUSGESCHLOSSEN.

NUR FÜR DIE USA: JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE, DIE NICHT AUSGESCHLOSSEN WERDEN KANN, IST AUSDRÜCKLICH AUF DIE DAUER DER BEGRENZTEN GARANTIEFRIST BESCHRÄNKT, WIE SIE IN DIESER GARANTIE FESTGELEGT IST. WENN SIE EIN VERBRAUCHER SIND, DER DEM VERBRAUCHERSCHUTZGESETZ VON QUEBEC UNTERLIEGT, BESCHRÄNKT DER IN DIESEM ABSCHNITT ENTHALTENE HAFTUNGSAUSSCHLUSS NICHT IHRE RECHTE UND RECHTSMITTEL GEMÄSS DIESEM GESETZ, EINSCHLIESSLICH DES RECHTS, ANSPRÜCHE GEMÄSS DEN GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNGEN GEMÄSS DEN ABSCHNITTEN 34 BIS 54 DIESES GESETZES GELTEND ZU MACHEN.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

SOFERN DIES NICHT DURCH GELTENDES RECHT UNTERSAGT IST, HAFTET LUXOTTICA IM RAHMEN DIESER GARANTIE NICHT FÜR ZUFÄLLIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN, DIE AUS DER VERLETZUNG EINER AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE ENTSTEHEN. DIE HÖCHSTHAFTUNG VON LUXOTTICA FÜR ANSPRÜCHE, DIE SICH AUS DIESER GARANTIE ERGEBEN ODER DAMIT IN ZUSAMMENHANG STEHEN, IST UNABHÄNGIG VON DER FORM DES ANSPRUCHS AUF DEN VON IHNEN FÜR DAS PRODUKT BEZAHLTEN KAUFPREIS ZUZÜGLICH DER GESETZLICH ZULÄSSIGEN ZINSEN BESCHRÄNKT. SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, HAFTET LUXOTTICA NICHT FÜR EREIGNISSE, DIE AUSSERHALB SEINER KONTROLLE LIEGEN, WIE HÖHERE GEWALT, VIREN, SACHSCHÄDEN, NUTZUNGSAUSFALL, BETRIEBSUNTERBRECHUNG, ENTGANGENE GEWINNE, DATENVERLUST ODER ANDERE FOLGESCHÄDEN, STRAFSCHADENSERSATZ ODER BESONDERE SCHÄDEN, UNABHÄNGIG VON DER URSACHE, FÜR VERSTÖSSE GEGEN DIESE GARANTIE, DEN VERTRAG ODER UNERLAUBTE HANDLUNGEN

(EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT). Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Rechte gemäß den geltenden staatlichen und nationalen Gesetzen zum Verkauf von Konsumgütern. In einigen Ländern, Bundesstaaten, Provinzen und Territorien (einschließlich der EU, der EFTA und des Vereinigten Königreichs) ist der Ausschluss oder die Beschränkung von Neben- oder Folgeschäden, der Ausschluss oder die Beschränkung bestimmter Schäden oder Arten von Verlusten oder die Beschränkung der Dauer einer stillschweigenden Gewährleistung oder Bedingung nicht zulässig, sodass die in dieser Garantie beschriebenen Beschränkungen oder Ausschlüsse möglicherweise nicht für Sie gelten.

**Die Gläser dürfen nur von Luxottica oder einem von Luxottica autorisierten Händler montiert werden, um die ordnungsgemäße Passform und Funktionalität des Produkts zu gewährleisten.

FÜR VERBRAUCHER IN AUSTRALIEN

Bei Käufen in einem von Luxottica in Australien betriebenen Einzelhandelsgeschäft ist der Lieferant Luxottica Retail Australia Pty Ltd (ABN 26 000 025 758) mit Sitz in Level 34, 1 Denison Street, North

Sydney, NSW, 2060. Für Käufe über den Großhandelskanal: Der Lieferant ist Luxottica South Pacific Holdings Pty Ltd (ABN 58 104 629 772) mit Sitz in Level 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Unsere Waren werden mit Garantien geliefert, die gemäß dem australischen Verbraucherschutzgesetz nicht ausgeschlossen werden können. Sie haben Anspruch auf Ersatz oder Rückerstattung bei einem schwerwiegenden Mangel und auf Entschädigung für alle anderen vernünftigerweise vorhersehbaren Verluste oder Schäden. Sie haben außerdem Anspruch auf Reparatur oder Austausch der Ware, wenn diese nicht von akzeptabler Qualität ist und der Mangel keinen wesentlichen Mangel darstellt. Ihre Rechte und die Ihnen im Rahmen dieser Garantie gewährten Vorteile gelten zusätzlich zu anderen gesetzlichen Rechten und Rechtsmitteln, die Ihnen gemäß dem australischen Verbraucherschutzgesetz und anderen Gesetzen zustehen.

FÜR VERBRAUCHER IN ITALIEN

Diese Garantie ist eine freiwillige Garantie, die von Luxottica gemäß Artikel 135-quinquies des Gesetzesdekrets Nr. 206 vom 6. September 2005 (dem „Verbrauchergesetzbuch") gewährt wird. Zusätzlich zu dieser Garantie stehen Verbrauchern die Rechte gemäß Artikel 128–135-septies des Verbrauchergesetzbuches zu, die für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab dem Datum der Lieferung des Produkts gelten. Dementsprechend hat diese Garantie keinen Einfluss auf die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers in Bezug auf die gesetzliche Konformitätsgarantie. Für weitere Informationen zu Ihren Rechten gemäß den Artikeln 128–135-septies des Verbrauchergesetzes besuchen Sie bitte www.nuanceaudio.com.

FÜR VERBRAUCHER IN FRANKREICH

Der Verbraucher hat ab dem Zeitpunkt der Lieferung des Produkts zwei Jahre Zeit, um bei Vorliegen eines Konformitätsmangels die gesetzliche Konformitätsgarantie geltend zu machen. Innerhalb dieser Frist muss der Verbraucher lediglich das Vorliegen der Vertragswidrigkeit nachweisen, nicht jedoch den Zeitpunkt, zu dem sie eingetreten ist.

Wenn der Vertrag über den Verkauf von Waren die kontinuierliche Bereitstellung digitaler Inhalte oder einer digitalen Dienstleistung für einen Zeitraum von mehr als zwei Jahren vorsieht, erstreckt sich die gesetzliche Konformitätsgarantie auf diese Inhalte oder Dienstleistungen für die gesamte Dauer der vertraglich vorgesehenen Bereitstellung. Während dieses Zeitraums muss der Verbraucher lediglich das Vorliegen der Vertragswidrigkeit des digitalen Inhalts oder der digitalen Dienstleistung nachweisen, nicht jedoch den Zeitpunkt, zu dem diese eingetreten ist.

Die gesetzliche Konformitätsgarantie verpflichtet den Gewerbetreibenden, gegebenenfalls alle zur Aufrechterhaltung der Konformität der Waren erforderlichen Aktualisierungen vorzunehmen.

Die gesetzliche Konformitätsgarantie berechtigt den Verbraucher, die Ware innerhalb von dreißig Tagen nach seinem Antrag kostenlos und ohne erhebliche Unannehmlichkeiten reparieren oder ersetzen zu lassen. Wird die Ware im Rahmen der gesetzlichen Konformitätsgarantie repariert, profitiert der Verbraucher von einer Verlängerung der ursprünglichen Garantie um sechs Monate.

Verlangt der Verbraucher die Reparatur der Ware, besteht der Verkäufer jedoch auf Ersatz, so verlängert sich die gesetzliche Konformitätsgarantie um zwei Jahre ab dem Zeitpunkt des Ersatzes der Ware.

Der Verbraucher kann eine Minderung des Kaufpreises erhalten, indem er die Ware behält, oder den Vertrag kündigen und im Gegenzug für die Rückgabe der Ware eine vollständige Rückerstattung erhalten, wenn Folgendes eintritt:

1° Der Gewerbetreibende weigert sich, die Waren zu reparieren oder zu ersetzen;

2° Die Reparatur oder der Ersatz der Waren erfolgt nach Ablauf einer Frist von dreißig Tagen.

3° Die Reparatur oder der Ersatz der Waren verursacht dem Verbraucher erhebliche Unannehmlichkeiten, insbesondere wenn er die Kosten für die Rücksendung oder die Abholung der nicht vertragsgemäßen Waren endgültig zu tragen hat oder wenn er die Kosten für den Einbau der reparierten oder ersetzten Waren zu tragen hat.

4° Die Nichtkonformität der Waren besteht trotz des erfolglosen Versuchs des Verkäufers, die Konformität sicherzustellen, weiterhin.

Der Verbraucher hat auch Anspruch auf eine Preisminderung oder Vertragsauflösung, wenn der Mangel so schwerwiegend ist, dass er eine sofortige Preisminderung oder Vertragsauflösung rechtfertigt. In diesem Fall ist der Verbraucher nicht verpflichtet, die Reparatur oder den Ersatz der Waren im Voraus anzufordern.

Der Verbraucher ist nicht berechtigt, den Verkauf zu stornieren, wenn der Mangel geringfügig ist. Jede

Zeitspanne, in der die Waren zur Reparatur oder zum Austausch außer Betrieb sind, setzt die Garantie aus, die bis zur Lieferung der reparierten Waren noch bestand.
Die oben genannten Rechte ergeben sich aus der Anwendung der Artikel L. 217-1 bis L. 217-32 des Verbrauchergesetzbuches.
Ein Verkäufer, der in böser Absicht handelt, um die Umsetzung der gesetzlichen Konformitätsgarantie zu behindern, kann mit einer zivilrechtlichen Geldstrafe von bis zu € 300.000 belegt werden, die auf 10% des durchschnittlichen Jahresumsatzes erhöht werden kann (Artikel L. 241-5 des Verbrauchergesetzbuches).
Der Verbraucher profitiert auch von der gesetzlichen Garantie gegen versteckte Mängel gemäß den Artikeln 1641 bis 1649 des Bürgerlichen Gesetzbuches, für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Feststellung des Mangels. Diese Garantie berechtigt den Verbraucher zu einem Preisnachlass, wenn die Waren behalten werden, oder zu einer vollständigen Rückerstattung bei Rückgabe der Ware.
Diese kommerzielle Garantie gewährt keine zusätzlichen Rechte über die gesetzliche Konformitätsgarantie hinaus, die in den Artikeln L. 217-1 bis L. 217-32 des Verbrauchergesetzbuches vorgesehen ist. Diese kommerzielle Garantie berührt nicht die Rechte und Rechtsmittel der Verbraucher im Rahmen der gesetzlichen Konformitätsgarantie.
Schließlich gilt die Haftungsbeschränkungsklausel nicht für französische Verbraucher im Falle einer Verletzung einer der Verpflichtungen von Luxottica.

FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Ihre gesetzlichen Rechte und Ansprüche nach deutschem Recht bleiben von dieser Garantie unberührt. Sie sind berechtigt, diese Rechte und Ansprüche kostenlos auszuüben. Diese Garantie gilt zusätzlich zu allen geltenden vertraglichen und/oder gesetzlichen Gewährleistungs- und Haftungsbestimmungen und schränkt weder Ihre gesetzlichen Rechte und Ansprüche gegenüber Luxottica, dem Händler noch sonstige zwingende Rechte und Ansprüche nach deutschem oder EU-Recht ein.

FÜR VERBRAUCHER IN DEN USA

NUR FÜR DIE USA: JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE, DIE NICHT AUSGESCHLOSSEN WERDEN KANN, IST AUSDRÜCKLICH AUF DIE DAUER DER BEGRENZTEN GARANTIEFRIST BESCHRÄNKT, WIE SIE IN DIESER BESCHRÄNKTEN VERBRAUCHERGARANTIE (DIE „GARANTIE") FESTGELEGT IST.

FÜR IN KALIFORNIEN GEKAUFTE PRODUKTE:

Dieses Nuance Audio™-Hörgerät und sein Zubehör sind speziell auf die besonderen Bedürfnisse des Käufers zugeschnitten. Wenn das Hörgerät zunächst nicht für Ihre speziellen Bedürfnisse geeignet ist, kann es innerhalb von 45 Tagen nach dem ursprünglichen Lieferdatum an den Verkäufer zurückgegeben werden. Wenn Sie das Hörgerät zurückgeben, wird der Verkäufer das Hörgerät entweder anpassen oder ersetzen oder Ihnen umgehend den gesamten Kaufpreis zurückerstatten. Diese Garantie beeinträchtigt nicht die Schutzmaßnahmen und Rechtsmittel, die Ihnen gemäß anderen Gesetzen zustehen.

RÜCKGABE UND UMTAUSCH:

Wenn Sie Nuance Audio™-Produkte über ein EssilorLuxottica-Banner gekauft haben, können Sie sie innerhalb von 30 Tagen nach dem Kaufdatum oder innerhalb eines längeren Zeitraums, der durch geltendes Recht oder durch das EssilorLuxottica-Banner ausdrücklich vorgesehen ist, zurückgeben. Die über andere Einzelhändler gekauften Nuance Audio™-Produkte müssen an diese gemäß deren Rückgaberichtlinien zurückgegeben werden. Für weitere Informationen zu Retouren von EssilorLuxottica besuchen Sie bitte: https://www.nuanceaudio.com/de-de/c/hilfe/versand-und-rückgabe

Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Milan, Italy

EN These Instructions For Use, Safety & Warranty is applicable to AW5005, AW5006, AW5007 Nuance Audio™ Plus models.
Product availability, regulatory requirements, and warranty terms may vary by Country.

IT Queste Istruzioni per l'uso, Sicurezza e Garanzia valgono per i modelli AW5005, AW5006, AW5007 dei Nuance Audio™ Plus.
La disponibilità dei prodotti, i requisiti normativi e i termini di garanzia possono variare a seconda del Paese.

FR Ces instructions d'utilisation, de sécurité et de garantie s'appliquent aux modèles Nuance Audio™ Plus AW5005, AW5006, AW5007.
La disponibilité des produits, les exigences réglementaires et les conditions de garantie peuvent varier selon le pays.

ES Estas instrucciones de uso, seguridad y garantía son aplicables a los modelos Nuance Audio™ Plus AW5005, AW5006, AW5007.
La disponibilidad de los productos, los requisitos normativos y las condiciones de garantía pueden variar según el país.

DE Diese Gebrauchsanweisungen, Sicherheits- und Garantiebestimmungen gelten für die Nuance Audio™ Plus - Modelle AW5005, AW5006, AW5007.
Die Produktverfügbarkeit, die regulatorischen Anforderungen und die Garantiebedingungen können je nach Land variieren.

MIX
Paper
FSC FSC® C144853

FR

2026/10 MQLSE - M30R REV 3